

Blair, 173.



Prionnsa Tearlach.

EACHDRAIDH
A' PHRIONNSA.
NO BLIADHNA
THEARLAICH.

Le Fain Mac-Choinnich.

Bail Urramach de Chomunn Oisianach Ghlascho ;
de Chomunn na Gaelig ann an Lennainn, &c. ;
Fear-Sgríobhaladh " Sar-Obair nam Bard Gael-
ach," agus " Eachdraidh Beatha nam Bard,"
&c. &c. &c.

Duncideann :

CLO-BHUALITE LE THORNTON AGUS COLLIE.

m.dccc.xlib.



Tha'n Leabhar so

Air a chur a mach so Shearmann

An Basail Girdheire, agus
Gonnaichte,

Tarlach Imhear Stiubhart, &c. &c.

so iomadh comain

An Eghdair,

Iain Mac-Choinnich.



AN CLAR-INNSEADH.

CAB.		Taobh-Dhuilleag.
1.—STAID nan Gàël agus na Gaëldachd,	-	9
2.—Taisdeal a' Phrionnsa do dh-Albainn,	-	18
3.—Tòghail nam Fineachan,	-	30
4.—Ullachadh an aim Dhéirg,	-	35
5.—Turas Iain Chope gu Tuath,	-	37
6.—Turas nan Gàël gu Galldachd,	-	40
7.—Turas a Phrionns' a' Dhunéideann,	-	47
8.—Dol a steach a' Phrionnsa do Dhunéideann,	-	58
9.—Ullachadh Catha an Airm Dhéirg,	-	63
10.—Turas nan Gàël gu Sliabh a' Chlamhain,	-	65
11.—Blàr Sliabh a' Chlamhain,	-	68
12.—Na Gaël ann an Dunéideann an Deigh a' Bhlàir,	-	77
13.—An Cruinneachadh ann an Dunéideann,	-	81
14.—Turas nan Gàël do Shasuinn,	-	88
15.—Glacadh Baile Charlisle,	-	96
16.—Turas nan Gàël gu Manchester,	-	103
17.—Pilleadh nan Gàël á Sasuinn,	-	107
18.—Ullachadh Ro' Bhlàr na h-Eaglaise-Brice,	-	120
19.—Blàr na h-Eaglaise-Brice,	-	125
20.—Tighinn Dhiuc Uilleam do dh-Alba,	-	133
21.—Marsail nan Gàël do'u Taobh-Tuath,	-	138
22.—Ullachadh Ro' Bhlàr Chuil-Fhedair,	-	144

CAIB.

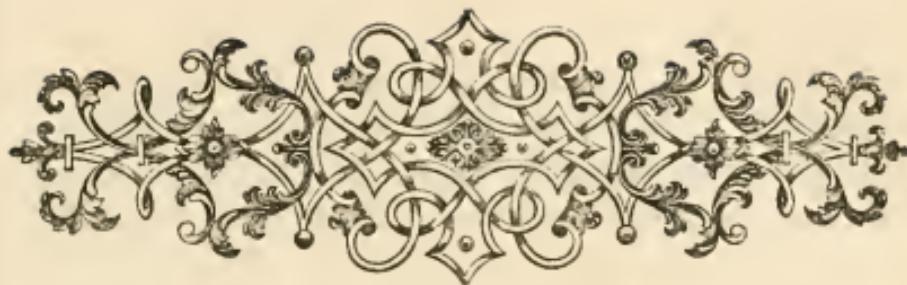
Taobh-Dhuilleag.

23.—Blàr Chuil-Fhodair,	-	-	-	151
24.—Gnathachadh Dhiuc Uilleam an Dheigh a' Blàir,	-	-	-	157
25.—Teicheadh Thearlaich a' Cuil-Fhodair,	-	-	-	162
26.—Ioma-Ruagadh nan Ceann-Feadhna, &c.	-	-	-	169
27.—Allabhan Thearlaich 'san Eilean-Fhada,	-	-	-	175
28.—Còmhlichadh Thearlaich a's Fhionnaghail,	-	-	-	189
29.—Allabhan Thearlaich 'san Eilean-Sgiathanach,	-	-	-	196
30.—Alabhan Thearlaich air Tir-Mór,	-	-	-	214
31.—Tearlach ann an Ghleanna-Moireaston,	-	-	-	224
32.—Turas Thearlaich do Bhàideanach, &c.	-	-	-	233

O R A N A N.

1.—Oran air breith Phrionnsa Tearlach,	-	-	-	243
2.—Oran nam Fineachan Gàélach,	-	-	-	245
3.—Brosnachadh nam Fineachan Gàélach,	-	-	-	251
4.—Brosnachadh do na Gàéil,	-	-	-	255
5.—Le Mac-Mhaighistear Alasdair,	-	-	-	259
6.—Latha Chuil-Fhodair,	-	-	-	261
7.—Oran eile air latha Chuil-Fhodair,	-	-	-	265
8.—Dealachadh a' Phrionnsa ri Fionnaghail,	-	-	-	270
9.—Morag, (<i>Oran luaidhe</i>)	-	-	-	275
10.—Do Mac-Shimidh Ceann-Cinnidh nam Frisealach,	-	-	-	280
11.—A Rinneadh sa' Bhliadhna 1746.	-	-	-	286
12.—Mar gu'm b'ann Eadar am Prionnsa agus na Gàéil,	-	-	-	291
13.—Am Breacan Uallach,	-	-	-	295
14.—Oran Ailein,	-	-	-	300
15.—An Aghaidh an Eididh Ghallda,	-	-	-	301
16.—Oran na Briogsa,	-	-	-	305
17.—Marbh-Rann do Phrionnsa Tearlach,	-	-	-	309





EACHDRAIDH A' PHRIONNSA,

NO

BLIADHNA THEARLAICH.

CAIBIDIL I.

STAID NAN GAEL AGUS NA GAELDACHD ROI' BLIADHNA THEARLAICH.



U'N cheart àm anns an tainig am
Prionnsa do dh' Albainn bha na
Gàéil gu ire bhig na'n gnàths mar
na priomh aithrichean; gach fine
nan treubhan air leth; agus gach
ceann-cinnidh marrìgh a riaghlaigh
thar a luchd-leanmhuiinn fèin.
Bha iad a' beatathadh, mar bu
tric, air sealg, agus fiadhach nam beann, tacar na fairge,
blioichd, agus buannachd eile na spréidhe maille ri beag-
an arain, oir cha robh am buntàta mu'n àm sin air
sgaoileadh nam measg. Bha iad a' cur seachad a chuid
bu mhò dheth an ùin' ri fearra-ghniomhan fearail agus
àbhachdail, a togail chreach agus a' leantainn na tòire,
agus ri caonnagan fulteach eile. Air an aobhar sin

bha iad air am fòghlum eadar shean agus òg ann an arm-chleas a claidheimh agus na sgéithe, ullamh gu dhol sios do'n teugbhail, agus an ursannan-catha a leantainn cho luath 'sa chluinneadh iad fuainn na cath-ghairm, no chitheadh iad an crann-tàra. Mheal iad mar sinn an sean nòs dùchasach bho chiad linntean euchdach an sinnsir gu latha Chuil-Fhodair, ach on uair sin faodar, a :àdh 'gu'm beil "na Gàëil 's an cinn fo fhliodh!"

Cha robh na Gàëil ma Bhliadhna Thearlaich cho mi-thùrail 'sa bha luchd-àitichidh na machrach, (no mar their sinn na Goill,) a cur as an leth : bha iadsan an dàil nach robh annta ach daoine simplidh neo gheur-chùiseach, laidir, ain-eolach, gun aon ghnàths math. Air an làimh eile bha na Gàëil ag amharc le dì-meas nach bu lugha air na machraighe. Creutairean dìblidh gun mhisneach, gu'n fhulang fuachda no teas, acras no padhadh, neo-chomasach air an cuid a thoirt a cruadal air muir, no air tìr. Bha gach seòrsa cèairde, mar an ceudna, air am meas suarach leis na Gàëil, air sgàth nan Gall on deach an ealdhain ionnsachadh ; ach bha iad so do gnà ann am miadh, mar thuirt a mhaighdean. "Cha b'e'n ceard a dheanadh an spàin mo roghainn de dh' fhearaibh, ach an saor a chumadh agus a dh' fhuaigh-eadh am bàt, an elachair a thogadh an tòr agus an gobha a liobhadh an claidheamh :" Uime sin cha robh taillear, greusaich, no breabadair ach àineamh r'a faotainn ann am measg nan Gàël ach cioramaich agus daoine bacach: agus cha'n fhaoidte duine dhean luchd-cèirde sin a luaidh am measg mhaitean no uaislean, gun a chùis a "chuir an cead na bhiodh sa'n làthair"—ann am briathran mar so :—" *Tailear le'r cead, — Breabadair le cead na ciudeachd.*" Bha cùirm uair aig Ailean Mac

Ruairidh anns a Chaisteal-Thioram, agus cha'n fhaodadh fear-ceairde dol air aon chòr, air sgàth a chomuinn, dlù do'n chlàr; a thaobh gum bu tàire le treun mhìlidh nan cath a h-aon de'n bhuidhean fheumail, ach dhìblidh so, suidhe r'a ghualainn, air an aobhar sin chaidh bòrd iosal a dheanabh dhaibh féin aig iomal na cuideachd. Tha earrann de'n duan a bh'aig gille-lùird Ailein Mhic Ruairidh, an àm dha bhi ga'n cur na'n suidhe, fathast air chuimhn' air feadh nan Garbh-chrioch; a' toiseachadh mar so:—"Dean suidhe 'Thailear, dean suidhe' Thuairnear, suidheadh gach fear mar a's deise, agus suidh thusa a Chèaird an dàimh an Leisdear."

Bha na Gàëil anns gach linn nan gaisgeich chruadalach, bhuan-leantalach, neo-ghealtach, ri uchd gàbhaidh; agus is iomadaidh cumasg fhuileachdach anns an tug iad buaidh, an uair a bhiodh triùir nàimhdean machoinneamh gach aoin diù. Nì mi ann an so na blàir ma dheireadh, anns na dhearbh iad an diùghlanas agus an gaisge roi Bhliadhna Thearlaich, a chuir sios mas téid mi ni's faid' air m' aghaidh le Eachdraidh a mhòrachd, a thaobh gur ann fo bhratach a roimh-aithrichean a chog iad cho rioghail, cho dùchasach, agus cho dileas. Ann sa bhliadhna 1645 chuir iad latha Chill-Saoiðh an aghaidh Rìgh Shasuinn, ann an aobhar Sheumais an III. Rìgh Alba. Agus mu thuaiream leth-chiad bliadhna' an deigh sin dh' éirich iad le "Cleubhars uaibhreach nan each," no mar theircuid eile "Tighearna Bhaile-nan-Seamrag," ann an aobhar a mhic do'n goireadh iad féin am *Prionns' òig*.*

Anns 'a bhliadhna 1715 bha na Gàëil cho ullamh sa

* So an t-uasal do'n rinneadh am port Piobaireachd do'n ainm "*Fàilt' a Phrionns' òig*".

b' àbhaist daibh gu eiridh suas a chum a chðir a chumail ri Rìgh Seumas an aghaidh Rìgh Shasuinn. Air a bhliadhna sin sheas Iarla-Bharr air an ceann ; agus għluais e gu deas ann an coinneamh nan nàimhdean, le feachd naoi mile fear.

Air di-haoine, an dara latha deug de'n gheamhradh, chuala *Iain Ruadh nan cath** a bha na cheann air an arm-dhearg, gu'n robh Iarla-Bharr a' tighinn na cho-dhail le feachd lionmhor a chum e-féin agus dhaoine a sgrios, a bha mu'n àm na'n laidhe ann am Peairt: Uime sin għluais e'n coinneamh nan Gàēl, agus air di-sathurn thainig an dà armait ann am fradharc a chéile, ma thuitem na h-òidhche bha iad nan dithis air Sliabh-an-t-Siorraimh ; ma thuaiream mīle an ear-thuath air Dun-Blaithean ann an Siorramachd Pheairt. Laidh an dà armait air an t-sliabh rè na h-òidhche : ach cha b'e cadal a rinn cuid dheth na Gàēil. Thoisich iad air geurachadh an cuid claidhmhean, agus tha claisean a chaith iad ann an trì clachan mòra air an t-sliabh ri fhaicinn gus an latha 'n diugh.

Thoisich an cath air madainn dì-dòmhnaich, agus chuir *Iain Ruadh* a mharc-shluadh a mach air boglach a reòdh rè na h-òidhche, ach sheas na Gàēil rompa chum an cumail air an ais, agus cha mhòr nach do léir-sgrios iad gu lär cuideachd na laimhe clithe de'n arm-dhearg, a'g iomain na bha beò dhiù a mach air Abhainn Athlain ; a ta ma thnaiream dà mhile bho'n t-Sliabh. An sin bhrùchd na Gàēil gu leir le leathad, a lös còmhrag mar bu nòs d'an sinnsir, le sgiath a's claidheamh,

* Diùc Earra-Ghàēl an latha sin : b'e so Caimbeulach cho treun 's air an euala sinn ionradh. Bha e fén agus a chuid Caimbeulach, mar a b'abhaist an aghaidh nan Gàēl eile air an latha ud : 's ann ris a bha stiùradh an airm-dhéirg an earbsa.

mar rinn iad gu buadhar latha Chill-Saoidh a's Chille-Chragaidh.

Thuirt seann duine bha coimhead a bhilair gun do sguab na Gàëil làmh dheas an airm-dheirg rompa, mar dh'iomaineas onfadh nan tonn clachan mìn' a mhöil na lùib! Mharbhadh Mac-'Ic-Ailein, no Tighearna Chloinn-Raonaill, le peileir gunna chaoil, "ann an toiseach an latha dol sios :" Bha'n t-uasal treun siu air ceann Chlann-Dòmhnuill, agus shaoil na naimhdean, na'n cuireadh iad e-san ri talamh gu'n rachadh a shluadh gu gealtachd, ach cha b'annu mar sin a chaidh do shiol Chuinn ; "Chaidh iad an dàil nan eascairdean mar thairbh gun sgàth." Thòisich cuid dhiù ri tuireadh os ceann Mhic-'Ic-Ailein ; ach air do Thighearn òg Ghlinne-Garaidh an airre thoirt dhaibh ri cumha, labhair e riu mar so :—"Togaibh dheth Fhearrabh '*Is olc an slacan na deuraibh :*' an latha màireach air son tuireadh, ach an diugh air son tòrachd !" Air cluinn-tinn sin do na gaisgeich leum iad sios do'n mhire-chäth a' deanamh léir-sgrios uabhasach air laimh chli an airm-dheirg ; agus cho liugha dheth na Sasunnaich 'sa sheachainn faobhar a' chlaidheimh theich iad air falbh le'm beatha do Shruidhleadh.

Cha 'n fhurasd innseadh le dearbhachd cheart co choisinn latha Sliabh an t-Siorraimh, thagair gach taobh còir na buaidh-làraich, agus thog gach taobh iolach na buaidh-chaithream. Co-dhiù, chum *Iain Ruadh nan Cath* a làrach féin, maille ris a bheagan Chaimbeulach a bha còmhla ris, agus ghabh e séilbh air gunnaidhean mòra agus treathlaich eile dh' fhàg cuid de na Gàëil a theich, as an déigh air an t-Sliabh. Thaisbean *Iain Ruadh* mòran daontachd, gaisg', agus fearalais air an

latha so : Ged a thuit iomadh dheth fhìr naimhdean mi-ruineach fo mheachainn cha do dhiol e olc air son uilc do dh'aon dhiù. Tha buaidh nan gaisgeach do ghnà treòcaireach, gun uaill, am feadh a tha buaidh nan gealtairean uaibhreach agus gun iochd. Ghlac *Iain Ruadh nan Cath*, ma dheireadh an latha, trì buillean claidheimh air a thargaid a bha h-aon de a chuid trùpairean Sasunnach féin a cuimseachadh le rùin bàis ri Gàël tapaidh a thuit, ach gidheadh, leis nach bu diù g'elleadh, no treòcair aslachadh air a nàmhaid !

Ma mheadhon mìos dheireannach a gheamraidh, an ath bliadhna, thainig Rìgh Seumas féin air tìr ann an Ceanna-Phàdruig an Siorramachd Obaireadhain* agus ràinig e far an robh Iarla-Bharr ann am baile Pheairt.

* “*Abar-reidh abhainn*,” a ghoirte do’n àite so anns a chànan bho shean, ged a thasa nis’ ag ràdh “Obaireadhan” mar aithghearra cainnt’. Mar an ceudna theirear “*Glascho*” ri “*Glas-achadh*. Tha iomadaidh facal de Ghàelic an latha ’n diugh air “eaochladh fuaim a’s cumadh,” air chor is gur tearc de’n àl òg a thuigeas a Ghàelic a chaidh a labhairt, no sgrìobhadh bho cheann thrì ceud bliadhnu’ air ais. Mu’n àm sin b’ann ri long-chogaidh a ghoirte teaghlaich. [*Freumh-fhacal Teach-loch*,] agus ri bàta beag their-eadh iad fàrdach, [*Farr-theach*] theireadh iad mar an ceudna “*ùran*” ri òigear, agus “*Macan-mnà*” ri maighdein, &c. &c.

Ged a thàrladh dhomh, am feadh so, iomradh a thoirt air an t-seanna Ghàelic anns an dol seachad ; tha dòchas agam nach smaointich duine sam bith, agus nach mo chuireas iad as mo leth, gun chleachd mi briathran àrsaidh do-thuigsinn ann an sgrìobhadh an leabhair so, cha do chleachd, rinn mi cho fad ’s a dh’fhaod mi sin a sheachnad. Ghnàthaich mi cànan nan Garbh-chrioch Albannach, cho dlù sa’ ghabbadh e deanamh, agus mheas mi nach bu chòir do sheanachaидh, no do dh’ùghdar sam bith, a bhi cleachdadhbh briathran dòrcha na “*barra-sgoileireachd*” nach urrainn iomadh leugbadair a thuigsinn, *seadh* air uairean ged a shuidbeadh an t-ùghdar, féin r’ a uilinn a chum gach dubh-fhacal doilleir a chagair na chluais.

Thug na Gàéil mu'n àm sin ionnsuidh air a chrùnadh ann an seana lùchaint Sgoinne an ionad rioghail anns am b' àbhaist rìghrean Albainn a chrùnadh bho shean. Am feadh a bha iad a' deanamh gach ullachadh a chum na crìche sin, thainig *Iain Ruadh nan cath* le feachd Rìgh Shasuinn gle dhlù dhaibh agus b'eiginn daibh teich-eadh. Bha Uisge-Thatha mu'n àm sin air reodhadh, mar bha'n sealbh an dàn do na Gàéil agus fhuair iad a null thar an dèigh, agus theich iad 'nan trì bhuidhnean gu long-phortaibh eugsamhail shiorramachd Obaireadhain.

Bu cho luath a choisich na Gàéil air an ruaig so, is nach dh' fhuair na naimhdean a bh'air an tòir aon sealladh dhiu gus an d' rainig iad Munrois, far an do ghabh Iarla-Bharr, agus am Prionns' òg long anns an do sheòl iad tharaic: ach chaidh gach duin' uasal Machrach, no Gallda, a bh'air am feachd, a cheapadh agus cuid dhiu a chuir gu bàs, ach thàr na h-naislean Gàéalach agus an luchd-leanmhuinn as a chum nam beann gun challdachd sam bith fhulang.

Bho'n àm sin a nios gu bliadhna Thearlaich, "cha do chaidil an t-uabhas" a dhùisg na Gàéil ann am broilleach Rìgh Deòrsa; uime sin dh' fheuch pàrlamaid Shasuinn ri "faobhar nan Gàéil tapaidh a mhaoladh," agus an cumail fo mhùiseag gu tûr, agus a chum sin a dheanamh, thog iad trì daighnichean (*no Gearasdanan*) ann an Siòrramachd Inbheirneis—aon ann an Aird-nan-saor fagus do bhaile Inbheirneis, aon ann an Cille-Chuimean aig ceanna deas Loch-neis, agus aon eil' ann an Lochabar fagus do sheana Chaisteal dubh Inbheir-Lòchaidh. Shuidhich a Phàrlamaid, mar an cèudn' *Achd*, na Gàéil a dhì-armadh; an claidhmhean, an gunnaidhean, agus am biodagan, a bhi air an liubhairt,

no air an toirt suas, air latha àraidh, do cheannard an daighneich bu dlùithe dhaibh !! Thug na Fineachan Gàélach gu léir dùbhlàn do'n, *Achd* sin ach iad so a mhàin,—Dùimhnich Earra-Ghàël, Rothaich Röis, na Cataich, agus Clann-Aoidh Shrath-Nàbhair. Mu'n àm sin sgrìobh na h-urraid dheth na Fineachan Gàélach eile litrichean brosnachaidh a dh'ionnsaidh Righ Seumas a ghabh dian mar fhògarach anns an Eadailt, e thiginn gun chàird than chuan le feachd, laidir a chum a' chuing Shasunnach a thogail bharr am muinneil, agus a chòir rioghail, dhligheach, a chosnabh dha féin.

“ Tha mise fo mbulad 's fo bhròn,
 'S a' chaoidh ri m' bheò bi'dh mise mar sin !
 Cuaille math băt ann am dhòrn
 'S nach fear gun treòir no gliogair mi :
 On chaidh an Rìgh uainn air sàil'
 Cha bhi sinn slàn mar tig e sinn,
 Oir bitidh ar cuij ga n-ar dìth,
 'S ar cinn ma ebitir biodag oirn' ! ”

B'ann mar so a bha rùn a chuid bu mhò do na Gàéil mu'n cheart àm a thàinig am Prionns' air tìr ann am Mùideart (sa' bhliadhna 1745.) Bha iad, co-dhiù, bho linn gu linn, dìleas do'n teaghlaich dhligheich Albannaich, agus chunnaic iad mar fhiachan orra féin mar dhùchasaich, gach fàilean de'n mheacan rioghail sin a leanmhuinn tre gach cunnart agus géibhinn, a chum an còir a sheasamh agus an dion bho'n nàimh-dean.

Mu'n àm sin b'e barail nan Galla-bhodach Machrach nach robh anns na Gàéil ach daoine borba, a bha caith-eamh am beatha mar chinnich fhiata, cheud linntean an dorchadais, gun creideamh, gun cheartas, gun näire, gun athadh, leis bu cho math “ cromadh ann an cuij an

coimheirsneich ri'n cuid féin. Cha b'urrainn iad, co-dhiù, smaointinn b'a mhearachdaiche no iad sud altrum, Cha robh sluagh mu'n àm air thalamh cho fiughantach agus cho macanta ris na Gàéil: agus cha'n fhaighe saighdearan n'a bu mhisneachaile na iad anns an Roinn-Eorpa, no theagamh an àite sam bith air domhainn. Bha iad math air sloinneadh, agus èolach air seanachas an dùthcha, agus euchdan an aithrichean, ni a bha séideadh suas an aignidhean a los gach fearra-ghniomh treun a chuir an gniomh, chum agus gu'm fàgadh iad iomlan nan deigh, a chliù allail sin, a choisinn an sinnsir mar dhileab bhuan d'an sliochd.

“ Lean gu dlù ri cliù do shinnsir
 ’S na dìbir a bhi mar iadsan
 Chuir iad gach cath le buaidh,
 ’S bhuannaich iad cliù gach teugbail
 ’S mairidh an iomradh san dàn
 Air chuimhn’ aig na bàird an deigh so !”





CAIBIDIL II.

TAISDEAL A' PHRIONNSA DO DH-ALBAINN.

NNS a' bhliadhna 1740 gheall cuid de na Fineachan Gaèlach eiridh le Rìgh Seumas nam b'e a's gum faigheadh iad còmhnadhl sluaigh agus àrmachd asan Fhràing agus ma dheireadh na bliadhna 1743, dh-aontaich cùirt na Fhràinge sin a thoirt dhaibh, agus chuir iad fios air a Phrionns òg, Tearlach mac Sheumais e'thaghinn, air ball as an Ròimh gu falbh air ceann na feachda do dh-Albainn, agus ma thùs a Mhàirt sa' bhliadhna 1744, bha cabhlach anns an robh cùig míle fear, a' cuir fa-sgaoil gu oirthire na Fràing fhàgail, ach chaidh grabadh a chuir air an turas le cabhlach Shasunnach a thòisich air losgadh orra, agus ní nach b'fhasa, dh-éirich storm anabarrach gaoithe 's doirinn a thilg an loingeas Fràngach air tìr, a chuir cuid dhiù 'nan spealgan, agus a chuid eile á uidheam air chor is nach b' urrainn iad an cuan a ghabhail air sheòl sam bith. 'Nuair a chunnaic Tearlach so bu mhòr a chràdh cridhe, agus chur e roimhe seòladh a dh-Albainn ann am bàta beag iasgaich a chum e-féin a chuir air ceann a chàirdean, an dòchas nam faiceadh iad aon sealladh dheth a ghnùis gu'm bu leor e gu thoirt orra eiridh suas 'na aobhar, ach chuir luchd-comhairl' athar iompaidh air gun e sin a

dheanamh, agus dh' fhan e ann an àit' iomalach de'n Fhràing gus am faigheadh se e-féin n'a b' uidheam-aichte, agus cothrom na b'fhàbharaich.

Ann am fior thoiseach na bliadhna 1745, dh-fheuch e na h-uile sheòlteachd a bha na chomas gu thoirt air a chairdean-cùirt ath-ionnsaidh thoirt air na Fràngach Albainn a thoirt orra, ach cha'n eireadh a h-aon duibh. Air an aobhar sin sgrìobh e mar so as an Ròimh a dh-ionnsaidh athar,—“B' fhearr leam gu'n reiceadh tu m' uile sheudan : oir air an taobh so de 'n chuan cha 'n fheud mi am mealtainn ach le cridhe goirt : a smaointeach gu'm faodainn an cuir gu buil n'a b' fhearr, gu freasdal air m' fheum an àm na crò-lhaig.” Thuirt e ann an earrainn eile de'n litir so ma shùim airgeid a bha e 'g iarraidh air athair, gu ceannach chlaidmhnean :—“*Mas bithinn a dh-easbhuidh an airgeid reicinn mo leine agus is ann air son a leithid so de ghnothach* a bhios mi do ghnà a'g iarraidh airgeid ort, agus cha'n ann air son aodaichean rìmhreach a's rudan suarach mar sin.*”

Fadheoigh air dha géill a thoirt nach coisneadh e tùrn air an t-sheòl ud, chuir e roimhe an Fhràing fhàgail gun dàil oir bha mòr earbs' aig as na h-Albannaich agus gu h-àraig as na Fineachan Gàélach, a thug cheana misneach dha a thighinn d'an ionnsaidh, nam b' urrainn e fòghnadha òir agus àrmachd a thoirt leis : shaoil e na'n sgaoileadh e aon uair a bhratach ri crann an Albainn gu'n cruinnicheadh a chàirdean gu grad ma thimchioll agus gu'n cumadh e a lìarach gus an tigeadh cobhair d'a ionnsaidh as an Fhràing.

Mu'n àm so thug duin'-uasal a bha na *bhancair* ann am *Pàrais* (àrd bhaile na Fràinge) an coingheall do Thear-

* Cogadh.

lach cùig mìle pund Sasunnach leis na cheannaich e cùig-cend-diag gunna-glaice, agus ochd-ceud-diag claidheamh maille ri rud math fùdair, peileirean, spòrun, biodagan, agus fichead gunna mòr. An nise rinn Tearlach gach ni deas air son “Taisdeal nan tonn dù-ghorm,” agus na daoin’ uaisle so mar ris ; a chiad fhear as còir dhomh ainmeachadh *Diuc Abhall* [a theich á Sliabh an t-Siorraimh sa’ bhliadhna 1715, agus a bha mu’n àm sin ‘san Fhràing air fògradh, nia chum e bhosshéilbh fhaotainn air oighreachd athar a thug Rìgh Seòras seachad da bhrathair a b’ òige.] B’e càch—*Sir Thomas Sheridan*—*Sir Iain Dòmhnullach*, oifigeach a bh’ anns an arm Spàinteach,—*Mr Kelly*, ministear Sasunnach, agus *O’ Sulibhan*, oifigeach Eireannach a bh’ anns an arm Fhràngach—*Mr Stricland*, duin’-uasal Sasunnach, agus *Aonghas Dòmhnullach*, tànaistear Thighearna Chinn-Locha-Mùideart a bha na *Bhancair* ann am *Párais*. Ma sheachd uairean ’s an fheasgar, air an darra latha thar fhichead de dharra mios an t-Sàmhraidh, ’s an t-sheana chunntais chaith am Prionnsa agus an t-seachdnar dhaoin’-uaisle dh’ ainmich mi air bòrd an *Doutelle*, long bheag chogaidh a fhuair e bho cheannaiche Fràngach, da’m b’ainm *Bhailesh*.

Air dhaibh gach goireas a nis fhaighinn air dòigh, sheòl an *Doutelle*, agus long-chogaidh eile da’m b’ainm an *Ealasaid*, a bha giùlan armachd agus treathlaich-chòmh-raig a’ Phrionns’, air an dara latha do threas mios an t-Sàmhraidh. Air an cheathramh latha dhaibh air fairge thainig long-chogaidh Shasunnach nam fradharc, agus loisg an Ealasaid oirre, ach mharbh an nàmhaid mathuaiream da-fhichead fear de làmhan na h-Ealasaid, agus rinneadh uidhir dhochainn air a crannaghail ’s gum

b' fheudar dh'i teicheadh air a h-ais do'n Fhràing le uil' armachd agus treathlaich-chogaidh a Phrionnsa! Ach cha tug sin air Tearlach pilleadh on a bha 'n saoirbheas fabharach: "chàraich e rithe gach seòl bréid-gheal," a dol air aghaidh le mòr mhisnich, agus deagh dhòchas gun eireadh nan Fineachan leis cho luath 's a ruigeadh e Albainn.

Air an taisdeal so chuir Tearlach uime deise mar òganach Albannach, a bhiodh a fòglum na sagartachd 's an Fhràing, agus gu e-séin a chuir n'a bu mhòas aithne cha do bhearr e fhiasag bho 'n latha chaidh e air bòrd. Air an òidhche chuir iad ás gach tein' a's solus a chum 's gu'm b' ann a b' fhearr a sheachnadh iad aire nàimhdean no Iuchd-tòrachd a dh'fhaodadh a bhi air an tì—air aon àm thainig long Shasunnach cho faisg orra ri àite teine, ach air ball dh' eirich öiteag chruidh ghaoithe, agus bha long a Phrionnsa cho gleusta 's gun sheòl i gu grad á cunnard, agus cha b' fhada gus an dh' fhàg i fradharc an àmhaid gu tür. Air an dara latha fichead de threas mios an t-Sàmhraidh rainig iad cùl Leòghais, agus air dhaibh a bhi teannadh ri fearrann thainig iolaire mhòr riabhach a dh-itealaich os-ceann na luinge, agus thòisich i air *cumail suas* riu. B'e Diùc Abhall a thug an aire do'n fir-eun air tùs, ach cha dubh-airt e smid ma dhéibhinn le eagal gu'm biodh na daoin' uaisl' a cuir fuar-chràbhadh nan seana Ghàel as a leth; ach air dha féin agus do Thearlach a bhi spaidsearachd air clàr-uachdair na luinge as déigh an dinneir, agus an iolaire bhi sìr *chumail suas* ris an luing, thuirt e mar so ris a' Phrionns—" Seall suas, faic an t-ian ud, Prionnsa na h-ealtain, an cuir fàilt' air do mhòrachd rìoghail, Prionnsa fir Alba, gu rioghachd a shinnis!"

Sheòl iad an sin a steach do chaol eadar Eireasca agus Uidhist a chinne-deas, agus air dhaibh fradharc-cuain a dheanamh airdà long Shasunnaich chaidh iad gu gradair tir ann an Eireasca a' giùlan leo an cuiid armachd agus gach treathlaich-chòmhraig eile bha aca. Chaidh am Prionnsa air ball a dh' ionnsaidh taigh tuathauaich a bh' anns an eilean sin, agus dh'innis an tuathanach dha gun robh Mac-'Ic-Ailein agus a bh: àthair, fear Bhaósdail, san àm an Uidhist, agus gun robh oighre Mhic-'Ic-Ailein, no Tighearn òg Chlann-Raonaill, mar a their cuiid, air tir-n-mòr ann am Mùideart. Cha luaithe chuala Tearlach so na chaidh e air ball gu taigh Fhir Bhaósdail, agus chaith e 'n óidhche maille ris an duin' uasal sin.

Air an ath mhadainn chaidh am Prionnsa g'a luing, agus cha robh fear Bhaósdail fada gun a thighinn air bàrd as a dheighidh. Mu'n ann so b'e fear Bhaósdail ard-chomhairleach a bhràthar, Mac-'Ic-Ailein, a thaobh e 'bhi le aois agus easlainnt neo-chomasach air a ghnoth-aichean féin a riaghlaigh gu ceart. Bha fios aig Tearlach air so, agus shaoil leis gun deanadh fear Bhaósdail gach ni bha na chomas gu Clann-Dòmhnuill a thogail suas na aobhar, ach cha do dhearbh a' clùis so 'bhi mar shaoil le Tearlach. Gun teagamh sam bith bha Fear Bhaósdail an deagh rùin do'n Phrionns', agus b'e fhior dhùrachd gu 'n soirbhicheadh leis na thuras do dh-Alba': ach a thaobh 's nach robh e ga fhaicinn na ghnothach coltach 'san àm a dhol a chogadh ri feachd Righ, le beagan dhaoine gun armachd, gun chosgais chogaidh, thug e chomhairl' air a Phrionns' pilleadh *dhachaigh* an taobh as an tainig e, gus an faiceadh e àm bu ghealltanaich' air buaidh a chosnad : 'nuair a chuala Tearlach so thuirt e—"Is ann a tha mi air ùr thighinn *dachaigh*, agus

cha'n urra mi idir smuainteachadh air pilleadh an taobh as an tainig mi, tha mi làn-dhearbhta gu 'n seas mo chuid Gàeildhileas, chalma, mise." Thuirt fear Bhaósdail gu robh eagal air gu'm biodh e 'n aith-ghearr de chaoch-ladh barail. Thuirt am Prionnsa gu 'n robh mòr earbs' aig' á Mac-Leòid DLùn-bheagain, agus á Sir Alasdair Mac-Dhòmhnuill Shléibhte, dà cheann-taighe a b' urrainn dà-cheud-diag fear-claidheimh a thogail air am fearann féin uair sam bith a b' àill leo. Thuirt fear Bhaósdail ris gu'n robh na daoin'-uaisle sin a cuir *rompa* nach eireadh iad leis, ach gum bu mhòr bu dàch iad cuir 'na aghaidh. Chum so a dhéarbhadh chuir am Prionnsa' teachdaire dh'ionnsaidh Shir Alasdair agus Mhic-Leòid, an sin dh' fheuch e, ach gu diamhain, ri iompaidh a chuir air Fear Bhaósdail gus na h-Uidhistich, agus na Müideartaich, tuath-cheathairn a bhràtar, a thògbhail. Thuirt fear Bhaósdail ris gur ann a dh-fheuchadh e ri *stad-feachd* a chuir orra na'm faiceadh e iad féin togarrach air éiridh.

Ghabh Tearlach gu mòr gu eridhe fionnarachd Fhir Bhaósdail mu'n chùis, ach chum e air féin cho math a's nach do leig e bheag ris dheth a dhiombadh. Dhòrduich e 'n long a chuir fa-sgaoil agus rinn e air son na mòr-thir. Chaidh fear Bhaósdail cunntais mhìltean leo air an luing, agus thug am Prionnsa' an ath ionnsaidh air gu Clann-Dòmhnuill a DLùsgadh, ach thuirt fear Bhaósdail na ceart bhriathran a thuirt e, 'nuair a labhair am Prionnsa' ris air tùs, ma thimchioll a ghnothaich. Chaidh fear Bhaósdail an sin na bhàta a bha 'n ceangal ri deireadh na luinge, agus leig e leis a Phrionnsa' buanachd air a shlighe mhi-ghealltanaich féin.

An àm dhaibh a bhi scòladh a dh'ionnsaidh na

Mòr-thìr bha 'm Phrionns' anns a' cheart aigneadh anns an robh e an àm fagail na Fràing', a' cùir roimhe nach geilleadh e gus am "biodh fuil Shasuinn air fraoch Alba;" agus air an naoidheadh latha-diag de Mhios dheireunnach an t-Sàmhraidd leag e acair ann an Loch-nan-uamh cedar Müideart agus Arasaig. Bha'n t-tàite so anns na rùnaich e thighinn gu cala cho duaich-naidh, agus cho leith-oireach 's a b'urrainn e fhaotainn air feadh rioghachd a shinnis gu léir.

B'e cheud ni a rinn e an deighidh an acair a leagadh bàta 'chuir air tìr le litir a dh-ionnsaidh Tighearn' òg Chlann-Raonaill. Bha mòr earbs' aige gu'n robh an duin'-uasal sin ro eudmhor na aobhar, agus cha bu luaithe a fhuair e a litir na thainig e-féin, agus a dha charaid, Fear Ghlinn-Ealadail, agus Fear Dhailealea, agus dithis no thriùir de dhaoin' uaisl' eile gu baile beag, ris an can-air Forsaidh, fa-chomhair an àit' anns an robh an long na laidhe. Tha fear dheth na daoin-uaisl' a' toirt a' chunntais so air an turas gu long a Phrionns—"Air dhuinn gairm air a bhàta gu tìr thàinig i air ball agus ghiùlanadh sinn gu bòrd, ar cridheachan 'san am a' plosgartaich le h-éibhneas 'n-ar n'uchd, a' smuainteach gun robh sinn gu bhi a' thiotadh ann an comunn a Phrionns' òig, a bha sinn bho cheann-fada cho déigheil air fhaicinn. Air dhuinn dìreadh, fhuair sinn bùth air a thogail air clàr na Iuinge air a thuthadh le cainb agus bòrd mòr rìmhreach 'na mheadhon, comhdaichte le iomadach seòrsa fiona agus deochanan laidir eile. Air dhuinn a dhol a steach do'n bhùth so dh-flàiltich Diùc Abhall sinn gu suilbhear', duin-uasal air na chuir sinn gu léir eolas latha Sliabh an t-Siorraimh. 'Nuair a bha sinn mar so a' gabhail naigheachd an Diùc

chaidh Tighearna Chlann-Raonaill, agus Tighearna Locha-Muideart a ghairm sios " fo bhòrd " far an robh am Prionns', agus dh-innseadh dhuinne nach faiceadh sinn a mhòrachd air an fhreasgar sin.

Thoisich Tighearna Chlainn-Raonaill air cuir an céill do Thearlach cho mi-choltach sa' bhiodh e dhaibh toiseachadh air cogadh, thuirt a charaid Tighearna Locha-Mùideart an nì cianda ach thoisich Tearlach air am brosnachadh suas le binn-bhriathran fileanta, deas, gum bu chòir dhaibh am Prionns', agus an caraid féin a chomhnadh an àm fairneart, ach le fior briathran blatha nach bu clearbaiche na sin chuir an dithis Thighearnan òga iompaidh air-san, gun e bhi cho bras ann an gnothach cho cudthromach, nach biodh ann an eirigh a mach an aghaidh feachd Rioghachd le prasgan de shluadh gun ionnsachadh ann an cleasan an airm, agus gun oifigich earbsach agus armachd cheart, ach léir-sgrios obann a thoirt a' nuas air ceann gach neach a tharladh na leithid de chumasg gun chiall; air dha na daoin-uaisl' a bhi mar so a comhradh, thainig Gàel òg dealbhach na làn armachd gu bòrd agus sheas e balbh ag eisdeachd le geur aire, conaltradh nan uaislean ris a Phrionnsa b'e 'n t-òganach so a thainig tànaisdear Thighearna Chinn-Locha-Mùideart, a thainig a dh'amharc na luinge gun fhios aige ro-laimh co bhà air bòrd. 'Nuair a thuig e gum b'e 'n coigreach a thainig a nuadh do'n tir òighre rioghail, dligheach Bhreatuinn, agus a chunnaic e nach rachadh a cheann-cinnidh no a bhrathair a chogadh na aobhar, chaochail e snuadh lës a shùilean na cheann agus dh'fhàisg e ceann a chlaidheimh na dhòrn: an sin thug Tearlach an aire gu'n robh bruaillean air aigneadh, agus labhair e ris mar so,—" Nach éirich

thusa leam?"—"éiridh, éiridh," (arsa Raonull òg, oir b'e so aimm,) "ged nach tairneadh aon duin' eil an Albainn claidheamh 'na t'aobhar, tha mis ullamh gu bàsachadh air do shon." Air cluinntinn so do Thearlach thainig reachd na mhuineal agus deoir le ghruaidhean, agus thug e taing do'n òganach mhisneachail, agus thuirt e gum b' fhearr leis gu'n robh gach Gàel coltach ris, an 'nuair a chual' an dithis dhaoin'-uaise eile so cha b'urrainn iad Tearlach àicheadh n'a b' fhaide.

Cha bu lugha na trì uairean de thim a chaith Tigh-earna Chlann-Raonaill a' conaltradh diamhair ris a Phrionnsa fo chlàr, thainig e 'n sin do 'n bhùth far an robh a chàirdean a bha fad na h-ùine ga fheitheamh. Ma thimchioll leth-uair an deigh sin thainig gallan direach de ghill' òg a bha ro thlachdmhor a steach do'n bhùth, sgeudaichte le căsaig dhuibh, leine chaol, gheal, agus stoc geal *cambraic* m'a mhuineal agus bucal airgeid da dhùnad, stocainean dubha, agus bucaill bhuidhe umha na brògan, àd dhubbh agus sreang chorcraich m'a timchioll, agus ceann na sreinge ceangailte ri aon de phutanan na casaig. Cha luaithe chunna' mi 'm fiùran so na mhothaich mi mo chridhe le h-eibhneas a dìreadh suas ri'm shlëgan, ach thuirt O'Brian, Pears-Eaglais a bh'air bòrd rium gur h-e bh'ann Easbuig Sasunnach a bha air son na Gàeil fhaicinn, dh' iarr O'Brian gun duine sinn bith a' bha na shuidhe éiridh, tharladh gum b'e mi-fhin an aon duine bha na sheasamh an uair a thainig e steach, agus 'nuair a shuidh mi, rinn e suidhe làimh rium; ach dh'eirich e suas le gradaig agus dh'iarr e orm suidhe an taice ris air ciste: air dhomh a shaolsainn 'san àm nach robh ann ach Pears-Eaglais labhair mi ris gu saor: Be chiad sheanachas a

rinn e rium, ma dhéibhinn mo dheise Ghàelic—dh-fharraid e “an robh mi a’ mothachadh fuachd anns an deise sin ?” fhreagair mi, gu’n robh mi saolsainn gur ann a bhidhinn fuar ann an déise sam bith eile. ’Nuair a chual’ e so, rinn e faite gàire, dh’ fheoraich e’n sin, “cia mar a laidhinn ann ’san òidhche ?” Thuit mi gu’n deanadh mo bhreacan-gnaile gniomh plaide dhomh, agus sheall mi dha mar a dheanainn mi-féin a shuaineadh ann an uair a chaidlinn, thuit e ’n sin, “nach bithinn ullamh gu eiridh na’n tigeadh baobhal ’n-am dhàil ’nuair a bhithinn am shuain.” Thuit mi ris, ri àm cogaidh no gàbhaidh eile gu’n suainneinn mo bhreacan cho fuasgailteach ’s gum bithinn air mo bhuinn ann am priobadh nan sùl le claidheamh rùiste ann am laimh dheis, agus daga làn ann am laimh chli. An deigh tuille conal-traidh mar so, dh’iarr e drama agus air dha fhaotainn dh-òl e oirn’ uile mu’n cuairt agus dh-fhàg e ’m bùth.

Rè an latha sin agus an ath latha dh’han Tighearna Chlann-Raonaill maille ri Tearlach, bha Diùc-Abhall agus *Tòmas Seridan* a cuir an comhairle r’ a chéile ma cia mar a b’ urrainn iad a thoirt air a chuid eile dheth na Fineachan éiridh, a bha mu’n àm sin ma thuaiream dà-mhile-dhiag fear. Air an dara latha-fichead de mhìos mheadhonach an t-Sàmhraídha chaidh Tighearna Chlann-Raonaill agus Ailean Dòmhnullach bràthair do Thighearna Chinn-Locha-Mùideart, do’n Eilean-Sgiathanach far an robh Sir Alasdair Mac-Dhòmhnuill Shléibhte, agus Mac-Leòid. ’Nuair a dh’ fhalbh na daoin’ uaisle sin air an turas, chaidh Uisdean Dòmhnullach bràthair Fhir Mhòr-thir do’n luing a shealltainn air a Phrionns’ thuit an duin-uasal sin ri Tearlach “gum bu chòir dha bhi na fhaicheall nach robh e ro fhada bho *Ghearasdan*

Inbher-Lòchaidh, agus nach b' fusa dha căr na Caim-beulaich, na'n cluinneadh iad gu'n tainig e nall." Thuirt Tearlach " Cha'n eil eagal sam bith orm á aon ni dhiù sin." An sin labhair Uisdean Dòmhnullach ris mar labhair fear Bhaòsdail, " gu'm b'fhearr dha pilleadh air ais do'n Fhràing," ach thuirt e-san " nach robh e air son e-féin a thilgeadh air muin choigreach, agus nach mò na sin a chuireadh e' dh'earbs' asda, ach á chàirdean féin, agus gun tainig e nise thoirt comais daibh air an càirdeas a thaisbeanadh, le' chòir thoirt air ais da bho nàimhdean, agus gur ann ac' a b'fhearr leis an onair a bhi sin a dheanamh, agus nach biodh aig Fràngach ; no aig almhabraich sam bith eile ri ràdh gun do thilg se e-féin air a chàirdean agus gun thréig siad e, agus gun b'eiginn da teicheadh uapa gu tir choigrich,—a dh-aon fhacal, thuirt e, ged nach faigheadh e ach seiseir dhiùlannach dileas a dh'éireadh leis gum b'fhearr leis teicheadh leo mar fhògarach feedh bheantaichean Alba no pilleadh air ais do'n Fhràing."

Air a chuigeamh latha ficead de' n mhìos thainig e air tir as an luing agus an t-seachnar dhaoin'-uайл' a thainig thar chuan leis maile ris. Chuir e chiad chàs air tir-mòr na h-Alba' ann an Bòrghadal, baile fearainn a bhuineas do Mhac-'Ic-Ailein, a tha fagus do Loch-nan-uamh; am fir mheadhon oirthire siar na h-Alba, a tha ma thuaiream ceud a's ceithir ficead mile bho Dhunéideann.

Bha Tighearna Chlann-Raonaill, mar chaidh chean' aithris, mu'n àm so anns an Eilean-Sgiathanach, ach chruinnich caochladh dhaoin'-uaisele dheth na Dòmhnullaich mar gheard ma thimchioll a Phrionns', a thog a chairtealan ann an taigh Bhòrghadail. 'Nuair a smuain-

icheas sinn nach d'eirich ceann-cinnidh, air bith eile le Tearlach mu'n àm so, cha'n urra sinn gun a ràdh gun ghabh an teaghlaich so mòran orra féin ; a thug fasgath a's biatachd do 'n Phrionnsa ; d'a uaislean, agus do cheud fear a bha mar gheard air a phearsa. Bha'm Prionnsa féin na shuidhe ann an seòmar mòr farsuinn as am faiceadh e a luchd-leanmhuinn a dh' aon sealladh. Aig a chiad bhiadh a ghabh iad 'san àite so, dh-òl Tearlach air an deagh shlàint' ann am Beurla, agus dh-òl a chuid-eachd ann an Gàëlig "*deoch-slàint' an Rìgh.*" Thaitinn sin gu ro mhath ris gach neach a bha lathair, agus dh' fharraid Tearlach ciod bu chiall da, 'nuair a dh'-innis iad dha, dh'-iarr e na briathran aithris a rithist, gus an ionns-aicheadh e-féin an cantainn, dh-òl e sin *deoch-slàint an Rìgh* ann an Gàëlig—dh'iarradh an sin deoch-slaint' a Phrionns' agus an Diùc òl anns a' chànan chianda, agus thaitinn e ro mhath ris na Gàëil, am Prionnsa' bhi cho toigheach air a' Ghàëlig.





CAIBIDIL III.

TÒGBHAIL NAM FINEACHAN.

HA'M Prionnsa fathast ann am Bòrgh-adal, agus fa-dheoigh thainig fios da ionns-aidh ; nach faigheadh e, aon chuid, còmh-nadh bho Shir Alasdair Mac-Dhòmhnuill Shéibhte, no bho Mhac-Leòid Dhun-Bheagain, thiunnd-aidh a chùis a mach, direach mar thuirt Fear Bhaósail ris air tùs a thachradh. Bha Donnacha' Foirbeis Tigh-earna Chuil-Fhodair, a bha na fhìr nàmhaid do na Stiùbhartaich, agus fad' air taobh Righ Seòras an deigh iompaidh a chuir a an dà cheann-cinnidh sin, gu'n chlaidheamh a tharruinn gu bràch ann an aobhar Righ Seumas ; agus an àite còmhnhadh a dheanamh leis a Phrionns', is ann a chuir iad fios do Shasuinn gun tainig e nall do dh-Alba. Ghabh Tearlach gu mòr gu eridhe Sir Alasdair agus Mac-Leoid a' dhiultadh "éiridh ;" agus chunnaic na h-uaislean a thainig a nall as an Fhràing maille ris a chùis cho mi-choltach, 's gun tug iad a chomhairl' air an gnothach a leigeadh ma-làr, agus grad philleadh air ais, ach thuirt e-san mar thuirt e ri Uisdean Dòmhnullach—"Le seiseir dhiùlannach chalma dhileas, theichinn mar fhògarach feadh bheanntaichean Alba, mas pillinn air m' ais do'n Fhràing."

Chuir e fios á Bòrghadail a dh'-ionnsaidh gach Ceann-Fine bho'n robh sùil aige ri cobhair fhaotainn, agus b'e a chiad fhear a thainig ga amharc Dòmhnull Cam-shron Loch-iall; agus air dha a chluinntinn nach tug e nall leis ach seachdnar dhaoine bha e 'cuir roimhe gun chuid, no gnothach, a bhi aige ri cogadh no stri, ged a bha e air son am Prionns' fhaicinn, chum iompaidh a chuir air tarruinn air ais agus an dùthaich fhàgail mu'n eireadh ni bu mhiosa dha, 'nuair a gheibheadh fir Shasuinn bràth air a dhol-a-mach. Air do Loch-iall a bhi air a thuras do Bhòrghadal a dh-amhare a' Phrionnsa, ghairm e anns an dol seachad aig taigh a bhràthar Iain Cam-shron an Fhasaidh-Fheàrna, thuirt a bhràthair ris nach bu chòir dha dhol n'a b' fhaid' air a cheann-turais, agus na 'n gabhadh e a chomhairle-sa gur ann a leigeadh e a rùin-eachd ris a' Phrionns' ann an litir, " Cha dean mi sin," arsa Loch-iall, " ged nach eil dùil agam eiridh leis a Phrionns' no còmhnhadh sam bith a dheanamh ris, se 'n rud a's lugha dh' fhaodas mi dheanamh fhaicinn"—" O bhrathair!" arsa Fear an Fhasaidh-Fheàrua, "'S ann domhs' a's fearr as aithn' thu no dhut féin, ma leagas am Prionns aon uair a' shùilean òrt, bheir e ort gun dean thu gach aon ni is àill leis !" agus b' amhuil a thachair.

Air do Loch-iall Bòrghadal a ruidhinn chaidh e-féin agus am Prionnsa do Sheòmar diamhair, agus thoisich, am Prionns' air a bhrosnachadh, suas gu na Cama-Shronaich a thogail; ach thuirt Loch-iall ris gum b' fhearr dha faighidean a bhi aige gus am faiceadh e cothram n'a b' fhabhabraich, thuirt Tearlach gun robh an cothrom math san àm, a thaobh feachd Shasuinn a bhi cogadh ri cumhachd na Fràinge, agus gu'n robh e làn-chinnteach gu'n ceannsaicheadh beagan Ghàel na bha

dheth an àrm-dhearg sa' cheart àm ann am Breatuinn. Thuirt Loch-iall, ged a bha sin mar sin, gum b' fhearr dhasan gun a bhi cho bràs, agus gum bu ghlice dha e-féin a chleith far an robh e, gus an cruinnicheadh a chàirdean, agus gu'n cuireadh iad an comhairle ri chéile, ciod bu chòir a dheanamh? "Cha dean mi sin," arsa Tearlach, "ann an ùin ghearr le beagan sluaigh sgaoilidh mi mo bhratach rìoghail ri crann, agus théid sgeula feadh Bhreatuinn gu léir, gun tainig TEARLACH STIUBHART a nall a thagar crùn a shinnisir, ged a bhàsaichinn 's an oidheirp; agus fuireadh Loch-iall mu'n euala mi m' athair gu tric a'g iomradh, mar a charaid' bu dealaidh, aig a bhaile, agus cluinneadh e bho chàch mar dh'eireas do'n Phrionnsa."—Air cluinntinn so, cha b' urra Loch-iall cumail air féin ni b' fhaide; agus labhair e mar so:—"Cha dean mi mar sin, ach bithidh mi air an aon diol ri'm Phrionnsa, agus gach aon duin eil air m' fhearann, as urrainn glas-lann a tharruinn ri sròin."

Chaidh Loch-iall dachaigh air ball, agus thòisich e air togail nan Canna-shronach, agus a chuid eile dheth a luchd-leanmhuinn ma dha thaobh Loch-Arcaig, agus riunn ionadaidh eile de'n na Cinn-Feadhna mar an cianda. Chaidh a nis' a shònachadh, gun robh am Prionnsa gu 'bhratach a thogail ann an Gleann-Fionain* air an naoidheamh latha-diag de mhios deireannach an t-Sàmhraig, agus chuir e air falbh litrichean air an t-sé-amhl latha de'n mhìos sin a dh'-ionnsaidh gach Ceann-feadhna

* B'ann ris au iolaire theireadh na seana Ghàeil am "Fionan" [*fion-eun, no'n t-ian uasal*] chaidh am facal a nis atharrachadh gu fir-eun, is e uasal is ciall do 'n fhacal *fion*, be fion-dheoch a theirte bho shean ris an deoch rìmhich ris an abair sin an diugh, *fion* a thaobh gum be na h-uaislean a bhiodh mar bu trice dha h-òl. "Fion-fhuil Chlann-Dòmhnuill," *se sin*, fuil uasal Chlann-Dhòmhnuill, &c.

fa-leth, iad da choinneachadh sa' Ghleann air an latha shònraichte. Bha Tighearna Chlann-Raonaill mu'n àm so air tighinn dachaigh as an Eilean-Sgiathanach agus thòisich e air cruinneachadh a chuid daoine fèin.

Air an aon-latha-diag de mliùos dheireannach an t-Sàmhraíd, għluais Tearlach bho thaigh Bhòrgħadail, gu taigh Cheann-Loch-Mùideart a bha ma ma thuaiream seachd mil' a dh' uidhe á Bòrghadal dh' fhan e' an sin gus an t-ochdamh latha diag, agus an sin chaidh e ann am bàta gu taigh Ghlinn-Ealadail, àite còmhnaidhuachdarain eil de Chlann-Dòmhuill, ri taobh Loch-Seile. Dh-fhàg e Gleann-Ealadail air an ath mhadainn le coig thar fhichead fear ann an tri bàtaichean, agus chaidh iad air tir air taobh sear Loch-Seile faisg air an àit' anns an, robh e gu shuaicheantas a thogail.

Bha nam Fineachean a nis a' *cruinneachadh* gu bràs as gach taobh, agus chìte prasganan dhaoine fo'armachd a tional as gach àird, a' gearradh aithghearra-talmhainn thar mhonaidhean, a's bhealaichean gu Gleann-Fionain, ma aon uair sa' mhadainn rainig Tearlach fèin agus a cuid uaislean an Gleann. Thuit a mhisneach gu lär, cha d'fhuair e roimhe ach ma thuaiream ceud fear-feachda agus na h-urraid de mhnathan sa' chlann a chruinnich gu sealladh dheth a mhòrachd fhaicinn. Fa-dheoigh, ma uair an deigh mheadhon latha chualas creagan dà-thaobh a Ghlinne, a cofhreagairt do sgàl nam feadan, agus do thòrman nan dòs; agus m'a chairteal na huarach chunn-eas a tighinn thar faireadh, bho sheachd gu ochd ceud Cam-Shronach na'n làn àrmachd agus nan deiseachan ballabhreac, deich piobairean fichead a' cluich "*Cruinneachadh nan Cam-Shronach*" agus dà fhichead fear dheth an àrm-dhearg, a cheap iad m'an 'Chorpaich aca gan

iomain rompa gu siùbhlaich a nuas am bruthach gus na stad iad air réidhlean a għlinne fa-chomhair Thearlaich.

Be'n t-äite thagh iad a chum an t-suaicheantais a thogail ri crann, uchdan beaga th'ann am meadha Ghlinne; dh'eirich Diùc Abhall na sheasamh air an uchdan so, agus dithis dhaoine 'cumail taice ris, oir bha e fann le euslaint'; sgaoil e sin ri gaoith nam beann a "bhratach sholais" a b'ann an ḫin' għearr gu uamhas agus truaighe a sgaoileadh feadh ghleantainaċ siochail na h-Alba. Bha bhratach mhōr àluinn so air a deanamh de shioda dearg agus ball geal sröil na meadha, air an robh dealbh *crùn rìgh* agus *ciste-laidhe*; chuir na Gàēl failt' air a bhrataich so le sgħal cheud seannsair; a's chrathadh mhile bonaid, a's caithream mhōr éibhneis. Thòisich Diùc Abhall an sin ri innse an t-aobhar mu'n do thogadh a' bhratach; agus mu'n do chruinnich na treun-laoich.—Thuirt e gun tainig Prionnsa Tearlach a nall le òrdugh athar, Rìgh Seumas, a thogail a shuaicheantas rioghail ri crann; a chum a dhlighe air rioghachd a shinnisira dhainneachadh, agus a thàirge mathanas do gach neach a rinn roimhe so àr-a-mach, no tuath-shreup na aghaidh; nan druidh-eadh iad a nise ri mheirgħe, agus an àirm a thogail na aobhar, a chum a chrùin a thoirt a dh'aindeoin fir Shasuinn, agus saorsa chosnadh do dh-Alba. An deigh do'n Diùc an sgùilm so a labhairt; chaidh a bhratach a għiùlain far an robh Tearlach na sheasamh, agus leth-cheud Cam-Shrònach mar ghèard oirre.

An ceam da uair an deigh sin, thainig Mac-Dhòmhnuill na Ceapach le trèi cheud Abrach nan ceann. Tacan an deigh sin thainig präsgan de Shiol-Leòid: agus chàmpaich air an ðidlhe sin féin ann an Gleann-Fionain, ma thuaiream dà-cheud-diag fear.



CAIBIDIL IV.

ULLACHADH AN AIMH DHEIRG.

U'N àm so bha Rìgh Seòras far' bu chuimhe
dha 'bhith, ann a' Hanobhar tìr dhùchas-
Mach a shinnisir féin, agus bha cuid de Shas-
unnaich a cuir as a leth gu'n robh e n'a
bu tlùsmhoire ris an Rioghachd sin, na
bha e ri Breatuinn. Bha e mar gum biodh e caoin-
shuarach ma déibhinn.

Fad rè an t-Sàmhraiddh bha fathunn air feadh na
Gàeldachd gu'n robh am Prionnsa gu thighinn anall mu'n
tigeadh an t-Sàmhainn ; ach cha chuala luchd-muinntir
an Rìgh an Dunéideann smid dheth gus an dara latha
de mhios dheireannach an t-Sàmhraiddh, agus gun sheall
Tighearna Chuil-Fhodair litir a fhuair e bho dhuin-uasal
Gàëlach do Shir Iain Cope, ceannard an aimh-dhéirg.

Mu'n àm so, bha Iain Cope air a mheas na cheann-
feachda cho ionnsaichte agus cho misneachail 'sa bha
ann am Breatuinn gu léir ; agus bha aige fo chomannid
ann an Alba' dà réiseamaid thrùpairean each, dà réiseam-
aid iomlan de shaighdearan coise, agus cùig cuideachdan
diag de chaochladh réiseamaidean eile, a bha sgaoilte
feadh bhailtean móra na h-Alba; bha iad a nis' air an

gairm ri chéile chum am Prionns' agus na Gàéil a choinneachadh agus a chăsg.

Dh-òrduich luchd-comhairl' an Rìgh do dh-Iain Cope a' Ghàeldachd a ruidhinn gun stad, a chum na Gàéil a chumail air an ais, mu'm faigheadh iad ùin' air fas ni bu liommhoire agus ni bu treise. B'e Tighearna Chuil-Fhodair a h-aon de 'n luchd-comhairle; agus ged do bha e an aghaidh Thearlaich, agus na fhìr charaid do Rìgh Seòras bha mòran dheth a luchd-dàimh a's eòlais, agus dheth a chairdean féin chean' air eiridh leis a' Phrionns', agus shaoil leis gu 'n deanadh sealladh de dh-Iain Cope agus dheth fheachd "sgapadh nan cearc breac" air na Gàéil, agus gu'n leigeadh iad a chùis ma-làr mas lasadh fraoch cumhachd na Rioghachd nan agaidh, a thaobh gu 'n robh cinnt aige, nach robh tearnadh air an son, nan cailleadh iad air a' cheanna ma dheireadh. Rainig an t-òrdugh so Sir Iain Cope ann an Dunéideann, air an naoidheamh latha-diag de mhios dheireannach an t-Sàmhraidd; a cheart latha anns na thog Tearlach a bhratach ann an Gleann-Fionain. Dh' falbh Iain Cope air a' cheart latha sin do Shrùidhleadh gu e-féin a chuir air ceann an àirm.



CAIBIDIL V.

TURAS IAIN COPE GU TUATH.

H'FHALBH Iain Cope air a thuras do'n Taobh-tuath air an fhicheadamh latha de mhios dheireannach an t-Sàmh-raidh le ceithir cheud-diag fear-feachda, a fàgail an dà réiseamaid thrùpairean ann an Dunéideann, a thaobh is nach b'urrainn na h-eich triall thar mhonaidhean a's bhealaichean. Thug a leis ceitheir għunnaidhean mòra, agus mile mosg air son nan Gàel a bha e'n dùil a dh' eireadh leis mar bhiodh e dol air aghaidh. Bha dròbh mhòr mhärt ga h-iomain an deigh an àirm agus piàsgan fheòladairean, air son a bhi spadadh mar shluigeadh an fheachd ! Thug e leis mar an cianda lòn fhichead latha de dh-aran, nì a chum obair seachduin ris na bha de dh' fluineadairean ann an Dunéideann, an Léibhte, agus an Srùidhleadh !

Cha deach e n'a b'fhaide na Crùidh' air an latha ud, oir b'éiginn da fuireach sa' bhaile sin gus an tigeadh ceud sac eich de dh'aran a dh'fhàg e na dheighe ann an Srùidhleadh suas ris. A Cruidhe chuir e teachdair-eachd gu Morair Ghlinn-Urachaidh agus gu caochladh eile dheth na tighearnan Gàélach iad an cuid daoine thogail an aobhar Righ Deòrsa. Ged nach d' éirich na daoin' uaisle sin leis a' Phriouns' le eagal gun cailleadh iad am cuid fearainn dhiùlt iad cobhair no còmhnhadh a

dheanamh ri Iain Cope, ach Morair Ghlinn-Urachaидh na aonar, air an aobhar sin thainig air Sir Iain seachd-ceed dheth na mosgaidean a thug e leis, an earalas gu'n eireadh na Gàëil leis, a philleadh air an ais gu Sruileadh. A nis chunnaig Iain Cope gum bu diamhain da dòchas a bhi aige gu'n eireadh na Gàëil Pheairteach leis mar a shaoil e air tùs, ged a b' ann nan earbsa a dh'fhàg e Dunéideann le feachd cho lag ri ceithir cheud diag fear, agus bu mhiann leis pilleadh air ais gu Sruidhleadh, mar be luchd-comhairl' an Righ a bhi ga bhros-nachadh cho dian air adhart.

Air an dara latha fichead rainig e Amul-Righ, agus Drochaid-Thatha air an treas latha fichead rainig e Tranphuir, agus air a chùigeamh latha fichead Dail-na-Ceardaich. Na h-uile latha mar a bha e dol air adhart, bha e faicinn na cùise na bu mhi-choltaiche, an rathad a fàs n'a bu mhiosa, agus sluagh na dùthcha 'fàs ann an droch rùin da, ghoid iad na h-eich a bha giùlan a chuid bidhe air an òidhche ; leis an sin, b'eiginn da na ceudan de a chuid pòcachan arainn fhagail air a chùl, agus na daoine ris an d'earb e'n t-aran so, ged do gheall iad a chuir ann a' dhéigh ; thug iad a cheart aire, nach d' rinn iad sin, gus an deach e dholaidh. A rithist an uair a dh'fharraideadh e naigheachd ri aon de mhuiintir na dùthcha mu'n Phrionnsa bheireadh iad dha tuairisgeul breugach fo sgàile càirdeis, air chor is fadheoigh nach b'urrainn e facal a theireadh iad a chreid-sinn, araon bho uasal no chumanta.

'Nuair a rèanig Iain Cope Dail-na-Ceardaich thachair e ri daoin-uasal a chunnaic feachd Thearlaich ann an Gleann-Fionain, be'n duine so a thug a chiad naigh-eachd chinnteach dha mu thimchioll an fhir àireamh

shluaigh a bh' air eiridh leis a Phrionns'; bha iad mu thuaiream ceithir cheud diag, an uair a dh'fhas e-san iad, agus chual' e gun robh iad mu'n àm so, deich ceud thar fhichead an àireamh agus gu'n robh iad ann an ùin' ghearr gu séilbh a ghabhail air Coire-Ghearraig. Thainig fios eile dh'ionnsaidh Iain Cope gu'n robh páirtidh mhòr Ghàel ga fheitheamh aig Drochaid *Shnug-Boragh*, asraidh cho cunnartach 'sa bh'anns an dùthaich gu léir; agus gun robh pártidh eile gu iathadh mun cuairt da bho làimh na h-àirde n'iar, a chumadh e, mar gum b'eadh. eadar dha theine, agus a réir gach coltais gu'n robh e-fein agus fheachd gu bhi air an tür sgrios !

Bha'n t-arm-dearg mu'n àm so air ruidhinn Dail-Chuinnidh ann am Bàideanach, ma thuaiream ficead mile bho bhraighe Choire-Ghearraig: agus chuir an naigheach so Iain Cope ann a leithid do ghiorraig 's gun chuir e-féin agus a chuid oifigich an comhairl' r'a chéile, ciod bu chòir dhaibh a dheanamh; agus ciod an t-shlighe air 'm bu chòir dhaibh triall? Dh'aontaich iad uile gu'n robh a dhol thar Coire-ghearraig do-dheanta, agus gun robh fuireach far an robh iad gun tairbh sam bith, a thaobh gum faodadh na Gàëil ròidean eile ghabhail agus na Machraichean Gallda thoirt orra; air an aobhar sin se shònraich Iain Cope Inbheirneis a thoirt air, far an robh sùil aig ri prasgan Chaimbeulach, Rothach, agus Chatach, g'a choinneachadh, agus leis an so, bha e smuainteachadh nach gabhadh na Gàëil a dhàandas orra a Mhachair a ghabhail air eagal gu'm fàgadh iad an Dùthaich féin fo mheachain an àm. Rainig an t-àrm-dearg air éigin Inbheirneis air an naoidheamh latha ficead de'n mhìos, gun fhois aon latha ghabhail bho'n uair a dh'fhàg iad Cruidhe.



CAIBIDIL VI.

TURAS NAN GAEL GU GALLDACHD.

NN an Gleann-Fionain far na thog Tear-lach a bhratach air an naoidhamh latha diag de'n mhios, chaith e féin agus a luchd-leanmhuinn dà latha, ri òl agus ri aighear, ri ceòl agus ri dàmhhs. Dh' fhalbh e as a' sin gu Ceann-Loch-iall agus chaidil e air òidhche di-h-aoine anns an Fhasadh-Fhearna, agus air dha fios fhaotainn sa' mhadainn gun tainig Long-chogaidh gu *Gearasdan Inbher-Lòchaидh* ghabh e thar a bhealach thun na Mòidhe, baile beag leis na Cam-shronaich. Bha e nise faotainn naigheachd gach latha ma dhéibhinn Iain Cope bho shaighdearan Gàélach a bha ruith air falbh as an arm-dhearg air an òidhche, a chum an cairdean féin a chòmhnhadh an àm feuma. Air an t-sia-amh latha fishead chaidh e thar abhainn Lòchaidh, agus aig an drochaidh iosail thainig da cheud as trì fishead de Stiùbhartaich na h-Apunn na chodhail, agus Stiùbhartach Aird-seil' air an ceann; stad an fleachd an òidhche sin aig taigh-òsda Leitir-Fhionnlaidh ri taobh Loch-Lòchaidh. Mu mheadhon òidhche thainig teachdaire bho Ghòrdanach Ghlinne-Bucaid gu'n robh Iain Cope a teannadh ri Bàideanach le rùin a dhol thar Coire-Ghearraig. Air ball ged a bha'n òidhche stoirmeil agus

ro fhliuch, thug am Prionns' òrdugh do'n fheachd iad a dhol agus séilbh a ghabhail air bràighe 'Choire, agus chaith e-féin gu caisteal Inbher-Garaidh far na chaith e' chuid eile de'n òidhche.

Moch sa' mhadainn thainig Frisealach Ghortulaig gu Caisteal Inbher-Garaidh, air teachdaireachd dhiamhair bho Mhorair Sim Ceann-Cinnidh nam Frisealach, a dh' iarraidh air a' Phrionns' a leisgeul a ghabhail air son gun e thighinn ga amharc, a thaobh e bhi lag le aois: anns an àm cheudna ag iarraidh air Tearlach a dhol do Shrath-Tharacaig a chum na Frisealaich a thogail.

Air an ath mhadainn, a b'e an seachdamh latha fichead de'n mhios, am feadh a bha'n t-arm-dearg air an turus do dh' Inbheirneis, chaith Dòmhnullaich Ghlinne-Garaidh agus Granndaich Ghlinne-Moriston gu bràighe choirre Ghearraig far an robh na Gàel eile san àm cruinn. Rinn sin armait a' Phrionns' ma thuaiream ochd-ceud-diag fear an àireamh. Sa' mhadainn an uair a dh'eirich am Prionnsa thoisich e air cuir uim' a dheise Ghàelich, agus air dha bhi ceangal barr-iall' a bhròg, thuirt e gun robh dòchas aige gum biodh greim aig air amhaich Iain Chope, mas deanadh a rithist am fuasgladh !

Air tùs, b'e miann nan Gàel gun gearradh iad Iain Cope agus a dhaoine "cho mìn ri biadh eun," ach air dhaibh an Garbh-àth-mòr a ruidhinn dh' aontaich iad gu léir gum b' fhearr dhaibh leigeil do Chope a dhol do dh' Inbhernis, mar a shònraich e; agus gun tugadh iad féin Machair nan Gall orra gu Dunéideann a ghlacadh.

Mar bha na Gàel a triall gu Galldachd, is gann gun robh gleann, no bealach, gus an robh iad a tighinn anns nach robh leasachadh sluaigh a dol ri'n àireamh, ach am

feadh a bha'n tuath ag éiridh, bha na h-uachdaranan a teicheadh air falbh, no a fuireach as an rathad, mar sin dh' fhàg tànaistear Dhiùc Abhaill (do'n tug Rìgh Seòras òighreachd athar) Caisteal Bhlàir. Uime sin ghabh am fior oighre a bha air fògradh sa' Fhràing, agus a thainig a nall maille ris a' Phrionnsa, séilbh air mar a chòir féin ; agus chaith e-féin a's Tearlach agus uile chinn-feadhna nam fineachan an òidhche sin gu sòghar ann an Caisteal Bhlàir ann am fior aigneadh. Ann an so dh-òl Tearlach air slàinte gach ceann-finne fa leth, ann am fior Ghàelic, a dh'ionnsaich e le thainig e dh' Alba. Air dha fios fhaotainn gu'n robh muinntir na dùthch' air son sealladh dheth a mhòdrachd fhaicinn chaidh e mach air leth-oir a's na h-uaislean gus an d'fhuair iad sealladh dheth.

Air an lath-air-na-mhàireach thòisich am Prionnsa air àireamh a shluagh agus dh'ionndrainn e cuid mhath ás an àireamh ; air ball chuir e cuid dheth na h-oifigich ga'n greasad air aghaidh, agus thuig e gur h-e fearg a ghabh iad air son an cumail bho thòiseachadh air feachd Iain Chope, a thug orra fuireach air deireadh! Dh'fhan e air an àm sin dà latha ann an Blàr-Abhall, agus thainig Tighearna Narainn agus caochladh de Chinn-feadhna eile le'n luchd-leanmuinn a chum a chuideachadh, maille ri pràsgan gasda de Chlann-Dònnachaidh. An sin għluais a' mhòr-fheachd sios Blàr-Abhall agus stad iad an òidhche sin ann am Dun-chaillean agus air an ath latha għabb Tearlach a dhinnear ann an taigh Narainn, a tha ri taobh an rathaid eadar Dun-chaillean agus baile Pheairt.

Ma fheasgar ràinig e-féin agus an t-àrm baile Pheairt agus ghairmeadh Rìgh-Seumas na Rìgh air Breatainn

agus Tearlach na ðighre rioghail air a chrùn. An sin thainig a charaid dileas féin, Diùc Pheairt agus caoch-ladh dhaoin-uaisle eile chuir fàilt air. Bha Tearlach san àm sinn air éideadh ann an deise ghrinn Ghàelich de bhreacan dearg nan Stiùbhartach air a ghréiseadh le òr boisgeanta ; thug tlachdmhoiread a phearsa agus sgéimh a dheise air mòran de shluagh a bhaile a lean-tainn le luath-ghair éibhinn, a's bualadh bhàs, gus na ràinig e a chairtealan a bha e gu ghabhail an òidhche sin ann an taigh dùin'-uasail sa' bhaile. B'e so a' chiad bhaile mòr a ràinig Tearlach an Albainn agus gu dearbha bha na h-uile cheann-fath aig' a shaoilsinn gu'm be bheatha ged' theich mòran de luchd-riaghlaidh a bhail' air falbh chum a mhòrachd a sheachnad, air eagal, mur biodh e sealbhach anns na ghabh e os-làimh gun coisneadh iad dhaibh féin diomadh Righ Shasuinn. B'ann air latha féille a ràinig Tearlach Peairt; agus le feachd nan Gàël, agus muinntir na féille, bha'm baile cho dùmhail is nach d' fhuair cuid mhòr dhiu fo fhasgath taighe air an òidhche sin.

Air an latha màireach chuir am Prionnsa' páirtidh air falbh do Dhun-Diagh agus Tighearna Chlann-Raonaill agus Fear na Ceapaich air an ceann; ràinig iad am baile sin ann an glasadhbhanach an latha, agus ghlaic iad dà long bheag chogaidh a bha 'n-an laidhe anns an acairseidanns an robh mòr armachd a bhunadh do 'n rìgh, maille ri phailteas fùdair a's pheileirean ; ghiùlain iad so air ball suas do Pheairt gu feum an aimh Ghàelich.

Faodaidh mi ann an so innse gur an do "Chreideimh an t-Shagairt," mar their iad ris, a bha caraid dealaidh a Phrionnsa, Diùc Pheairt. A thaobh a mhàthair a bhi dheth na chreideamh sin, choisinn sin da mòr

ghamhlas bho dhaoin' eil a bha de mhuthadh beachd. Goirid ro'n àm so; feedh a bha 'm Prionns' ann an Dùth-aich Chlann-Raonaill, thainig òrdugh bho chòirt Rìgh Sasuinn Diùc Pheairt a ghlacadh; agus ghabh dà dhuin'-usal Ghàéalach a bha nan oifigich anns an arm-dhearg, Pàdruig Moireach Uchd-oir-thire, agus fear do Chaim-beulaich Inbhearaora os-làimh sin a dheanamh, air dòigh, faodaidh mi ràdh, nach robh ro chliùteach dhaibh féin,—Chuir iad fios thun an Diùc gun robh iad air son an dinnear a ghabhail maille ris 'na thaigh air latha àraidi: chuir an Diùc fios thuca, gu'm be'm beatha uair sam bith a thigeadh iad, agus gum biodh e-féin air an cinn. Fa-dheoigh thainig na h-oifigich fhoilleil so, agus cha luaithe fhuair iad crathadh an fir de làimh mhin chàirdeil an Dùic na chuir iad an céill an teachdaireachd, agus an turas mu'n tainig iad: dh'iarr iad air an Diùc a bhi mach còladh riu. Thuirt an Diùc ged a bha'n t-òrdugh sin cruidh gu'n robh e'faicinn gu'm b'fheudar dha ' fhreagairt, agus dh'iarr e comas orra a dhol do rùm beag cùil a bha dheth an t-sheòmar, anns an robh iad gus an dinnear a ghabhail, ag ràdh 'nuair a chuireadh se e-féin na uidheam an sin gu'm falbhadh e leo. Shaoil na slaoighearan nach b'urrainn e teicheadh gun fhios daibh, agus thug iad comas da sin a dheanamh; chaidh an Diùc còir sios air staidhre cùil a bha treòrachadh tro leas a bh'air cùl an taighe agus dh'imich e gus an d'fhuair e gu badan beag dlù coille bha faisg air. Ged a bha geard dheth 'n arm-dhearg a' freiceadan mu thimchioll an taighe, gu sealbhach cha do mhothaich a h-aondiù dha. Cha deach e fad air astar gus na thachair fear dheth a chuid each féin ris, agus ged a bha e gun srian gun diallaid chaidh an Diùc air a mhuin, agus cha do lasaich

e eang gus an d'ràinig e taigh a charaid Mr. Moraidh Obair-Charnaig. 'Nach ceart a thuirt am facal,—“ Gur feumail a dhol air each mall 'san àm nach faighear an saoidh.” Cha tug an Diùc roi 'n àm so ceannfath sam bith do mhuinntir Sheòrais air a ghlacadh ; nan tugadh cha 'n fhaigheadh iad cho faisg air sa fhuair iad : 's e'n aon ni mu'n robh iad air son a chuir fo ghlais, fios a bhi aca gum bu duine cumhachdach e aig an robh mòran luchd-leanmhuinn agus shaoil iad a chumail an làimh gus an rachadh an dara taobh dhaibh féin 's do Thearlach ; ach 's ann a bhrosnaich an ionnsaidh mhi-fhearail so a thugadh air e gu eiridh le fraoch agus graide : agus ann am beagan laithean thog e a chuid daoine ann an aobhar a Phrionns', a bha mu thuaiream mile fear ann an àireamh, agus dh' fhalbh e-féin air an ceann.

Feadh a dh' fhan Tearlach ann an Peairt thainig iomadach ceann-cinnidh le'n euid daoine ga ionnsaidh, Tighearna Shrath-Ailein sa' chuid daoine ; Tighearna Ogailbhi, mac Iarl' Airlie, agus a dhaoine ; Tighearna Shruthain agus a dhaoine ; Iain Ruadh Stiùbhart Chinne-Chàrdain agus Stiùbhartaich bhraigh Pheairt : agus mòran de thuath Dhiùc-Abhaill ; Morair Seòras Moireach le feachd ro lionmhor dheth a chinneadh féin. Bha Morair Seòras na leth sheann-duine mu'n àm so. Bha e ann am blàr Sliabh an t-Siorraim sa' bhliadhna 1715. Bha e na shaighdear ro fhòghluimte ann an dòighean an airm ; bha uidhir a' dh'earbs' aig Tearlach ás a sheòltachd is gu d' rinn e ard-sheanalair dheth thar chàich gu léir.

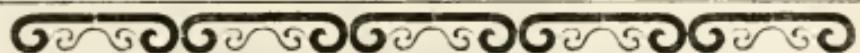
'Nuair a ràinig Tearlach Peairt cha robh aige na sporan ach aon *ghinni* òir. Air an aobhar sin dh-òrduich

e buidheann dheth a shluagh a chuir air feagh gach baile mu'n cuairt a thogail airgeid eise : mar so thrus e rud math airgeid, agus chuir cuid de dhaoin-uaisle Dhun-eideinn beagan airgeid da ionnsaidh. Thog e ann am baile Pheairt féin cuig-ceed Pund Sasunnach.

Dh'fhan Tearlach ann am Peairt ochd laithean a' trus-adh airgeid agus a' togail dhaoine, agus bha Morair Seòras Moireach a' cuir an airm ann an òrdugh, agus a' toirt beagan ionnsachaidh dhaibh mar dheanadh siad iad-féin a ghnàthachadh ri uchd catha; agus fhuair e màlaidean cainbe air an deanamh, a h-aon do gach saighdear, anns an giùlanadh iad an cuid mine oir cha b'uirrt' an fheachd so a chumail suas air dòigh sam bith eile le cion cosgais.

Air di-Dòmhnaich an t-ochdamh latha de mhios meadh-onach an Fhoghair chaidh am Prionnsa agus a chuid uaislean do'n eaglais, agus tha e air aithris gum b'e sin a chiad Searmoin Phrostanach a chual' e riamh. Am feadh a dh' fhan e ann am Peairt bha e còir, caoimhneil ris gach duine rachadh na'chainnt, agus thug e litrichean-rathaid, no cead-siubhail, do dh'ioma fear de luchd na féille 'chum is nach glact' iad féin no'n cuid, mar bhiodh iad a triall dachaigh gu'n ionadan comhnaidh fa-leth. Am measg chàich thainig ceannache mòr Lunnainneach a dh'iarraidh litir-rathaid air, agus an uair a thug e dhà i dh'iarr e air a bhi 'g innse do na Lunnainnich nach b'fhada gus am faiceadh iad Tearlach Stiùbhart agus na Gàéil ann an cùirt an Righ an Lunnainn.





CAIBIDIL VII.

TURAS A PHRIONNS' A' DHUNEIDEANN.

IR di-ciadain an t-aon latha-diag de mhios mheadhonach an Fhoghair dh' fhàg Tear-lach agus armait Peairt, agus rinn iad air son Dhunéideinn. Tha 'n dà bhaile mhòr' sin ma thuaiream dà-fhichead mile bho chéile, agus be'n rathad bu diriche agus a b' aithghearra dhaibh a dhol thar Port na Bann-righ; ach thug muinntir Dhunéideann mu'n àiridh na bàtaichean aisig gu léir a tharr-uinn suas air taobh deas a Phuirt,—ach ged a bhiodh iad air faighinn nam bàtaichean deas air an cinn, 's gann a b'urrainn iad an t-aiseag a ghabhail gu'n chall sluaigh, oir bha trùpairean Choisneil Ghàrnaileir ga feitheamh air taobh Dhunéideinn de'n Phort; agus cha bu mo a b'urrainn iad teine an luingeis-chogaidh a bh'air an acair am bun a' chaoil a sheachnad: mar sin thàinig orra a dhol timchioll ceann a chaoil, agus gabhail a mach air àth na h-aibhne os-ceann Shruileadh. Nuair a rainig iad Dùn-blathain thàinig tri fichead de Dhòmhnullaich Ghlinne-Comhann nan ceann, agus dà fhichead fear de Chlann-Ghriogair Ghlinne-Càrnaig fo chomannda Sheumais mhòir Mhic-Ghriogair, mac do Ròb Ruadh. Dh'-fhan am Prionnsa latha ann an Dunblathain a' feitheamh gus an tigeadh cuid dheth na daoine a dh' fhàg iad ann am

Peairt suas riù: ma fheasgar an dara-latha diag chàmp-aich an t-àrm gu léir ma uidhe mìle air taobh deas Dhunblathain.

Air di-haoine an treas latha diag thriall an t-àrm gu àth na Friù, àite tana dheth an abhainn, ochd mile os-ceann Shrùidhleadh. Bha iad am beachd gun robh trùpairean Choisneil Ghàrnaileir gu coinneamh a thoirt dhaibh aig a bhial-àth, a chum am pilleadh, ach cha tug. Gus an t-àm so bha na Gàéil ann an dùthaich anns a robh gach cothrom ac' thar an arm-dhéarg, ach air a mhachair chòmhnaird réidh bha gach cothrom aig na dearganaich orrasan, a thaobh gur ann le 'n cuid mòsgaidean a dheanadh na Sasunnaich euchd sam bith. Air an aobhar sin chomhairlich cuid dheth na h-oifig-ich Ghàélach do Thearlach fuireach bharr a chòmhnaird, agus fantainn sa' gharbhlach gus an tigeadh an t-àrm-dearg air aghaidh; ach cha tug Tearlach éisdeachd da'n comhairl. Air dhaibh a thighinn thun a bhial-àtha thug Tearlach a chlaideamh áthruaill, agus, a' nochdadh a bharra ri taobh thall na h-aibhne, thug e' dhian leum anns an t-sruth, agus air bheag spàirne chuir e'n àth gu fearail agus lean au armait gu léir as a dheigh. A thaobh na slighe so a ghabh na Gàéil, cha robh fios aig na Goill, co dhiù a bha rùn orra dhol do Dhunéideann na Ghlasacho. B'e Glasacho gu mòr bu shaibhire na Dunéideann, agus bha na Galla-bhodaich a' saoilsinn gun robh gamhlas aig a' Phrionus' do muinntir Ghlasacho a thaobh iad a bhi bho shean ann an nàimhdeas d'a shinnisir, Stiùbhartaich rioghail Alba. Ach a thaobh gu'm be Dunéideann àrd bhaile mòr na rioghachd, far an robh lù-chairt a shinnisir, chuir Tearlach roimhe a ruidhinn gu n-dàil: agus air dha páirtidh a chuir do Ghlasacho a thag-

airt cùig mile diag pund Sasunnach de dh' airgead cise bho cheannaichean, agus bho dhaoin'-uaisl' eil' a bhaile ; thriall a mhòr-fheachd gu Dunéideann.

Air an ath latha ghabh na Gàëil turas-timchill gu taobh deas Shrùileadh a chum a's gu'n seachnadh iad teine ghunnaidhean mòr' a chaisteil. Air a chuairt so, ghabh am Prionnsa thar faich' Allt-a-Bhonaich, far an tug a roimh-sheanair, *Brus*, a bhuaidh a mhaireas mar chliù-shiorruidh air treubhantas laoch chruadalach na h-Alba. Chaith e'n òidhche sin aig Allt-a-Bhonaich ann an taigh Shir Uisdean Mhic-Phàdrníg, duin'-uasal a bha ro eudmhor na aobhar, agus laidh an armaitl rè na h-òidhche air réidhleach Shàchaidh, far an deach Rìgh Seumas an III. a mharbhadh sa' bhliadhna 1488 le iochdaranan tuath-shreupach féin. As an ionad so chuir am Prionnsa teachdaireachd gu daoin'-uasle Shrùileadh, ag iarraidh orra biadh a chuir a dh' ionnsaidh na h-àrmaitl, agus thug iad grad freagairt da òrdugh.

Air a chùigeamh latha diag, għluais an t-arm a chum na h-Eaglaise-brice, agus laidh iad rè na h-òidhche measg phreasan bealaidh air taobh sear taigh Chala-sraíd anns an robh Iarla Chill-Màrnoc a chòmhnaidh: rinn an diun'-uasal sinn beatha Thearlaich gu fiughantach, fialaidh, agus dh'-innis e dha gun robh trùpairean choirneil Ghārnaleir an geall air seasamh air drochaid Ghlinn-Iuch, a chum na Gàëil a chumail air an ais. Air ball chuir Tearlach naoi ceud fear dheth na daoine bu chalma 'bh' aige los na trùpairean a chumail dheth an drochaid, agus chaidh sin leo. Cha d' fhuirich iad ris na Gàëil a dhol an àite teine dhaibh, ach għabħ iad an teicheadh gu Dunéideann, agus ann an camhanaich an

latha rainig a' phàirtidh so de dh' fheachd Thearlaich baile Ghlinn-Iuch.

Bha 'm Prionnsa agus a chuid eile de 'n àrm ann an Gleann-Iuch ma dheich uairean sa' mhadainn, an ath-latha, agus be'n Dòmhnaich a bha ann. Cha robh e nis' ach sia-mile-diag bho Dhunéideann. Bha muinntir Glinn-Iuch a' dol do 'n eaglais 'nuair chunnacas am Prionns' agus armait a tigh'n do'n bhaile; agus a réir mar dh'-innseadh dhomh, cha deach duine dhiù do 'n eaglais air an Dòmhnaich sin, ach lean iad am Prionns' le buaidh-chaithream éibhinn gus an deach e steach do sheann lùchaint Rioghail a shinnisir ann am baile beag Ghlinn-Iuch.

Chaith am Prionns' agus a chuid uaislean, agus uaislean a bhaile tùs an latha ri òl fiona agus ri aighear—agus cha'n fhacas a leithid a mheoghal ann an Gleann-Iuch bho nuair sin gus an latha 'n diugh.

Ma cheithir uairean sa 'n fheasgar dhìrich an t-àrm ris an uchdach, fagus do chlach an dà mwhile-dhiag bho Dhunéideann, agus stad iad ann an sin rè na h-òidhche. Chaidil am Prionns' ann an taigh beag a bha ri taobh an rathaid. Air a mhadainn di-luain, an seachdamh latha diag de'n mhìos, ghabh iad air an aghaidh do Dhunéideann, agus cha robh iad a nis ach ma chois-eachd cheithir uairean bho na bhaile !

Air dhaibh a thighinn am fradharc Dhunéideinn mheas iad iomchaidh a dhol bharr an rathaid mhòir, agus triall air frith-rathad a bha treòrachadh a chum na làimhe deise gu baile beag ris an canair sa' Bheurla *Sleat-ford*. An sin laidh an t-arm rè na h-òidhch' ann an raon peasrach, do'n goirear *Pàirc a Ghreadhaich*. Bha pheasair làn abaich san àm, agus dh'ith na Gàéil

cuid dh'i agus chuir iad cuid eile dh'i bho fheum. Air a mhadaidh thainig an Galla-bhodach, da'm buinneadh a pheasair, far an robh am Prionns' a dh'-iarraidh dioladh a' challa. Chaidh fharraidh dheth an gabhadh e litir a Phrionns' air son na suime, a rachadh a phàigheadh dha cho luath sa'thigeadh an t-sìth. Thuirt an Galla-bhodach gum b'u roghnaiche leis urr' eigin eile a b' fhaisg' air làimh, agus ghabh e sgrìobhadh Dhiùc Pheairt 'san t-sùim. 'Nuair a chualas ann an Dunéideann gu'n robh na Gàëil ann an imisg mile do'n bhaile shonraich-eadh dà réiseamaid thrùpariean, (*choirneil Ghàrnaleir agus Hamilton*) a sheasamh rompa aig baile beag do'n goirnear *Corstorphine* ma thuaiream dà mhive bho na bhaile. Bha còladh ris an dà réiseamaid each so trì réiseamaidean eile de shaighdearan coise, réiseamaid Dhunéideinn, am *Malisi*, agus *Geard a' bhaile*. Bha'n dà réiseamaid as deireannaich' a dh'ainmich mi dhiù so ag amharc anabarrach dis agus giorragach, agus cha b' iad na trùpairean mòran bu mhisneachaile. Air dhaibh an cairtealan òidhche thoirt orra dh' fhàg iad pàirtidh air an fhreiceadan. Air do na Gàëil a bhi triall air an aghaidh a chum a' bhaile thug iad an airre do'n fhreiceadan so, agus chuir am Prionnsa fear no dithis dheth a chuid marcach féin a dh' fhaicinn ciod an àireamh shluaigh a bh'air an fhreiceadan. Air faicinn do'n dà Gàëil nach robh ann ach ma thuaiream dùsan mharcach loisg fear ac' urchair á daga, agus cha do stad na trùpairean gealtach so ris an ath urchair a chluinntinn, ach spuir iad an cuid each, agus b'iad na casan bu luithe, na casan bu dochá leo, gus an d'ràinig iad a chuid eile dheth an réiseamaid each a bha na 'n stad aig Drochaid an t-Searraich, a tha ma dhà mhive

bho *Chorstorphine*. Cha luaithe dh'innis am freiceadan da'n còmpanaich gu 'n robh na Gàéil air tighinn a' fradharc na theich iad gu léir air falbh le giorraig uabhasaich, (cha b' ann gu baile Dhunéideann a dhion Bho'n eas-caraid,) ach air feadh na dìcha mu'n cuairt a thaisbeananadh an geilte do mhuinntir a bhaile. Do mheud sa' bha chàirdean aig Tearlach sa' bhaile, bha so na shealladh ro éibhinn, ach, air an làimh eile, bha àrdan na *Cuigse* air sioladh chum an làir le h-an-dòchas.

'Nuair a chunnaic muinntir Dhunéideinn gun do theich na trùpairean, ghlaodh iad a dh'aon ghuth gu'm bu diambahain sùil a bhi ris a bhaile ghleidheadh, agus gum b' fhearr dhaibh striocadh mas dùisgeadh iad fearg nan Gàéil, agus ghlaodh iad ris a *Phroäist*, air dhaibh fhaicinn a falbh na sràide, gum bu chòir dha, muinntir a' bhaile ghairm an ceann a chéile chùm an comhairle chuir cuideachd ma ciod bu chòir a dheanamh. Chuir am *Proäist* aonta ri 'n achanaich agus chruinnich an sluagh. Chuir am *Proäist* an sin teachdairean gu oifigich a chrùin gus am faigheadh e an comhairle-san mu'n chùis, ach air do 'n na teachdairean an ionadan còmhnaidh a ruidhinn, thuig iad gun theich na h-oifigich air falbh ás a bhaile!—Cha b' fhad' an deigh so gus an tàinig litir bho 'na Phrionns' a dh'ionnsaidh àrd *Phroäist* riaghlaidh a' bhaile, agus bha sùim na litreach mar so sios :—

“*Bho ar Càmp, an 6-amh latha-diag*
de'n t-Seachdamh Mìos, 1745. §

Air dhuinn a bhi nise comasach air ar rathad a' dheanamh dh'ionnsaidh àrd-bhaile rioghail Albunn a bhuineas da Mòrachd, tha sinn le so, a' toirt bairlinn

dhuibhse n-or gabhail a steach; do-bhrìgh gur e bhur dleasanais sin a dheanamh, agus a chum 's gu'n dean sibh e, tha sinne 'g iarraidh oirbh, cho luath 'sa thig so gu bhur làmhan, sanas a thoirt do dh'àrd-chomhairleichean a' Bhaile, agus seòl ionchuidh a' ghabhail chùm sìth na cathrach a thèarnadh; ni air am b'eil sinne fad' an geall. Ach ma dh-fhuiligeas sibh feachd an eas-caraid a thiginn a steach innte, no h-aon dheth na gunnaidhean mòra, no àrmachd, no fùdar, no peileirean, a ta nis innte, (co dhiù a bhuineas iad do 'n bhaile no do dh-urrachan diomhair) a ghiùlain air falbh: measair sin leinne mar bhristeadh dleasanais, agus na dr-a-mach an aghaidh an Rìgh, agus n-ar n' aghaidh-ne; agus diolaidh sinn da réir. Tha sinn a' gealltann gu'n cùm sinn còir agus saors' a' bhaile agus an cuid àraidih féin ri gach aon de dh-iochdaranan an rìgh, ach ma nithear an éis a's lùgha 'chuir oirnn, cha sinne tha gu freagairt air a shon, a thaobh gu'm beil sinn a cuir romhainn, air gach aon chòr, a dhol a steach do 'n bhaile ; air an aoibhar sin, ma gheibh sinn a h-aon de'n luchd-àitichidh 'n-an àrmachd, cha ruig iad a leas dùil a bhi aca, gur ann mar chimich a ghnàthaicheas sinn iad.

TEARLACH, P. R."

'Nuair a leughadh an litir so dh' aontaich iad nam measg féin gu'm b' fhearr dhaibh geilleadh, agus na Gàéil a leigeadh a steach air chumhnanta gum biodh saibhreas a bhaile tèaruinte. Air an aoibhar sin chuir iad teachdairean a mach ann an càrbad gu *Slateford* ma ochd uairean, agus phill iad air an ais ma dheich le litir bho na Phrionns', ag iarraidh orr' a leigeadh a steach do 'n bhaile le sìth, agus gu'n tugadh e 'ghealladh dhaibh gum biodh iad féin agus an cuid sàbhailt. Mu'n àm so

chual' uachdaranan a bhaile gun tainig Seanaileir Cope le luingeas lan feachd' gu Dunbarr, aite tha ma thuair-eam seachd mile fichead air taobh sear a bhaile. Le so bha ruin orra Tearlach a chumail air ais le meall-taireachd gus an tigeadh an t-arm-dearg ann am badabh nan Gael, agus air anaobhar sin chuir iad an ath-theachd-aireachd gu Tearlach a'g iarraidh air beagan dalach a thoirt dhaibh, agus an sin gun leigeadh iad a steach e. Thuit am Prionnsa riu gu 'n d' innis e dhaibh cheana, leis na h-uile dearbhachd a b' urrainne, nach robh e na ruin cron sam bith a dheanamh air a bhaile, no dad dheth an cuid a thoirt uapa, ach a mheud sa' bha dligh-each dha fhaotainn mar oighre 'chruin. Chuir e 'n ath bhairlinn gu muinntir a' bhaile chum iad a ghabhail ris mar an ti sin, agus dh'iarradh air na teachdairean "a bhi dol."

Mu'n teid mi na's faide air m' aghaidh anns a' chuid so de'n "Eachdraidh," is feumail dhomh innse gun robh Duneideann mu'n am ud air a chuartachadh le balla ard daighean de chloich 'sa' dh'aol, a chum naimhdean a chumail a mach ma am cogaidh. Bha air a bhalla so iomadh geata ro laidir, air an deanamh de smior daraich a's do dh'iarunn, air sheol nach b' fhurasd' am bristeadh. 'Nuair a thuig iad gu'n tainig na Gael fagus do'n bhaile chaidh na geatachan so a dhunadh chum an cumail a mach; is cha mho bha muinntir a bhaile fein a faighinn cead a dhol a mach no' steach mar a b' abhaist dhaibh.

Bha Tearlach ro iomganach re na h-idhche so, agus dhilt e dhol gu 'leabaidh, ach chaidil e sa' champa na bhreacan guaile mar rinn a chuid eile dheth na laoich churranta bha cladh ris. 'Se bu cheann-fath ga iomgainn

gu'n thuig e gu'n robh muinntir Dhunéideinn ri caithe-bhead air, agus gu'm be'n t-aobhar mu'n robh iad aig iarraidh dàil a chuir na leigeadh a steach, sùil a bhi aca ri cobhair a thighinn gu grad a thaobh ēigin do'n ionnsaidh. Air an aobhar sin, dh'òrduich e pàirtidh a dhol moch sa' mhadainn a dh'fheuchainn am faradh iad faighinn a steach do'n bhaile gun fhios. B'e na cinn-feachd a shònraicheadh gu sin a dheanamh ; Loch-iall, Fear na Ceapaich, O'Sulibhan, agus Fear Aird-Seile. Dh'fhalbh na daoin'-uaisle so le naoi ceud dheth na gaisgeich bu treuna sa' chàmp' agus thug iad leo baraille fùdair a chùm a h-aon dheth na geatachan a spreidheadh nam b'e 's nach faigheadh iad a staigh air sheòl eile. A nis a thaobh is gu'n robh fios aig na Gàéil nach b' urrainn iad an geat' a spreadhadh suas gun chuid de mhuinn-tir a bhaile sgrios : agus a bhi do ghnà nan rùin gun a bheag a dochann a dheanamh, araon air cuid no daoine, dh' fheuch iad ri faighinn a steach le mealltaireachd agus a chum na crìche sin, chuir Loch-iall fear dheth a chuid daoine thun a gheat' air éideadh, ann an deise mharcachd agus curac-shéilg air a cheann chùm a chuir ás aithne. Chaidh iarraidh air a chantainn aige a gheata gum b' e seirbheiseach aon de dh-oifigich nan trùpairean deurga, agus gun chuir a mhaighstir e air tòir rud a dh'fhag e an di-chuimhn' anns a bhaile.— Rinn an gille so mar dh'iarradh air : ràinig e an geata, bhual e bàs-ri-crann, agus chuir e'n céill a theachdair-eachd ! ann am Beurla, ach bha' Bheurl' aig mo laochan cho Gàélach 's gun d' aithnich luchd-gleidhidh a gheata gur mealltair a bh'ann. Dh'iarr iad air a bhi falbh a thiotadh air neo gu'n cuireadh iad peileir ann. 'Nuair a chunnaic na Gàéil gun deach an turas ud nan agháidh,

'sa thòisich iad air beachdachadh ciod an doigh air an claghaicheadh iad fo aon de na geataichean, thainig an t-each 'san càrbad ma dheireadh a chaidh le teachdaire-achd a dh'ionnsaidh a Phrionns' as a bhaile nis air ais, agus dh' fhosgladh an geata gu leigeil a staigh. Bha e 'nuair sin ma għlasadh an latha, agus bha na Gàēil gun a bhi ro fhad air falbh. Cho luath sa chunnaic iad an geata fosgait bhrùchd iad a staigh mun do thàradh a dhùnadh: bha'n freiceadan cho lag is nach do chuir iad a bheag a dh'éis air na Gàēil,—a chaidh air ball suas an t-sräid àrd le claidheamh rùist' ann an dòrn gach laoich, agus thog iad iolach chaithream, 'mar bu għnà leis na seana Ghàēil a dheanamh, an àm cosnadh na buaidh-làraich. Thog an iolach so muinntir a' bhaile as an leapaichean "eadar shean a's òg, ghruagach a's bħréideach," agus ann am priobadh nan sùl bha gach ceann a mach air na h-uineagan a' coimhead nan Gàēil. Rinn a chuid bu mhò dheth na bha do Ghàēil sa' bhaile għairdeachas mòr, ach bu sheachd mò an t-uabhas a għlac a' Chuigse, 'nuair a chunnaic iad armait nam breacan le'n armaibh nochdta a' mārsail suas an t-sräid "le' ficead plob mhòr," a' toirt air ballachan nan taighean freagairt do sgħal nan scannsair, agus b'e am port a chluich iad :—

"O ! triallamaid gu Sliabh an t-Siorraim
'Chuir na Cuigs' an òrdugh."

Mar so mhàrsail iad suas an t-sräid àrd gus an d'ràinig iad an taigh-geaird, agus b'e' chiad rud a rinn iad an sin na h-airm a thoirt dheth an luchd-freiceadain. Ràinig iad mar an cianda an luchd-freiceidain eile ann an caoch-ladh àiteachan dheth na bhaile, agus thug iad air an t-sheòl chiand' an cud arm dhiùsan, agus chaidh Gàēil

ann an àite gach Goill a bh'air a *gheard* cho riaghailteach 'sa rachadh saighdearan eile bharr an fhreiceadain. 'Sa' mhadainn an latha sin chaidh fear a mhuinnitir a bhaile dh' amharec an fhreiceadain, agus fhuair e fear dhe na Gàéil 'na shuidhe casa-gobhlach air aon dheth na gunnaidhean mòra agus a chlaidheamh rùiste na dhòrn. Air do'n Ghall fhaicinn gur e atharrach feachd a bh'air *geard*, agus gun fhios aige, 'san àm, gun tainig feachd Thearlaich do'n bhaile, labhair e mar so ris a' Ghàél ann am Beurla :—“ *Surely these are not the same troops which mounted guard yesterday!* ” Bha'n Gàél air son freagairt sgèigeil a thoirt do'n Ghall, agus ged nach robh aige ach an droch Bheurla chaidh aige air sin a dheanamh, agus so mar thubhaint e :—“ *O ! no, she's pe relieved.* ”

Ged do ghlac na Gàéil am baile, bha 'n caisteal fathast gu'n a ghlacadh, agus beagan dheth na saighdearan *ruadha* ann mar fhreiceadan ; ach cha b' urrainn do na Gàéil a dhol an còir an daighnich so, a thaobh e bhi air a chuartachadh le gunnaidhean mòra, air an aobhar sin, chuir na Gàéil freiceadan air, chùm 's nach b' urrainn duine dol thuige no bhuaidhe, is cha mhò leigeadh iad biadh no deoch a dh'ionnsaidh nan saighdearan, a bha chòmhnaidh ann.





CAIBIDIL VIII.

DOL A STEACH A' PRIONNSA DO DHUNEIDEANN.

UAIR a fhuair am Prionnsa fios gu'n
 ghlacadh Dunéideann, air ball gluais e-
 'N féin agus a' chuid éile dheth an armait a
 chum am baile ruidhinn, agus ged a bha'n
 t-astar so gearr, cha robh e idir saor bho chunnard. Chìte
 fathast a bhratach Shasunnach a snàmh sa' ghaoith
 air bàbhainn a chaisteil, mar gu'm b'eadh, a' toirt dùbh-
 lan do na Gàeil a thighinn air an aghaidh na'm bu
 dàna dhaibh iad féin a nochadh air lom fa-chomhair
 a għunnaidhean, a bha comasach marbhadh a's léir-
 srios a dheanamh air feadh àireamh mhìltean, tim-
 chioll a' bhaile. Air an aobhar sin bu deacair slighe
 fhaotainn air an trialladh iad a dh'ionnsaigh a bhaile,
 gun a bhi fo chunnard teine 'chaisteil; ach tharladh
 gun robh euid de dhaoine 's an fheachd a bha glè còlach
 air shnidheachadh na tire mun cuairt do'n bhaile, agus
 rinn iad làim air a' chunnard sin a sheachnad.

Le seòladh nan daoine so għabb na Gàeil turas-
 timchill, air taobh na làimhe deise dheth na bhaile a'
 cumail nan cnoc agus nan uchdan a tha iomadaidh mu'n
 cuairt Dhunéideinn eadar iad 's an caistéal. Mhàrs-
 ail iad air an t-sħligħ so gus an tānig iad a steach

do Chroit-an-Righ fagus do dh-Iomair' an t-Sagairt, air bearn a thug iad air a bhalla. Stad a' mhòr-fheachd ma thra-nòine ann an Bog-an-t-sealgair, gleannan domhain fasgathach a tha eadar Cathair-Airt a's Creaganan Shalus-bòrgh. An sin mharcaich am Prionns' air aghaidh, le Diùc Pheairt air a dheis, agus Morair Elecho air a thoisgeal. Bha na daoin'-naisl' eil' a' triall 'na dheigh. 'Nuair a ràinig e an leargan fo fhuaran-Naoimh Antoni, an sin chunnaic e chiad shealladh de lùchaint rioghail a shinnisir. Theirinn e bharr an eich agus stad e tacan ag amharc maise na h-aitreibh.

M'an àm so bha na pàircean agus na liosan a bha eadar am Prionnsa' agus an lùchaint air an lionadh de mhuinntir a bhaile, a' chuala gu'n robh e gu thighinn a steach do Dhunéideann air an t-slighe so, agus bha iad fad' an geall air sealladh dheth a Mhòrachd fhaicinn. Bha'n aiteam so dheth gach sedrsa sluaigh, iosal, a's uasal, bochd a's beartach, a's dheth gach aidmheil; ach iadsan a mhain a rinn stri air tùs ri na Gàeil a chumail a mach, dh'fhan iad sin air an ais. 'Nuair a dhlù am Prionnsa ris a' cho-thional so, thog iad caithream le iolach éibhinn, le cràthadh bhiorraidean, a's bhonaidean, a's bualadh bhà;

Tha fear dheth na chunnaic Tearlach air an latha ud a' toirt a' chuuntais so air a choltas:—"Bha e fo ùr-bhlà òige, ard, foghainteach, ro chumadail, dealbhach, agus aogais mileanta, farra-ghruag bhàn air a cheann air a cìreadh gu clannach, caisreagach, sios gu shlinean: bha ghruaidhean rùiteach agus meanbh-bhuill de bhreac-sianain air aodainn; bha shùilean mòra, gòrma, ro thairis, tlà, a shròn cruinn agus àrd; a bhial beag do réir a chuid eile dheth aghaidh. Bha e ma thuaiream cùig

troighean a's deich òirleich a dh' àirde, 's e gu h-iomlan coltach ri duine laidir agus falain: bha mhuineal fada gu'n a bhi thar càimse mar sin, gun dad ga chòmhdaich ach stoc aimh-leathan sioda agus e ceangailt' air a' chùl le bucal airgeid. Bha bhonaid air a deanamh de bheilbheid ghùirm le crios òir ma timchioll agus suaithneas bànn de shròl geal na dòs, bha cota-gearr breacain air agus reannag òir an crochadh ri thaobh; bha crios-guail' air de shioda-gòrm air a ghréiseadh gu grinn boisgeil le òr finealt, agus claidheamh chinn airgeid na dhòrn. Be'm Prionnsa gu dearbha "leannan nam ban àluinn," mar thuirt Silis bhàn na Ceapaich, ma Alasdair dubh Ghlinne-Garaidh. Cha robh baintighearn a chunnaic sealladh dheth nach d'aidich gum b'e fiùran cho deas sa' chunnaic iad riamh. Bhòidich maighdeanan òg' aig an robh leannanan, mu'n àm sin, nach tig an latha gheibheadh iad iadsan le còir bho'n Chléir, no air sheòl eile, mar a rachadh iad air tùs agus an dùrachd a thaisbeadh, cho math ri'n treubhantas a dhearbhadh 's an àraich maille ri Tearlach òg Stiùbhart.

An deigh dha stad car tacain am measg a' cho-chruinnichidh chaidh e air muin an eich agus mharcraig e gu mall a chum na lùchaint. An nis, a chuid de'n t-sluagh nach faca sealladh dheth roimhe sin fhuair iad cothrom air fhaicinn gu léir an uair a chaidh e na dhiallaid, agus rinn sgeamh a phearsa agus rìmhichead a dheise a lethid a dhrùghadh orra is gun do thog iad an ath ghàir éibhneis ga fhàilteachadh le furan gu aitreibh a shinnisir. Bha air gach taobh dheth mar bha e triall geard dubailt dheth na Gàéil bu sheine 'bha san fheachd. Bha cuid dheth na mhuinnitir a bha saoilsinn roimhe so, nach robh ann an Tearlach ach ceann-feadhna a bha treò-

rachadh buidheann de phràbar doirbh, aineolach, gun iochd, gun treocair, gun eagal Dhia no dhaoine, a chum àr a-mach agus spùinneadh a dheanamh anns gach àit' an tachradh iad, a nis air a mheas lèo ann an caochladh barail,—Mar oighre dligheach a chrùin air a thilgeadh a mach a dh'ainean á chóir rioghail, a feuchainn a nise ri cosnadh le cunnard a bheatha. Na ghallan òg maiseach, a theich a dùthaich choigrich agus a thilg e-féin ann an uchd nan ursannan-catha bu dion da shinnisir bho shean an àm gàbhaidh,—Na fir a bha leis, a bhasa meas mas facas iad mar àmhlaran mi-chuanda, gun chumadh gun eireachdas : na'm meirleich bhradarach agus nan luchd-spùinnidh—bhasa nise ga meas mar laochraidihs giamhach, choligail, choganta, leis nach bu diù cromadh an euid chàich gun dioladh air a shon : agus mar a thubhairt sean Oisian “ leis bu ghràin an lann a thruailleadh ann am fuil nam fann”—“ Laoich mar ősag an iuchair ri dàimh, 's mar lasair theine ri nàimh.” Siol nan treun a chog an aghaidh ain-tighearnas Shasuinn air son saoradh Alba, latha Allt-a-Bhonaich agus Raoin-Floden, &c. &c.

'Nuair a shuidh am Prionnsa sios ann an lùchairt a shinnisir—b'e chiad ni rinn na Gàeil, Righ Seumas éibheach na righ aig *Crois a' bhaile*: fhuaradh na maoir da'm bu dreuchd a lethid so a ghairm éibheach, agus thug na Gàeil orra, ged a b'ann da'n ain-deoin, gun do chuir iad umpa na deiseachan rimheach bu chóir a bhi orra aig a lethid so de dh' àm, agus thugadh air maighstir-sgoil a mhuinntir a'bhaile, a bha de Chreideamh an t-Sagairt, litir a leughadh ann an lathair an t-sluaidh, a 'toirt làn chòmhach gum be Seumas Stiùbhart righ dligheach Bhreatuinn agus gum be Tearlach an t-oighre rioghail a thigeadh na dhéigh. Bha anabharra sluaigh a

làthair aig an àm so, agus na mnathan-uaisle bha coimhead 's ag éisdeachd a mach air uinneagan na sràid' àirde thòisich iad air sgaoileadh neapaigean geala sa' ghaoith, le mìle glaodh éibhneis air son na chual iad ; thaitinn rioghalachd nam ban suairce so cho math ris na Gàéil is gun loisg gach fearg an urchair a bha na għunna ri ard nan speur. An sin shéid iad suas gach pìob agus thòisich iad còladh air cluich a phuirt riogħail sin da'n ainm “ *Fàilt' a Phrionns' òig.* ” Feadh sa' bha na pioħbairean mar so a' cuir smùid dhiù thainig a bhaintighearn' àluinn iomraiteach *Mrs Muray, Broughton,* da'n goirte sa'n àm sin “ *Sgathan-maise na h-Alba* ” air steud mharcachd agus dh' fhan i aig taobh na croise na diallaid agus claidheamh rùiste na dòrn, agus a trusgan làn de bhabagan geala sioda mar onair ris an t-suaith-neas bhàn !





CAIBIDIL IX.

ULLACHADH CATHA AN AIMH DHEIRG.

***** M feadh a bha na Gàéil a' gairm Rìgh Seumas na rìgh aig Crois Dhunéideinn A bha *Iain Cope* a' cuir an aimh-dhéirg air tir aig Dunbarr far na choinnich iad na trùpairean a theich roimh na Gàéil á Dunéideann. Dh'innis mi ann an àit' eile de 'n Eachdraidh mar a theich na claghairean so gu Léibhte air a' chiad sealladh a chunnaic iad de dh' fheachd a' Phrionnsa, ach is gann a sheas iad sa' bhaile sin gus na ghlaodh balachan beag riu mar mhagadh—“*Thugaibh na Gàéil!*” Cho luath sa chual iad so chuir iad an cuid each n-an cruinn-leum agus cha do lasaich iad eang gus an d' ràinig iad *Preston-Pans* a bha ma chùig mìle 'n earra-dheas air Dunéideann. 'S gann “gun do tharruinn iad anail fir òrain” 'san ionad sin, gus au cual' iad, air leo—“*Na Gàéil! na Gdèil!*” air ball leum gach fear na dhiallaid, spuir iad an cuid each is cha do sheall iad as an deighe gus an d' ràinig iad *Beruig a Tuath*. Air dhaibh a bhi nise fichead mìle bho Dhunéideann smaointich iad gu'm faodadh iad tearnadh bharr nan each, agus amharc mun cuairt daibh air son bìdhe, 's iad air an claoïdh le acras. Bha baide chaorach faisg air an àite anns na stad iad : thòisich iad air am marbh-

adh, air feannadh agus air *cò:aireachd*, ach cha bu luaithe a bha'n fheoil deas air son tòiseachadh air a h-ithe na thug euidigin a' chreidsinn orra gun robh na Gàéil am fradharc. Chaidh am t-eagal os-ceann an acrais, chaidh gach fear a rithist na dhiallaid, ach thuig iad air an àm so "gum bu mhios' an t-eagal na 'n cogadh," agus phill iad air an ais a dh'ithe na feòla. An deigh dhaibh an ciocras a shàsachadh rainig iad Dunbarr far an dh'fhan iad gus an tàinig an t-arm-dearg gu tir.

Thug an aiteam a theich á Dunéideann, an latha mu'n tàinig am Prionnsa a steach, coinneamh do dh' Iain Cope mar an cianda aig Dunbarr ; agus dh' fhan iad maille ris an arm-dhearg ; cha'n ann mar luchd-cogaidh, ach mar luchd-amhairec a' Blàir.

Air an naoidheamh làtha diag de dhara mìos an Fhoghair, (b' e sin an lathairne-mhàireach an deigh dhaibh a thighinn air tìr,) ghluais an t-arm-dearg chum coinneamh a thoirt do na Gàéil. Tha' e air aithris gum bu bhreugha bha iad ag amharc air a mhàrsail, na coisichean 's na marcaichean a' lionadh a rathaid mhòir fad ioma mìle de'n t-slighe. Chruinnich muinntir na dùthch' ás gach ionad a dh' fhaicinn na h-àrmaitl a bha nise gu catha a chur air machair shiochail Loudai. Cha b' fhada 'bha'n t-àrm-dearg a triall mar so gus na phill Morair Loudon ceum air ais, agus għlaodh e gu'n robh e faicinn nan Gàéil a tighinn 'n-an codhail le treun choiseachd,—thuirt Iain Cope gum be bharail gu'n robh e nis' air làraich mhath air an cinn agus gun deanadh e dichioll air a cumail.



CAIBIDIL X.

TURAS NAN GAEL GU SLIABH A CHLAMHAIN.

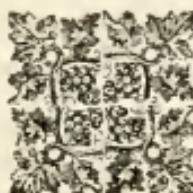
BHA na Gàëil a nis' an deigh trì laithean dheagh chàradh leis gach biadh a's deoch a b' fhearr na chéile, air chor is gun robh iad gu mòr air am beothachadh araon ann am pearsa 's an inntinn. Air dhaibh a chluinntinn gun tainig an t-arm-dearg air tir aig Dunbarr, agus e nise' bhi tighinn 'n-an codhail a chum catha, shonraich iad falbh air an ath mhadainn agus an codhlachadh ma leth na slighe. Dh' fharraid am Prionnsa dheth na cinn-feadhna, cia mar a bha iad an dùil a ghnàthaicheadh na Gàëil iad féin ri aghaidh shaighdearan ionnsaichte? Dh' iarr a' chuid eile dheth na cinn-feadhna air Fear-na-Ceapaich a cheist sin a fhreagairt; a thaobh e bhi na oifigeach roimhe sin anns an àrm Fhràngach, agus mar an cianda; eolach air gnàths nan Gàël. Thuirt Fear-na-Ceapaich ris a Phrionnsa gun robh e dearbhta gun biodh na huaislean gun stad ann am buillsgean an làmhaid agus gu'n faiceadh e nach biodh na h-islean fad' air dheireadh. 'Nuair a chual' am Prionnsa so thuirt e gum be e-fein a chiad fhear a bhuaileadh an t-eas-caraid. Thuirt na cinn-feadhna nach biodh sin na għniomh glic, gur

ann na bheatha-sa mhàin a bha neart an aobhair na laidhe, agus na'n rachadh e-san a mhàrbhadh gun robh iadsan caillte, co dhiù choisneadh no nach coisneadh iad buaigh na teugbhail. Fa-dheòigh thuirt iad gu'm pilleadh iad gu léir dhachaigh na smuainicheadh e idir a dhol ri uchd gàbhaidh.

Air madainn di-haoine air an fhicheadamh latha de dhara mìos an Fhoghair; am feadh a thòisich an t-àrm-dearg air màrsail á *Haddington* gluais na Gàéil á *Diddington*, (baile beag a tha ma thuaiream mìle á Dunéideann,) a chum an codhlachadh, agus, cha b' fhad a chaidh iad air an aghaidh, 'nuair a thachair fear-siubhail riu a dh'innis daibh gun robh an t-àrm-dearg air Sliabh a' Chlamhain agus a' gleidheadh cothrom na bruthach air taobh deas an t-Sléibhe,—Thuirt Morair Seòras Moir each nach deanadh na Gàéil euchd san bith mar faigheadh iad os-ceann an àmhaid, agus air ball dh' òrduich e na Gàéila dholbharran rathaid, agus ghearr iad aithghearra talbhainn tro na rointean a thaobh na laimhe deise de 'n t-slighe air an robh Morair Seòras tür eolach. 'Nuair a choisich iad tacan air aghaidh le sùrd ràinig iad mulach a'bhearraidh fagus do'n Fhasaid. Mhàrsail iad an sin gu mall, gus an tàinig an fheachd a bha m'an àm so sgaoilte gu chéile. Thàinig iad a nise gu thuigsinn gun robh an t-arm-dearg air laraich-chatha cho math 's bu mhiann leo: ghreas na Gàéil an sin air an aghaidh, agus mu chairteal na h-uarach thàinig an dà arm ann am fradharc a chéile.

'Nuair a chunnaic an t-àrm-dearg a chiad sealladh de dh' armait a' Phrionnsa thog iad iolach àrd-labhrach • mar sgèig air na Gàéil. Thog na Gàéil an cath-ghairm bu dual d'an sinnsir féin " an àm a dhol sios." Bha'n

dà armait' a nis' an imisg mìle d'a chéile agus lòn bog càthair eatara. Bha e mu'n àm so beagan thar mheadhon latha, agus an t-sìde anabhairrach ann am fàbhar nan Gàël gu bualadh orra. Ach air cuid de mhuianntir na dùthcha cruinneachadh mu'n cuairt do'n Phrionns' mar bu ghnà leo 'dheanamh anns gach àite, dh' innis iad do na Gàeil, gun robh an lòn a bha eadar iad san t-arm-dearg na shùilean-crithich, agus nach faigheadh iad an còir nan Sasunnach gun chall anabarrach dhaoine an àm dhaibh a bhi gabhail tro'n lòn. Cho luath sa' chiaraich an òidhche, għluais na Gàeil gu taobh na h-airde 'n-iar far an robh iad an dùil a b' phasa dhaibh a dhol thar a' bhoglaich. Stad iad ann an so agus shònraig iad bualadh air an àrm-dhearg ann an glasadh an latha. Ann an àite so shuain na Gàeil iad-féin 'n-an cuid breacanan féilidh, agus chaidil iad an òidhche sin air na raointean as-bhuain. Rinn am Prionnsa féin, a bha cuir roimhe a dhol tro gach cruadal 'sa'n rachadh a dhaoine, a leabaidh air an talamh fhuar rè na h-òidhche sin. Cha robh leus sholuis ri fhaicinn, no guth r'a chluinntinn ann an càmp nan Gàël, a chum iad féin a chleth air ann àrm-dhearg.



CAIBIDIL XI.

BLAR SLIABH A CHLAMHAIN.

HEIRICII an t-arm Gàélach sa' mhadaidh ann trì uairean ro' eiridh na gréine (disathurn an dara latha tha fhichead de dhara mios an Fhoghair,) għluais iad gu minn mall a chum na h-àraich, gach laoch na bħalbh thost, ach na cinn-feadhna ' bha toirt dhaibh an òrduigh. Bha dallabhrat na h-òidhche dha'n cumail fathast a' fradharc an airm-dhéirg, agus air do'n latha bhi tighinn a staigh bha ceò dùmhail d'an cleth. Air dhaibh am boglach a ruidhinn, thuirt gill' òg da'm b'ainm Rob Mac-Aindrea, (mac fear de thuathanach machair Loudai, a lean na Gàéil à Dunéideann,) gu'm b' aithne dhasan cruadhlach a bha tarsuinn air ionad àraig de'n bhogħlach air am faigheadh an t-àrm a null n'a bu tearruinnt, n'an t-àit' air an robh a rùn orra dhol tharais, 'nuair a chual' am Prionnsa so dh'aontaich e'n t-àite so a ruidhinn, agus għluais an t-àrm d'a ionnsaidh agus Rob Mac-Aindrea air an toiseach a' deanamh an iùil. 'Nuair a rainig an t-àrm iomal a' bhogħlaich, ghlaodh trupairean Iain Chope a bha 'sa'n àite so air freiceadan,—“Co tha sin ?” Cha

tug na Gàéil freagairt sam bith dhaibh, ach thriall iad air an aghaidh, agus cha b'fhada gus na thuig na trùp-airean co bha 'ann, agus chuir gach fear dhìu urachair á ghunna gu caismeachd a thoirt do'n chuid eile de'n arm gun robh na Gàéil a dlùthachadh orra !

Chaidh an t-arm Gàélach a chuir ann an òrdugh catha mar so :—Siol-Chuinn cheud-chathaich (no Clann-Dòmhnuill) air an laimh dheis, a thaobh reachd a rinn Rob Brus latha Allt-a-Bhonaich, gum bu le Clann-Dòmhnuill urram na làimhe deise, agus anns gach blàr a thug na Fineachan bho'n uair sin, chum na Dòmlhnollaich an t-urram gu latha Cath-Gairiach. [Be Siol Leòid a bh'air an laimh dheis sa' bhlàr sin, ge be ciod a choisinn an onair sin daibh cha chuala mi.] Bha na Cama-Shronaich agus Stiùbhartaich na h-Apunn air an laimh chlì, Réiseamaid Dhiùc Pheairt agus Clann-Ghriogair sa' mheadhon. Bha Diùc Pheairt féin na sheanaileir air an làimh dheis agus Morair Seòras Moireach na sheanaileir air an làimh chlì.

Chaidh a' chiad chuideachd a chuir anns an òrdugh a dh' ainmich mi,—sheas an ath chuideachd ma thuaiream leth-cheud slat uapa air an t-Sliabh,—na h-Abhall-aich,—Clann-Donnachaidh,—Clann-Iain (no Dòmhnuill-aich Ghlinne-Comhann)—agus Clann-Lachuinn. Sheas Tearlach féin eadar an dà chuideachd le geard cheud fear ma thimchioll. Bha 'n t-arm Gàélach gu léir ma thuaiream 2400 fear.*

'Nuair a thàinig iad gu math faisg air an arm-dhearg, thug am Prionnsa féin deann beag air aghaidh agus

* Cha robh aig Iain Cope air an t-Sliabh ach ma thuaiream 2100 fear, agus a thaobh nach tug a chuid mhòr de réiseamaid Dhiùc Pheairt claidheamh á truaill ; bha m'an aon àireamh air gach taobh.

labhair e mar so:—" Leanaibh mi, leanaibh mi, a dhaoin' uaisle, agus le beannacha' Dhé, ni mis' air an lath' an diugh sibh 'n-ar buidheann shaor agus shona!"

Bha 'n ghrian mu'n àm so a' nochdadadh a' gnùis san ear, agus bha'n smùidean ceathaich a teicheadh ro' fianais bharr lom an raoin gu ard an t-sléibhe; cha robh a nis' eadar iad 'san t-arm-dearg ach iomaire còmhnrach asbhuain, ach fathast, cha robh e cho soilleir 's gu'm bu léir do'n dà armait a chéile. Cha chluinnte facal no fuaim sam bith a measg nan Gàël ach fathrum na connlaich fo bhonnabh an căs mar bha iad a' triall tro'n asbhuain. Aig an arm-dhearg chluinnte druma 'n dràsta 's a rithist, a thaobh gur h-ann le a bhasa stiùradh an àirm.

'Nuair a ràinig na Gàël uchd-catha thug iad gu léir an euid bonaid a bharr an cinn, sin thog iad an sùilean ri nèamh agus chuir iad suas ùrnaigh ghearr thosdach. Bha na h-uaislean air thoiseach, agus chum iad an euid targaidean eadar an aghaidhean 's 'nan nàimhdean, agus chrom siad iad-féin beagan ris an talamh, mar 'bha iad a dol air aghaidh a chum teine nan Gall a sheachnad; bha 'n euid targaidean cho leathan a's gun dionadh iad na h-nile mir dheth an colainnean, ach an căsan a mhàin. Bha ' chuid dhiu aig nach robh targaidean a fuireach air cul-thaoblach mar dhion. Bha na h-nile cheann-feadnna ann am meadhon a dhaoine féin, agus a chàirdean bu dillse air gach taoblach dheth,— gach aon diù ullamh gu dhol eadar e 's an fhuar-bhuelle, na'm faiceadh iad i tighinn da ionnsaidh.

Fa-dheoigh, chunnaic an t-arm-dearg na Gàël tro liath cheò fann na maidne, a bruchadh da'n ionnsaidh air mhire chatha; agus an dùil r'a cumail á "ionad

tharruinn lann" loisg iad cùig gunnайдhean mòra air feachd na laimhe clithe, agus chaidh làdach ghunnaidhean caola bho ceann gu ceann dheth an arm-dhearg ann an aodainn nan Gàël mar bha iad a dlùthachadh ri aghaidh an nàmhaid. Ach cha tug sin air "na laoich gun tioma, dhol á àite buille bhualadh,"—Thòisich an casradh, agus b'iad na Cam-shrònach a chaidh an toiseach am badaibh nan nàmh, agus cha robh na Dòmhnullaich fad air déireadh. 'Nuair a thàinig iad an imisg dusan slat do'n arm-dhearg, leag gach fear urchair á għunna agus thilg e bhuaidh i mar shlacen-ònaid gun mhath. Air ball bha 'claidheamh ann an deas-lamh gach laoich, targaid air a ghàirdean chli agus biodag san dòrn. Mar so air àrmadh, thuit gach duin' air a għlùn toisgeal agus 'nuair 'thainig na dearganaich orra le'n cuid *l'éigeileidean!* għilac gach fearr a rinn air a thargaid agus 'le aon bhuille dheth na claidheamh-mhòr "bha 'n dearganach gu'n anail." Thòisich na Gàël gu léir air casradh, 's air beumadh air an t-sheòl so, le biodag, le claidheamh, is le sgiath, agus bu tric a thug aon Ghàël dithis dheth n'an nàimhdean còladh gu talamh. Cha do chùm an t-arm-dearg an aghaidh ri cruadal ach ma chūig mionaidean :—

'Nuair a sguabh na Gàël luchd nan canon 's nam mō:g mar so dheth an àraich ; thainig réiseamaid each *Chorneileir Whitnie* ra'n aodainn, ach cha do loisg na Gàël ach leth-dūsan urchair, 'nuair a thug na claghairean gealtach iad féin ás. Thainig an sin Corneileir Gàrnaileir thun na faiche le chuid trùpairean féin ; 'nuair a chunnacas a' tighinn iad, ghlaodh Loch Iall ris na Cam-Shronaich, mar so,—"Thugaibh a' chiad bhuille do na h-eich ma na srònán agus cha bhi e doirbh an

ath té thoirt do'n mharcaich."* Ach cha tainig iad cho faisg air na Cam-Shrònaich is gun do tharr iad sin a dheanamh. 'Nuair chunnaic iad gleòis luchd nam breacan ghlac iad maoim, air chor is gun robh iad a saltairt nan saighdearan cois' aca féin fo chasan an cuid each mar bha iad a teicheadh a bharr na h-àraich :—

" Na coisichean, 's na marcaichean,
 'S na bh'aca shluagh gu léir,
 Dol turraichean air tharraichean,
 'S cha shealladh iad na'n déigh ! !"

Chaidh an t-àrm-dearg gu léir gu claghaireachd, thilg gach fear a ghunna bhuidhe, chum 's gur ann a b'fhearr a dh' fhaodadh e teicheadh air falbh le bheatha ; thuit cuid eil air an glùinean gu diblidh ag iarraidh treòcail. Ghabh aon phrasgan beag de dhaoine Choirneileir Gàrnaleir (an 'nuair, theich a chuid trùpairean) orra de dhàandas an aghaidh a chumail ris na Gàéil, ach bu bheag a thar ás diù le'm beatha, agus thuit an t-uasal treun sin bu cheann orra sa' chath. Ged a thuit, cha b' ann, gus an dh' fhág e cuid mhath dheth a nàimhdean marbh air gach taobh dheth, ged a bha e'n droch shlaint' agus air ùr eiridh á tinneas.

Bu cho lòm a sgrios na Gàéil an t-àrm-dearg rompa 's nach d' fhuaire an dara cuideachd a bha ma leth-cheud slat an deigh chàich ach cuirp gun anail agus leòinte nan naimhdean romp' air an àraich. Tha cuid ag innse nach do mhair an cath ach ceithir mineidean, ged do mharbh na Gàéil barrachd a's ceithir chend fear de'n àrm-dhearg.

Bha prasgan beag de Chlann-Ghriogair aig nach robh

* " Buail am balach air a chàrbad,
 Each, a's balgair, air an t-sròin."

de dh' àrmachd ach seann spealan le'n luirgnean air an direadh agus air an sàthadh ann an casan fad' innsinn : bha iad leis na h-airm uabhasach so a sgòltadh chlaig-nean gu ruige na guailean: a cuir chasan dheth na h-eich a's cheann far mhuineal air a chiad sràc. Air uairean eile bha iad a gearradh dhaoine na'n dà earrainn le aon bhuelle. Bha luchd nan claidheanan mar an ceunda a deanamh euchdan anabarrach: bha cinn as casan da sgathadh de dh'eich 's de dhaoine le faobhar a chlaidheimh is le neart ghàirdean ! Chuir aon duin'-uasal Gàëlach an gàirdean agus leth taobh a chinn de shaighdear dearg le aon bhuelle !!

'Nuair a thaisbean na Gàéil am misneach agus an treun ghniomh mar so, bha 'chuid mhòr dheth na bha còladh riu do mhuinntir machair Alba* cho gealtach agus mòran ni bu lugha stà na na saighdearan dearga féin. 'Nuair a chunnaic tuath Dhiùc Pheairt an cath a tòiseachadh, tha e air aithris le fear a bha lathair gun "stad iad ag amharc a bhlàir mar bhaide dhamh." B'ann de'n réiseamaid leibidich so a bhuiteadh *Griogairich nan speal!* agus an uair a chunnaic iad nach robh 'choltas air an nàbaidhean mòran a chosnadhl de chliù na teugbhailleach, thearb siad iad féin ás an comunn, agus ruith iad tro fhras pheileirean an airm-dhéirg gus an d' ràinig iad a' chuid eile de Chlann-Ghriogair a bha fo chomannda Mhic-Ghriogair Ghlinne-Càrnaig, an ceann-cinnidh. Ged nach robh an t-shligh' a bha eadar iad a's bratach uaine Chlann-Ghrogair ach ghearr, mun do thàr iad a ruidhinn, chaidh diùlanach tapaidh, Calum Mac-Ghriogair, an duin'-uasal a bha mar cheann orra, mharbhadh an àm dhaibh

* 'S iad 'tha mi ciallachadh an so, na Caill-Albannaich Mhachrach aig nach robh a Gàèlig mar Chànan.

a bhi dol tharais, agus ged nach robh n'a bu lugha na cùig peileirean air dol na cholainn, dh' eirich e air uilinn agus ghlaodh e :—“Seallaibhse so Fhearrabh, cha'n eil mi màrbh fathast,—chì mise mar a deann na h-nill fear-agaibh an diugh a dhleasanais !”

Chaidh mar a dh'innis mi roimhe ceithir cheud saighdear coise dheth an arm-dhearg a għlan mħarbhadh, seachd ceud a għlacadh, mar phriosanaich, agus thàr ceud a's trix fis-saq 'sa deich ás. Theiħ Iain Cope féin agus ceithir-cheud tiġipair cōladh ris, agus is gann gun leig iad fuarachadh d'a 'casan gus an d'ràinig iad *Beruig a tuath* air a chrīch Shasunnaich.

Ma leth uair an deigh a bħlair, fhuair muinntir Dhun-eideinn fios cia mar chaidh an latha. Chunnaic iad dusan thrūpairean le'n cuid each, a marcachd n-an cruinn-leum a' cuir tein' ás na clachan a dol suas an t-sräid ard, agus aon mharcach de luchd nam breacan da'n dion ruagħad le claidheamh lom na dhòrn ! għabb na tiġipairean so a lethid de għiorraġ 's nach do sheall iad as an déigh gus an deach iad a steach air *geat* a chaisteil 's gun dhùin iad an dorus ! Nuair a fhuair am fear tōrachd an geata dùinte roimhe, leis an reachd a għabb e nach do thàr e breith orra, sparr e a' chlaidheamh air a cheann anns an chòmhla, agus dh' fhàg e 's an t-sàs sin e mar chomh-arradh air a bhuaidh.

Mħarbh Gàel eile nach robh ach ma shia-bliadhna diag a dh' aois, trix diag dheth nan nàimħdean—Chaidh so innse do'n Phrionnsa, agus air dha an t-ċaganach a għairm da ionnsaidh, labhair e ris mar so :—“Am beil sud a thasa 'g innse dhomh fior, gun do mħarbh thusa tri-fir dhiag an dé air Sliabh a Chlamhain ?” “Cha do rinn mi cus sealltain (ars an t-ċagan) co dhiu a bha iad

marbh no nach robh, ach tha fios agam air a so, co dhiù, gun chuir mi tri-diag diù ri talamh le 'm chlaidheamh."

"A laochain thapaidh (ars am Prionnsa) 's e sin a bha bhuam, is math a choisinn thu do phàigheadh-latha agus ma bhios mise fada beò gheibh thu sin."

Thug Gàël eile deich saighdearan deurga dh'ionnsaidh a Phrionnsa mar phriosanaich. Air dha bhi gan ruagadh eadar dà ghàradh, a bha tacan a null bho'n àraich bhuail e'm fear a bh'air deireadh dhiu le 'chlaidheamh agus leag se e—a cantainn, mar bhuail e bhuille.—"Sios le t' àrm!" 'nuair a chuala iadsan a bh'air thoiseach so thilg iad gu léir bhuap' an àrmachd; gun fhuireach ri sealltainn cia lion a bha 'n tòir orra; agus le dag' anns an dara làimh, agus claidheamh anns an làimh eile, dh'iomain an Gàël na daoine so gach taobh a b' àill leis mar gu'n iomaineadh e baide chaorach roimhe gu crò!

Dheth na Gàeil féin cha do mharbhadh ach deich thar fhichead, (agus bha triùir dhiu sin 'n-an oifigich,) agus bho thrì gu ceithir fichead fear a leòn. Chaidh na fir leòint' dheth gach taobh (se sin eadar muinntir Dheòrsa sa' Phrionnsa) a ghiùlain gu taigh Chorneileir Ghàrnaileir, nach robh ach uidhe ghearr bho'n àraich, agus chitir gus an lath'an diugh làraichean nan gaisgeach sin air an ùrlar dharaich air an robh iad 'n-an sineadh 'n-an trusganan fulteach.

'Nuair a chaidh gabhail ma thimchioll na h-aiteani leointe 'sa' thòisicheadh air glanadh na h-àraich: bha na Gàeil a trusadh gach òr a's airgead a bha iad a faotainn air na cuirp mharbha. Thug aon diùlanach tapaidh a muinntir Bharra an t-uaireadair òir de thrùpair Sasunnach a thug e gu làr le aon bhuille dheth a chlaidheamh, agus reic se r'a chompanach-leap' air an ath mhadainn

air son daga. Thuirt nàbaidh dha a bh'anns an làthair gu'm b'amaideach, an cùnradh a rinn e, gum b' fhiach an t-uaireadair fichead daga. "Tha mi coma," ars am Barrach, "is math leam gun dh' fhuair mi'n rùd mosach dheth mo làimh, bhàsaich e 'n raoir!" Thuirt e so, a chionn an t-uaireadair a bhi air ruith a mach, a thaobh nach deach a chuidhleadh suas air an òidhche mar bu chòir.





CAIBIDIL XII.

NA GAEIL ANN AN DUNEIDEANN AN DEIGH A' BHLAIR.

GANN a bha e tri uairean an déigh a' bhlàir 'nuair a chunnacas na Cam-Shrònach a' tighinn a staigh do Dhunéideann le'n cuid piobairean a' cluich agus na brataichean a thug iad bho thrùpairean Iain Chop' aca sgaoilte ri'n crannaibh, a' cuir an céill do mhuinntir a bhaile gu'm bu leò féin buaidh na teugbail'. Ach cha tainig a mhòr-fheachd do Dhunéideann gus an ath latha, agus be sin Di-dòmhnaich. Thàinig na Fineachan n-an aon reang fhada an deigh a chéile a steach aig geat iochdrach a bhaile, le pioban a's brataichean, a's iolaichean buaidh-chaithream, bha na brataichean a thug iad, bho'n àrm-dhearg sgaoilte aca ri taobh an cuid brataichean féin, bha na ghlac iad mar phriòsanaich de'n àrm-dhearg agimeachd as an deighe, agus bha iad ma thuaiream a leth cho lion-mhor riu féin. Bha air an fhìor dheireadh a' chobhartach a ghlac iad air an nàmhaid; agus na daoine leòinte ga'n giùlan air cairtean Cha tainig Tearlach féin còladh ris a' mhòr-fheachd, ach thàinig e ma fheasgar a chum lùchait Rioghail Dhunéideinn, agus rinn mòran de mhuinntir a' bhaile fhàilteachadh leis gach suaicheantas éibhneis agus meogail.

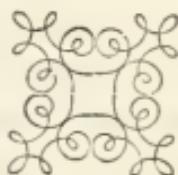
Aig an àm so ghiulan an Prionnsa e féin gu suaire, air an fheasgar sin [a b'e di-Sathurn,] chuir e fios a chum gach Pears-Eaglais sa' bhaile dheth gach seòrs' aidmheil agus Creud, gach fear dhiu a thaigh-aoraidh féin a thoirt air; ach an deigh sin cha deach a h-aon de na h-Eaglaisean suighicht' fhosgladh air an t-Shàbaid, bha na ministearan air teicheadh as a' bhaile leis an eagal air feasgar di-Sathurn, a thaobl am Prionns' a bhi air leo, de chreideimh an t-Shagairt. 'Nuair a chual' am Prionnsa so, air an ath dhi-Sathurn, chur e mach an ath ghairm, anns na briathran so :—“*Tha 'm Prionns' ag iarraidh air a phobull dheth gach aidmheil agus Creud an ionadan aoraidh fa-leth a thoirt orr' air an Dònach so tighinn, cha 'n eil e na thlachd no na bhuanachd dhasan, iad a dh' fhantainn asda. Tha e mar an ceudna air son a dheanamh aithnaichte, nach ann air son ioma-ruagadh as leth creideimh a thog e 'chlaidheamh ach air son a chòir dhligheach, shaoghalta féin.*” 'Nuair a chuala na ministearan so chuir iad teachdaire thun a' Phrionns' a dh' fheòraich am faodadh iad Rìgh Seòras a chuimhneachadh 'n-an ùrnaighean. Chuir am Prionnsa fios thuca, gum biodh òrdugh a thoirt dhaibh sin a dheanamh an aghaidh an aobhair mu'n do tharruinn e a chlaidheamh, ach a dh' ainean sin, gun robh e toirt gach dearbhachd dhaibh nach mothaicheadh iad géibhinn sam bith bhuidhe-san air son briathran, mi-ionchaidh a dh' fhaodadh iad a gnàthachadh. Ach a dh' aindeoin gach còmhdaich dh'an dh' fluair an luchd-cràbhaidh so bho Thearlach, cha do dhùrich duine dhiù cùbaid fad 'sa dh' fhan am Prionnsa sa' bhaile ach aon Mhiniestar da'm b' ainm Mac-a-Bhiocair, chaidh esan a shearmonachadh air an ath Shàbaid. An deigh dha an ùrnaigh ghnàthaicht' a

chuir suas air son Righ Deòrsa, chuir e 'n ath achanaich suas as leth a Phrionns' anns na briathran so,—“*Agus air son an òganaich so a thàinig 'n-ar measg a dh'iarraidh crùin talmhaidh, deònaich Thusabho t' fhàbhor tròcaireach dha crùn nèamhaidh.*” Ged do bha iomadaidh dheth na Gàëil 's an Eaglais ag eisdeach a mhiniestar eudmhoir so, agus ged do thuig iad brìgh na labhair e ma Thearlash math gu leòr cha dubhairt iad facal ma dhéibhinn, agus tha mi a làn chreidsinn nach mò chanadh am Prionnsa féin, ged do bhiodh e ga éisdeachd. Air madainn diluain, an treas latha fichead de'n mhìos, thug am Prionnsa mu'n airidh a ghairm gu'n robh an t-shlighe réith eadar Dunéideann agus gach àite de 'n dùthaich, agus gun robh e-san a toirt a chòmhdaidh dhaibh gum biodh iad féin agus an cuid sàbhailt.

An deigh so, fhuair na Gàëil òrdugh, iad a dhol a rannsachadh air son àrmachd air feadh a' bhaile agus na dùthcha mu'n euairt dà. Thug so cothrom do shlaigh-tearan bradacha, diamhanach, a bha fuireach air sgàth Dhunéideinn, an eadhlain féin a ghnàthachadh le mòr bhuannachd agus thearuinnteachd—rinn gach fear dheth na baobhan bradacha so deiseachan Gàëlach dhaibh féin, gus am biodh iad coltach ri feachd nan Gàël, agus thòisich iad air togail eise bho mhuinntir na dùthcha ann an ainm a' Phrionnsa, agus a toirt caoiteasan sgriobhta ann an ainm cuid dheth na h-oifigich Ghàélach, do cho liugha 's bho'n dh'fhuair iad airgead, agus a mhuinntir aig nach robh airgead-laimhe gu thoirt dhaibh, thug iad uapa luacha-peighinn dheth gach ni a b' fhearr na chéile a fhuras aca, air uairean ghabhadh iad an t-im 's an càise, a' cantaiunn aig an àm cheudna gun d'òrduich am Prionnsa dhaibh na h-uile

neach aig nach robh airgead-ullamh a ghnàthachadh air an t-sheòl ud.—Choisinn dol a mach na gràisge so mi-chliù agus gamhlas do na Gàëil air feadh nan dùchanan ud gus an latha 'n diugh—faodaidh mi aithris mar a bha na Gàëil a triall air an aghaidh gun robh iad a fosgladh gach priosain agus a cuir nan ceannairceach agus gach luchd dò-bheart eile fa-sgaoil, agus b' iad so a cheart bhuidheann a bha goid agus a spùileadh ann an ainm agus ann an riochd Ghàël.

Co-dhiù, thàinig air Tearlach gu'm b' éiginn da cìs a thogail, thug e air muinntir Dhunéideinn mile pàileann agus sìa mìle daothainn bhròg a dheanamh dha air son feum na feachda. Thàinig a chàin so cho trom a's gu'm b' fheudar leth-chrun a chuir air a' phund-Shasunnach mhàil air gach teaghlaich chum na cosgais a phàigh-eadh. Bho muinntir Għlasacho, thog e 5500 Pund-Sasunnach.—Għlaceg gach ionbhas a bh'ann an taighean Cuspainn Libhte agus *Bhorostoness* agus gach àit' eile mu'n cnaidh, agus chaidh a reic air son airgeid ris na *smugaileirean*, bho 'n d' rinn na *gàidsearan* agus luchd nan taighean Chuspainn a thabbairt.



CAIBIDIL XIII.

AN CRUINNEACHADH ANN AN DUNEIDEANN.

UAIR a chuala cùirt Righ Seòras an Lunnaidh ma ghnàthachadh a' Phrionnsa ann an Albainn thòisich iad air gabhail eagail agus air tògail dhaoine gu feachd laidir a chuir na aghaidh ; agus m'a dheireadh dara mìos an Fhogair dh-òrduich rìgh-Seòras iomadh réiseamaid do shaighdearan coise, agus marc-shluagh a dhol dìreach de dh-Alba fo chomannda *Mharasgail Bhade*, agus ràinig iad so cho fad air an aghaidh ris a' Chaisteal-Nogha air an naoidheamh latha ficead de mhìos dheireannach an Fhoghair. Bha Tearlach mu'n àm so a deanamh deas gu Sasuinn a ruighinn le fheachd féin.*

Air cluinntinn dhaibh ann an Sasuinn gu'n robh anabharra sluaigh air éiridh le Tearlach air feagh gach àite de dh' Albainn : thàinig fosnear dhaibh gu'n robh feachd *Mharasgail Bhade* tuileadh a's lag air son coinneainh a thoirt do dh' fheachd nan Gàel. Air ball thòisich rìgh Seòras air togail dhaoine anns gach baile mòr an Sasuinn, agus dh-òrduich e dhachaigh cuideachda lion-

* Chuir *Murasgal Bhade* gairm air feadh na h-Alba. Gach duine a cho-éignich na h-uachdaranan gu eiridh leis a' Phrionnsa ga'n an-toil gu'm faigheadh iad mathanas bho Dheòrsa na'm b'e is gum pill-eadh iad dhachaigh ro'n dara latha diag de chiad mìos a Gheamhraidh.

mhor dheth a chuid saighdearan ionnsaichte a bha mu'n àm sin a cogadh ris na Fràngach ann am Flàrais. Thàinig iad so a nall gun stad agus Diùc Uilleam dara Mac Rìgh Seòras féin air an ceann. Mu'n àm so bhasa meas gu'm be Diùc Uilleam seanalair cogaidh cho math sa' bha'ann am Breatuinn mhòr gu léir ; agus bha e chean' an deigh mòr chliù a chosnad, agus a sheòltachd air stiùradh aim a dhearbhadh ann an cäth iomraiteach *Fontonoi*. A thuileadh orra so, bha trì réiseamaidean gu bhi air an togail air chosg mhathaibh agus dhaoin'-uaisle Shasuinn a chum còmhnhadh le Deòrsa, agus a chum 's gum b'fhearr a chuirte gach cùis air aghaidh thug iad dha 700,000 pund-Sasunnach an iosad.

An deigh blàr Sliabh a Chlámhain. Dh'fhan Tearlach fad shia seachduinean ann an Lùchairt rioghail Dhunéideinn, agus a chum coinneamh a chumail ris an fheachd lionmhor a dh' ainmich mi a bhasa g' ullachadh air a chinn ann an Sasuinn, chuir e deagh shùrd air daoine thional anns gach àite de'n dùthaich, araon air Machair a's Gàeldachd. Aig an àm cheunda bha Foirbeiseach Chuil-fhodair an deigh cuid dheth na Fineachan Gàélach a thogail ann an aobhar Dhòrsa, agus gu dearbha, faodaidh mi aithris nach b'ann de dhiù nam fineachan (an àm gàbhaidh) a bha uidhir dhiu sin 'sa dh'eirich leis, agus ni' mi'n so an ainmeachadh:—Na Duimhnich,* na Cataich,† na Rodhaich, na Granndaich, na Leòdaich Dòmhnullaich an Eilein-Sgiathanaich, agus iomadaidh eile air nach d' fhuar mi ainm.

Thug tighearna Chuil-fhodair mar an ceunda air Iarla-Shì-Phort ionnsaigh a thoirt air na Sàilich, na

* Na Caim-beulaich.

† Tuath Mhorair Cat.

Leòghasaich, agus a chuid eile do Chlann-Choinnich a thogail ann aobhar Righ Deòrsa, agus a thaobh gu'n robh fios aige nach tigeadh a h-aon diubh air àilleas gu dhol a chobhair Dheòrsa, chuir e fios a Leóghas agus do Chinn-tàile iad a chruinneachadh air a lethid so do latha aig Caisteal-Bhradhainn, a chum dol a thogail creach bho Mhac-Shimidh na h-Aird, a bha mu'n àm sin an droch rùin do Mhac-Choinnich. Ach air dhaibh an caisteal a ruidhinn chaidh innseadh dhaibh gur ann gu còmhnaadh leis an Righ a bhasa g'an iarraigd,—“ Ciod an Righ ?” arsa fear dhiu, “ Rìgh Seòras ” ars a Mac-Coinnich. Labhair iad an sin mar aon duine, nach eul’ iad riabh ionradh air rìgh ach an aon Rìgh dligheach,* agus mar a faigeadh iad a chead-san gu dhol a chogadh na aobhar nach rachadh iad a dhortadh am fala an aobhar coigrich sam bith “ co dhiu a bhiod e na rìgh no na ridir.” Air dhaibh an rùn a thaisbeanadh mar so, phill iad, dhachaigh.

A Dunéideann chuir ann Prionnsa an ath-theachdaireachd gu Sir Alasdair Mac-Dhòmhnuill Shléibhte agus gu Mac-Leòid Dhùn-bheagain, ag ràdh, n'an eireadh iad leis aig an àm so, nach cuimhnichcadh e gu bràch dhaibh iad ga dhiùltadh a' chiad uair a dh'iarr e orr' éiridh, ach cha'n eireadh na daoin'-uaisle sin le Tearlach air chumha sam bith. Dh'innis mi air tùs na h-Eachdraidh gum b'e Tighearna Chuil-fhodair bu choireach iad a dh'fhamainn air ais.

Chuir am Prionnsa an ath theachdaire gu Morair Sim, Mac-Shimidh na h-Airde ceann-cinnidh nam Frisealach, agus bh'an duin'-uasal sin greis eadar dha bhar-

* Rìgh Seumas athair a Phrionnsa.

ail, co dhiù thogadh no nach togadh e chuid daoine ann an aobhar Thearlaich. Bha dearbh-chinnt aige na'n rachadh an aghaidh a' Phrionns' air a cheann ma dhereadh, gun cailleadh e chuid a's oighreachd, agus a bheatha, mar an ceudna, nan rachadh e idir 's an eidriginn agus a chum gean math na Pàrlamaid Shasunnaich a chosnad, dhiùlt e Tearlach ãs is ãs, nam b' fhior. Ach cho luath sa dh'fhàg an duin'-usal a bh'air teachdair-eachd a' Phrionnsa caisteal Dhùn-Shith. Thug Mac-Shimidh air Frisealach Ghort-taobhlaic muinntir na h-Airde agus fearann eile Mhic-Shimidh a thogail fosc-niosal mar gun b'ann gu'n fhiros do Mhorair Sim féin, agus choluth 'sa fhuaradh erinn iad, chur Mac-Shimidh fios air a mac bu sheine nach robh mu'n àm so ach ma ochd bliadhna diag e dh'aois, agus a bha anns an sgoil ann an Oil-taigh Chille-Ribhinn, e thighinn dhachaigh gu grad, agus air dha thighinn, tha cuid a cumail a mach gun do cho-éignich athair e gu falbh air cheann nan daoine mar gum b'eadh a *dh'ain-deoin athar, nach b' urrainn le aois a's anmhuinneachd an éis bu lugha 'chuir air a mhac cheannairceach so!* Dh' fhalbh an t-òigear so agus na Frisealaich a chum Dunéideann a ruidhinn, ach bha 'm Prionns air falbh do Shasuinn seachduin mu'n d'ràinig iad, agus cha deach' iad n'a b' fhaid' air an turas sin.

Co dhiubh, bh'an cruinneachadh sluaigh a thàinig gu bratach Thearlaich ann an Dunéideann, mar nach b'olc, agus b'e 'n chiad fhear dheth na h-uaislean (Gallda, no Macrach) a thàinig da h-ionnsaigh Morair Ogilbhe mac Iarl Airlie, a thàinig do'n bhaile air an treas latha de mhios dhereannach an Fhoghair le feachd shia ceud fear, bha chuid mhòr de'n na daoine so dheth a

chinneadh féin, agus do mhuinnitir Shiorramachd Fhorfhair. Air an lathair-na-mhàireach thainig Gòrdonach Ghlinne-Bucaid le ceithir cheud fear á braighe Shiorramachd Obaireadhain. Air an naoidheamh latha thàinig Morair *Phitsligo* le còmhlan liommhor dhaoin'-uaisle bho Shiorramachdan Obaireadhain agus Bhainbh. Air an t-sia-amh latha diag, thàinig Morair Luthais Gòrdon, bràthair Dhùc Gòrdon, le feachd lionmhor; agus ioma daidh eile air nach d'fhuair mi ainm. Air dhaibh a dhol gu léir cuideachd bha ma thuaiream sia mile fearfeachd aig Tearlach cruinn !

'Nuair a chuala Righ Seumas air tùs gun dh' fhalbh am Prionnsa do dh' Alba air ti a dhol a chogadh ri Righ Deòrsa, ged a bha e faicinn na cùise mi-choltach, rinn e gach ni bha na chomas, mar bu nadurach do dh' athair tlùsmhor agus eudmhor a dheanamh as leth mic. A chum còmhnad le Tearlach ann an cosgais chogaidh; chuir an Righ sùim 200,000 *francs** gu Mr O'Brian fear-riaghlaidh a ghnòthaichean ann am Pàrais a chum nam fiach a b' air a' Phrionns anns a' bhaile sin a dhioladh, agus chuir e mar an cianda 50,000 *francs*† gu Mr Bhaters a bha na *Bhancair* ann am Pàrais a chum a chuir an déigh Thearlaich do dh' Albainn; tacan an deigh sin chuir e 80,000 crùn Ròmanach thun a *Bhancair* chianda, a' gealltann 28 crùn Ròmanach a chuir thuige rithist ann an beagan tòine; thuird an righ gun dh' fhàg na bha sin a dh' airgead a thoirt seachad a sporan glé aodrum. A thuileadh air sin chuir e litir gu rìgh na Fràinge a' cruaidh sparradh air feachd laidir dheth a chuid daoine chuir a dh' Albainn gu còmhnad le Tearlach.

* 8750 Pund-Sasunnach.

† 2187 Pund-Sasunnach.

Coirid an deigh Dunéideann a ghlacadh chuir am Prionnsa féin *Mr Kelly* do'n Fhràing a dh' innse cho math sa' bha e tighinn air aghaigh ann an Alba, a chum misneach a thoirt do Rìgh na Fràing' a chuid dhaoine chuir a nall. Tacan an déigh sin chuir e Sir Seumas Stiùbhart do'n Fhràing mar thosgaire d' ionnsaidh an Rìgh a chum naigheadh *Mr Kelly* a dhaingneachadh. Agus ràinig Flath cumhachdach eile mhuinnitir na Fràinge, an *Duic de Bouillion* (companach dealaidh a bh' aig a' Phrionnsa féin 'nuair a bha e san Rioghachd sin) an Rìgh a chum iompaidh a chuir air còmhadh le Tearlach.

Ma thoisearch mìos dheireaunnach an Fhaghair thàinig caochladh luingeis Fràngach gu *Montròse*, agus gu Cala-nan-Clach : agus aon long gu Dhùthaich Mhic-Aoidh. Thug an luingeas so a nall gunnaidhean gu leòr, fùdar a's peileireann ; Anns a' chiad luing dhiù so thainig 5000 pund-Sasunnach de dh'airgead-ullamh, 2500 àrm : agus an Tosgaire Fràngach do'n goirte 'm *Marcus D' Eguilles*. Thàinig na bha 'n so sàbhailt gu làmhan a Phrionns' air an deich-amh latha de'n mhios. Ach ghlac na Cataich le foill an long a thàinig do Dhùthaich Mhic-Aoidh. Goirid an deigh so thàinig long bheag Fhràngach eile, a thug a nall beagan airgeid agus oifigeich Fhràngach, agus Eireannach maille ri sia gunnaidhean mòra.

Mu'n àm so chuir am Prionnsa gairm air feagh gach dùcha mu'n cuairt, gun robh e cur mar chìs air gach tuathanach, (gach fear a réir a chomais) fodar, fiar, agus siol a chuir gu ruige Dunéideann, air a lethid so do latha, air son innlinn da chuid each-cogaidh, agus aon sam dith dhiu nach biodh umhail do'n ghairm, bha

feachd gu ruidhinn a chùm na cise so a thoirt dheth le lamhachas-laidir—ach cha tāinig orra sin a dheanamh, thāinig fodar, fiar, a's siol gu leòr a steach do'n bhaile air an latha shonraichte. Rè na h-ùine dh' fhan Tearlach sa' bhaile bha mòd ceartais a' suidhe gu breth, agus chaidh caochladh luchd-reubainn a's droch-bheirt a dhìteadh, agus a' chrochadh.





CAIBIDIL XIV.

TURAS NAN GAEL DO SHASUINN.

AIR an treas latha de mhìos dheireannach an Fhoghair 1745, bha àrmailte Thearlaich bho 5000 gu 6000 fear-feachda le claidheanan agus gunnaidhean am pailteas, fùdar agus luaidhe do réir sin, agus beagan ghunnaidhean-mòra, maille ris gach treachlaich chath eile bhiodh feumail ri uchd còmhraig. A thuileadh air so, bha iomadaidh eile dheth na Gàéil air 'eiridh nach tainig fathast air an aghaidh, b'ann diù so feachd Mhic-Shimidh na h-Airde. Aig a' cheart àm bha anabarra sluaigh ag éiridh na aghaidh anns gach àite de Shasuinn, agus ann an Siorramachd Earra-Ghàél agus Chat-taobh.

Bha Tearlach am beachd mar a b' fhaisg' a rachadh e air cathair Rìgh Deòrsa gur ann bu ro fhearr a' chùis, agus bha e cuir roimhe gu'n gabhadh e gach slighe bu réithe agus a b' aithghearra gu Lunnainn a ruidhinn, air an aobhar sin leig e ris da luchd-comhairle gu'n robh e air ti màrsail do'n Chaisteal-Nogha los cath a chuir ri *Marasgal Bhade*, a bha e cinnteach a theicheadh roi' na Gàéil, "mar ghearr ro chonabh." Thuit a luchd-chomhairle ris, gum biodh sin na ghnothach ro mhi-choltach 's an àm, gur mòr a b' fhearr dhaibh màrsail gu mall thun na Crìche Sasunnaich a chum ùin'

a thoirt do'n mhuinntir nach robh ach air *ùr eiridh* gu cleasan an airm fhòglum.

Chaidh a nise gairm a mach, an t-àrm Gàélach gu léir a chruinneachadh ri chéile ; ás gach àite de'n dùth-aich anns an robh iad air fòrlach, agus air dhaibh a thighinn gu léir air aon lòm ghabh am Prionnsa beachd air an coltas, agus chunntadh an àireamh air an tràigh ghainmheich a tha eadar Libht' agus Baile-nam-Fiasgan.

Ma shia uairean air feasgar dir-daoin an tri-amh latha diag thar fhichead de mhìos dheireannach an Fhoghair, dh'-fhàg Tearlach gu tûr lùchaitr rioghaile a shinnisir an Albainn, agus mharcaich e féin agus a fhreiceadan diona gu *taigh-Phincie* far an dh' fhan e rè na h-òidhche sin ; ma thra-nòine 'n ath latha, mharcaich e gu ruige Dail-Ché, far an tuge òrdugh, màrsail do'n àrm. Achum's nach biodh fios cinnteach aig *Marasgal Bhade* ciod an t-slighe air an robh sùil aig na Gàéil triall a Shasuinn, chuir ami Prionnsa fios a dh' fhios gach baile eadar Dunéideann as Bër-Uig cairtealan a bhi aca deis air chinn an airm, agus chuir e cuideachdan beaga dhe an armait air caochladh ròidean eile, agus a chum *Marasgal Bhade*, agus an t-arm-dearg, (a bha sa 'n àm n-an laidhe sa Chaisteal-Nogha) a sheachnad, ghabh mòr-fheachd an airm Ghàélich an rathad a tha treòrachadh air taoblh siar na Crìche Sasunnaich gu ruige Lunnainn. Bha Tearlach an dòchas gun eireadh na h-urraid de 'n na Gall-Albannaich, agus de'n na Sasunnaich *féin* leis, anns gach àite, mar bhiodh e gabhail air aghaidh,—chuir e m'an àm so air leth daoin'-uaisle 'bha gu stiùradh an airm a ghabhail os-laimh :—Diuc Pheairt agus Morair Seòras Moireach mar sheanaileirean, Morair Elecho mar chorneileir air *freiceadan diona* a' Phrionnsa *féin* ;

Iarla Chill-Marnoc na chorneileir air na trùpairean, agus Morair Phitsligo na chorneileir air marc-shluagh Shioramachd Aonghais.

Cuiridh mi nise sios an so, fior àireamh agus ainmeanan nam Fineachan Gàélach a dh'eirich a mach gu cogadh an aghaidh Righ Seòras "Bliadhna Thearlaich." Tha' chunntas so air a tabhairt bho "Leabhar-Eachdraidh beatha Dhuic Uilleam" a chuireadh a mach ann an Lunnaidh sa' bhliadhna 1767.

REISEAMAIDEAN MAM FINEACHAN GAELACH,

Stiùbhartaich na h-Apunn—Stubhartach Aird-Seile,	200
Na Cam-Shronaich—Loch-Iall.	700
Clann-Raonuill—Tighearna Chlann-Raonuill,	300
Clann-Dòmhnuill na Ceapaich—Fear na Ceapaich.	200
Dòmhnullaich Mhùideart—Tighearna Chinn-Loch-Mùideart,	100
Dòmhnullaich Ghlinne-Comhann. Mac-Iain Ghline-Comhann.	120
Chlann-Iommuinn—Mac-Iommuinn an t-Sratha,	120
Clann-Mhuirich Bhàideanach—Cluainidh Mac-a-Pheasant.	120
Dòmhnullaich Ghlinne-Garaidh—Mac-'Ic-Alasdair,	300
Gòrdonaich Ghlinne-Bucaid—Gòrdonach Ghlinne-Bucaid,	300
Clann-Lachuinn—Mac-Lachluinn,	200
Clann-Dònnachaidh—Thighearna Sruthain,	200
Grannadaich Ghlinne-Moiriston—Mac-Phàdrug,	100
Na h-Abhallaich—Morair Seòras Moireach,	600
Aireamh nan Gàél.	3560

NA REISEAMAIDEAN MACRACH.

Muinntir Siorramachd-Aonghais—Morair Ogilbhi,	900
Muinntir Pheairt—Duis Pheairt,	700
Muinntir Narainn—Morair Narainn,	200
Muinntir Dhunéideinn—Iain Ruadh Stiùbhart,	450
Aireamh nan Gall,	2250

NA REISEAMAIDEAN EACH.

Marc-shluagh Mhorair Elecho agus Mhorair Bhaile-Morino,	120
Marc-shluadh Mhorair Phitsligo,	80
Iarla Chill-Marnoc,	60
Aireamh a Marc-shluaidh,	260
Aireamh na h-armait' gu léir,	6070

Bha gach aon de réiseamaidean nam Fineachan fo chomannda an Ceann-cinnidh féin, agus càirdean bu dillse nan Ceann-cinnidh na'n oifigich, agus an comhdholtan anns na dreuchdan a b'fhasge dha sin. Bha na daoin'-uaisele air toiseach nan réiseamaidean, agus bha tastan an fhir aca mar thuarasdal, 'nuair nach robh aig na h-islean ach sia-sgillinn, bha leth-chrun thuarasdail aig gach *Caiprin* agus dà thasdan aig gach oifigeach, agus ochd-sgillinn-diag aig gach fear-brataich. Bha na daoin'-uaisl' air toiseach nan Réiseamaidean, air an éideadh na'n làn-dheiseachan Gàélach, sia slatan-diag breacain, eadar bhreacan-guaile 's éileadh, (sin an t-uidheam ris an abradh na Gàéil bho shean, breacan an éilidh.) Bha bonaid beag gorm, biorach, orra mar cheann-aodach, cha robh ac' air son phòcaidean ach na sporanan bruic. Bha gach gaisgeach dhiù so air armadh le gunna-glaic' claidheamh mòr, agus paidhear dhagachan, biodag le sgian agus gobhlag-fheola na duile; a thuileadh air an sgithinn so, bha sgian dubh 'san ḥsan, targaid, no mar their cuid *sgiath*, air a' ghàirdean cli. Bha clann na tuath' air deireadh: an àite nam breacan an éilidh 'se bh' air cuid aca feile-beag, no preasach, no ma theireir aum an euid de dh-àitean *féile-cuaich*: bha iad so air an armadh le "mosg mhòr a' pheileir Shasunnaich," claidheamh agus biodag; b' aineamh fear dhiù aig an robh sgiath. Air feasgar di-haoine a' chiad latha de'n Gheamhradh, ghabh cuideachda mhòr dhe'n àrm a bha fo chomannda Mhorair Deòrsa Moireach an t-slige gu *Peebles* le rùn *Carlisle* a ruidhinn rathad *Mhoffat*. Dh' fhag a' chuid eile de'n àrm Dail-Ché air an treas latha de'n Gheamhradh 's am Prionnsa féin air an toiseach, a' giùlan a thargaid air a ghualainn.

Ghabh a chuideachda so an t-slighe bu dhiriche gu deas air ti coinneamh a thoirt do *Mharasgal Bhade* aig a Chaisteal-Nogha. Air dhaibh a bhi gabhail na slighe moch sa' mhadainn so, seachad air dorus *Phreston-hall* fhuair am Prionnsa e chiad-lungaидh (no *bhracbhais*) bho bhan-tighearna Dhiùc Gòrdon a bha chomhnaidh 'san taigh sin: cha bu bhuanach do'n mhnaoi uasail chòir ud, an fhialachd so, cho luath sa' chuala cùirt Righ Seòras gun do nochd i an urrad ud dheth a caoimhneas do'n Phrionnsa, chaill i 1000 pund-Sasunnach sa' bhliadhna ris; sùim airgeid a rinn *pàrlamaid* Shasuinn suas d'i ma choineamh na bliadhna, mar dhuais air son a cuid cloinne thogail suas anns a chreideamh Phros-tanach.

Air gabhail do'n Phrionnsa agus d'a armait than *Chnoc-Shoutra* stad iad an òidhche sin aig *Laudar* agus chuir e suas a chairtealan ann an Caisteal *Thirlstane* tàmhach *Iarla Dhail-Laudeir*. Air an ath mhadainn do bhrigh tuarasgeul breugach a chual' e gun robh réis-eamaid laidir thrùpairean a' tighinn na chòdhail air an t-slighe so, phill e air ais rathad *Channelkirk* a chum is gun tigeadh euid dheth an arm a dh' fhan sa' bhaile sin rè na h-òidhche suas ris a mhòr-fheachd, ràinig e'n latha sin (a be 'n ceathramh latha de'n Gheamhradh) cho fad air aghaidh ri *Kelso* a' coiseachd gach ceum de'n t-slighe gun each, gun chàrbad, a chum misneachd nan daoine chumail suas. Chaidh cuideachd eile dheth an arm air an agaidh rathad *Ghall-Seile*, *Shelkirk*, *Hauig*, agus *Mhoss-paуйil*.

A chuideachd de'n an arm a ghabh slighe an taobh siar, a bha 'g iomchair nan *cannon* agus trealaich eil' an àirm, ràinig iad *Peebels* air feasgar di-sathurn an

darra latha de chiad mhios a' Gheamhraidh. Bha' a' ghrian a dol fodha 'nuair a chunnacas a' chiad chuid-eachd 'a tearnadh a bharr nam mulaichean, a bha 'g iathadh mu'n bhaile air gach taobh, agus bha a' gath-anan fann-bhui òir a tilgeadh mìle lainnir dheth na lannan libhidh stailinn a bha rùiste ann an dòrn gach gaisgeich, 's a' dùsgadh uabhair ann an broilleichean luchd-àitichidh a' bhaile, a chuala cheana ni's leòr do dhroch iomradh mu'n mhuinntir a bha da'n iomchair. Ach chunnaic muinntir *Peebles* gun robh na Gàéil na'm buidheann mòran n'a b' fhearr na bha 'n t-ainm dhiù, agus nach tug iad aon chuid, ionnsaidh air an sgòrnanan a ghearradh, no air 'am maoin a spùileadh; mar bhasa g' innse dhaibh a bha iad a deanamh air muinntir eile. Co-dhiù leig na Gàéil fhaicinn ann an so mar bha iad a' deanamh anns gach àit' a bha iad a ruidhinn, gun robh iad a sìreadh ùmhach a's cìs arайдh agus n'an rachadh iad sin a chumail uapa, gu'm feuchadh iad lamhachas-laidir gu'n toirt a mach a "dh' aindeoin co theireadh e," air an aobhar sin chaidh iomadh cuid-eachd dheth an armait gu caochladh theaghlaichean de'n bhaile, agus ma thimchioll, a' dh'iarraidh teachdan-tìr agus cairtealan òidhche, agus chaidh na dh'iarr iar a bhairigeadh orra le carthannachd agus caoimhneas.

An deigh do'n chuideachd so de'n arm Ghàéilach, latha no dha a chaitheamh ann am *Peebles*, dhìrich iad *Monadh-Thuaid* gu *Moffat*, agus an sin ghabh iad an t-slighe sios gu *Anadail* agus chaidh iad a steach do Shasuinn fagus do *Changton*.

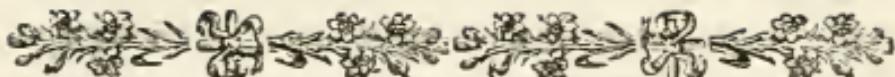
Dh' fhan Tearlach féin ann an *Kelso* bho 'n Di-luain a chaidh e steach gu Di-ciadain, gun a rùnachd a leigeadh ri duine sam bith de mhuinntir a' bhaile sin,

ma ciod an taobh a bha sùil aige féin agus aig an àrm-ailt a ghabhail do Shasuinn, a chum an car a thoirt as an arm-dhearg, a bha dha fheitheamh anns a' *Chaisteal-Nogha*, air an aobhar sin chuir e fios gu muinntir *Wooler* (baile a th'air an t-slighe a dh' ionnsaidh a *Chaisteil-Nogha*.) cairtealan òidhche bhi aca réidh air chinn na h-àrmaitl gu léir: agus air madainn Di-ciadain dh'òrduich e'n t-àrm a thriall air an t-slighe a bha treòrachadh gu Lunnainn, air taobh siar na Criche, a chum gun tàradh e seachad gun fhios do'n arm-dhearg, a bha n-an laidhe anns a *Chaisteal-Nogha*.

Chuir am Prionns' an òidhche sin seachad ann an taigh am meadhon *Iedburgh*, agus air dha eiridh moch sa' mhadainn an ath latha chaidh e thar a bhealach gu taobh na h-airde-n'earra-dheas de dh-*Uisge-Ruidhle*, agus air dhaimeachd ma astar chìg mile fichead, chaidil e'n òidhche sin ann a' *Hagihauri* taobh *Uisge-Lith-dail*, chaidil cuid dheth an armaitl air na raointeann, agus cuid eile ann an taighean na tuatha mu'n cuairt do'n àite. Air an ath mhadainn (Di-haoine an t-ochdamh latha de chiad mhios a Gheamhraidh.) Ghluais an t-arm sios *Uisge-Lith-dail* agus a' chuideachd a thriall rathad *Shelkirk*, agus sios *Dail-Iue* thàinig iad an ceann na cuid eile de'n fheachd ma cheithir mile fo iochdar *Langholm*. 'Nuair a fhuair an t-arm gu léir air taobh thall na Criche Sasunnaich thog iad iolach bhuaidh-chaithream, agus tharruinn gach fear a chlaidheamh a thruaill: ach chaochaill cuid aca snuadh, air dhaibh fhaicinn gun ghearr Loch-Iall a mhiar, air dha a bhi rùsgadh a chlaidheamh, a cantainn gu'n robh e na chomharradh air diom-buaidh no turas mi shealbhach.

Ri linn dhaibh a bhi air an turas so, ruith mòran dheth na daone air falbh mar fhiùdmhailich, bha ròidean mòra Shiorramachd *Lannraig* agus *Shruigidhleadh* air an dùmhlachadh leis na gealtairean so a theich, agus tha mi'n dòchas nach miste leibh a' chluinntinn gu'm bu Ghall-Albannaich no Machraich a' chuid bu liugha dhiubh.





CAIBIDIL XV.

GLACADH BAILE CHARLISLE.

IR an naoidheamh latha de'n Gheamhradh fhuair am Prionnsa fheachd cruinn agus dh'imirich iad gus an d' ràinig iad fa-chomhair *Charlisle*, baile bha uairiginn air a mheas na dhion do Shasuinn bho ainneart Alba. Air an latha sin chaith prasgan de thrùpairean a' Phrionnsa gu uchdan an *Stan-Uig* a' ghabhail beachd air a' bhaile troghlaineachan-amhaire, ach chaith beagan urchraichean a losgadh orra bho dhaighneach a' bhaile agus b' éiginn daibh teicheadh : air an ath latha chaith an t-arm a null air caochladh àthan de dh' Abhainn Eidin agus bhruchd iad timchioll a' bhail' air gach taobh, agus sgriobh am Prionnsa litir gu ard-cheannard na daighneich ag iarraidh air, an armait a leigeadh do'n bhaile le sìth, a chum calldachd agus dortadh fala 'sheachnad, ni air nach robh e idir an geall, cho fad sa b' urrainn e a sheachuadh, ged thubhairt e, gum b'eiginn da sin a dheanamh n'an diultadh iad ùmhachd dha àinte—Goirid an deigh so thàinig naigheachd a dh'ionnsaidh a' Phrionnsa' gun robh *Marasgal Bhade* agus an t-arm-dearg air an turas as a *Chaisleal-Nogha* a chum furtachd air teanndachd *Charlisle*, agus mheas e iomchaidh gum bu chòir dha'n àrmait *Carlisle* fhagail

air an àm sin a chum coinneamh a thoirt do *Bhade* anns na beanntaichean eadar *Carlisle* agus an *Caisteal-Nogha*. Ràinig e *Caisteal-Uaruig* ma dheich uairean ro mheadhon latha, air an aon latha diag, agus stad e air an òidhche sin aig *Branton*. Dh' innseadh dha an sin gum bu sgeula-bréige a chual' e ma dhéibhinn *Mharasgail Bhade* a bhi tighinn na choinneamh ; air an aobhar sin, phill e Diùic Pheairt agus Morair Seòras Moireach air an ais, le àireamh lionmhor dheth an armait gu séisd a'chuir ri baile *Charlisle*.

Air dhaibh phailteas fiodha air son fhàraidhean a bhuain ann an Coille-Chorbaidh agus mòran fail a ghearradh ann am pàirceachan *Uaruig*, ghiùlan iad am fiodh agus am fàl sin fa-chomhair a' bhaile air an tri-amh latha diag de'n mhìos, agus thòisich iad air togail dùn cloiche 's fail (ní ris an can na Gaill *Bateri*) a chum na gunnaidhean mòra thoirt an àite teine do bhalla 'bhaile. Thog iad na dùin so an imisg dà-fhichead aitheamh bho 'na bhalla. Bha Diùc-Pheatr agus Morair Seòras ag obair ás an léinteann 'sau dìge a' gearradh fail agus a' togail chlach, a chum misneach nan daoine chumail suas ; agus ged a bha'n *gearasdan* a dion logadh ghunnaidhean mòra orra fad na h-uine—'s gann gun d'eirmis iad ach fear no dhithis de'n luchd-obair, agus lean na Gàëil mar so air cladhach, 's air bùrach, 's air togail an dùin gu selus na h-athì mhaidne, agus an uair a chunnaic muinntir a' bhaile agus am freiceadan aù obair a rinn na fir ghasta, ann an ùin cho gearr, ghabh crith, a's eagal, a's gairsinn, greim air an aignidhean anmhuiinn, agus cho luath sa' chunnaic iad na Gàëil a' socrachadh nan gunnaidhean mòra air na sorrachanan thog iad a *bhratach bhán* ri crann, mar chomharradh

air gun robh iad air géilleadh, agus chuir iad teachdaire dh'iarraidh cùmhnanta sìthe. Chaidh teachdaire a dh-ionnsaidh a' Prionnsa gu *Brunton* a dh'innse dha mu'n bhuaidh, agus a dh'fharraid ciod na cùmhnantan a bha e gu ghabhail bho mhuinntir a' bhaile. Bha gnàthachadh chomanndair Chaisteil Dunéideinn fathast fa-chomhair inntinn Thearlaich, agus cuir e fios gun iad a ghabhail cumha na cìs, ach smùid dearg a chuir ris a' bhaile mar a géilleadh an *gearasdan*, agus an fheachd a bha'n taobh a steach dha an cuid armachd a liubhairt. Cho luath sa chuala *Cornaileir Durand*, comannndair a *ghearasdain* so, thug e'n *gearasdan* suas maille ris a' bhaile, ma dheich uairean sa' mhadainn, an cuigeamh latha diag de cheud mhìos a Gheamhraig, chaidh geatachan Charlisle fhosgladh do na Gàéil, agus is iomadh laoch treun a chaidh a steach le gàirdeachas do'n astail so anns an robh fa-dheoigh an cuid ceann air a chàradh mar shùlachan air stob.

Mu'n do chuir an t-arm Gàélach cás air fearann Shasuinn thàinig a' chuid mhòr dheth an arm-dhearg air tìr ann an *Lunnainn* á Flànràis: agus am feadh a bha 'm Prionnsa na stad ann an *Carlisle* thainig àireamh 10,000 saighdear ionnsaichte gu Siorramachd *Stafford* a chum coinneamh a thoirt do'n arm Ghàélach. Bha muinntir Shasuinn a' saoilsinn gum biodh e na ghnothach ro mhi-ghlic do'n Phriónnsa feuchainn ri dùbhlann a thoirt do'n fheachd lionmhor so, agus gu dearbha, bha na Gàéil féin, a dh' aindeoin feobhas a misnich, a' smaointeach nach biodh e ach na ghniomh euthaich ionnsaidh thoirt air armait cho laidir, agus cho acuinneach,—agus a bharr orra so, chaidh feachd eile thogail ann an Sasuinn a chum Lunnainn a dhion,

agus bha *Rìgh Seòras* gu bhi mar cheann orra !! Cha robh Tearlach féin a ghabhail a bheag a gheilt a dh-aindeoin na bha e cluinntinn a bha cruinneachadh na aghaidh, cha chreideadh e nach tugadh na Gàéil buaidh le còmhnhadh nan daoine bha e'n dùil a dh'éireadh leis ann an Sasuinn fein, maille ris an fheachd laidir ris an robh dùil aige thighinn ga ionnsaidh gach làthair as an Fhràing.

Beagan lathaichean an deigh dhaibh *Carlisle* a ghlacadh, chuir am Prionnsa agus cinn-feaghna nam finneachan an comhairle cuideachd, ciod bu chòir a dheanamh. Thuirt cuid gu'm bu chòir dhaibh an *Caisteal-Nagha* a ruidhinn agus latha catha fheuchainn ri feachd *Mharasgail Bhade*; thuirt cuid eile, gum b' fhearr dhaibh triall do Lunnainn rathad Shioramachd *Lanca* agus latha blàir a chumail ris an fheachd lion-mhoir a bh'air cruinneachadh 'nan aghaidh ann an Siorramachd *Stafford*: thuirt an treas luchd-comhairle gum b' fhearr dhaibh pilleadh air an ais do dh-Alba, 'thaobh nach robh iad a faicinn coltas sa'm bith air gun eireadh feachd a b' fhiù 'nan aobhar ann an Sasuinn, agus nach mò bha choltas air gun tigeadh cobhair do'n ionnsaidh as an Fhràing.

Mu'n deach' am Prionns' n'a b' fhaid' air aghaidh chuir e Mac-Lachuinn ceann-cinnidh Chlann-Lachuinn air ais do dh'-Alba le litir gu Tighearna Shrath-Ailein ard-cheannard na feachd ann an Albainn a' dh' iarraidh air na chruinnich e de dhaoine 'chuir air falbh gun stad gus an ruigeadh iad a' mhòr-fheachd ann an Sasuinn. Mu'n àm so fhuair am Prionnsa naigheachd á Albainn, a thug dha flor bheag misnich; bha mòran sluaigh a bh'air éirich leis ann an Dunéideann, am Peart, agus

ann an Dundeagh air atharrachadh an inntinn, agus air tréigsinn a bhrataich.

Chruinnich Tearlach a nise na b'aige ann an Sasuinn dheth an armait ri chéile, agus air dha an àireamh, cha robh aige ach ma thuaiream 4500 fear, ruith làn mhile dhiu air falbh air an turas eadar *Carlisle* agus Dun-éideann; gidheadh, cha robh teagamh aig Tearlach nach cruinnicheadh lionmhорachd dheth na Sasunnaich fo bhrataich. Air an dara latha fichead de'n mhios bha'n chiad chuideachd dhe'n arm air an deanamh suas de chuig dheth na réiseamaidean Macrach agus mar-
shluagh *Eilecho*, fo chomann da Mhorair Deòrsa Moir-each, agus għluais iad gu ruige *Penruith*, baile tha ma thuaiream da cheud ceithir-fichead a's ceithir *mile* dh'-uidhe air an taobh so do Lunnainn.

Air an ath latha għluais réiseamaidean nam Fineach-an Gàēlach gu ruige *Penrith*, a' fāgħil ceud gu'n leth fear ann an gearasdan *Charlisle*. A chum misneach an t-sluaigh a chumail suas bha'm Prionnsa féin a' falbh ri'n taobh gun each gun ghille, air dha bhi gabħail thar sliabh aonarnach eadar *Penrith* agus *Sap*, bha e air a theirbeirt le sgios agus cion cadail cho mòr as gum b'eig-inn da greim a dheanamh air crios-guaile fear dheth na daoine, chum a chumail bho thuitem, agus choisich e mar so iomadh mile eadar a bhi na chadal 's na dhùisg. Fathast bha na bha iad a faicinn de shluagh Shasuinn ag amharc orra le beag meas agus dù-ghrain, bha'n éideadh agus an cainnt a sgaoileadh uabħais rompa mar bha iad a' triall; anns gach àite anns an robh iad a dol a steach bha'n luchd-àitichidh a' gabħail iongantais nach robh iad a stǎl agus a spùileadh gach bùth a bha ri taobh na slighe air an robh iad a' falbh, agus cha'n

robh an iongnadh idir na bu lugha 'nuair a chunnaic iad gu'n robh na Gàéil cho taingeil air son gach caoimhneas a bhasa taisbeanadh dhaibh.

Air an turas sgith àngharach so, bha na Gàél ag eirdh ro bhristeadh an latha, gun ghnè sam bith de theachd-an-tir ach beagan de mhin choir a bha na h-uile fear ac' a giùlan air a mhuin ann am pōca beag cainbe, agus dheth nach robh iad a dh'aon chuid a' deanamh lite, brochan, no aran, ach stāpag (no mar their cuid, fuarag) air uisgefuar an lodain, bho thaobh an rathaid, be sin mar bu trice bu lòn daibh, ach air uairean bha iad a faotainn biatachd anns na taighean anns an robh iad a' cur suas air an òidhche. Bha na Sasunnaich a' gabhail mòr iongnadh gu 'n robh daoine bha tighinn beò air beatha cho suarach so ; comasach air coiseachd bho fhichead gu deich thar fhichead mìle san latha fhuar gheamhraidh, fo mheachainn gach sion a's doirinn, le sléisnean rùiste, agus ged do bha iad beagan uairean gach òidhche fo fhasgath taighe, bha iad daonna air an cois roi' ghuth an eoin ; a' gabhail fà air solus na gealaich air deireadh na h-òidhche.

Ràinig iad a nise baile beag margaidh ris an canair *Preston*, dh' fhàilticheadh iad le rudaiginn failte sa' bhaile sin : Cho luath sa dh' innadrinn iad an ceann a' bhaile thòisich na cluig air séirm agus dh' eirich cuid de mhuinntir a' bhaile leo. Anns a' bhaile so thàinig duin'-uasal dam b' ainm *Mr Townley* de chreideamh an t-Sagairt fo' bhratach Thearlaich : b'e so a' chiad duin'-uasal an Sasuinn aig a robh a bheag sam bith de chumhachd a dh' eirich leis. Thuit am Prionnsa nis' gu 'n robh e ro dheònach a dhol air aghaidh gun mhaille rathad Lunnainn, gun robh e làn-chinnteach gun éireadh

pailteas dhaoine leis anns gach ceum de 'n t-slighe mar bhiodh e triall. Thuirt e mar an cianda gun robh e cinnteach gun tigeadh feachd lionmhor na chomhail as an Fhràing mu'n rachadh e n'a b' fhaide air aghaidh. Mar so cho-eignich e na cinn-feadhna gu dhol air an adhart ged nach robh bheag a dhòchas aig cuid aca air buaidh a'chosnad. Aig an àm so ghlac lag-mhisneach cuid dheth na daoine, air dhaibh cuimhneachadh air an drid-fhortan a thàinig an caramh nan Gaèl ann am *Preston* bliadhna Sliabh an t-Siorraim 1715, agus thuirt cuid aca gun robh eagal orra nach rachadh iad gu bràch n'a b' fhaid' air an aghaidh. A chum bristeadh air na geasan sin, chaith Morair Seòras Moireach thar Abhainn Ribble le àireamh lionmhor dheth an fheachd, agus thug e orra an cairtealan òidhche a chuir suas ann an sin.





CAIBIDIL XVI.

TURAS NAN GAEL GU MANCHESTER.

IR an ochdamh latha fichead de'n mhìos dh' fhàg an t-àrm gu léir *Preston* agus ràinig iad ma òidhche *Wigan** baile margaiddh a tha 196 mile air an taobh so do Lunnainn agus air an ath mhadainn thog iad orra gu ruige *Manchester*, agus ma naoi uairean a dh' òidhche ràinig toiseach an aim [ma thuaiream ceud marcach,] am baile sin, agus air an ath latha ràinig an t-arm gu léir *Manchester*. Thàinig am Prionnsa féin a steach do'n bhaile ma dha uair an deigh mheadhon latha agus prasgan taghta dheth na Gàéil bu chalma ma thimchioll, ré an latha, [a b'e 'n naoidheamh latha fichead de'n mhìos,] chaidh maoir a' bhaile muu cuairt a thoir rabhaidh do

* Mu'n d' ràinig iad am baile so bha iad a falbh air fir dhroch rathad, air chor's gu'n tainig toll air tè de bhrògan a Phrionnsa, agus a thaobh nach robh greusaich faisg air làimh, chaidh am Prionnsa steach do cheardaich a bha ri taobl na slighe, agus thug e air gille 'ghobha breaban de mhìr a dh'iarann tana fhuaigneal le tàirnean air bonn a bhròige. Rinn an gobha òg an obair gu grinn; agus air do'n Phrionnsa bhi ga phàigheadh air son a shaoithreach thuirt e ris mar so.—“ So dhut do dhuais a laochain, agus a's math a choisinn thu i' agus faodaidh tu nise ràdh gu dearbh, *yur tu féin a chiad ghobha riabh a chuir cruithean air mac Riagh!*”

gach neach aig an robh cìs-righ ri dhioladh, iad da паigheadh do dh' fhear gleidhidh an ionmhais aig a' Phrionns' ann an lùchaint an rìgh—eadar sin as feasgar chaidh na maoir a rithist mun cuairt a chuir an céill gun robh e air a shonrachadh le mathaibh a' bhaile gum biodh tineachan-éibhinn air am beodhachadh ann an caochladh ionadan mun cuairt do'n bhaile mar onair ri teachd a' Phrionns' òig, ma chiaradh na h-òidhche chaidh na teineachan-aighear so 'nan caoirean dearga agus thòisich cluig a' bhaile air séirm, ach cha d' fhuair fear-gleidhidh an ionmhais a bheag de dh' airgead cìse gus an deach an ath bhairlinn mun cuairt. Air an deicheadh latha fichead' de'n mhios, chruinnich an t-àrm Gàëlach gu léir ri chéile ann am Manchester, chaidh sùrd a chuir air togail dhaoine, agus dh'eirich bho dha cheud gu trì cheud fear do mhuinntir a' bhaile, agus thugadh “*Reiseamaid Mhainchester*” mar ainm orra. Bha iad so fo chomannda *Mr Townly*.

Bha cuid dheth na Sasunnaich am barail gun robh an t-àrm Gàëlach gu beanntaichean *Wales* a thoirt orra, dùthaich anns am biodh sàr-chothrom ac' air an arm-dhearg, a thaobh e bhi na thalamh garbh anns nach b'urrainn saighdearan ionnsaichte iad féin a ghnàthachadh cho math ; air an aobhar sin leag muinntir Dheòrsa na drochaidean a bha thar Abhainn *Mhercy*, a bha ruith eadar an dùthaich sin a's *Manchester*, chum 's nach faigheadh na Gàeil a null.

Air a' chiad latha de chiad mhìos a gheamhraidh, dh' fhag an t-arm *Manchester* n'an dà chuideachd, ghabh aon chuideachd rathad *Stockport* agus a' chuideachd eile rathad *Knottesford*, bha so a nochdadh gur h-e Lunnainn a bha dìreach nam beachd. Chaidh na drochaitean a bh'

air an t-slighe so mar an cianda bhristeadh sios, air an aobhar sin thàinig air an arm a dhol thar Abhainn *Mhercy* air sheòl eile, agus be sin coille chrithinn a bha ri taobh na h-aibhne a' ghearradh agus seòrsa drochaid a dheanamh dheth na craobhan air an d' fhuair na h-eich, na *canoin*, agus gach trealaich chòmhraig eile null : ghabh am Prionnsa féin maille ris a' chuideachd eile de'n àrm am bial-àth aig *Stockport* agus an sruth a' ruidhinn suas gu chrios.

Air feasgair a' chiad latha de mhios mheadhonach a' gheamhraidh thàinig an dà chuideachd dheth an armaitl an ceann a' chéile aig *Macclesfield* far an d' fhuair Tearlach brath gun ghabh Diuc Uilleam com-annd' an airm Shasunnaich a bha na laidhe ann an Siorramachd *Stafford*. Rùinich am Prionnsa gu 'n gluaiseadh e féin agus an t-arm Gàélach gu *Derbie* chum 's nach biodh fios aig an Diùc c'ait' an rachadh e air an tòir—mar sin chaith Morair Deòrsa Moireach le prasgan dheth an arm gu ruige *Congleton*, air an rathad dhireach a ta treòrachadh gu *Litchfield*, an uair a chaith a' chuid eile' de 'n armaitl gu ruige *Derbie*.

Air an dara latha de mhios mheadhonach a' gheamhraidh, chuala Diuc Uilleam gu'n robh feachd laidir dheth na Gàéil ann an *Congleton* agus gun robh a' chuid eile dhiù gu bhi ann sa' bhaile sin ma òidhche. Chaith Diùc Uilleam air an fheasgar sin gu baile ris an canair *Stone*, a' fulang do mhòr-fheachd nan Gàéil gabhail seachad air gun fhios da. Fhuair Morair Seòras a nise seachad an rathad bu mhiann leis, agus dh' fhàg e *Congleton* agus chaith e seachad tro *Leek*, agus ràinig e baile do'n goirrear an t-*Allt-Innsinn* ma fheasgar.

Tacan an deigh dhaibh a dhol seachad air *Leek* thrus

armailt a' Phriounsa gu léir ri chéile air an rathad direach gu *Derbie* chum 's nach tugadh an t-arm-dearg ionnsaidh orra gun iad a bhi gu léir cruinn.

Ràinig Tearlach a nise an imisg shia fichead mile do Luunainn le seòlaidhean innleachdach Mhorair Seòras. Dh' fhaodadh e Lunnainn a ruidhinn a nise gun a thighinn an àite buille do'n arm-dhearg a bha mu'n àm so ma thuaiream naoi mile n'a b' fhaide bho na bhaile sin na bha na Gàéil.

'Nuair a chualas ann an Lunnaiun gun robh na Gàéil a' faighinn seachad air an arm-dhearg, ghlac uabhas muinntir a' bhaile, chaidh gach bùth a dhùnad, agus theìch mòran sluaigh a dh'ionnsaidh na dùthcha a'toirt leo gach seud bu luachmhoire bha nan séilbh. Ghlais Diùc a Chaisteil-Nogha, a h-aon de dh' fhir stàta na rioghachd, e-féin na sheòmar rè latha, ga cheasnachadh féin, co dhiù a b' fhearr dha Tearlach no rìgh Seòras aicheadh. Chuir rìgh Seòras féin a' chuid usgraichean agus sheudan bu luach-mhoire air bàrd a Iuinge agus bha i ga fheitheamh fo làn uidheam, deas gu seòladh air falbh leis a null do'n Ghearmailt a' cheart cho luath sa' chluinne na Gàéil a bhi dlù do'n bhaile ! Bu chian a bha cuimhn' aig na Lunnainnich air latha 'n ullach-aidh mhòir sin a ta fathast iomraiteach ann an seana-chas fir Shasuinn air an tug iad "*Di-h-aoine dubh*" mar ainm.





CAIBIDIL XVII.

PILLEADH NAN GAEL A' SASUINN.

HUAIR am Prionnsa fios ann an *Derbie* gun tainig Morair Iain Drumainn, bràthair Dhiùc Pheairt, air tìr ann am Montròse le feachd lionmhòras an Fhràing a chum còir a' chumail ri Tearlach an aghaidh Shasuinn. Air an treas latha fishead de mhìos dheireannach an fhoghair ràinig *Coirneil O'Brian, Marcus D'Argenson*, a bha mu'n àm sin a' chònaidh ann a' *Fontainbleau*, baile beag màrgaidh a tha ma thuaiream deich mile fishead bho Phàrais, [priomh bhaile mòr na Fràinge,] an Rìgh Fràngach, agus dh' aslaich se air comhnadh le Tearlach Stiùbhart Prionns' Alba, an aghaidh a dhearg nàmhaid, Impire Hanobher.* Thuit an Rìgh gur h-e bha deònach, agus chuireadh seòl gun dàil air feachd a chuir erninn agus thaghadh brod nan daoine as na réiseamaidean Fràngach agus Eireannach, agus ma mheadhon ciad mhìos a' gheamhraidh sheòl 1000 fear bho *Dhunkirk* am Flanras le pailteas àrmachd agus goireasan eile. Thàinig iad so gu léir air tìr sàbhailt ann am Montròse air fir dheireadh ciad mhìos a' gheamhraidh, ach ma thuaiream ceud fear a ghìlac long bheag Shasunnach.

Cho luath sa' dh' fhàg Morair Drumuinn an Fhràing thòisich luchd-riaghlaidh agus àrd uaislean na rioghachd sin le òrdugh an rìgh air togail feachd ro laidir a bha iad gu chuir air tìr air oirthire deas Shasuinn, chaidh dheich mile fear a chuir cruinn ann an ùin ro ghearr a chum na crìche sin, agus chaidh Prionns' Eannraig Stiùbhart, bràthair a b' òige Thearlaich, a thoirt á Pàrais a chum Sasuinn a ruidhinn air cheann an aim Fhrànagach ; chaidh gach goireas a chuir ann an deagh òrdugh a chum na còmhraig, agus ghabh an Rìgh Frànagach a chead dheth na Prionns òg, ag ràdh ris gu'n gabhadh e dhinnear maille ris, le sìth a's sàmh-chair ann an Lunnainn air an naoidheamh latha fichead de mhìos mheadhonach a' gheamhraidh. 'Nuair a bha'n cabhlach Frànagach deas gu dhol fa-sgaoil, thàinig fios á Sasunn gun robh na Gàéil air gabhail an teichidh do dh' Abainn. N'an robh na Gàéil air gabhail air an aghaidh bba'n fheachd Fhrànagach, trà gu leòir ann an Lunnainn gu còmhnadh leo ; agus a réir gach coltais bhiodh sliochd nan rìghrean dùthasach air an cur an dàil an còrach le ro bheag spàirne.

Moch sa'mhadainn, air an chuigeamh latha de'n mhìos, ràinig am Prionnsa *Derbie*, air chath-chrith gu dhol air aghaidh le dòchas gun tugadh an fheachd Fhrànagach coinneamh dhaibh faisg air Lunnainn. Bha'n àrmait gu léir ann an deagh mhisneach agus "mar choin air éill" air son a bhi gha'n cumail bho thòiseachadh air feachd Dhiùc Uilleam; bha iad gu léir an dùil gun robh iad gu toiseachadh air am arm-dhearg ás a's ás ; agus thoisich cuid dhiù air bleth an claidheannan anns na ceardaichean, agus cuid eil air gabhail Sàcramaid Suipeir an Tighearn' anns na h-eaglaisean, a thaobh gur h-e bàs no

buaidh air an robh iad an geall—ach mo thruaighe ! Is beag a bha dh' fhios aig na laochraidh threuna gun robh an luchd-treòrachaidh de chaochla aignidh !

Air madainn a' chuigeamh latha de'n mhìos chaidh na h-uaislean do dh' ionad ar leth a chuir an comhairle cuideachd, ciod bu chòir dhaibh a dheanamh. Thuirt Morair Seòras Moireach agus a' chuid mhòr dheth na h-uaislean gun robh iad am barail gum b'e gnothach bu ghlic an armait a theicheadh gun dàil do dh'-Alba, a thaobh gun robh iad gu bhi air an cuartachadh le trì armailtean laidir dheth na nàimhdean ; 'nuair a rachadh iad so cuideachd bha iad ma thuaiream 30,000 fear. Na'm be 's gun tigeadh iad an àite buille do dh'aon de na h-armailtean so, agus buaidh na làrach a chall, cha'n fhaigheadh duine dhiù ás le'm bheatha. Mar a tuiteadh am Prionnsa féin sa' chath, rachadh a' ghlacadh leis na nàimhdean agus a cheann a sgaradh gun tràcair dheth a muineal. Thuirt Tearlach féin nach robh e meas gach cunnard dhiù sin ach mar ni gun diù ; agus dh' aslaich e gu dion air na Fineachan iad a dhol air an aghaidh. Thuirt e gum faodadh gaoid a bhi anns an arm-dhearg a bheireadh air euid dhiù éiridh leis-san. 'Nuair a chunnaic Diùc Pheairt gun robh am Prionnsa cho titheach air a dhol air aghaidh thug e aonta gum bu chòir sin a dheanamh. 'Nuair a chunnaic Tearlach gun robh iad gu léir ach Dùic Pheairt, aindeonach air a' dhol air an aghaidh, thuirt e gum b' fhearr leis na pill-eadh rathad *Charlisle*, a dhol do *Wales*, ach thuirt na h-uaislean gu léir, gum b' fhearr dhaibh teicheadh. 'Nuair a chuala Tearlach so bha chràdh cridhe cho mòr is nach do labhair e smid ri iosal no uasal fad chairteal na h-uarach an deigh sin. Sgaoil an luchd-comh-

airle ma fheasgar, le òrdugh gun robh an t-àrm gu teich-eadh air *ratreat* moch sa' mhadainn a màireach !

Air do Thearlach a dhol a steach air tùs do shasuinn sheachainn a mheud dheth na Sasunnaich 'sa bha'ann an deagh rùn da aobhar comunn no còmhradh, a dh' aon chuid, a bhi aca ris féin no ris na Gàéil, a thaobh nach robh iad a faicinn coltas sam bith gun tugadh feachd cho lag buaidh air armait lionmhor righ Deòrsa, agus nan tarladh dhaibh a dhol san eidriginn, bha iad a faicinn nach robh n'a b' fhearr no 'm bàs a feitheamh orra air son an saoithreach,—ach fa-dheoigh air dhaibh a bhi faicinn cho misneachail sa' bha na Gàéil a dol air an aghaidh, agus fathunn a bhi dol mu'n cuairt gun robh feachd Rìgh na Fràinge gu thighinn ann an ùin ghearr thar chuan, dh' eirich iomadh dhiù, agus bha iad air an turas gu feachd nan Gàéil a ruidhinn an uair a chual iad gun robh an t-àrm air teicheadh do dh-Alba. Dh-éirich àireamh lionmhor ann a *Wales*, Gàéldachd Shasuinn, chum Tearlaich a chòmhnaidh, agus choisich iad ma leth cheud mile dh'uidhe chum a thighinn fo 'bhrataich, ach air dhaibh a' chluinntinn gun do ghabh àrmait an *ratreat* phill iad gu léir dhachaigh. Is meòir dheth an aon chraoibh na *Welsich* agus na Gàéil againne, agus a thaobh cruadail, gaisge, agus misnich, is iad de shluagh a chruinne as faisg a théid air na Gàéil Albannach anns gach euchd agus fearra-ghniomh. N'an robh iad so agus na Fràngaich air tighinn ann an ceann an airm Ghàélaich bhiodh eachdraidh eile ri innse ma "Bhliadhna Thearlach."

A thaobh nach euala na saighdearan, no na h-oifigich Ghàélaich an òidhche sin gun b'e rùn nan uaislean teicheadh, 'nuair a għluais iad air fir thùs na madainn'

an ath latha, le sùil gun robh iad a' triall ann an coinn-eamh Dhiùc Uilleam agus an airm-dhéirg, bha iad gu léir ann an deagh shunnt agus ann am fonn còmhraig ; ach cho luath sa shoilleirich an latha, sa dh' aithnich iad le cotharraidhean a bha iad a cuir air na clachan-mile le 'n claidheannan, mar bha iad a dol air an aghaidh, gun robh iad a nise pilleadh dhachaigh gun bhuaidh, cha chluinnte measg na h-armaitl gu léir ach osnaich thùrs-ach agus gearan ! Ged a bha mulad nan daoine mu'n àm so mòr, bu bheag e seach mulad a' Phrionnsa féin ; bha gach dòchas a nis' air seargadh na uchd ; agus bu léir a bhlà air a mhala chaoin, chairdeil,—cho fad sa bha e dol air aghadh le buaidh, chuir e gach cruaidh-chas agus dosgainn ann an neo-bhrìgh, b'e féin a' chiad fhear de'n fheachd a bhiodh air a bhuinn anns a' mhadainn a' cuir an airm an òrdugh agus a' bhrosnachadh nan daoin' air aghaidh ; ach a nise, bhiodh an armaitl gu léir deas gu triall mu'n eireadh e, agus is gann gun canadh e facal connaltraidh ri iosal no uasal bho mhoch gu dubh.

Bha teicheadh, no *ratreut*, an airm aig an àm so air a stiùradh le diomhaireachd, seòltachd, agus sgil, air alt is gu'n robh iad mar bu tric' astar dha latha air thoiseach air an arm-dhearg mu'm bu chomasach do Dhiùc Uilleam a mheasrachadh ciod i 'n t-slighe a leanadh e air an ruaig, ach air dha brath cinnteach fhaotainn air an taobh a theich iad, chuir e mile fear dheth na saighdearan coise air muin each as an dheigh agus e f in air an toiseach, ghabh e rathad *Chonventry* tro fhìr dhroch ròidean a tha treòrachadh tre *Ultoxester* agus *Cheadle* agus thàinig e gu *Macclesfield* air feasgar an deicheamh latha de'n mhios, da latha an deigh do na Gàéil am baile sin

fhàgail. Chaidh innse dha ann an so, an deigh do na Gàéilimeachd tre *Ashbourn Leek agus Mhacclesfield*, gun dh' fhag iad air a mhadainn sin féin *Manchester* agus gun thriall iad gu *Wigan*.

Feadh sa' bha na Gàéil a' triall air an ruaig bha iad a siubhal cho riaghailteach agus cho beag fiamh 's ged nach biodh an tòir orr' idir, agus cha mhò a leig iad leis an àmhaid an cothrom bu lugh' fhaotainn orra féin no air an cuid trealaich, ged a bha iad a siubhal da'n cois agus an t-àrm-dearg air eachabh chum iad a ghnà uighe mhath astair an ceann orra, gun bhuelle gun urchair fhaotainn fad dà latha dhiag, agus da' latha dhiù sin a chur seachad na'n stad ann am *Preston* agus ann an *Lancaster*. Air an dara làtha diag de'n mhìos thàinig marc-shluagh Sheanalair *Wade* ann an ceann feachd Dhiùc Uilleam. Bha'n t-àrm dearg a bha nis an tòir air na Gàéil ma thuaiream da-fhichead ceud marcach, agus chum iad air an astar bho *Phreston* tro rèidean a bh'air fàs ro olc le flichead na h-àimsir. Cuir Diùc Uilleam m'an àm so gairm a dh'ionnsaidh gach luchd-dùthcha mu'n cuairt, iad a mhilleadh nan ràideau mòra, agus gach drochaid a bh'air gach slighe a bha na Gàéil gu ghabhail a bhristeadh sios : ach ged do chaidh sin a dheanamh, cho luath sa fhuaradh an t-òrdugh ; cha mhòr maille chuir e air "fir threubhach nan Garbh-chrioch," ach 's ann a thionndaidh an t-olc a chaidh a chumadh dhaibh leis an Diùc chum am buannachd. Bha'n rathad cho olc aig marc-shluagh an Diùc féin an uair a thàinig iad an deigh nan Gàéil, is gun deach an astar am maillead cho luath sa ràinig iad e, air chor is gun d' fhuair na Gàéil gu'm math an ceann orra.

Ràinig an Prionnsa agus a' chuid mhòr dheth an àrm

Penrith air feasgar an darra latha diag, ach thainig tub-aist an caramh cuideachd dheiridh na feachd a bha fo chomannda Mhorair Seòras Moireach a thaobh cuid dheth na carbadan a bha giùlan an cuid trealaich, a dhol as a chéile le olcas an rathaid, chuir so maille air an astar, agus thug e comas do 'n chuid bu luaithe de thrùpairean Dhuic Uilleam a thighinn suas riu ; an sin thug Morair Seòras òrdugh do Dhòmhnullaich Ghlinne-Garaidh a dhol na'n còdhail, ach theich na trùpairean air falbh, mu'n d' fhuair na Dòmhnullaich an àite buille no teine dhaibh.

Bha' chuideachd dheiridh air a deanamh suas de Dhòmhnullaich Ghlinne-Garaidh, fo' chomannda Iain Ruaidh Stiùbhairt, a bha ma thuaiream dà cheud fear an àireamh, ach m'an àm so thàinig, Stiùbhartaich na h-Apunn, agus na Bàideanaich, réiseamaid Chluainidh, 'nan ceann, bha iad an sin ma thuaiream mile fear. An earalas gun tugadh an t-arm-dearg an ath ionnsaidh orra, chuir Morair Seòras Iain Ruadh Stiùbhart air aghaidh gu *Penrith* a dh'iarraidh mile fear a thighinn gun dàil a chòmhnuadh leis a chuideachd dheiridh. Ma dhol fodha na gréine thàinig feachd Dhiùc Uilleam, [ma thuaiream dà fhichead mile marcach] am fradharc na'n dà chuid-eachd m'a astar mile 'nan deighe.

A chùm a thoirt a' chreidsinn air an arm-dhearg gun robh feachd nan Gàel n'a bu lionmhoire na bha iad, thug Morair Seòras air cuid dheth na fir bhrataich a dhol air cùl garadh fada sgithich a bha faisg orra, agus an cuid brataichean a sgaoileadh a chum gu'n saoileadh Diùc-Uilleam gu'n robh feachd lionmhor air cùl a' ghàr-aidh. Chaighd Morair Seòras an sin air cheann nam Bàideanach, agus Cluainidh r'a thaobh. Dh'iath dalla-

bhrat na h-òidhche nise mu'n cuairt air chòr is nach bu léirdhaibh na nàimhdean, ach air do'n ghealaich boisgeadh tro na neoil dhubha stoirmeil a bha ga falach, chunnaic Morair Seòras feachd thrùpairean a tearnadadh bharr nan each, agus a dlù-theannadh da'n ionnsaidh mar shaighdearan coise. Air ball dh-òrduich Morair Seòras an dà réiseamaid a b' fhaise dhaibh a dhol na'n còdhail, air dhaibh sin a dheanamh loisg nan nàimhdean làdach ghunnaidhean caol' orra : cho luath sa chunnaic Morair Seòras so ghlaodh e :—“*claidheamh mòr!*” mu'n cunnta seachd bha na Gaeil nam buillsgean, agus thòisich iad air speòltach mar bu nòs daibh a dheanamh le claidheamh a's sgiath, air chor is gun ghabh an t-eas-caraid ruaig ann am beagan mhineidean.* An deigh an sgiùrsaidh so a thoirt air na nàimhdean ghabh Morair Seòras agus a dhaoine an deigh na mòr-fheachd agus air dhaibh *Penrith* a ruidhinn leag iad an anail, a's ghabh iad àrachadh bidhe.

Air an naoidheamh latha diag de mhios mheadhonach a' gheamhraidih stad an t-àrm Gàélach gu léir ann an *Carlisle* agus dh'fhàg iad ann an *gearasdan* a' bhaile sin mar fhriceadan *Réiseamaid Mhanchester* agus àireamh àraidih dheth na réiseamaidean, Macrach, beagan Flràngach, agus Eireannach bha 'n àireamh shluagh a dh' fhàg iad gu léir anns a' ghearasdan ma thri cheud fear. Air madainn an fhicheadamh latha de'n mhios thàinig mòr-fheachd nan Gàél ma choineamh a' ghearasdain a toirt slàn leis a mhuinntir a dh' fhag iad ann ; thàinig am Prionnsa féin dlù do'n bhalla thoirt

* Anns an arabhaig so ghlac Iain Ruagh Stiùbhart gille ton-eich Dhiuc Uilleam (no mar a their na Goill féin *groom*) air dha thoirt mar chulaidh-àbhachd air *cholair* a dh'ionnsaidh Thearlach, phill am Prionns e air ais a rithist a dh'ionnsaidh a mhaighsteir.

seòlaidh dhaibh mar ghnàthaicheadh siad iad fèin gu s' an cuireadh e ann an tùin ghearrfeachd á Albainn a rachadh nan àite, dh' éisd iad ris le mòr spéis agus ro-airre, an sin ghabh e chead dhiu. Be sin an sealladh deireannach a chunnaic iad dheth na Phrionns' agus dheth an co-shaighdearan, a bha nise a' dlùthachadh ris an tir ghràidh nach d'òrduich dàن *dhaibh-sa* fhaicinn gu bràch tuileadh !

Ma dha uair an deighe mheadhon latha ràinig am Prionns' agus an t-àrm abhainn Esg a ta roinn na criche eadar Albainn 's Sasuinn, bha'n abhainn so leis bu ghnà a bhi glé thana nis' air fàs na linne dhomhainn le dòrtadh nan sion, agus a thaobh gun robh eagal orra gun deanadh dile na h-òidhche sin na bu ro dhaoimhn' i, smaointich iad gu'm b' fhearr dhaibh a dhol tharais gun mhaille. Rinn iad an sin innleachd air an àth a chur—Chaidh am marc-shluadh a mach beagan oscceann na h-àtha a chum neart a bhuinne bhristeadh ; agus chaidh na coisichean ann an reang deichneir an guailean a' chéile chum gun seasadh iad n'a b' fhearr san t-sruth. Chaidh marcaich a chur mar an ciadna tacan sios bho 'na bhial-àth' chùm nì, no neach a rachadh leis an t-sruth a thogail suas. Mar so fhuair iad gu léir a null sàbhailt, agus dh' fhad iad teineachan mòra connaidh air bruaich na h-aibhne gu iad fèin a thiormachadh agus a' gharadhbh—an sin thog iad luathgair éibhneis air son gun dh' fhuair iad am buinn a' rithist air fraoch Alba ! a' cur air chùl gu tûr, gach dosgainn agus alabhan a thàinig nan caramh air an turas sgìth sin !

Chaidh crioch a nis' a chuir air an turas so,—Theagamh, a thaobh seòltachd, cruadal agus gaisge nach

robh a shamhail bho thùs an t-saoghal ann an tìr sam bith air domhainn, mhair e sia seachduinean ann am fearann nàimhdean, eadar dà àirmaitl a bha na h-uile h-aon diù a cheithir lionmhoiread ris na Gàéil féin! Bha'n aimsir cho olc is gum bu leòir i na h-aonar gu dòlas a thoirt an caramh luch-turais aig nach robh ach ainmig ionad anns an cuireadh iad an cinn fopa, gidheadh, bho'n uair 's chaidh iad thar na crìche Sasunnaich, gus an tainig iad a rithist a nall oirr' cha do chaill iad dheth na chùig mìle fear, le sgiorradh, teine, no claidheamh an àmhaid, ach ma dhà fhichead fear! eadhon air an ruaig bha riaghait agus misneach dha'n leanmhuinn nach cualas iomradh a bhi aig feachd ach iad féin, agus an àite teicheadh le breisleich ghiorrugach ro 'n luchd-tòrachd is ann a phill iad gu minig nan aodann, ga'm pilleadh air 'n-ais mar chaoirich ro mhadraidh. Ghiùlain iad bratach Ghlinn'-Fianain astar cheud gu'n leth mìle tro fhearann làn nàimhdean, agus thug iad a rithist air a h-ais i gun ghaoid gun bheud "tro mhìle gàbhadh agus thorunn nan cath."

Air faicinn do Dhiùc Uilleam gun do theich na Gàéil á Sasuinn gu tür mheas e iomchaidh Lunnaidh a ruidhinn a chum coinneamh a thoirt do'n arm Fhràngach a bha e 'n dùil a bha gu thighinn air tir air taobh deas Shasainn, agus dh' fhag e'n t-arm-dearg fo chomannd Sheanaileir *Wade*, agus *Hawley*. Dh' fhan *Wade* le cuid dheth an arm anns an *Chaiseal-Nogha* agus chaidh *Hawley* do dh' Albainn leis an earainn eile.

Ri taobh Abhainn *Esg* roinn am Prionns' an armaitl na dà chuideachd. Chaidh aon chuideachd dhiu rathad

Ecclefechan agus *Mhoffat*, le Morair Seòras Moireach, Diùc Abhall, Morair Ogilbhie, agus Morair Narain air an ceann. Chaidh am Prionnsa féin air ceann na cuid-eachd eile maille ri Duic Pheairt, *Morair Elecho*, agus *Morair Phitsligo*, Lochiall Tighearna Chlaunn-Raonuill, Tighearna Ghlinne-Garaidh agus Fear na Ceapaich. Stad iad an òidhche sin aig Annain. Air an ath mhadaidh thriall *Morair Elecho* le cùig ceud fear gu séilbh a' ghabhail air Dun-phris. Dh' iarr am Morair air muinntir Dhun-phris cùs 2000 pund-Sasunnach a phàidheadh, agus mìle daothain bhròg a thoirt dhà gu feum an àirm. Nuair thòisich muinntir a' bhaile air gearan gun robh a' chìs sin tuilleadh as trom, thuirt cuid dheth na Gàëil gur ann bu chòir dhaibh a bhi taingeil a chionn nach fac iad an taighean a dol 'n an lasair mu'n cluasan.

Air madainn an tri-amh latha fichead de'n mhìos chaidh am Prionnsa agus a' chuid eile dheth an àrm suas gu *Nithsdale* agus chuir e'n òidhche sin seachad ann an Druim-Lannraig an taigh Dhiùc *Queensberry* chaidil am Prionnsa féin anns an leabhaidh stàta; agus laidh iomadaidh dheth na daoine air *seidean connlaich* air ùrlar cuid de sheòmraichean an taighe.

Air an ath mhadaidh dh' fhàg am Prionnsa Druim-Lanraig agus ghabh e-féin 's an t-àrm an t-slige gharbh thar Dala-bhinn gu Dail-Chluaidh le rùn triall do Glasacho, chuir e'n òidhche sin seachad ann an lùchaint *Dhiùc Hamilton*, chaith e' chuid mhòr dheth an ath latha ri sealg ann am páirceachan séilg an duin'-uasail sin.

Air madainn an ath latha ghabh an t-arm tro bhaile beag risan canair *Lesmahago* sios gu Glasacho agus b'ann air eiginn a chùm am Prionnsa na Gàëil bho thenie

chuir ris a' bhaile a thaobh mar a gnàthaich iad Tigh-earna Chinn-Loch-Mùideart air dha bhi gabhail tro na bhaile sin air a thuras do Shasuinn.*

Thriall iad an sin gun stad do Ghlasacho, be muinntir a' bhaile sin a b' fhaide sheas a mach an aghaidh Thearlaich a bha'n Albainn gu léir. Am feadh 'sa bha'n t-arm Gàèlach ann an Sasuinn thog muinntir Ghlasacho dà cheud diag fear gu seirbheis Dheòrsa. Air latha Nollaig dh' inndrinn a' chiad chuideachd dheth na Gàéil baile Ghlasacho, agus air an lathairn-a-mhàireach thàinig am Prionnsa féin a steach leis a' chuid eile dheth an armait. Bha na Gàéil mu'n am so an deigh astar chùig ceud agus cheitheir fichead *mile* a dh'uidhe a choiseachd ann an tìn dha-fhichead latha 'sa sia-diag, ged a bha iad iomadh latha dhiù sin n'an stad.

Bha'n armait mu'n àm so air dol gu tür á uidheam, bha nise dà mhios bho'n a dh' fhàg iad "Tìr nam

* Air do Thighearn òg Chinn-Loch-Mùideart a bhi pilleadh do Shasuinn, an deigh 'theachdaireachd bho na Phrionnsa gu Sir Alasdair Mac-Dhòmhnuill, agus gu Mac-Leòid Dhun-bheagain a chur an céill. Ghabh e féin agus a ghill mar ath-ghorid a chum na crìche Sasunnaich tro *Lesmahago*. Bha beadagan de sgoileir òg da'm b' ainm *Linnings* anns a' bhaile sin a chunnaic Tighearna-Chinn-Loch-Mùideart ann an Dunéideann, agus air ball dh' aithnich e gum b'e a h-aon dheth na h-oifigich Ghàèlach ; a chunnaic e maille ris a' Phrionnsa' ann an Dunéideann, chaidh e air ball agus chruinnich e muinntir a' bhaile, thug cuid dhiu leo seanna mhosgaidean glagach; cuid eile gobhlagan aolaich ! agus ghearr iad aithghearratalmuinn air an Domhnnullach chòir, agus dh' iath iad ma thim-chioll. 'Nuair a chunnaic ghille an Domhnnullach am pràbar a nochdadh miè-mhodh da mhaighstear chuir e dhà na thìr de ruagairean na għunna chùm cuid aca thoirt gu talamb, ach cha do cheadaich a mhaighstear dha sin a dheanamh ; thuirt e gum bu roghnaiche leis geilleadh na duine dheth na għräisg a mhàrbhadh, agus dh' fhuilige dha na phrasgan thruagh so a għuilan gu Caisteal Dhunéideann, anns an deach a chumail na phriosanach, gus an deach a thoirt maille ri priosanaich eile gu *Carlisle* chum a chur gu dìth !

beann 's nam breacan" a's bba'n éideadh mar bu dù dha bhi air call a' mhaise 's a' dhath le sion a's doireann a's droch ghiullachd eile; bha 'm brògan air diobairt agus an osanan air caitheamh : ach cha robh am Prionns a bheag a dh-ùin ann an Glasacho 'nuair a chuir e seòl air an armait a chur ann am bröd uidheam thug e air muinntir a' bhaile gun do sholar iad 12,000 leine, 6000 cota-gearr, 6000 daothain bhròg, agus an àireamh chianda de dh-osanan. Chuir e sin fios air Pròaist a' bhaile agus air dha thighinn da ionnsaidh dh'iarr e air ainmeanan na feaghnaidh a bha togail feachd na aghaidh a thoirt suas dà, oir neo gun crochadh se e cho àrd sa chuireadh maidean e—dh'fhreag-air am Proöaist gu dàna, "nach ainmaicheadh e duine sam bith ach e-féin: agus nach b'uabhas leis idir am bàs fhulang air son gnothach co iomchaidh agus cho ceart."—Co-dhiubh thug Tearlach air a Phròaist gun do phàidh e cis 500 Pund-Sasunnach—Thug e mar an ciand' air muinntir Phaislig gun d' ioc iad cìs 500 Pund-Sasannach, agus dh'ioc Rinn-fraoich* agus na bailtean eile ma thimchioll Għlasacho an cisean féin. Mu'n àm so dh'aireamh càirdean Righ Deòrs' ann an Glasacho armait Thearlach, agus mheas iad i bhi ma thuarean 3600 coisiche agus 500 marcach.

* Renfrew.





CAIBIDIL XVIII.

ULLACHADH RO' BHLAR NA H-EAGLAISE BRICE.

AIR do Thearlach agus da fheachd ochd latha chur seachad ann an Glasacho ga'n cur féin ann an uidheam agus a' leagail an sgòs, thriall iad air an treas latha de mhìos dheireannach a' gheamhraidh 'nan dà chuid-eachd, chaithd aon chuideachd rathadChill-Saoidh agus a' chuideachd eile rathad *Chumbernauld*.

Bha stiùradh an airm-dheirg ma'n àm so, an earbsa ri Seanaileir *Hawley*, an dearbh dhuine aig an robh riaghadh lamh dheas an àirm dheirg latha Sliabh an t-Siorram, agus a thaobh gun chuir e'n ruaig an latha sin air na Gàéil le réiseamaid lionmhòr thrùp-airean, cha robh teagamh sam bith aige nach deanadh e'n cleas ciand' air feach a' Phrionnsa cho luath sa' rachadh e na dàil, agus chluinnnte e gu tric ri sgëig 'sa' mägagh air Sir Iain Cope agus air na bha coladh ris air Sliabh a Chlamhain.

A chùm na h-ùine chuir seachad gus an tigeadh a' chuid eile dheth na Fineachan Gàéalach as an Taobh-

tuath, thug Tearlach ionnsaidh air Sruidhleadh a ghìacadh, agus air di-dòmhnaich an cuigeamh latha de'n mhios bha 'm baile air iadhadh mu'n cuairt leis na Gàéil. Air madainn di-luain thog iad *Bateri* ma uidhe urchair gunna do'n bhaile : air faicinn so do'n ard-bhàili dh-aslaich e orra fantuinn air an ais gu deich uairean sa' mhadainn a maireach, thug Tearlach an dàil sin dà, agus ma thrì uairean an deigh mheadhon latha leigeadh an t-arm gu léir a steach do'n bhaile gu'n urchair a chuir a gunna, no claidheamh a thoirt a truail. Air an ath mhadainn thàinig àireamh lionmhòr dheth na Frisealaich, agus ceithir cheud de Chlann-Chàtainn a thog Baintighearna Mhic-an-Tòisich na Mòidhe gu Sriudhleadh, a chòmhnhadh Thearlaich.

Air a' cheart latha a chaidh na Gàéil a steach do Shruidhleadh bha Seanaileir *Hawley* an deigh an t-arm-dearg fhaotainn ri chéile ann an Dunéideann, bha fheachd ma thuaiream ochd mìle fear agus bha trì cheud diù na'm marc-shluadh. Air an treas latha diag dh'fhàg iad Dunéideann a chum tachairt ris na Gàéil, agus chàmpaich iad air feasgar an t-sé-amh latha diag air an t-sliabh air taobh na h-airde n-iar-thuath de'n Eaglais bhric. Moch air madainn an ath latha thàinig Iain-Caimbeul a Mhàim Mhòr le mìle fear dheth a' chuid Caimbeulach féin an ceannu an airm-dhéirg.

Air a' mhadainn so cha do mheas Seanaileir *Hawley* ionchaidh a dhol an codhail nan Gàéil ; a thaobh gun deach innse dha gun robh iad féin a' dol a thoirt coinn-eamh dhasan ; oir a cheart cho luath sa' chuala Tearlach gun robh an t-arm-dearg air tighinn dlù do làimh chuir e roimhe gun rachadh e leth na slighe nan còdhail, agus chàmpaich na Gàéil an òidhche sin ma dhà mhìle air

an taobh sear do dh'Allt a Bhonaich, agus ma sheachd mìle bho'n Eaglais Bhric 'Nuair a bha an t-arm-dearg nan laidhe air raointean na h-Eaglaise Brice agus na Gàéil air sliabh *Phlean* bha solus an dà chàmp' ann am fradharc a chéile.

Bha gaisge nan Gàéil cho suarach ann am beachd Sheanaileir *Hawley* 's nach robh ullachadh air son a chath' a' cuir air ach ro bheag càraim bha'n e'n duil, gu'n cuireadh an t-arm dearg fhaicinn mu'n coinneamh, ann an òrdugh catha, maoim air a nàimhdean. Air madainn latha bhlàir bha e ga fhaicinn féin cho sàbhailt is gun deach e' ghabhail a mhocharan maille ri bana-mhorair Chille-Màrnoc, do thaigh Chala-Sraid, ged a bha dearbh chinnt aige gum b'ann air taobh a phrionns 'a bha dùrachd na bainn-tighearna sin, a rinn na h-uile dhichioll air a dheanamh subhach agus a chunnard a chuir air chùl, ni a chaidh aic' air a dheanamh—Bha' gheilbhinn nasal ud cho mhodhail na giùlan agus cho sgiamhach na maise, air chor is gu'm bu mhòr bu mhi-chuisiche leis an t-seann Seanaileir liath féin “Briodal binn a beoil, seach tòirm searbh nan cath.” Thasa 'g ràdh gun dh' fhan *Hawley* ann am fochar na baintighearna so n'a b' fhaide na bu chòir do dh' fhear a 'dreuchda ris an robh gnothach cho cudthromach an earbsa, agus a thaobh gun robh pailteas fiona ann an taigh Chaladair cha b'ann falambh a dh' fhàlbh e.

Bha'n soirbheas a nis air tionndai bho'n aird an iardheas, agus għluas na Gàéil gu uchdach a bh'air taobh na gaoithe agus deas air càmpa *Hawley*. 'Nuair a chunnaic an t-arm-dearg gun robh na Gàéil gu léir air gluasad chuir iad fios a dh'ionusaidh an t-seanalair a bha fathast gun taigh Chala-Sraid fhagail. Cho luath sa

rainig an teachdaire leum an seanalair na dhiollaид, agus mharcaich e le cruinn-leum gus an d' rainig e 'n àrmait. ceann-ruiste, gun ād gun phiorbhǔic coltach ri fior dhàimheach air ùr éiridh bho chlàr man fleagh. Bha'n latha a bh'air tùs na maidne ciùin agus soilleir a nis air fàs gruamach agus ro choltach ri seideadh doireinn. Bha Tearlach mu'n àm sin a sior ghreasad a dhaoine gu àrd Sliabh na h-Eaglais a bha ma dha mhile dh'uidhe deas air càmp an airm-dhéirg.

'Nuair a chunnaic *Hawley* gun robh na Gàéil an geall air cothrom na bruthaich a bhi aca féin, thòisich e air gabhail eagail gun eireadh dha dìreadh mar thachair do dh' *Iain Cope* latha Sliabh a Chlamhain, agus dh' iarr e air a' chuid marcaichean, ionnsaidh a thoirt air séilbh fhaotainn air an uchdaich mu'n ruigeadh na Gàéil suas. Cho luath sa thug e'n t-òrdu' chaidh na trùpairean nan teann-ruith, agus ruith na coisichean as an déighe, bha nagunnaidhean mòra ga'n giùlan le cairtearan a mhuinnitir na h-Eaglaise-Brice, agus do bhrìgh gur ann a dh' ain-deoin a thugadh na daoine so bho na bhaile, cha do dhearbh iad a bhi nan scirbheisich ro dhileas, chuir iad na h-eich a mach tro bhoglach càthair as nach b'urrainn na brùidean truagh' an cǎsan a thoirt, agus air dhaibh na gunnайдhean fhagail anns an fhéithe sin, ghearr iad iallan beairte nan each agus mharcaich iad dhachaigh cho luath sa' dh' fhaod iad. Mar bha 'n t-àrm-dearg a direadh na h-uchdaich, bha 'n t-sion għailbheach għeamhraidih a brais dhortadh nan aghaidh, a cuir maill' air an leirsinn a's air an imeachd agus mu'n deach iad na b'fhaid' air an adhart chunnaic iad an t-àrm Gàélach (a għabb rathad mòran n'a b' aithgħearra) gu h-ard air bràidhe na h-uchdaich.

Bha trì reiseamaidean Chlann-Dòmhnuill (a bhri seana chòir shioll Chuinn) gu bhi air an latha so air deas lamh an àirm, ach anns an réis ruithe a bh' eadar na Gàéil gu léir 's na trùpairean dearga, le stri co aca e buannaicheadh an uchdach, b'e Clann-Ghriogair Ghlinne-Càrnaig bu luaithe rainig am mulach, agus dh' fhagadh san ionad sin iad rè an latha, agus chaidh a' chuid eile dheth na Finneachau an òrdugh catha anns an t-suidheachadh so ; bho dheas gu tuath :—Clann-Ghriogair,—Dòmhnullaich na Ceapaich,—Clann-Raon-aill,—Dòmhnullaich Ghlinne-Garaidh,—Stiùbhartach na h-Apunn,—Na Cam-Shronaich,—Na Frisealaich,—Na h-Abhallaich,—Clann-Ogilbhi,—Clann-Fhearchair,—Feachd Iarla Chrompa,—Na Fràngaich. Sheas am Prionnsa féin air faireadh ag amharc gluasad an dá armait agus prasgan beag mar gheard air.

Sheas an t-àrm-dearg ma choinneamh nan Gàél, anns an òrdugh so bho thuath gu deas :—*Wolfe*,—*Cholmond-ley*,—*An fheach rioghail Albannach*,—*Price*,—*Ligomeir*,—*Blancney*,—*Fear-Chul-chàrn*,—*Fleming*,—*Barrell*,—*Battureau*,—*Réiseamaid Ghlasacho*,—*Howard*,—*Iain Caimbeul a Mhàim-Mhòir*. Ann an àireamh, bha na Gàéil 's an t-arm dearg mu'n aon lionmhorachd, 8000 fear air gach taobh, agus a thaobh nach robh gunnайдhean mòra, a dh' aon chuid, aig an arm Ghàélach no Ghallda, 's doigh leam gun robh “ cothrom na Féine ” eadar na Gaill a's luchd nam breacan.



CAIBIDIL XIX.

BLAR NA H-EAGLAISE BRICE.

BHA'N ùine nìs' a' teannadh dlù do cheithir uairean 's an fheasgar sa' mharcachd-shìne sgaoileadh doilleireachd, cho math ri dubhar an anmoich 'nuair thug Seanalair *Hawley* òrdugh dha thrùpairean ionnsaidh thoirt air na nàimhdean. Bha sùil aig *Hawley* mar chaidh chean aithris, nach cumadh na Gàéil an aodann ri aon mharcach cogaidh, no idir ri réiseamaid thriù cheud diag trùpair!

Dh'fhan na trùpairean so nan stad-sheasamh fa chomhair nan Gàéil căr cairteal na h-uarach,—a feitheamh gus an loisgeadh na Gàéil a' chiad làdach le dùil, an uair a bhiodh an gunnaidhean falamh gun rachadh ac' air an saltairt sios fo chasan an cuid each, agus an lot le rinn am picean,—cha robh làmh dheas an aim Ghàéilich féin fathast an ro gheall air a dhol an dàil nan trùpairean a thaobh nach d' fhuair an làmh chli an òrdugh catha. Air do'n dà arm a thighinn a nise gu cothromach ri uchd bualaidh, ghreas na trùpairean deurga 'n cuideachd gu ionad urchair daga do laimh dheis an àirm Ghàélaich. An sin thug Morair Seòras òrdugh do na Gàéil losgadh, agus rinn iad sin le cuimse

cho cinnteach 's gun bhrist iad reang nan trùpairean leis a' chiad làdach.* Air ball theich trùpairean *Ligoneir* agh *Hamilton*, na gealtairean sin air na chuir na Gàéil an ruaig latha Sliabh a Chlamhain. Air dhaibh so a bhi teicheadh bharr na h-àraich shaltair iad sios saighdearan coise laimh chlì an aim aca féin fo chasan an cuid each ! ag éigheach ri'n còmpanaich mar bha iad a ruith air falbh. “ A bhràithrean gaoil bi'dh sinn gu léir air ar mort an diugh ! ” Cha d' rinn trùpairean *Chobhain* dad n'a b' fhearr, ruith iad sios a' ghlaic a faotainn fras pheileir bho na Gàéil mar bha iad a triall. Bha cuspaireachd nan Gàéil cho ro chinnteach air an latha so is gur gann a chuir iad dusan pheileir 'san fhraoch, dheth na thilg iad, air chor is gun tug iad “ iomadh fear mòr a nios.” Co-dhiùbh, chaith an réiseamaid each a bha fo chomannda Chorneileir *Whitney* air thapadh, 'nuair bha réiseamaid a' dhol aig a h-aghaidh chunnaic *Whitney* féin Iain Ruadh Stiùbhart, air an robh e roimhe eolach, ma coinneamh thall a measg nan Gàéil, agus ghlaodh e, “ A ! am beil thus an sin Iain Ruaidh ? Cha 'n fhada gus am bi mise suas riut ! ” 'S e do bheatha 'nuair thig thu ars Iain, agus, mu'n gann a labhairt Iain Ruadh na facail so, bhual Peileir *Whitney* a thug air ball a nuas e gu'n deò a bharr an eich. Air faicinn sin da chuid daoine ruith iad an cuid each air muin Chlann-Raonuill (a bha mu'n àm sin mu'n coinneamh) ga saltairt sios fo chasan nan each ann an priobadh nan sùl ;

* Chualas *Wade* féin gu tric ag innse ann an Sasuinn, ged a bha e gu tric ri aghaidh teine nach fac e riamh cuspaireachd cho cinn-teach ris a' chiad làdach a loisg lamh dheas an àirm Ghàelic air a chuid trùpairean latha Sliabh na h-Eaglais.

ach cha b' ann air mi-thapadh a chaidh Clann-Raonaill' ged a bha 'n cùl ri talamh, thòisich iad air bruanadh nan each mu na tarran le 'n cuid biodagan, rinn cuid eile gréim air earbaill nan casagan dearg' aig na trùpairean ga 'n tarruinn a bharr nan each agus ga'm fagail gun deò le aon bhruan de 'n bhiodaig !

Cho luath sa theich trùpairean Whitney air falbh thug a' chuid eile dheth an arm-dhearg an ionnsaigh air na réiseamaidean a bha nan seasamh eadar làmh dheas agus chli an àirm Ghàëilich, b'iad sin Clann-Chàtainn, Clann-Mhuirich, na Cam-Shronaich agus Stiùbhartaich nah-Apunn, loisg iad so aon làdach air an arm-dhearg bho cheann gu ceann, agus an deigh sin a dheanamh leum iad nam badabh le'n claidheannan rùiste gus na theich iad fa-dheoigh le breislich bharrnah-àraich, mu'n àm chianda bha na Dòmhnullaich air brùchdad sios air laimh chli an airm-dheirg a bh'air an deanamh suas de dha réiseamaid Ghallda maille ri Caimbeulaich Earra-Ghàël. B' ann an cuideach na feagh nach so a bha Donnachadh Bàn nan òran, a thubhaint :—

“ Mar gu'n rachadh cù ri caoirich,
 'S iad nan ruith air aodann glinne,
 'S ann mar sin a ghabh iad sgaoileadh
 Air an taobh air an robh sinne !”

Chaidh na réiseamaidean so nan tür bhreisleich, araon le ceò an fhùdair agus an t-sion, a bha bras dhortadh na'n aodainn, air chor is gun theich iad sios do'n Eaghlaibh-Bhric, gun amharc aon uair as an deigh no air gach taobh, ach an t-sligh' a bha roi'n sròin a ghabhail co-dhiu bu mhìn no gàrbh :—

“ Nuair a bhual iad air a chéile,
 'S ard a leumamaid a pilleadh,
 'S ghabh sinn a mach air an abhainn
 Dol g'ar n'-amhaich anns an linne !”

Air ball an deigh so sguab osag threun ghaoithe ceò an fhùdar dheth lòm na h-àraich is cha'n fhaca na Gàëil trùpair no fear cota deirg 'nan sealladh, agus air dhaibh a bhi fathast an teagamh nach bu leo féin a bhuaidh-làraich, ach gur ann a chuir an nàmhaid car ma chnoc dhiu chum a thighinn orra le foill a thaobh an cùl, thòisich iad air farraig ri chéile :—“ C'ait' am beil na daoine? C'ait' an deach iad ? ” Air do na Gàëil a bhi tacan nan seasamh air an àraich 'san imcheist so, co dhiu a choisinn no nach so choisinn iad buaidh na teugbhail, a bhri gun robh am feasgar ro dhoirbh thuirt cuid de na h-oifigich gum b' fhearr dhaibh triall gu fasgath Dhun-Nipaic, gus am faigheadh iad fios cia mar chaidh dha na nàimhdean, ach thuirt Morair Seòras gu'm b' fhearr dhaibh an Eaglais Bhreac a thoirt orra air eagal gun cuireadh an t-arm dearg an òidhche seachad sa' bhaile is gun biodh iad ùr fuaslaidh a chum an ath ionnsaidh a thoirt air na Gàëil sa' mhadainn Thuirt am Prionnsa mar an cianda gur e 'n Eaglais Bhreac a ruidhinn a réir a bheachd-sa' bu bhuanachdail, ach thuirt e gu'm fanadh e-féin ann an aon de thaighean na tuatha ri uchd an t-sléibhe, gus an cluinneadh e cia mar chaidh dha na nàimhdean. Thàinig an sin fios as an Eaglais-Bhric gun do theich Senalair Hawley (as deigh dha òrduchadh a Phàilinn a chuir r'a theine) rathad Dhunéideinn. 'Nuair chuala na Gàëil so, dh' fhag iad an Sliabh nan trì cuideachdan fo chomannda Mhorair Drumuinn, Loch-iall agus Mhorair Seòras, agus chaidh gach cuideach a steach do'n bhaile air slighe fa-leth.

Cha do ràinig an Eaglais-Bhreac air an òidhche sin, ach ma chuig ceud diag dheth na Gàëil. Chaidh cuid eile chum taobh siar an t-Sléibhe a shirreadh fasgaith rò

na h-òidhche, chaidh mòran dheth na daoine, nan tûr bhreisleach : theich cuid ac' air falbh le dùil gun deach' an armait a léir-sgrios no ghlacadh leis na nàimhdean, ràinig Morair Luthais Gòrdon agus caochladh dheth na fineachan taigh Dhun-Nipaic, gun fhios sam bith aca, cia mar chaidh an latha, no ciod a thainig ri pàirt dheth an cuid daoine féin. Fa-dheoigh ma ochd uairean a dh' òidhche, chaidh fuasgladh air imcheist nan daoine so, le Dòmhnullach Locha-Garraidh a thighinn da'n ionnsaidh bho'n Eaglais-Bhric le teachdaireachd bho 'n Phrionns' ag iarraidh orra an cuid daoine chur air an aghaidh do'n bhaile sin, air fir thoiseach na maidne. Bha iad a nis' air creidsinn gur ann aca féin a bha chuid a b'fhearr de'n latha.

Air an òidhche sin féin chuir am Prionnsa àireamh mhath dheth a' chuid daoine a réiteach na h-àraich agus a thrusadh na creich'. Dh' ftag Hawley gach trealaich a bha 'n cois an airm-dheirg as a dheigh 'nuair theich e, a' meas gach seud gun bhrigh an coimeis r'a bheatha. Air an aobhar sin fhuair na Gàël sealbh air an urrad so de chuid ri Deòrsa :—Seachd gunnaidhean mòra, sia ceud mosg, da-fhichead ceud pund fùdair, iomadh dheth an cuid brataichean &c. An deigh sin chaidh an earradh a thoirt dheth na mairbh, agus am fagail an òidhche sin 'nan sìneadh an' suain a bhàis air an àraich.*

Cha deach a mharbhadh air taobh nan Gàël féin ach

* Bha fir sheann duine nach d' rinn ach caochladh bho cheann beagan bhliadhnaagan ag ràdh, gu'n deach e air a mhadainn an deigh a' bhliair a dh-amharec na h-àraich, agus gun robh i air a glanadh cho ro lom leis na Gàeil, is nach fac e dad ach eich mharbha, cuifeannan leth loiste, agus cuirp nam marbh ; a bha na laidhe glè dhlù air a chéile. Agus a thaobh gu'n robh iad uile ruiste, shamhlaich se iad ri treud lionmhor de chaoirich bhàna nan laidhe air uchd cnuic !

dà fhear dheug 'ar fhichead agus ma shia fichead fear a leòu, chaill an t-arm-dearg, eadar na chaidh a leòu s'a mharbhadh, ma dha cheud a's ceithir fichead fear. B'e 'n urra b'ainmeile dhiu sin, Sir Rob Munro Tighearna Fòluis, diùlanach cho math agus saighdear cho treun sa dheanadh Alba mhòr gu léir an latha sin. Bha e air cheann a' chuid daoine féin (na Rodhaich) air laimh chli an airm-dhéirg maille ri Caim-beulaich Earraghàel, agus ged do dhearbh nan Rodhaich iad-féin "mar bheath-raichean geura nan cath" latha *Fontenoi* ghabh iad an ruaig air an latha so gu cas, a' fàgail a' ghaisgich bu cheann orra fo mheachainn a nàimhdean.* Air ball an deigh sin thàinig sianar flear chum an uasail so a ghlacadh, agus ann an toirt ionnsaidh air e féin a dhion mharbh e dithis diu sa' chonnstri, ach a thaobh gun robh fios aig a' cheathrar eile gun b'e Fear Fòlais bu roghnaiche leo na mharbhadh a thoirt mar phriosanach, ach ma's do thàr iad a ghlacadh, thàinig caraid do dh' fhear de an dithis a mharbh e agus chuir e peileir ann ma iochdar a chuirp agus bha e marbh air ball.†

Cha robh na Gàéil a' caoidh duine dheth na nàimhdean a thuit an latha so ach Fear Fòlais na aonar, bha mhòr euchdan latha *Fhontenoi* nan cliù, cha'n ann a mhàin do

* Tha cuid de mhuinntir a' cumail a mach nach robh na Rodhaich air son bualadh air na Gàéil eile latha Sliabh na h-Eaglais, gu'n robh iad air son leigeil eadair iad fein 's na Sasunnach. Ach mar a leughair an deigh so. 'Nuair a chunnaic iad gun do thuit an ceann-feadhna sa chath, bha 'n càs ro mhòr, agus bha iad a cuir rompa gun dioladh iad a bhàs air a' chiad chothrom, agus chaidh ac' air a' sin a dheanamh latha Chuil-Fhodair.

† Be ainm an duin' a chuir am peileir bàis ann am Fear Fòlais, Calum Mac-Ghriogair, fear do dhaoine Glinn-Goill. Theirte ris mar leas-ainm *Calum na Ciabhaig*. Theagamh na robh siunnait do Dhiùc Uilleam an Albainn ann am bràidealachd 'san cruas cridhe ach *Calum na Ciabhaig*. Ann am blàr Sliabh a Chlambahain cha robh aon

gach Gaél, ach do shluadh Bhreatainn gu léir, cha ruigear a leas clù an latha sin ainmeachadh an so ; tha i chean' iomraiteach ann an seannachas gach rioghachd leis am mianu "uirsgéul nan cath." A thaobh a mhòr spéis a bh'aig Fear na Ceapaich do dh' Fhear Fòlais fhuair a ciste-laidhe duin'-uasail air a deanamh dha sau Eaglais-Bhric : agus an uair a chaidh na h-oifigich dhearg' a thilgeadh air muin a chéil' ann an tuill gun fiù lein' an anard far na thuit iad ; chaidh Fear-Fòlais a ghiùlan air ghuaillean Chlann-Dòmhnuill gus na leag iad sios e ri taobh an dà ghaisgeich iomraitic sin, an Greamach agus an Stiùbhartach a thuit ann sa chath għailbheach, a chuireadh, air Sliabh na h-Eaglais aireamh bhliadhna - an roimhe sin, agus a bha air an tiodhlaiceadh ann an clagh, na h-Eaglaise-Bric. Feagh a bha Fear Fòlais ga ghiùlan a chum na h-uaige, bha dà chlaindheamh air an cuir tarsuinn air a chéile air clar-uachdair na ciste, agus targaid 'nan glaic. Bha cinn-feadhna nam finneachan gu léir an deigh a' ghiùlain, agus siathnar phìobairean a cluich "Cumha Fir Fòluis" cha'n fhada bho'n a chaochail seana bhean a mhuinnitir na h-Eaglaise-Bric aig an robh cuimhn' air tiodhlaiceadh an fhiùidh so.

Mu'n dh' fhàg Seanaileir Hawley Dunéideann, chum tachairt ri armait a' Phrionnsa, thog e dà chroich air

chuid gunna no claidheamh aig an duin' uaraidh so, ach seann speal le dòrn math coise de cheathramh innsinn. Leis an arm öilteil so bha e leagail mionach nan each-cogaidh ri talamh air a' chiad bhuille, agus a meadhadh dhòrn a's chnuac dheth na naimhdean air gach taobh dheth. Ged do bha na dearganaich bhochda dol air an glùinean roimhe ag iarraidh trocair, bha e deanamh spealadh nan dialtag orra. 'Nuaир a thug an Prionns' an aghaidh dha an deigh a bħlair air son a bhi cho beag iochd, għabb *Calum coir* a leisgeul féin le radh nach robh e tuigsinn le cion na Bheurla co dhiu bha iad ag iarraidh sìth no còmhrag.

Margait an fheòir, air an robh dùil aige mheud sa' tharadh e ghlacadh dheth na Gàéil an deigh a bhlàir a chrochadh. Ach air dha an àrach fhàgail mar ghealtaire gun cliù, gun mhisneach, thòisich e air crochadh a chuid daoine fein air na dearbh chroichean sin a thog e air son nan Gàél. Ge be ciod a choire fhuair e do na truaghanan bochda sin cha chuala mi. Dh' fhàg e 'n cuirp an slaodadh ris na croichean bho mhadainn gu dol fodha na gréine ; agus chan fhaca muinntir Dhunéideinn a lethid sin do latha bho' bhliadhna 1681, anns na chroch Pàrlamaid Alba siathnar mhinistearan ceannaireach ann am Margait an fheòir !

Bha na Gàéil cho deigheil air iad féin a chur ri uchd gabhaidh ann an aobhar Thearlaich is gun aithris mi ann an so sgeula beag a chum sin a chòmhdaich. Bha Gill' òg d'am b'ainn Röb Stiùbhart de Theaghlaich Bhonnsgaid ann an Abhall na shaighear an geard a' bhaile ann an Dunéideann. Latha ro' bhlàir Sliabh na h-Eaglais, dh'iarr e förlach dha latha air *Caiptin a Gheaird*. Air dha sin fhaotainn thug e ás le ghun' air a ghualainn agus cha da stad e gus an deach e fo bhratach nan Stiùbhartach an armait Thearlaich, agus chog e maille ris a' chuid eile dheth fhine an aghaidh righ Deòrs' air Sliabh na h-Eaglais ; agus bha e ann an Dunéideann air an ath mhadainn an deigh a' bhlàir, agus sin trà gu leòir gu ionad a sheasamh air an fhreiceadan. Bha fios aig caiptin a gheaird gu fir mhath an turas a thug Rob Stiùbhart air falbh, ach an àite chrochadh ri croich mar dheanadh *Hawley* 's ann a rinn an t-Albannach fiùghantach glag mór gàire.





CAIBIDIL XX.

TIGHINN DHIUC UILLEAN DO DH-ALBA.

AIR an latha anns an d' ràinig sgeula mar chaidh do Sheanalair *Hawley* ann am blàr Sliabh na h-Eaglaise Lunnaidh, bha cuirt Righ Shèòras cruinn anns a mhùr Rioghail, ri fleaghachas agus ri sùgradh, agus air do'n litir a thug naigheachd a bhì air a leughadh ann an éisdeachd nam maithean, chaochail a mheogail ghreadhnach rioghail gu bròn, agus dh'atharaich gach gnùis an tala na féile crùth, ach aogais Shir Iain *Chope* agus Iarla *Stair*. Mheas a chùirt a nis' iomchaidh gu'm b' fheumail an Seanalair cogaidh a b' ainmeile agus a b' fhòghluimte ann am feachd an Rìgh a chur an aghaidh nan naimhdean, agus be sin Diùic Uilleam, mac an Righ féin a lean na Gàéil an uair a bha iad ann an Sasuinn cho fad air aghaidh ri *Carlisle*. Cha do chaill an Diùc a bheag do dh'ùin' gun òrdugh athar a fhreagairt agus ràinig e Dunéideann, an ceann cheithir latha an deighe dha Lunnaidh fhàgail.

Bha Diùc Uilleam m'an aon aois ri Tearlach féin, ma chùig bliadhna fichead, ach cha robh e na mhacan-maise cho dealbhach ri Tearlach, bha e anabarrach bronnach agus dùmhail, a ghìnàs agus a chòmhradh

garbh agus mi-thaitneach, agus a bhrì nach dù do dh-Albannach sam bith a chliù a chur an céill gun chlaon-bhreth, faodaidh e bhi cho iomchaidh an alla fhuair e bho fhear dùthcha fein, Morair Mathon, a chuir sios an so :—

“ Bha e na dhuine ris an robh iomadh subhaile fuaithe, onarach na rùn, a cumail ri ghealladh, dàimh-eil ri chàirdean, na mhac dleiseil, mar shaighdear deigheil air a bhi air feachd, agus air dòighean an àirm fhòghlum, agus mar fhear stiùraidh airm dh' fhaoite mholadh 'san linn anns an robh Sasuinn fad air dheireadh ann an seòltachd cogaidh. Choisneadh a leannmhuiinn gun sgòs agus a misneach cliù dha aig àm sam bith mar shaighdear, ach bha bhreathanas fo; smachd aig a nadur brais a bha mar bu trice droch-mhiùnte agus do-cheannsaithe. An aghaidh a nàimh-dean ann an rioghachdan céin, cha do gnàthaich e cainnt gharbh sam bith; agus do chuid saighdearan nochdadadh e air uairean iochd. Cho luath sa ràinig e Dunéidean ghnàthaich e na doighean ceusaidh cruaidh-chridheach a bh'aig *Hawley* agus bu tric a ghearan a' chuid saighearan féin air e bhi na dhaormunn gu'n iochd: agus airson “*reubaltach*” a thachradh ris ghnàthaicheadh se e le cho beag trocair sa ghnàthaicheadh e madadh-allaidh. Riamh cha do thachair nàmhaid r'a eascar-aid cho an-iochdar ris an duine so. Bho na gniomhan fuileachdach a rinneadhán Albainn le òrdugh féin, agus a' cheadaich e do dhaoin' eil a dheanamh, thug a mhuinntir sin a bha beò ri linn, an ainisge sgainnealach so mar ainm air—AM FEÒLADAIR!! agus am fear-eachdraidh nach urrainn a ghlanadh bho'n sgainneal feumaidh e an t-ainm sin a dhainneachadh agus aithris !”

Air dha thiginn gu lù-chairt rioghail Dhunéideinn, chaidh e gun làil gu leabaidh—anns a' cheart leabaidh-stàta anns na chaidil Tearlach rè cheithir mìosan roimhe. An deigh dha fois dha uaire ghabhail, dh' eirich e, agus thòisich e air cur a ghnothaichean air dòigh, gu dhol an deighe nan Gàël. Roi' ochd uairean, agus mu'n do ghabh e 'bhiadh-maidne, bha e gu dich-eallach a cumadh innleachdan maille ri Seanaileir *Hawley, Husk*, agus ard oifigeich eile, a chum feachd a' Phrionns' a sgrios. Mu'n àm sin bha cluig-chiùil a' Bhaile a' cluich mar onair agus mar shòlas ri theachd. Bha'n t-arm-dearg air fàs mòran n'a bu lionmhoire agus n'a bu mhisneachail na bha iad an uair a theich iad á Sliabh na h-Eaglais,—bha iad deas air son ath theine thoirt air na Gàël, agus bha iad air ti triall nan dail beagan laithean mu'n tàinig an Diùc.

Bha nis' a rùn air an Diùc triall air an ath mhadainn leis an arm-dhearg a chum latha blàir fheuchainn ris na Gàël, agus é féin air ceann na feachd a chum am beothachadh, agus am misneach a chmail suas. Dh'fhàg e-féin 's an t-arm Dunéideann air an tri-amh latha diag thar fhichead de mhìos dheireannach a' Gheamhraidh.

Chuir Diùc Uilleam an òidhche sin seachad ann an Gleann-Iuch, an làn dòchas gu 'n robh e gu chothrom féin fhaotainn air feachd a' Phrionns' an ath latha,— Moch sa' mhadainn dh' fhàg an àrmaitl Gleann-Iuch agus an Diùc féin a' màrsail air tùs na réiseamaide ris an cainnt' *An fheach Rioghail Albannach*, a' brosnachadh nan daoine le dion bhriathran, iad an ceum a luathachadh, a chum tarruinn suas ris na Gàël, a chaidh innse dha 'bha nise teicheadh le deifir do 'n taobh-

tuath. Dh' fhan e'n òidhche sin anns an Eaglais-Bhric far an d' fhuair e beagan cruinn de dh' fheachd a' Phrionns', a' chuir e air ball mar phriosanaich a dh' ionnsaidh Chaisteil Dhunéideinn.

Bha na Gàéil a nise cuir rompa triall gu tuath agus machair nan Gall fhàgail; ged a bha iad beagan laidhean roimhe so air son an ath choinneamh a dheanamh ris an arm-dhearg air Sliabh na h-Eaglais: air an aobhar sin dh' àireamadh an fheach air faich Allt-a-bhonaich. Air an ochdamh latha fishead de 'n mhìos, 'nuair a chualas, gu robh Diùc Uilleam a' tighinn do dh-Alba chum comann'd an airm-dheirg a ghabhail, bha na Gàéil 'san aon inntinn, agus bha 'n dòigh anns an robh iad gu seasamh ann an òrdugh catha air a tharruinn suas le Morair Seòras Moireach. Ach a nise cha robh dheth an arm Ghàélach cruinn ach ma chùig mìle fear, bha cuid ac' air dol dachaigh; agus enid eile air fàrsan feadh na dùthcha mu'n cuairt do'n Eaglais-Bhric. Bha cinn-feadhna nam Fineachan a nise cinnteach nach bu chomasach dhaibh barrachd air cùig mile fear a thoirt a chum na h-àraich an aghaidh feachd lionmhòr an Diùc a bha mu'n àm sin ma dheich mile fear. Air an aobhar sin chaidh Morair Seòras Moireach, Loch-iall, Fear-na-Ceapaich, Tighearna Chlann-Raonuill, Fear-Aird-Seile, Dòmhnullach Loeba-Garraidh, Fear-Sgotais, Oighre Mhorair Sim, agus sgriobh iad litir a cuir na cùise so an céill do na Phrionns', agus ag aontachadh gu h-aonsgeulach, gu 'm b'e teicheadh gu tuath bu ghlice dhaibh, na iad-féin a chuir ri uchd gabhaidh, anns nach b'ion daibh sùil a bhi ac 'ri u'a b' fhearr na tür léir-sgrios. Air an làimh eile bhiodh an t-àrm rè a' gheamhraidh a' cruinneachadh neart' anns an taobh-tuath, agus cha bu

spàirn orr' iad féin a dhion bho fheachd lionmhòr an Diùc na'n tàradh iad aon uair air feadh nan Garbh-Chrioch. Osbarr, bha iad dearbhta roi' thùs an Earraich, gum biodh iad comasach air deich mile fear-feachd a thoirt thun na h-àraich, gun luaidh idir air a' chobhair ris an robh dùil aca bho righ na Fràinge.

Chaidh a shonrachadh air an òidhche sin, gun trialladh na Gàéil do'n taobh-tuath ma naoi' uairean an ath madainn. Ghlac maoim iomadaidh dheth na daoine, agus cha d' fhan iad ris an uair shuidhichte a shonraich am Prionnsa gu triall, ach dh'eirich iad mu sgarachdain nan trà, air madainn a' chiad latha de chiad mhìos an Earraich, agus dh'fhalbh iad nan iomadh cuideachd sgaipte gun fluireach ri òrdugh nan oifigeach. Leis a' chabhaig so anns an robh iad a' teicheadh, ghabh ma thuaiream leth cheud baraille dheth an cuid fùdar, a bh'ac' an tasgaidh ann an Eaglais *Naoimh Ninia*, teine, agus mharbh e deichnear de mhuianntir an àite, agus cuid dheth na Gàéil féin, a cuir na h-Eaglais na smùid san iormaitl; agus bu chaol a thearainn am Prionnsa féin oir chaidh cuid de chlachan agus de sgliat na h-Eaglais seachad r'a thaobh.





CAIBIDIL XXI.

MARSAIL NAN GAEL DO'N TAOBH-TUATH.

AIR a' chiad latha de chiad Mhios an Earr-aich, ghluais Tearlach agus mòr-fheachd an àirm Ghàélich gu tuath agus stad iad ma òidhch' aig Dunblathain, ach thriall am Prionns' beagan air aghaidh, agus dh' fhan e rè na h-òidhche sin ann an Caisteal Dhrumainn taimheach Dhiùc Pheairt. Air an ath mhadainn fhuair iad na'n ròidean cho olc is gum b' eiginn daibh páirt dheth an cuid trealaich fhàgail as an deighe. Ràinig iad an òidhche sin cho fad air an aghaidh ri Cruidh' agus chaidil am Prionns' ann an taigh Mhorair Iain Drumainn am Baile-Ranaich.

Air an lathairne-mhàireach, a b' e 'n treas latha de'n mhios, chunnt Tearlach an àrmait, agus fhuair e nach do theich urrad dheth na daoin' air falbh sa' bha e 'm barail. Chaidh an sin a shonrachadh gu'n trialladh iad gu tuath n-an dà chuideachd.* Mhàrsail na Fineachan Gàélach agus am Prionnsa féin an rathad-mòr dìreach gu Inbheirneis, agus ghabh na réiseamaidean Machrach

* Be'n t-aobhar mu'n d'rinn iad sin, eagal nach faigheadh iad teachd-an-tìr no cairtealan òidhche nam biodh iad uile còdhlaigh, do-bhrigh gun robh biadh agus treödhaire tuilleadh as gann r'a fhaotainn, a nasgaidh no chionn páighidh, air aon slighe d'an gabhadh iad.

agus am marc-shluadh fo chomannda Mhorair Seòras Moireach an rathad timchiolla tha treòrachadh tro Shiorramachd Aonghais agus Obaraidhean. Bha 'n dà chuid-eachd gu chéile chodhlachadh ann am bail' Inbheirneis. Air a' cheart latha sin, bha Diùc Uilleam na stad a' càradh drochaid Shruidhleadh a chum 's gu 'm faigheadh an t-àrm-dearg air aghaidh, chaith an drochaid sin a bhris-teadh le Blackney air tùs a chogaidh a chum na Gàéil a bha 'g éiridh leis a' Phrionns' a chumail air an ais.

An uair a b' eiginn do'n Diùc fantainn rè latha a' càradh drochaid ma's faigheadh e féin agus armait thar an abhainn, chuir am Prionns' agus fheachd, iomadh bial-àth, agus dhìrich a's thearainn iad iomadh tulach a's bealach, g'un umhail de dh' fhuachd no dhoireann, a' triall air an aghaidh tro gach cruadal gu siùlbhlach, suilbhear, neo-acanach. An latha theich iad bharr an t-Sléibhe, cha'n robh an dùic ach ma astar latha as an deighe, ach air an treas latha chual' e gun robh an t-àrm Gàéilach astar shia latha an ceann air, agus gum b'ann nan dà chuideachd a thriall iad dhachaigh. Aon bhuidheann air an t-slighe dhìrich gu Inbheirneis, agus am buaidheann eile air rathad mòr an rìgh a ta dol timchioll eirthire cuain* Mhontroise agus Obaraidhain. Chunnaic e nise gum bu diamhain da bhi lean-tuinn na ruaige aig an àm sin; bha'n t-sion agus am fuachd an impis gasanan fuara reòta dheanamh dheth a' chuid saighdearan: agus cha robh beanntaichean bàna sneachda na Gàéldachd a bha nise 'togail an cinn dhos-racha ghaileadh na shealladh a toirt dha ach beag misnich a chum an tòir a leanntainn air luchd nam

* Mu'n cuairt taobh na mara an Siorramachd Mhontroise agus Obaraidhean.

breacan. Air an aobhar sinn phill e air ais gu baile Pheairt, far an dh'fhan e beagan laithean. Ach cha b'ann ri obair a' ghaisgeich no 'n diùlanaich ; chuir e prasgan dheth na saighdearan ruadha suas air feadh Gàëldachd Pheairt a shàrachadh mnathan, clann, agus càirdean na h-aiteam a dh' éirich leis a' Prionns', agus a thogail chreachan dheth an cuid spréidh' a's amhlainn. Thug iad iomadh dheth na chobhartaich so gu baile Pheairt, ni a reic iad ri muinntir a' bhaile air son airgeid, agus thòisich iad air roinn na criche sin ann an lathair an Diùca féin ! Ghlac iad air an turas gun chliù so, bainndiùc' Pheairt agus bainntighearna Shrath-Ailein, a thug iad leo mar phriosanaich gu ruige Dunéideann, agus chum siad iad fo ghlaib fad thrì mìosan anns a' chaisteal !

Air di-dòmhnaich an siathamh latha diag de chiad mhìos an Earraich, ràinig Tearlach taigh na Mòidhe, tàimheach Mhic-an-Tòisich na Mòidhe, a tha ma thuaiream sia mile diag bho bhail' Inbheirneis. Bha Mac-an-Tòisich féin aig a' cheart àm sin na cheann-armait ann am feachd Rìgh-Deòrsa, ach bha ' bhaintighearn aig a' bhaile, bean-uasal fhoghainteach aig a robh mòr spéis do'n Prionns' agus a bha an deigh àireamh de Chlann-Chàtain a thogail na aobhar 'nuair a fhuair i Mac-an-Tòisich ás an dùthaich. Faodaidh sinn a mheas nach robh arigh a bh'fhearr leis a bhainntighearn' thighinn a dh'iarraidh cuid na h-òidhch' oirre na Tearlach Stiùbhart, a bha i bho chian an geall air fhaicinn. Bha rùn air a nise fantuinn ann an taigh na Mòidhe car beagan laithean gus an tigeadh an fheachd a bha mu'n àm so sgaoilte feadh na Dùthcha cruinn cuideachd, oir chaidh innse do Thearlach ann an so gun robh a làmhaid Morair Loudon le seachd ceud fear ga fheitheamh ann am bail' Inbheirneis.—Ma

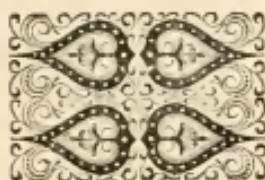
chùig uairean sa' mhadainn di-Dòmhnaich chuala Morair Loudon gun robh am Prionns' ann an taigh na Mòidhe, gun a bhi còladh ris ach prasgan beag dheth a luchd-leamhuinn. Mu'n àm sin bha seana baintighearna Mhic-an-Tòisich a chòmhnuidh ann an Inbheirneis, agus chual i gun dh' fhalbh am Morair agus fheachd a chum na Mòidhe los am Prionns' a ghlacadh, air ball chuir i gill' òg da'm b' ainm Lachunn Mac-an-Tòisich a thoirt fios do bhean a mic mu'n chùis.

Ghearr Lachunn Mac-an-Tòisich aithghearra talbhainn air feachd a Mhorair agus rainig e' Mhòidhe na làn fhalas ma chuig uairean sa' mhadainn dì-luain leis an naigheacd so :—Gun robh Morair Loudon, le cuig ceud fear ann an uighe mìle do thaigh na Mòidhe! Air ball chaidh am Prionns' a dhùsgadh agus a threòrachadh gu àite falaich ma bhruachan Loch Mòidhe far an tug Loch-iall agus cuid dheth na Gàéil a bha tigh'n na cho-dhail coinneamh dha; stad iad anns an ionad sin deas gu bualadh air feachd a Mhorair nam b' fheudar dhaibh. Air an òidhche roimhe sin chuir bain-tighearna Mhic-an-Tòisich seiseir fhear air freiceadan, agus Dòmhnull Friseal, gobha dubh na Mòidhe, mar cheann orra, chuir an gobha an armait bheag so ann an òrdugh cho math 'sa dh' fhaod e, thug e orra laidhe sios a measg phreasan bealaidh a bha ri taobh an rathaid le gunnaidhean làna, gach aon uidhe araid bho chéile, dh'iarr e orra losgadh cho luath sa chitheadh iad coltas feachd a tigh-inn dlù dhaibh. Fa-dheoigh, thàinig toiseach armait a' Mhorair ann an ionad urchair dhaibh, agus loisg an gobha an làn a bha na sheanna mhosg ghlagaich féin nan còdhail; agus air m' aluinn, ged a b'e *urchair-theab* a bha sin, cha b'ann anns 'san fhraoch a chaidh am

peileir!—Mharbh e pìobair Mhic-Leòid Dhùn-bheagain a bha cluich air fior thoiseach na feachda. Cho luath sa chuala còmpanaich a ghobha fuaim na làmhaich, loisg gach fear urchair féin, agus leònadh leo so triuir no cheathrar dheth an fheachd—ghlaodh an gobha an sin le guth ard-labhrach :—“ A Chlann Dòmhnuill, seasaibh air an laimh dheis, a Chlann Chàtainn seasaibh air an laimh chli, agus seasaidh mi-féin 's na Frisealaich sa mheadhon, agus faiceam nach leig sibh anam beò dheth na ghràisg as, a thàinig air ti bhur Prionnsa gràidh a mhort. Air cluinnntin so do dh-armait a Mhorair shaoil iad gum b'e guth Loch-iall a chuall iad, a toirt orduigh de mhor-fheachd a' Phrionnsa tòiseachadh orra ; glac maoim a's uabhas iad gu léir—agus ann am priobadh nan sùl “ chuir gach fear aghaidh air iùil 'sa chùl ri ain-eol ” a' pilltinn air an ais ann am mòr bhreisleich, a saltairt air muin a chéile, am fear bu laige bha e'n iochdar, 's am fear bu treise bha e'n uachdar, agus cha do sheall iad aon uair as an deigh, gus an d' fhàg iad an gobha agus àrmait àireamh mhìltean air an cùl. Bha Tighearn òg Bhaile-nan-Gobhann fad ionadh bliadhna ann an armait Rìgh Deòrsa agus ann an ionadh blàr fuileachdach ás na Rioghachdan so, agus chualas e gu tric ag aithris, nach fac e riabh ruaig cho dorainneach ri “ *Ruaig na Mòidhe.* ” Chaidh sgeul air euchd a' ghobha a' ghiùlan a dh'ionnsaidh Thearlaich : an sin dh' fhag e-féin agus a luchd-leanmhuinn an ionad fhalaich, agus chaidh iad le mor ghàirdeachas gu 'm biadh-maidne gu taigh na Mòidhe.

Air an latha sin féin, an t-ochdamh de chiad mhìos an Earraich, fhuair Tearlach cuid mhath dheth an àrmait cruinn, agus ghabh e air aghaidh do bhaile In-

bheirneis, ni a thug air Morair Loudon teicheadh le chùig ceud diag fear a null thar Port Cheasaig gu Shiorramachd Röis. Bha Morair Seòras Moireach a nis air tighinn leis na réiseamaidean Macrach agus leis na marcaich. Fhuair am Prionns' a nis' armait aon uair eile cruinn, agus thòisich iad air séisd a chuir ri gearasdan Aird-nan-Saor; fo ceann dà latha ghéill an gearasdan agus fhuair iad ann ma thuaiream ceud baraille feòla, &c. ni a rinn mòran fuasglaidh air feum an àirm.





CAIBIDIL XXII.

ULLACHADH ROIMH BHLAR CHUIL-FHODAIR.

GED do theich am Prionns' agus na Gàéil an fhad' so roi' armaitl Dhiùc Uilleam cha b'ann le rùn an stri a leigeadh gu tür ma lär, ach a chum am barrachd sluaigh a chruinneachadh an aghaidh feachd lionmhor an nàmhaid. Bha dùil aca gach latha ri còmhnhadh sluaigh a thighinn air tìr as an Fhràing air taobh siar na h-Alba, maille ri iomadh dheth na Fineachan a bha fathast gun eiridh a thigeadh fo'm brataich.

Dh'fhan Diùc Uilleam bho'n chuigeamh latha ficheadh ciad mhìos an earraich gus an t-ochdamh latha de mhìos dheireannach an Earraich, ann an Obaraidhean, a thaobh nach b' urrainn na saighdearan deurga dhol air an aghaidh le fuairread na side, ach bha' nis' an t-aiteamh air glanadh an t-sneachd air falbh de bheinn 's de shrath, is bha na h-aibhnaichean air traødhadh. Dh'òrduich an Diùc do 'n armaitl màrsail air an ochdamh latha de'n mhìos. Bha nise cabhlach làn bidhe air tighinn le biadh a dh'ionnsaigh na h-àrmaitl á Sasuinn, agus bha i seòladh cois an fhearrainn a' leantainn an àirm mar bha iad a' triall agus a cuir a bhidh' air tir mar bhasa ga ithe. Bha'n armaitl air a deanamh suas de chùig réiseamaidean diag a shaighdearan coise, dà réiseam-

aid thrùpairean agus marc-shluagh *Khingston*, Caim-beulaich Earra-Ghàél, Rodhaich Fòluis, beagan de Leòdaich Shiol-Tòrmad, agus de Ròsaich Bhaile-nan-Gobhann, agus àireamh de thuath Mhorair Cat. Leo sin bha feachd an Diùc eadar Ghaill a's Ghàéil ma naoi mile fear !

Air an deicheamh latha de'n mhìos ràinig an Diùc agus an t-àrm-dearg baile Bhainbh ; thachair dithis de dhaoine Phrionns' ris anns a' bhaile so agus air an lath-airne-mhàireach dh-òrduich an Diùc an crochadh. Air an ath latha ràinig an t-arm-dearg Uisge-Spé, agus roinn an Diùc an armait nan trì-chuideachdan gu dhol thar an abhainn, chaith cuideachda dhiu so a null air a' Bhial-gharbh agus cuideachd eile fo Chaisteal-Gòrdon ; agus an treas cuideachd aig Clachan Bhealaidh. Rinn na saighdearan Gàélach a bha còladh riu an treòrachadh cho math tro na h-uisgeachan is nach deach a bhàthadh dhiù ach ceathrar bhan agus aon trùpair !

Chàmpaich an t-arm-dearg an òidhche sin aig Bruachan Uisge-Spé, agus mhàrsail iad air an ath latha, a b'e di-dòmhnaich, tro Eiligin a null air monadh Aile-bheinn, bha iad a nise ma thuaiream deich mìle fishead bho Inbherneis. Air an ath fheasgar, an cùigeamh latha de'n mhìos, agus co-ainm latha breth an Diùc, ràinig an t-arm Inbheir-Narunn, agus chàmpaich iad anns a' bhaile sin, agus mar onair ri latha' bhreth thug an Diùc cuibhrinn branndaidh a's arain a's chaise do gach saighdear san fheachd, agus thòisich iad air caitheamh na cùirme agus air a bhi subhach.

Air di-dòmhnaich an ceathramh latha diag, 'nuair a chuala Tearlach gu'n tainig an t-arm-dearg a nall air Uisge-Spé, dh-òrduich e na pioban a sheinn, agus na

drumachan a bhualadh air feadh gach àite de'n bhaile, a' chum na daoine thionail ri chéile.' Nuair a chrinnich iad air na sràidean thòisich am Prionns air spaid-searachd air am feadh, le 'chlaidheamh rùiste na dhòrn, da'm brosnachadh ag iarraidh orra bhi misneachail agus a bhi treun. Iad a chuimhneachadh cho bhuaidhe thàinig iad, agus eo ris a bha'n gnothach, Dh-éisd na Gàéil ris a bhrosnachadh chatha so le ro aire, agus air dha crioch a chuir air a labhairt, thog iad luath-ghair àrd eibhneach ag radh :—“ Bheir sinne Fontenoi eile do Dhiùc Uilleam.” Chaidh am Prionns' an sin air muin eich, agus thriall an armait a mach ás a' bhaile, le piobaireachd a's drumaireachd, a's brataichean, sgaoilte, agus chàmpaich iad air an òidhche sin air an fhaiche roi chaisteal Chuil-Fhodair.

Ma shia uairean sa' mhadainn air a' chuigeamh latha diag de'n mhìos thriall an armait gu Druim-Usaidh a bha ma astar mile do thaobh na h-airde-n-ear do chaisteal Chul-Fhodair. Air an t-sliabh so chuir am Prionnsa, an àrmait ann an òrduigh catha a chùm coinneamh a thoirt do Dhiùc Uilleam, a bha sùil aige thigeadh á Inbher-Narunn air an latha sin. Cha robh feachd Thearlaich aig an àm so cho lionmhor sa bha i latha blàir na h-Eaglaise-Brice, iar dha an cunntadh, cha robh iad ach ma thuaiream sia mile fear. Bha na h-uraid dheth an armait sgaoilt' air feadh na dùthcha nach robh fathast air cruinneachdad; ; b'ann diu sin :— Na Frisealaich, Fir na Ceapaich, agus a' chuid eile do Chlann-Dòmhnuill, Clann-Mhuirich, Clann-Ghriogair, cuid mhòr de Dhòmhnullaich Ghlinne-Garaidh, agus Clann-Choinnich Iarla Chrompa, A thaobh iad so a bhi gun tighinn fathast chum na h-àraich, bha 'm

Prionnsa làn thoilichte, nach robh mor chabhaig air an diùc ann a thighinn air aghaidh gus am faigheadh e shluagh cruinn. Bha'm biadh a nis air fàs cho gann aig an armait, is nach robh ach aon bhulionn beag de dhroch aran ma choinneamh gach fir. Bha 'na Gàéil mar sin air an claoïdh le fuachd a's acras, 'nuair a bha na saighdearan dearga air deagh ghiullachd, leis gach bhiadh a's deoch mar chaitheadh iad.

Tha Druim-Usaidh na bhlàr comhnard fraoich ma dha mhive bho Inbheirneis, agus ma dha-dhiag bho Inbheir-Narunn. 'Nuair a sheas na Gàéil le'n aghaidh ri càmpa Dhiùc Uilleam bha Inbheirneis air an cùl-thaobh, Uisge-Naruinn air an laimh dheis, agus raointean Chuil-Fhodair air an laimh chlì.

Chualas Morair Seòras Moireach gu tric ag innseadh gun robh e ro fhad' an aghaidh na Gàéil a tharruinn suas an òrdugh blàir air an talamh so, a thaobh gu'n robh talamh càthair air taobh deas Uisge-Naruinn bu fhreagarraiche do na Gàéil mar làraich chatha, bha e sin na thalamh cho bog is nach deanadh eich an Diùc an cásan a thoirt ás, ni mò bha e freagarrach air son ghunnaidhean mòra. Air an chùigeamh latha diag de'n Mhìos thug Morair Seòras am Prionns' agus cuid dheth na h-oifigich a dh'amharc an talmhuinn so, dh-aontaich iad gu léir gur e àraich bu fhreagarraich do 'na Gàéil; ach thuirt am Prionnsa gum b' fhearr leis an armait fantuinn far an robh iad air eagal gun faigheadh an Diùc séalbh air bail' Inbheirneis. A thaobh gu'n robh dithis dhaoine aig an Diùc mu'n aon do na Gàéil chaidh a mheas gum b' fhearr do 'n àrm Ghàéilach Druim-Usaidh fhàgail air an òidhche agus càmp an aim dheirg a chuartachadh 'nuair a bhiodh iad nan cadal, a chum cuir as daibh

mu'n tāradh iad nan earalas. Be 'n tām a shonraich-eadh a chùm màrsail ma ochd uairean sa 'n òidhch' agus chaidh teann ordugh, a mach na daoin' a chaidh air feadh na dùthch' air tì bidh a chruinneachadh ri chéile an ceann nam mor-fheachd. Dh' fhalbh na h-oifigich rathad Inbheirneis agus nam bailtean eile mu'n cuairt a chum nan daoine thional ach thuirt na saighdearan ris na h-oifigich iad ga'n grad thilgeadh, gu'n bu rogh-naiche leo 'm bàs no claoïdh na gorta. Uime sin 'nuair a thàinig an uair shonraichte, cha robh ach ma leth na h-àrmailte cruinn. Thuirt Tearlach ged nach biodh aige ach aon mhive fear gun tugadh e ionnsaidh air a' chàmp, agus nach robh eagal sam bith air sin a dheanamh, 'nuair a bha e faicinn dà mhive ullamh gu triall.

'Nuair a dh-aontaich na h-uaislean gu'n robh iad toileach an ionnsaidh a dh-ainmicheadh a thoirt air an arm-dhearg chaidh a shònachadh nach rachadh acuinn-theine sam bith a ghnàthachadh, ach bualadh orra le claidheamh a's biodag, 's am bruadanadh thall sa' bhos, agus a thaobh nach robh an càmp air falbh ach ma naoi mile, bhasa 'n dùil gun ruigt' e tacan an deighe mheadhon òidhche, agus gun rachadh obair a bhàis a chrìochnachadh roi' ghlasadh an latha.

Thog iad an sin orra gu càmp an Diùc a ruidhinn, agus bha'n òidhche glè dhorcha, ni a bha ro fheumail a chum an rùn a chleth air an Diùc, ach a bha gle dhosgainneach air sheòl eile, do-bhrìgh nach b'e 'n rathad mòr a ghabh iad a dh-ionnsaidh a chàimp, ach thar mhonaidhean ard' a's lòintean boga, agus bu tric a thuit iad air muin a chéile sa' gharbhlach le cion léirsinn. Cha robh am màrsail ach gu fir mhall, agus

ged a bha Morair Seòras Moireach ga'n sìr ghreasad air an aghaidh, cha b'urrainn iad an ceum a luathachadh, air chor is gu'n robh e ma dhà uair sa' mhadainn mu'n d' ràinig iad a' Chill-Riabhach a bha ma uidhe thiù mile do chàmp an Diùc. Aig an àite so chuir Morair Seòras stad air an fheachd, agus thuirt e gum b' fhearr dhaibh pilleadh air an ais, air a chas-cheum chianda, nach b'urrainn iad an cämp a ruidhinn roi' sholus an latha, ni a dh' fhagadh iad fo chomraich teine an nàmhaid. Mar sin phill iad air an ais agus ràinig iad an dearbh thalamh air an deach iad air tùs ann an' òrdugh blàir, agus far an tainig orra seasamh a rithist, a chum catha gun bhiodh gun chadal. Chunnaic iad a nise feachd an Diùc a' tighinn nan dàil, agus dh-òrduich am Prionnsa *Canon* a losgadh a chum caismeachd a thoirt do'n bhuidheann a bha sgaoilte a ghrad cruinneachadh a dh-ionnsaidh na h-àraich. Mu'n àm so bha Fear na Ceapaich agus a dhaoin' air tighinn thun an raoin, tacan an deighe sin thainig na Frisealaich. Bha'n armait a nis' air glacadh rudaiginn misnich gu ionnsaidh thoirt air na naimhdean.

'Nuair a bha na bha fagus do laimh dheth an arm Ghàélach gu léir air cruinneachd bha iad ma thuair-eam cùig ceud fear, agus a' chuid mhor dhiù sin féin ann an staid ro fhann le cion bidh' a's cadail, gu ionnsaidh a thoirt air armait de shaighdearan ionnsaichte a bha dhà lionmhoireachd riu féin, a dh'ain-deoin gach mi-choltais rinn iad gach ullachadh gu bhi nam bad cho luath sa thigeadh iad anns an dòigh bu dual do na Gàéil an nàmhaid a chasg, le claidheamh a's sgiath agus chaidh iad nan dà chuideachd, a' chiad chuideachd anns an òrdugh so bho thuath gu deas, Fir

Abhall, na Cam-Shronaich, Stiùbhartaich na h-Apunn. Na Frisealaich, Clann-Lachuinn, Clann-Leain, Réiseamaid Iain Ruaidh Stiùbhairt, Clann-Fhearchair, Clann-Ṛaonuill, Fir na Ceapaich agus Dòmhnullaich Ghlinne Garaidh, Chaidh an dara cuideachd ann an òrdugh mur so bho thuath gu deas: Morair Ogilbhi agus a dhaoine, Morair Luthais Gòrdon agus a dhaoine, Gòrdonach Ghlinne-Bucaid agus a dhaoine, Diuc Pheairt agus a dhaoine, Na h-Eireannaich agus na Frængach. Ghabh Morair Seòras Moireach comannda na ciad chuideachd, agus Morair Iain Drumuinn comanda na cuideachd eile.

Bha'n t-arm dearg a nis' a' teannadh dlù dhaibh ann am fir òrdugh blàir, thog iad a' chath-ghairm le fathrum nan ceudabh druma, agus chìte an armait mar ghàradh fada de lasair sholuis le lainnir nam *béigeileidean* rùiste ri ghréin. Bha na Gàéil gha'n amharc a dlùthachadh ri uchd catha le na bu mhò 'dh'iongantas no dh' uabhas agus cha do thionndaidh iad an sùil a null no nall gus na stad nan nàimhdean ma uidhe cheud ceum mu'n coinneamh air a bhlàr !

Bha 'n latha 'bha roimhe so tioram agus grianach a nis' air fas gruamach le coltas doireinn, agus thòisich frasan gailbheacha meallain air brùchdadhbh a nios le stòirm bho'n airde-n-ear-thuath ann an agaidh nan Gàël. Thug iad an sin ionnsaidh air faighinn air fuaradh air an àrm-dhearg, ach cha deach' ac' air a' sin a' dheanamh. An deigh dha'n dà armait leth-uair a' dhùin a chaitheamh a' co-strith ma thaobh na gaoithe, stad an dà fheachd air an talamh air na sheas iad air tùs fa chomhair a' chéile.



CAIBIDIL XXIII.

BLAR CHUIL FHODAIR.*

BHA 'n dà armait seal ma choinneamh a chéile, gun bhuillegun urchair. Fa-dheoigh, thòisich an iomairt air taobh nan Gàél. Thug iad an cuid gunnaidhean mòra fa chomhair prasgan dheth na nàimhdean anns an robh iad an dùil a bha 'n Dùic na sheasamh, agus thòisich iad air bras losgadh agus chualas fear dheth na Gàeil féin gu tric ag aithris gum “b'ann le cuimse cho olc is nach buaileadh iad cruach-mhòin' air a tarsuinn !” Bha na peileirean a dol céim thar ionad sheasamh nan naimhdean, agus ged a loisg iad ma chend urchair dhiù so cha do rinn iad a dhochann air an eas-caraid ach te dheth na casan a chuir de dh'aon duine le peileir fuadain !

Tacan an deigh sin dh' fhosgail an t-arm dearg an cuid gunnaidhean mòra féin, fa-chomhair nan Gàél, chaidh an cuimseachadh riu le Corneileir *Beadford*, an gunnair a b' ainmeile' a bh'ann am Breatainn ri linn, chaidh an lionadh le peileirean frois ; thòisich a ghunnaireachd is cha b'e sin a chuspaireachd clearbach, bha gach urchair a cuir na ficheadan dheth na Gàeil ri

* Chuireadh an latha so, air a an t-sia-amh latha diag de mhìos dheireannach an Earraich sa' bhliadhna 1746.

talamh, loisg e dà urchair air prasgan each far an robh am Prionnsa na sheasamh, agus b'ann le cuimse cho math is gu'n bhual an talamh a dhùisg a h-aon dheth na peileirean am Prionnsa ma na sùilean! agus mharbh am peileir eile gille' bha na sheasamh r'a thaobh.

Leis a ghunnaireachd mhilltich so chunnaic na Gàéil ionadaidh dheth an càirdean gaoil nan sineadh gun deò air an àilean, agus cha b'urrainn Clann-Chatain cumail orra féin n'a b' fhaide, agus ged nach robh iad riabh roimhe sin ri aghaidh teine, no ann am blàr, bhrùchd iad air an aghaidh tro theine nan nàimhdean, agus ged a bha iad air an dalladh le ceò an fhùdar is le dlù chur sneachd 'a bha seideadh gu laidir nan aghaidh, rainig euid aca na nàimhdean, ruith na h-Abhallaich, na Camá-Shronaich, na Stiùbhartaich, na Frisealaich, agus Clann-'Leain, as an deighe. M'a ùin dà mhionaid an deighe sin, bha na Fineachan gu léir, ach Clann-Domhnall, ri aodann nan nàimhdean le claidheamh a's sgiath. Ged a bha canoin nan Gall a sadadh pheileirean air feadh nan Gàéil mar gharbh-fhras de chlacha-meallainn an Fhaoillich thriall nan laoich gu'n tioma air an aghaidh, a chum faighinn an ionad tarruinn lann, agus mar gu'n sgaoileadh ősag nam beann an ceò air falbh bharr uilinn nan cnoc, dh'iomainn na Gàéil na tri réiseamайдean a bha mu'n coinneamh rompa, iar dhaibh iad so a chuir bho thapadh, ruith iad air aghaidh cuideachd eile dheth an àrm-dhearg, ach loisg iad so làdach ghunnaidhean caola nan codhail agus a' chuid dhiù nach do mharbh an teine sin bha na trì *béigeileidean* saite còladh nan corp, agus bu ghann a fhuair iosal no uasal diu ás le'm beatha.

Bu cho mòr an t-àr a rinneadh a measg nan Gàéil

man am sin is gun d' fhuaradh ann an iomadach àite dheth an àraich truir a's ceathrar dhiu nan laidhe marbh air muin a chéile. Dheth na phrasgan threun de Chlann-Chatain a chuir bain-Tighearna Mhic-an-tòisich fo'n armachd, cha do phill a dh-aithris an sgeòil ach ma dheich 'ar fhichead agus trùir oifigeach.

'Nuair a bha chuid eile dheth na fineachan G` èlach, mar sud a treun-iomairt nan lann anns sa' chaonnaig bhasmhoir, ach chlù-mhaireannaich so, bha Clann-Domhnuill nan seasamh balbh dh'an amharc agus dhiult iad claidheamh a tharruinn a truaill, a chionn nach dh' fhuair iad urram na laimhe deise, far bu dual daibh seasamh anns gach cath bho latha Allt-a-Bhonaich. Thòisich Diùc-Pheairt air am brosnachadh gu fearra-ghniomh, ag innse dhaibh nan rachadh iad sios le meanmna gaisge Siol-Chuinn, agus iad fein a dhearbhadh sa' chaonnaig mar 'b 'àbhaist do 'n aiteam air an sloinnt' iad, gu'n goirt' an laimh dheas ris an làimh chli a mach bhuaidh sin, cho fad sa' bhiodh Gàël air domhainn no seanachaидh a dh' aithriseadh sgeula nan cath. Ach cha n' fhoghnadh so le Clann-Dòmhnuill, cha rachadh iad ceum air aghaidh, agus ged a loisg an t-arm-dearg làdach ghunnaidhean caola nan aodann cha do tharrunn iad lann na gunna, agus 'nuair a chunnaic iad gun robh na Gàël eile gu bhi shios dheth, thug iad am buinn as. 'Nuair a chunnaic, Fear na Ceapaich, an t-uasal treun fiughantach, a luchd-cinnidh a' fagail an raoin mar chlaghairean, bha chridhe air a chradh na chòm, agus ruith e na aonair an dàil nan nàimhdean le claidheamh rùiste na laimh dheis agus daga na laimh chli, a labhairt nam briathran so mar bha e triall :—“ Mo Dhia ! an do thréig Clann mo Chinnidh mi ? ” Cha deach e ach tacan air

aghaidh nuair a thilg peileir gunna caoil gu làr e, thog fear dheth a' chuid daoine suas e agus ghrias e air teich-eadh air falbh dheth an àraich le bheatha, thuirt fear na Ceapaich ris an duine e thoirt an aire air féin, agus thug e'n sin an ath dheann air aghaidh, agus air ball bhual an ath pheileir e agus thuit e sios gun deò.

'Nuair a chunnaic an Diùc gun robh na Gàéil air thi teicheadh, dh'iarr e air a' chuid trùpairean iathadh mu'n cuairt dhaibh a chum nach taradh iad teicheadh gus an rachadh an tür sgrios, thug na trùpairean an ionnsaidh air a' sin a dheanamh ach cha deach ac' air, bha na réiseamaidean Macrach, na Fràngach, agus na h-Eireannaich fathast gun bhristeadh agus loisg iad làdach air na trùpairean a chuir stad air an gluasad gus na thar na Gàéil teicheadh, agus dh' fhag iad an àrach nan dà chuideach. Ghabh a h-aon de na cuideachdan so an rathad mòr gu Inbheirneis, agus a' chuideachd eile gu làimh na h-airde n-iar-dheas thar uisge-Narainn, agus theich iad a dh-ionnsaidh nam beann mar thearmuinn.

Bha na trùpairean Sasunnach a nis air faotainn ann an òrdugh, agus thug iad ás an deigh nan Gàéil, agus a thaobh luas an cuid each fhuair iad a dhol air thoiseach air a' chuideachd a ghabh rathad uisge-Naruinn, agus sheas iad le'n cuid each romp' anns a' bheul-àth', bha na Gàéil a tighinn air an aghaidh cho colgail, neo-sgàthach, le'n aogaisgean cho neo-athach, is gun d' fhosgail na trùpairean bealach nan reang a chum an leigeadh seachad le sìth. Co-dhiù bha aon fhear dhe na trùpair-ean a dh' fheuch ri fear dheth na Gàéil a ghlacadh. B' oifigeach an trùpair so, agus bu daor a phàigh e ghòraich. Thog an Gàéil air ball a chlaidheamh, agus le aon bhuelle ghearr e'n trùpair sios. Cha d' fhoghainn sin leis a

Ghàël chalma neo-mheata, thug e'n t-uaireadair òir a pòcaid an t-Sasunnaich agus thriall e an deigh chàich. Bha na trùpairean eile g' amharc dànadas a Ghàël so le iongantas, agus cha do ghabh duin ac' orr' a mhaille bu lugh' a chuir air, le eagal gun dùisgeadh iad corraich nan Gaèl eile nach robh fathast ach tacan uapa.*

Rinn na naimhdean léir-sgrios uabhasach air a' chuideach de'n àrmait a ghabh rathad Inbheirneis, bha 'n t-slighe cho còmhnaid is gun d' fhuair na trùpairean suas riubha ann an tiotadh, agus thòisich iad air obair a bhàis. Cha robh fear féilidh no bonaid a bha tachairt riu nach robh iad a marbhadh, agus chaidh mòran de luchd-dùch' a chaidh le iongantas a dh' amharc a bhlàir a chuir gu dith a' measg chàich.

* Mu'n àm chianda bha dà-fhear dhiag as piobair de Chlann-Rath a' teicheadh le cabhag as an àrich. Rinn am piobair suidhe ann am badan beag de phreis sheilich a bha ri taobh na slighe chum a phìob a phasgadh suas 'na bhreacan. Cha robh e fàd anns an ionad so 'nuair a thug trùpair a thainig an rathad an aire dha, agus theirinn e bharr an eich chum a mharbhadh, cha robh arm sam bith air a phìobair ach a bhiodag, agus mu'n deach an trùpair na earalas bha i saite gu léirg na chorpa. An deigh do'n phìobair na bha 'dh' airgead ann am pòcaid an t-Sasunnaich a thoirt aiste thòisich e air toirt dheth nam bòtan a bha cho teann ma luircnean is nach tigeadh iad a nuas le tarruinn; air ball thug am piobair' làmh air a bhiodaig agus ghearr e na casan dheth an t-Sasunnach ma na glùinean, agus thilg se iad ann an lùib a bhreacain maille ris a phìob. Thug e sin as, an deighe chàich, ach cha d' fhuair e fradharc orr'. Ràinig Cluan-Rath an òidhche sin Torra-Ghoill ann an Gleanna-Moircastan, far an robh taigh-òsda beag ri taobh na slighe tha treòrachadh gu Cinn-tàile. A thaobh nach robh àite cadail ac' do na h-urraid sin a dhaoine anns an taigh-òsd' chaidh iad a laidhe anns an t-sabhal; agus thuirt iad ris an òsdair, nan rachadh duine sam bith a chuir bruaillean orra gu madainn, nach biodh aig ach am bàs air son a shaoithreach. Ma mheadhon òidhche ràinig am piobair Torra-Ghoill na làn fhalas, agus dh' fheòraich e de 'na mhnaoi-mhuinnitir a dh' fhosgail an dorus dha, am fac i "dà Rathach dhiag" a gabhail sios an Gleann."

* Mu'n àm so bha na Finneachan gu léir aithnichte dha chéile a thaobh a bhreacan sònraichte fein a bhi air gach duine.

Cha do mhair a mhire-chatha latha Chuil-Fhodair achi ma dhà flichead mionaid. Bha 'bhuaidh gu h-ionlan air taobh nan Sasunnach. Ach gu cinuiteach b' iadsan a chaill bu chliùitiche, agus bu treuna fhuaradh na bhuidheann a bhuinig ; bha dà Shasunnach mu'n aon fhear de na Gàéil, bha ghaoth leo agus iomadaidh gunna mòr a frasadhl nam mìle peileir an measg nan Gàél ; ach a dhain-deoin gach cùise, nau robh, Clann-Dòmhnuill air dol sios, theagamh gun biodh sgeul eile ri aithris ma dhéibhinn latha Chuil-Fhodair.

Thuirt an cailin gum fac, ach nach deach iad fathast seachad ; gun robh iad nan cadal anns an t-shabhal ud thall, “théid mi còladh riu” ars am piobair, “cha téid” ars an cailin, “dh'iarr iad gun duine leigeadh air an sgàth gu madainn agus cha bhi e sàbhailt dhut a dhol nan còir, ach ni mis àite laidhe dhut anns a bhà-theach mòran n'as seasgaire na th'aca-san.” ’Nuair a ghabh am piobair a bhiadh sa dhrama chaidh e féin san cailin a mach a thaigh a chruibh, bh'an òidhche rofhuar agus thuirt am piobair gun laidheadh e anns a bhualaidh air bial-thaobh na bà riabhaich, dh' fharraid an cailin, c'arson a dheanadh e sin ? Thuirt am piobair gu'n cumadh anail na bà anabharrach blàthe ; mar sin shìn se e-féin anns a bhualaidh air bial-thaobh na bà agus chuir a bhean-mhuinnitir ultach math feòir air uachdar. Cho luath sa' dh' fhàg an cailin am bà-theach, chaidh am piobair air cheann a ghniomha, agus mu'n tainig an latha chaidh aig air luirgnean an t-Shasunnaich a thoirt ás na bòtan, agus thilge iad anns an fhrasaich air bial-thaobh na bà riabhaich, agus shuain e na bòtan anns a bhreacan maille ris a' phìob. M'a għlasadh an latha thriall e-féin agus na Sàilich eile air an turas, agus chaidh nigh-ean an taigh-òsd do'n bhà-theach chum fälte na madainn a chuir air a phìobair. ’Nuair a rainig e'n t-áit anns an robh fear a cridhe na laidhe, cha'n fhac i an “ionad a *Gráidh*” ach luirgean an t-Sasunnaich. Bhuail i na basan as thog i ioram na truaighe, chaidh i steach far an robh an t-òsdair anns a ghal, dh' fharraid fear an taighe ciod a bha cuir oirre ? “Och nan och !” ars ise, “dh'ith a bhò riabhach am piobair gu léir bho'n raoir, cha'n eil mìr a làthair dheth ach na casan.” Air ball leum an t-òsdair a mach le thuaigh na làimh, għlan spād e bhò agus thiodhlaic se i-féin agus luirgnean *caol* an t-Sasunnaich san aon uaigh !

CAIBIDIL XXIV.

GNATHACHADH DHIUC UILLEAM AN DHEIG A BLAIR.

N deigh do na chath a bhi tharais dh'òrduish an Diùc do chuid saighdearan a-dhol a chasradh nan daoine bha nan laidhe leòint' air an raon. Chaidh na h-oifigich leis na saighdearan air feadh na h-àraich agus thòisich iad air bruadanach gach duin' anns am fac iad coltas anail na beatha le'm *léigeileidean*, agus da'n gearradh sios le'n claidheannan, bha na gealtairean brùideil so a deanamh fearas-chuideachd de phian nan treun-laoch a bha nise nan laidhe gun chomas éiridh chum iad féin a dhion, agus thòisich iad air sadadh na fala 'bha taosgadh tro na h-ùr-lotan a bha iad a gearradh anns na daoine leth-mharbh so air a chéile mar chùis àbhachd, gus an robh iad fa-dheoigh (mar bha fear aca féin ag aithris) n'a bu choltaiche ri feòladairean na ri àrmaitl de shaighdearan Criosdaidh. Mar bha'n Diùc féin agus triuir no cheathrar dheth a' chuid oifigeich a' marcachd air feagh na h-àraich, thainig e fagus do Ghàel òg a bha na laidhe leòint air uilinn, thog an t-òganach a cheann, agus dh'-fhoighnaich an Diùc ris co dha bhuiteadh e? Thuidh an t-òigear gum "buineadh e do'n Phrionns." Air cluinn-tinn sin do'n Diùc dh'iarr e air fear dhe na h-oifigeich an t-òganach a mharbhadh, thuirt an t-oifigeach ris gur h-e nach deanadh a leithid air chomhairle duine bha beò,

agus gum b'annsa leis gum mòr an dreuchd a bh'aige anns an arm a chall gu tür seach a bhi na fheòladair dhaoine. Dh'iarr an Diùc an sin air fear eile dheth na h-oifigich an t-òganach a' mharbhadh dhiult am fear so mar a rinn a' chiad fhear, thainig an sin saighdear an rathad agus dh' fharraid an Diùc dheth an robh urchair 'na għunna? thubhairt gur robh, agus mharbh an saighdear an t-òigear. Chaill na li-oifigeich a dhiult an gniomh brùideil so a dheanamh fàbhar an Diùc bho'n uair sin. Be'n gill òg a chaidh a chasradh aig an àm so, Tearlach Friseil, mac a b'òige Fhir Inbheir-fhalachaidh.

Mhàrsail an t-àrm dearg ma fheasgar gu Inbheirneis. Be chiad ni rinn an Diùc an déigh dha am baile ruidhinn na saighdearan Gàēlach a ruith air falbh as an àrm dhearg a thearbhadh a measg nam priosanach, a chum an crochadh, cha bu lughna sia-diag 'ar fhichead dhiù a chaidh a chrochadh. Am feagh a bha òganach uasal dheth na daoine truagħha so a slaodadh ris a' chroich, thàinig oifigeach Sasunnach, agus shàth e a chlaidheamh anns a' chorġ gun deò, chum a leigeadh ris nach robh a nàimhdeas ciocrach fathast sàsaichte. Mar bha e bualadh a chuirp le lainn, chuir e dheagh dhùrachd do Shasuinn, agus fhuath do dh-Alba 'n céill anns na briathran so :—“ A shlaigteir fairich sin ! 's ged a bhiodh do luchd-dùthcha gu léir air an aon diol riut is beag bu mhist' an saoghal e ; ceannaircich reasgach, agus luchd-brathaidh mi-dhileas.” Bha na saighdearan Albannach a bh' anns an àrm-dhearg a' coimhead agus a cluinniunn na brùide so, bha'n inntinnean uasal, caomh-chairdeach a bha riabh a lasadh le eud dùthasach air an claoidh nan còm; agus cha b' urrainn aon fhear dheth na h-oifigeich Ghàēlach cumail air féin n'a b' faide, ruith e an dàil

an oifigeich Shasunnaich le chlaidheamh rùiste gu ghrad mharbhadh, ann an tiotadh bha chaonnag air a bonn eadar na h-Albannaich agus na Sasunnaich, agus bha 'n ath chath a dol a thòiseachadh eadar na saighdearan Albannach agus Sasunnach nuair a thàinig an Diùc le pairti thrùppairean san eadraigninn.

Air an ath mhadainn chual an Diùc gun robh tuileadh fathast dheth na Gàéil leointe an cleth ann an cùiltean falaich air feagh na h-àraich, air ball chuir e páirtidh dheth an armait a chum am faotainn agus am marbhadh. Fhuair iad air a mhadainn sin ma thrifichead sa' deich de dhaoine leòinte, agus ghiulanadh iad gu braighe uchdain, far au deach an càradh mar chusp-air ro aghaidh prasgan shaighdearan a chuir ás daibh le aon làdach.*

Fhuair Siamarlan Thighearna Chuil-Fhodair naoideug dheth na h-oifigeich Ghàélach nan laidhe leoint' ann am badan beag coille fagus do'n àraich agus fhuair e' dòigh air an giùlan air cràgh-leabaidh a dh-ionnsaidh

* Tha daontachd nan Gàél agus an-trocair fir Shasuinn gu soilleir r'a fhaicinn, le gnàthachadh Thearlaich an deighe blàr Shliabh-a-Chlamhain agus Dhiùc Uilleam an deigh blàr Chuil-Fhodair. Bha na Gàéil a' giùlan an co-chreutairean a b' eiginn daibh a dhochann ann am braise na caonnaig, air am muin, a chum am fàgail ann an ionadan dìdeinn, le seirce, agus le caoimhneas. Ann an éirig sin bha na Sasunnaich an uair a fhuair iad na Gàéil fo 'm meachainn a cuir ás daibh, cha'n ann mar dhaoine, ach mar bhiasdan nimhe. Ann an ciad linntean an t-shaoghal 'nuair a bha clann daoine nan arbh-alach gun eòlas a' falbh nam fineachan fiat air an aghaidh an dòmhainn, bha treòcair agus tlus anns na Gàéil mar a chìtear ann an Dànbh nàm Féine, agus gu h-àraigdh anns a' chomhairl a thug Oisian air Oscar, a mhac, roi' Bhlàr Tulach-Soire :—

“ Lùb an t-uaibhreach 's na buail am fann
Am fuil nan truagh na truall do lann,
—Cobhair an deòrach na fheum,
'Na òb is na sir an cogadh.”

saibhlean a mhaighstir far an robh e a nochadh gach caoimhneis a bha na chomas daibh, gu's am fairte an giùlan air faibh gu'n àiteachan comhnaidh féin. Fhuar an t-arm-dearg brath far an robh iad so am falach, agus ghiùlan siad iad a mach gu cùl garaidh, a bha dlù do'n àite, iar dhaibh an càradh nan sreach ri taobh a chéile, chaidh iarraidh orra bhi g' ullachadh air son bàis, chaidh cho liugha dheth na h-oifigeich sa' b' urrainn gluasad air an glùinean, cha b' ann a dh' aslachadh iochd an luchd-casgraidh, ach a shirreadh tròcair nèamh do 'n anmannan, a bha ni's aig iomal na siorruidheachd. Feagh a bha iad mar so crom ag ùrnaidh ri'n Athair nèamhaidh, chuir aon làdach mhosgaidean crioch air am beatha dhòraineich, agus a chum an obair a dheanamh n'a bu ro chinntiche thòisich na saighdearan air sadadh nan eanachailean asda le earr nam mosgaidean.

Cha d' fhuaradh riabh a mach fir àireamh nan Gàël a thuit ann am blàr Chuil-Fhodair : ach cha b'urrainn gun robh iad na bu lugha na mile fear, agus be sin cùigeamh earrainn na h-àrmait, nam measg sin bha iomadach duin' uasal ainmeil. Thachair air an latha so (mar bu ghnà leis na Gàël a dhol sios do'n àraich) gun robh na h-uaislean agus na diùlanaich a b' fhearr ann an teas a chatha. B'iad na Finneachan de bu mho thuit—na Cama-Shronaich, na Stiubhartaich, na Frisealaich, Clann-Chatain, agus Clann-Leain. 'Nuair a bha Mac'Illeain nan Drumainnean air ti teicheadh le bheath as an àraich, chunnaic e dìthis dheth a chuid mac air an leòn, agus chaidh, innse dha gun robh an treas fear na laidhe marbh air a bhìar. " Cha bhi sin gun dioladh" ars a fear nan Drumainnean, agus ged a bha'n t-uasal so cho aosda is nach robh ròine fuit air a

cheann, ruith e air ais thun na h-àraich, mharbh e aon trùpair agus leòn e fear eile, ach ann an tiotadh a'n deighe sin thuit e-féin gu'n eiridh tuilleadh le lainn thàri trùpairean saite na Chorp. Chaidh iomadaidh eile dheth na h-uaislean Gàëlach a mharbhadh, ach thàr Stiùbhartach Ghlinne-Seile ; agus Loch-Iall ás le'm beatha.

Ré thri laithean an deigh a bhlàir bha'n Diùc a tional na crice a dh' fhàg na Gàeil as an deighe air an raon, agus fhuair a deich *canonan* fichead, dà mhìle trì-cheud agus fichead gunna, aon cheud ceitheir fichead a's naoi' diag claidheamh, seachd diag 'ar fhichead baraille fùdair, agus làn fichead cairt de pheileirean eadar bheag as mhòr. Bha leath-chrùn air a ghealltain leis an Diùc do na saighdearan air son na h-nile gunna bheireadh iad ga ionnsaidh ; tastan air son na h-nile claidheamh, agus sia *ginidhean* diag air son na h-nile bratach. Ghlac an t-arm-dearg ceithir-diag dheth na brataichean Gàëlach, agus air a ceathramh latha de dhara mìos an t-shàmhraidih bha iad air an 'giùlan leis na *Gillean-eùithidh* gu crois Dhunéideinn, agus air an losgadh leis a' chrochadair !





CAIBIDIL XXV.

TEICHEADH THEARLAICH A' CUIL-FHODAIR.

THEICH Tearlach dheth an raon le Prasgan mharcach m'a thimchioll, maille ri chàirdean agus a luchd-comhairle ; chaidh iad a null air abhainn Naruinn tro àth na Faile ma thuaiream ceithir mìle bho'n àraich, stad iad an sin car tacain a' cuir an comhairle ri chéile ma ciod bu chòir dhaibh a dheanamh. Thuirt cuid dheth na daoin' uaisle gu'm b' fhearr dhaibh teicheadh a chùm nam beann leis an armait far am b' urrainn iad iad-féin a dhion a dh-aindeon na feachda bu treise b'urrainn Rìgh Seòras a thogail nan aghaidh, gus an tigeadh cobhair as an Fhràing, no gus an naiste sìth eadar iad féin a's fir Shasuinn. Thuirt am Prionnsa féin nach robh e faicinn tearnadhl air a shon ach teicheadh do'n Fhraing far an robh e cinnteach á tearmunn, agus á còmhnhadh sluaigh a bheireadh an ath dheannal air Sasuinn maille ris na Gàëil. Gun tuileadh a ràdh, ghabh e chead dheth na Cinn-feadhna agus dh'iarr e orra dhol gu ruige Rua-bheinn ann am Bàideanach agus stad ann an sin, gus an cuireadh e fios da'n ionnsaidh ciod a dheanadh iad an deigh sin.

Air do'n Phrionns' a' chead a' ghabhail de'n armaitl, thriall e-féin agus còignear dheth na h-uaislean a thainig thar sàil' leis as an Fhràing, a chum eirthire sior shiorr-amachd Inbheirneis a ruidhinn, far an robh sùil aige ri long fhaotainn anns an gabhadh e'n t-aiseag do'n Fhràing. Air an turas so cha robh còladh ris dheth na Gàéil ach aon duine, da'm b'ainm Imhear Burc, duine bochd a chaith greis dheth aimsir ann an Dunéideann mar phortair sràide, agus labhradh e beagan Beurla. Threòraich an duine so am Prionns', agus a phàirti chum an Torr-dharaich far an robh Mr Tomas Friseal Siamarlan Mhic-Shimidh na h-Airde chòmhnaidh. Ann an so cha'n fhaigheadh iad fàrdach, bha na dorsan duinte agus an teaghlaich bho na bhaile. Bha Mac-Shimidh féin man àm sin 'na thaigheadas ann an Gortùileig, far an robh e deasachadh cùirm mhòr a bha dùil aig a chaitheamh mar ònair ris a bhuaidh a bha 'm Prionnsa gu chosnadhl thar a nàimhdean, ach mu'n deach a bheag dheth na chùirm so ithe, ràinig am Prionnsa, Imhear Burc, agus a' choignear eile taigh Ghortùileig, agus be 'm *Prionnsa féin* a thug a chiad naigh-eachd do Mhac-Shimidh, air an truaighe a thug e nuas air a cheann, agus air a theaghlaich, ach ged a bha sin mar sin, ghabh am morair ri Tearlach gu suilbhearr, agus dh' iarr e air a bhi tapaidh a mhisneachd a chumail suas nach b'eagal nach cinneadh buaidh leis fathast. Thuit am Prionnsa gun robh e ann am mòr theagamh 'mun chùis sin. “Cuimhnich” arsa Mac-Shimidh “air cruadal agus buan-leanmhuinn a h-aon dheth na laoich bho'n tàinig thu, *Raibeart Brus*, a chaill aon bhlàr diag, ach chaidh an dara blàr diag leis agus choisinn e Albainn.” Cha do labhair am Prionnsa

facal mar fhreagairt do na briathran so, ach ghabh e-féin, agus a phairti biadh a's deoch a's thriall iad air an turas. Tacan an deigh sin chaidh Mac-Shimidh féin, a bha mu'n àm so na sheann duine lag agus tinn, a ghiùlan air fabh air cràgh-leabaidh gu àite falaich.

Chunnacas Tearlach agus a chompanaich a dol seach-ad gu bras astarach tro Chille-Chuimean ma dha uair sa' mhadainn, agus beagan roi' shoillearachd an latha ràinig iad Caisteal Inbher-Garaidh, cha robh aon chnid biadh no earnais anns an teach so, agus a thaobh gun robh iad sgìth le astar dhà fhichead mile choiseachd, chaidil iad air an ùrlar nan cuid breacanan. 'Nuair a dhùisg iad ma mheadhon latha cha robh dad aca chuir-eadh iad gu'm bial, ach cunnaic Imhear Bure slat-iасg-aich na sineadh ri taobh a chaisteil le dubhan a's driamlach, bha'n t-iасg mu'n àm sin a bristeadh gu dlù san t-sruth, agus chaidh Imhear Bure air ti beagan a ghlacadh. Cha robh Imhear riabh na bhròd iasgair, na bheachd féin no dhaoin' eile, bha e'n dùil co-dhiù gu'n rachadh aig air beagan bhreac a ghlacadh, agus gu sealbhach air an treas siabadh theum e bradan! agus cha b' fhada gus na mharbh e geadar mhòr eile, an nuair a bhruich iad an t-iасg dh'ith iad e gun aon dad leis ach deoch dheth an fhìr-uisg' shoilleir anns an deach àrach. Ghabh a phàirti gu léir an cead dheth na Phrionns anns an àite so ach Suilibhan, O'Neill, agus Imhear Bure, a bha gu bhi na fhear-treòraichidh aig Tearlach feedh nan Garbh-chrioch. Cha deach am Prionns' agus an triùir dhaoine so fada bho na Chaisteal gus an d' rinn e-féin agus Imhear Bure iomlaid deise a chum am Prionns' a chuir ás aithne nan tarladh do luchd-brathaidh tighinn dlù dhaibh. 'Nuair a fhuair iad air

dòigh thug iad am buinn as cho luath sa' dh' fhaod iad, agus ghabh iad sios ri taobh Loch-Arcaig. Ma naoi uairean a' dh'òidhche rainig iad taigh Dhòmhnuill Chama-Shròin ann an Gleann-Peighinn chuir iad romp' an òidhche sin a chuir seachad ann an taigh a Chama-Shronaich, agus bha Tearlach cho sgìth an deigh a thuras is gun thuit e na chadal m'an d' fhuair e chuid aodaich a chuir dheth. Air an ath mhadainn, [di-h-aoine an t-ochdamh latha diag de'n mhios] bhuanach iad air an turas chum na h-airde n-iar gus an d' rainig iad Miath-Poll aig criochan dhùthaich Loch-Iall far an d' fhuair iad gabhail riu gu suilbhearr, furmайлteach. Cha robh nis ach frith-rathad anns an astar a bha rompa agus thainig orr' an cuid each fhàgailann an Gleann-Peighinn, agus triall da'n cois, thainig iad ma fheasgar gu àite do'n gairte na h-Obun, faisg air ceann shuas Loch-Mòr-thir, agus chur iad an òidhche sin seachad ann am bothan-chaorach m'a iomal na coille. Air an lathairne-mhàireach [Di-dòmhnaich an fhicheadamh latha de mhios dheireannach an Earraich,] ghabh iad thar a' gharbhlaich agus thàmh iad an òidhche sin ann an Gleann-Biasdail ma chriochan Arasaig, baile beag a tha fagus do'n àit' anns an tàinig am Prionns' air tìr 'nuair 'thàinig e'n tùs do dh' Alba.

Mun d' fhag Tearlach am baile so thainig Tighearn' òg Chlann-Raonaill agus feaghainn eile dheth a chàird-ean g'a amharc, agus dh'iunis iad dha gu'n robh mòran de luingeis Sasunnach air freiceadan anns a chuan a Siar, air an aobhar sin nach b' ion da sùil a bhi aige ri faotainn do'n Fhraing, gus a fàgadh iad sin an linne. Iar do Thearlach an naigheachd sin a chluinntinn, stad e greis ann an ioma-chomhairl', fa-dheoigh thuirt e gu'n

robh e togairt a dhol do'n Eilean-Sgiathanach, agus e-féin a thilgeadh fo mheachainn Shiol-Leòid. Thuirt Tighearna Chlainn-Raonaill gum bu tearainte dha fantainn far an robh e, agus gu'n deanta seòl air bothan falaich a dheanamh dha ann an àite diamhair 'san aonach, far am faodadh e còmhnaidh ghabhail gu tearuinnte, gus am faighte urra chinnteach a rachadh do Leòghas a cheannach saitheich anns am fàradh e seòladh ás an rioghachd. Thuirt am Prionns' nach robh e idir air son fantainn na b' fhaid' air mòr-thìr, gu'm b' annsa leis e-féin a chleth a measg nan eilean. Ma'n àm sin bha duine da'm b' ainm Dòmhnull Mac-Leòid a muinntir Ghualtair-Cill 'san Eilean-Siathanach, an deigh thighinn do Cheann-Loch-Mùideart le sùim airgeid a chuir Long Fhràngach air tìr ann am Barra gu féum a' Phrionnsa féin : agus a thaobh gun robh Mac-Leòid na dheagh mharaiche agus eòlach air feagh nan eilean, araon air muir a's tìr, mheasadh gum biodh e na bhrod fir-iùil chum am Prionns a threòrachadh gu ionad falaich, na'm b'e is gu'n gabhadh e os-laimh sin a dheanamh. Gun tuilleadh ùine 'chall, chadh fios a chuir do Cheann-Loch-Mùideart a dh-ionnsaidh Mhic-Leòid, a thriall an còdhail a' Phrionnsa cho luath sa' labhair an teachdair' a' chiad fhacał; air dha bhi gabhail tro Ghleann-Biasdail, chunnaic e coltas coigrich a' tighinn na dhàil, mar gum biodh e air son labhairt ris, 'nuair a dhlùthraig iad le chéile gu àite còmhraigdh, labhair am falbhanach ri Mac-Leòid mar so;—"An tusa Dòmhnull Mac-Leòid a Gualtar-Cill." Ged a bha 'm Prionns' ann an trusgan suarach, dh'aithnich Mac-Leòid air ball co e, agus fhreagair e :—" 'S mi le cead ar Mòrachd rioghail an dearbh dhuine." Labhair am Prionnsa

rithist mar so :—“ Tha thu faicinn a Dhòmhnuill gu 'm
beil mise 'n-am éiginn, tha mi air an aobhar sin dha mo
thilgeil féin ann a t'uchd, dean rium mar is àill leat.
Tha mi cluinntinn gur duin' onarach fiughantach thu
ás am faod mi earbsa.” Thuirt Mac-Leòid le guth guil
na bheul gun leanadh e ris tro mhile cunnard a's
gàbhadh cho fad sa' b' urrainn e gluasad. Cha tàinig
Mac-Leòid riabh tharais air na briathran so gun làn
silteach 'na shùilean agus reachd bròin na muineal.

Dh-fharraid am Prionns' de Mhac-Leòid an sin an
rachadh e le litrichean bhuaithe gu Sir Alasdair Mac-
Dhòmhnuill Shléibhte, agus gu Mac-Leòid Dhun-Bheag-
ain, a dh' fheuch an nochdadadh iad a bheag de chaoimh-
neas ris na airc, thuirt Dòmhnull Mac-Leòid, gur h-e
nach rachadh, gun robh na daoin' uaisle sìn sa' cheart
àm an dlù thoir air a chum fhaotainn an laimh, agus
gu'n robh pàirt dheth an cuid daoine cho fagus ri dà
mhile dhiag do'n dearbh bhall dheth an talamh air an
robh e na sheasamh. Dh' fharraid e 'n sin de Dhòmh-
null an rachadh e leis rathad an Eilein-Fhada far an
robh e saoilsinn am biodh e na bu shàbhailte na fann-
tuinn air tir-mòr. Thuirt Mac-Leòid mar thubhairt e
roimhe gu'n deanadh e gach ni a b'urraiun e air a shon.

Air a cheathramh latha fichead de'n mhìos, chaidh
ochd-ramhach a chur na h-uidheam aig ceann Loch-nan-
Uamh le làn sgioba, a chum am Prionns' aiseag do dh'-
Uidhist, agus sheòl e-féin a's Dòmhnull Mac-Leòid,
O'Suilibhan, O'Neill, agus am Burcach ma chiaradh na
h-òidhche; bha 'n t-shìde man àm an deach iad fa-sgaoil
rudaiginn doirbh. Ged a bha Dòmhnull Mac-Leòid
na leth sheann duine bha e na dheagh mharaich' agus
shuidh e air an àilm, agus shuidh am Prionnsa sios

eadar a dha chois a chum is nach faict' e, gus am fàsadhl an òidhche na bu doilleire, cha deach iad ach tacan bho thìr 'nuair a ghabh Mac-Leòid beachd air na neòil, thuirt e ris a' Phrionns' gu'n robh choltas air an òidhche bhi fiadhaich, agus gu'm b' fhearr dhaibh fantaill air sgàth an fhearainn gus an ath-fhreasgar. Thuirt Tearlach air meud a chunnairt agus an dosgainn da fuiligeadh e gu'm b' fhearr leis an cuan a ghabhail na fuireach n'a b' fhaide far an robh e'n cunnart a bhi air a chuartachadh le luchd-tòireachd.

Mar sin chum iad oirre, agus thachair direach mar thubhairt Mac-Leòid; thog na tonnan gàireach, càirgheal, an cinn le bairlinn bhristeach, a's ged a bha Dòmhnuill tric a's mìnig a gabhail na linne eadar na h-eileanan a's mòr-thìr, cha robh e òidhche no latha riabh air Chuan-sgith cho stoirmel rithe so, agus bha 'n t-sian a dortadh a nuas mar dhile, 's an oidhche cho dòrcha is nach robh fios aig duine dheth an sgioba c'àit' an robh iad, no ciod an t-eirthir a bha fo sròn. Bha iad air uairean fo eagal gun rachadh am bàta tharais, air uairean eile gun tuiteadh iad air cladach an Eilein Sgiathanaich far a biodh iad gu léir ann an làimh. Ma shoillearachd an latha dh'aithnich iad gun robh iad air eirthir an Eilein-fhada. Ghiùlain an stoirm iad ma thri fishead mile' dh'uidhe, ann an àine dheich uairean. Chaidh iad air tir ann an Ros-innis an Uidhist a chinne-deas, agus air dhaibh am bàta tharruinn, ghlac iad bò, ghrad spad iad i agus dheasaich iad pàirt dheth a feòil, bha prais ac' anns a bhàta agus ceitheir peiceanan de mhùn choirce.



CAIBIDIL XXVI.

IOMA-RUAGADH NAN CEANN-FEADHNA AGUS AN LUCHD-LEANMHUINN.

CHUIR Diùc Uilleam a nise feachd air feadh fearain nam fineachan a dh' éirich leis a' Phrionnsa' chum na daoine ghlacadh agus an cuid armachd a thoirt uapa. Chaidh gach slighe ioma-dhruideadh a chum 's nach taradh na cinn-feadhna an rioghachd fhàgail. Bha na trùpairean, aig an Diùc a' freiceadan air taobh sear na h-Alba. Bha *Mailisi* a' freiceadan na dìridh eadar machair a's Gaéldachd. Thog Mac-Choinnich, Mac-Dhòmhnuill, agus Mac-Leòid, an cuid daoine' chum fògaraich a chumail á eileanan Innse-Gall. Bha na Rothaich, Clann-Aoidh, agus na Cataich mar fhreiceadan air an taobh-tuath agus Caim-beulaich Earra-Ghàel a freiceadan an taobh-deas. Bha luingeas Sasunnach a' cuartachadh cuan Alba air gach taobh, air chor is gum bu deacair do dhuine de na fògaraich bhochda teicheadh air falbh, air chor is gun deach gach prìosan tuath air Port-na-Bann-righ a' lionadh de dhaoine Thearlaich ann an ùin' cheithir latha diag an deigh Blàr Chuil-Fhodair. B' iad na ciad dhaoin uaisl' a' ghlacadh Morair Bhaile-

morina, Iarla Chrompa* agus Iarla Chill-Màrnoc ; chaidh an triùir mhathaibh so a chuir ann an long-chog-aigh nam priosanaich gu ruige Tùr Lunnainn. Mu'n cheart àm sin ghlacadh Sir Seumas Ceannloch, Corneileir Gearr Ghreadainn, agus eùignear eile dhe na h-uaislean macrach, a chaidh a ghnàthachadh air an t-sheòl chianda.

Theich Diùc-Abhall gu Deas, agus a thaobh e bhi ann an droch shlàinte b' eigin da dhol a dh' iarraidh fàrdaich gu taigh Mr Buchannain Dhruim-na-Cille fagus, do Loch-Loamainn, bha bean an taighe sin dìleas da, uime sin bha e'n dòchas gu'n nochdadh an teaghlaich caoimhneas dà na airc. Bha fear Dhruim-na-Cille na oifigeach ann an àrm an Rìgh agus chunnaic e mar fhéich air fèin an Diùc còir a ghlacadh. Air an dara latha fichead de mhios deireannach an Earraich chaidh a' ghiùlan mar phriosanach gu caisteal Dhun-Breatainn, agus ás a sin gu Léibhte agus á Léibhte gu Tùr Lunnainn. Bha Fear Dhruim-na-Cille an deighe sin air a mheas na leibidean cho suarach 's nach òladh duine dheth na h-uaislean a bha 'na nàbachd stòp no cairteal na chòmpanas, ni mò chìte duine b' fhiach na chuideachd, eadhon, air druim an rathaid mhòir !

Air fir thoiseach a Mhàighe chaidh Mac-an-Leistear

* Bha Iarla Chrompa le feachd dheth a' chuid daoine ann an Cataobh, a chum nan Catach a chumail bho eiridh le Deòrsa theich Morair Cat féin mu'n àm sin do Lunnainn, le eagal nan “*Reuballach*” agus dh' fhag e bhana-mhorair na h-ònar ann an Caisteal Dhun-Robain. Smuaintich Iarla Chrompa an duine còir, oir bha e do ghnà ro chaoimhneil, gum b' fhearr dha dhol do chaisteal Dun-Robain a chumail cuideachdas ris a bhana-mhorair a bha nis car ùine gun mhirre, gun mhàran. Air dha bhi “sùgradh ri mìneig na maise” thainig na Cataich air a mhuin' gur fhios da agus chaidh moran dheth a chuid daoine mharbhadh mu'n cuairt dan àite, chaidh a chuir air bòrd ann an luing gu ruig Inbheirneis, agus as an sin do Lunnainn.

Bheinne-Sith, Greamach Dhùn-Treòin, agus Morair Ogilbhe air bòrd ann an saigheach beag ma inbheir Uisge-Tatha, agus chum iad an euan ri sròin gus an deach iad air tìr gu sàbhailt ann an Lochlainn. Mu'n gann a chuir iad an cas air cladach ghlach righ Lochlain iad, agus chuir e staigh iad mar phriosanaich ann an seanna Chaisteal dubh Bhaile-na-Buircbe. Tacan an deigh sinn fhuair iad fa-sgaoil, agus theigh iad do'n Fhràing far an d' fhuair iad dìdeann.

Fad fhichead latha an deigh blàr Chul-Fhodair cha deach duine de dh' fheachd an Diùc an còir nan Garbh-Chrioch far an robh a' chuid mhòr de shluagh Thearlaicha chòmhnaidh, agus a bha nise air cruinneachadh ri chéile 'chum an ath ionnsaidh thoirt air an àrm-dhearg. Air an ochdamh latha de'n Mhàigh thug na Cinn-feadhna coinneamh da chéile ann am Mürlagan fagus do cheann Loch-Arcaig, agus Loch-Iall air an ceann, ged a bha e air a leònadh le puthar a' bhlàir ma dheireadh, air dhòigh is nach b' urrainn da gluasad ach air muin eich. Bha na fir ann an deagh mhisneach le sùim mhòr airgeid a thainig thuc as an Fhràing mu'n àm sin gu cumail suas a' chogaidh: bhan t-suim so mu thuaiream 38,000 Pund-Sasunnach. Chaith a shònachadh gu'n càmpaicheadh na Cam-Shrònaich, Dòmhnullaich Ghlinne-Garaidh, Fir na Ceapaich, Clann-Raonaill, Stiùbhartaich na h-Apunn, Clann-Ionmuinn, agus Leòdaich Mhic-'Ille-Chalum ann an Acha-na-garaidh, air an chùigeamh latha diag de'n Mhàigh. Chaith a shònachadh mar an cianda, gun cuirte fios gu Clann-Mhuirich, Clann-Chatain na h-Abhallaich agus na Frisealach, a bhi deas gu tighinn nan ceann. Mar sin thòisich an tògbhail as ùr ; fhuair Loch-Iall trì chiad dheth na Cam-Shronaich cruinn a

chlisge, agus Mac-'Ic-Alasdair agus Colla Bhàrasdail tri-cheud eatarra nan dithis, dheth na Dòmhnullaich.

Mu'n àm sin dh' fhag Iarla Loudon Inbheirneis le seachd ceud diag fear agus ghabh e sealbh air Lochabar. Chunnacas iad so a' tighinn agus theab iad Loch-Iall a ghlacadh le dùil gu'm b'iad daoine Cholla Bharasdail, ach thainig teachdair' a dh'innse dha gur e suaithneas dearg a bha nam boineidean ann an àite 'n t-suaithneis bhàin, dh'aithnich loch-Iall an sin co bh'ann, agus mheasadh iomchaidh an t-òr Fràngach fhalach mu'n tuiteadh e leis na nàimhdean ; agus dh' fhalaich iad cuig mile *Ginni* dheth ann an àllt aig ceann Loch-Arcraig agus a' chuid eile fagus do cheann shios an locha chianda. Iar dhaibh an t-airgead a chur ann an àite gléite, theich Loch-Iall agus na h-uaislean eile air falbh ann am bàta, agus thug an tuath an dachaigh orra.

Cho luath sa chuir Morair Loudon an céill fàth a thurais do Lochabar, se sin a thogail an cuid àrmachd, thainig na daoine gu léir agus liubhair siad iad dha le làn thoil.* Fhuair Caim-beulaich Earra-Ghàël na bha de dh'áirm ann an Gleanna-Comhann gun bhuile 'bhualadh. Cha robh an Diùc idir toilichte leis a so agus chuir e roimhe gun tugadh e air a' chuid daoine féin (na Sasunnaich) na h-àirm a thoirt bho 'n chuid

* Bha feachd Iarla Loudon air a deanamh suas de cheitheir dheth na Fineachan Gaéilach féin, Clann-Choinnich Rois, Leòdaich Shiol Tòrmòd Dòmhnullaich Shléibhte, agus Rosaich Bhaile nan-gobhann. &c. B'e sin an t-aobhar nach robh mòr earbs' aig Diùc Uilleam asda mar *fheóladairean matha*. Thug Tighearna Chuil-Fhodair mu'n airidh na daoine so a chur a thogail nan arm a' chum a bli bàigheil ris na Gàéil eile, agus an gnothach a dheanamh le réite. Osbarr bha fios aige nach tugadh na Gàéil suas an àirm do na Sasunnaich cho fad sa' bhiodh boinne dheth an fhuil blàth nan cuislean. Bha Tighearna Chuil-Fhodair ro thoigheach m'a shiòl Alba gu leir. Ràinig e'n Diùc a dh-eadar-ghuidhe as leth nan Gàéil a' cantainn nach robh coire sam

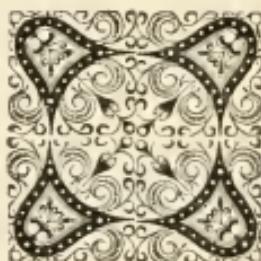
eile dheth na Gàéil a bha le Tearlach ge b'e ait' anns an robh an còmhnaidh. Air an treas latha fichead de'n Mhàigh dh' fhag e Inbheirneis le réiseamaidean thriùpairean, agus feachd lionmhor de shaighdearan coise agus chàmpaich iad ann an Cille-Chumein, ann am fir mheadhon na dùthcha.

A Cille-Chumein chuir an Diùc pairti dheth an arm-dhearg air feadh gach àite de'n dùthaich mu'n cuairt. Bha gniomharra' nan daoine sin cho brùideil, agus cho an-iochdmhor is nach eil iomradh againn air a shamhuil ann an eachdraidh cheud linntean an dòrchadais, no idir a measg chriosdaidhean. Chaidh teine cur ri aitreabh Loch-Iall, Chluainidh, na Ceapaich, Ghlinne-Garaidh, Cheann-Loch-Mùideart, Ghlinne-Goill, Aird-Seile. Chaidh mar an ciadna aitribh na tuath a chreachadh sa' losgadh, agus an cuid spréidh a's àmhlainn a ghiùlan leis na saighdearan deurga gu càmp an Diùc an Cille-Chuimein. Bha na saighdearan a' reubadh an aodaich dheth na chloinn, agus a toirt nam ban air éigin! Chaidh àireamh lionmhor de dhaoine neo-chiontach, nach deach riabh air feachd sam bith, a thilgeadh, agus daoine liatha aosda chuir ro' na mosgaid-ean mar chuspairean àbhachd. Chaidh iomadaidh a theich a chum nam beann mar dhìdeann a dhì le fuachd a's acras. Bu cho lòm a chaidh na Garbh-Chriochan air eirthire siar Inbheirneis fhàsachadh roi'n deicreamh, latha de dhara Mios an t-Shàmhraidh is gu'm faoite

bith aca ris an àr-a-mach, nach robh iad ach a dol a réir comhairl an tighearnan, agus dh'iarr e air an Diuc a bhi tràcaireach ri creutaran bochda aig nach robh fios ciod a bha iad a' dheanamh. Cho luath sa chuir Tighearna Chuil-Fhodair a chùl ris an Diùc thoisich an ua-bheisd air gaireachdaich, agus thuirt e mar so ri fear dheth a chuid oifigeach : —“Bha 'n t-seana bhean ud ag iarraidh ormsa bhi *tràcaireach*. ”

siubhal fad iomadh mile *gun cheò taighe fhaicinn 's gun gheum bà, no goireal coileich a chluinntinn!*

Cha'n robh an t-arm-dearg fathast toilichte leis na thog iad de chreachan air fearann nam fineachan a dhéirich le Tearlach, thòisich iad anis' air iomain rompa gach spréidh a bha tachairt nan co-dhail, air chor is gun robh na daoine dh'fhan aig a bhaile rè a' chogaidh air an aon diol riu-san a thionnsgain an t-àr-a-mach. Uime sin bha'n àireamh spréighe a thog iad cho lionmhòr is gun deach cunntas cheudan mhärt a's each a réic le feachd an Diùc ris na dròbhairean Sasunnach air son leth-chrun an ceann, chaidh an t-airgead so a rinn mar chreich a measg nan saighdearean. Bha chuid eile de ghniomharadh nan daoine an-diadhaidh, neo-dhaontachail so, cho gràineil ri aithris, agus cho déistinneach ri leughadh, is na chràdh cridhe ri chluinntinn, air chor is gur iomchaidh dhomh an Caibidil a' cho-dhùnad.



CAIBIDIL XXVII.

ALLABHAN THEARLAICH 'SAN EILEAN-FHADA.

BHA Tearlach mu'n àm sin ann an eilean Beinne-Mhaol an Uidhist a chinne-deas, an deigh dha féin a's do 'n sgioba an òidhche chuir seachad gu dosgainneach a' caitheamh na fàirge ri garbh shéideadh ann am bàta fosgailte. Anns an eilean so b'e bà-theach fosgait' bu lùchaint dha, bu leabaidh stàta dha connlach shalach, bu lion-anard dha lùireach de sheana chainb, bu bhiadh dha min choirc a's feòil. Dh' fhàn iad ri port anns an eilean so rè cheithir latha diag a thaobh doirbhead na side, ach air di-màirt an *naoidheamh latha fishead* de'n Ghiblin ghabh iad orra uidhe chuain fhiadhaich, a leigeadh fo sròin, agus chum iad oirre mar dh' fhaod iad gu eirthire Leòghais, oir bha rùin orra dhol do Steòrnabhaidh far an robh dùil aig Dòmhnuill Mac-Leòid saigheach fharadh a chum am Prionns' aiseag do'n Fhràing. Cha robh iad ach tacan air fairge gus 'na shéid a ghaoth gu treun; agus dh' eirich an linne na caoraibh gheala air chor is nach b' urrainn iad giùlan n'a b' fhaid' air fuaradh, air an aobhar sin leig iad ruith

leatha dh' ionnsaidh an Eilein-ghlais, a ta na laidhe ma dha fhichead mile tuath air Beinne-Mhaol agus m'an imisg chiadna deas air Steòrnabhaidh. Chaidh iad air tir anns an eilean so m'a bhristeadh na camhan-aich; agus a thaobh gu'm buineadh am fearrann do Mhac-Leòid na h-Earadh, a bha'n aghaidh a' Phrionns' mheas iad iomchuidh iad féin a chléth, uime sin thug iad a chreidsinn air muinntir an eilein gu'm bu cheann-aichean Arcach a bha annta, air an deach an long a bhristeadh na sgealban air an Dù'-Irtich, droch sgeir a ta na laidhe sa' chuan air taobh Siar Ile. Cha do chuir muinntir an Eilein-ghlais am briathran an teagamh, agus a chum na cùise 'dheanamh na bu ro chol-taiche ris an fhirinn, chaidh iad fo ainmeanan meallta. B'ann do Chlanu na Ceairde bha 'm Prionns' agus O'Suilibhan, (a b'e, na'm b' fhior am mac agus an t-athair,) agus bha'n sgioba gu léir air an gairm do réir ainmeanan tuathach eile. Fhad sa dh' fhuirich iad san Eilean-Glas, b' ann an taigh Dhòmhnuill Chaimbeil, màlanach an eilean, a chuir iad suas: nochd fear an taighe, (ged bu Chaimbeulach e,) mòr chaoimhneas daibh, agus thug e a bhàta féin do Dhòmhnuill Mac-Leòid a chum a dhol do Steòrnabhaidh air ti an t-saigh-eich a bha mhiann orr' fhaotainn. Dh' fhalbh Dòmhnuill do Leòghas air an lathairne-mhàireach, agus dh' fhan am Prionns' ann an taigh a' Chaimbeulaich gus an tig-eadh e air ais.

Air an treas latha de'n Mhàigh thainig fios bho Dhòmhnuill Mac-Leòid gun dh'fhuair e saigheach, ag iarraidh air a' Phrionns e dhol air aghaidh gun dàil, air an aobhar sin chuir Dòmhnuill Caimbeul bàt' eile na h-uidheam, agus fo làn sgioba, air an ath 'latha dh' fhalbh

iad leis a' Phrionns thar chuan gu Steòrnabhaidh. Ach mu'n d' ràinig iad an calla sin thiondaidh a ghaoth nan aghaidh, agus b' éiginn daibh ruith a steach do Loch-Sith-phort a ta ma thuaiream fichead mìle bho Steornabhaidh, choisich iad ás a sin tarsuinn a mhointeach a bha glè bhog aig an ām, agus air a' chùigeamh latha de'n mhios stad iad aig rinn Rugha-àr-Innis ma uighe mile do'n bhàile. As an sin chuir iad gille dh' ionnsaidh Dhòmhnuill Mhic-Leòid a'g iarraidh air biadh a chuir thuca. Air ball thainig Dòmhnull do'n ionnsaidh le biadh a's drama, agus theòraich sé iad gu taigh Baintighearna Chill-Duinn far an deach am Prionns' a laidhe.

Air do Dòmhnull Mac-Leòid pilleadh air ais do Steòrnabhaidh, chunnaic e muinntir a bhaile, cha mhor gu léir, air éiridh suas nan armabh, do bhrigh sgeula buaitheam a' chual iad :—" Gu'n robh am Prionnsa agus feachd lionmhor an deigh tighinn air tir aig Rugha àr-Innis a los am baile ghlacadh." Thuidh Dòmhnull Mac-Leòid riu—Gun robh am Prionnsa chean' air tighinn gu tir, ach gum bu neo-chomasach e air baile ghlacadh anns an staid thruaigh anns an robh e, gun còladh ris ach seisear fhear. Thuidh na Leòghasaich an sin ri Dòmhnull, nach robh rùn orra dochann sam, bith a' dheanamh do'n Phrionns, ach a dh'aon chuid gu'n robh iad air son e theicheadh ás an criochan gun dàil. Co-dhuibh ; dh' fhan am Prionnsa an òidhche sin aig Baintighearna Chill-Duinn, agus cheannaich e bò uaipe, agus b'ann air éigin a thug e féin agus O'Neill oirre sgillinn a ghabhail mar dhioladh air a son. Thug a' Bhaintighearn' mar an cianda pailteas branndaidh agus sùcair do Thearlaich, maille ri là pheice mhine. Air an ath mhadainn dh' fhag iad an t-Eilean Leòghasach

anns an dearbh bhàt' anns an tàinig iad, oir cha'n fhaigh-eadh Dòmhnull Mac-Leòid duine air fad an Eilein a ghabhadh air falbh leis a' Phrionnsa do'n Fhràing le eagal nan luingeas Sasunnach a bha do ghnà a' freic-eadan sa' chuan a Siar. Dh' iarr am Prionnsa orra an cùrs a shuigheachadh air Arcamh-Chuain, ach dhiùlt an sgioba dhol air taisteal cho mòr gàbhadh le bàta beag fosgailte, dh'iarr e an deigh sim orra deanamh air Cinn-taile, ach dh' òb iad sin mar an ciadna, le eagal gun rachadh an glacadh. Shònraig iad an sin gu léir gu'n gabhadh iad gu deas, ach chaidh deach'iad fad air an astar sin gus an tàinig dà long-chògaidh na'm fradharc. Chum iad sin a sheachnadh leig iad ruith leis a bhàta dh' ionnsaidh an Eilein-Iaruinn faisg air na h-Earadh, béagan tuath air an Eilean-ghlas, anns an robh iad beagan lathaichean roimhe sin. Cha robh a luchd-còmhnaidh san Eilean air an àm sin ach beagan de dh' iasgairean, a bha ri marbhadh throsg a's langaichean, bha iad m'an àm am fac iad bàta Thearlaich a' tighinn gu tir a' sgaoladh an éisg air an leacaich air son a chaoineachadh, agus air saoilsinn dhaibh gun bu luchd-preasaich a chuir an dà long cogaidh a bha gabhail na linne gu 'n glacadh, theich iad air falbh da'm falach fein anns 'na còsan.

A thaobh gun dh'fhàg iad an t-iasg air an sgaoiltich 'nuair thug iad buinn as, rinn am Prionns' agus an sgioba an dinnear gu eridheil air cuid de na truisg. Cha robh de dh' fhàdach ac' air an òidhche sin ach bothan beag air a thughadh cho olc is nach "bu luaithe sian a' muigh na snighe staigh," ach air dhaibh seòl a bhàta sgaoileadh tharaic air, bha iad rudeigin seasgair ged nach robh de leubaidh ac' ach iad féin a shineadh

air an ùrlar fhuar ! Mu'n do ghabh iad ma thàmh, dh' fhuin am Prionnsa bonach de mhin chorc' agus de dh' eanachail na bà a cheannaich iad bho bhaintighearna Chill-Duinn : b'ann air a bhonach sin a rinn e féin agus an sgioba an suipeir, thaitinn e riu gu math agus dh'òl iad cùig sligean an fhir de *phuinse* laidir *branndaidh* na deigh, nì a thog an aigne cho mòr 's gun chuir iad rè na h-òidhch' air chùl gach dosgainn a thainig nan dàil roimhe sin. Be Imhear Bure mar bu tric bu chòcaire, ach 'nuair a' chuireadh Tearlach féin a làmh san obair sin thug e barrachd orr' uile gu léir. 'Nuair a bha iad a' fagail an eilein Iaruinn, bha Tearlach leis an onair mar b' àbhaist air son airgead fhagail air na leacan de na thog iad an t-iasg— Thuirt Dòmhnull Mac-Leòid nach deanadh sin ach am bràth, gu'n bu ghlice dha'n t-airgead a' ghleidheadh fa chomhair fheuma, agus na h-iasgairean fhagail 'n-an ceud bhaireal—gu'm bu luchd-*preasaidh* bha annta.

An deigh dhaibh a bhi ri port fad thrì latha anns an eilean bheag so, dh' fhag iad e (air an deicheadh latha de'n Mhàigh,) agus mar bha iad a' seòladh suas ri eirthir' an Eilein-fhada stad iad aig an Eilean-Ghlàs, a los Dòmhnull Caimbeul a phàigheadh air son a bhàta. Mu'n d' fhuair iad tìm gu dhol air tir chunnaic iad ceathrar dhaoine tighinn da'n ionnsaidh le sàr chois-eachd. Mheasadh iomchuidh Imhear Bure a chuir a chonaltradh ris na daoine, a raghainn air a' Phrionns' a dhol ann an cunnard a bheatha, le leigeadh leo tighinn dlù do'n bhàta. Chuir na daoine so an céill air ball gu'n robh a rùn orra am bàta ghlacadh, agus air do dh' Imhear Bure sin a thuigsinn, phill e air ais na dheannruith agus leum e anns a bhàta mas do thàr iad breith

air, dh' iomair iad an sin gu sgairteil bho thìr. A thaobh nach robh deò ghaoithe á adhar b' éigin daibh a bhi air na ràimh fad na h-òidhche ged a bha iad buileach fann a chion bìdh ; ma bhristeadh an latha sgaoil iad na siùil ris an t-saoirbheas a bha nis ag eirigh gu fabharach leo. A bhrigh nach d' fhuair iad cead uisg' a thogail anns an Eilean, b' éigin daibh gach tràth dhe an latha dhosgainneach so a chur seachad le stapaig do mhin chorc' air a deanamh air mear-shal ; ghabh am Prionnsa féin a chuid dhe na bheatha thruaigh neo-bhlasta so gu suilbhearra (mar bu ghnà leis e-féin a ghiulan fo gach àmhgar a thainig riamh na charamh.) An deigh dha a shàth a ghabhail de an dràmaig, dh'iarr e slige *bhranndaidh* a chuir mu'n cuairt. An deigh dhaibh an sgaile òl, thuirt e : " Ma tha e 'n dàn domhsa suighe gu bràch sa' chathair, cha dì-chuimhnaich mi 'm buidheann a gabh an dinnear maille rium an diugh air an fhuaraig shàil'."

Air dhaibh a bhi sedladh suas ris an eirthir thàinig iad gun fhios daibh fasgus do luing chogaidh Shasunn-aich, leig fir na luinge air ball ruith le chum an glacadh, an sin dh'iarr am Prionns' air an sgioba iad a dh' iomradh gu cruaidh, ag ràdh riu aig an àm :—" Ma sheachnas sinn an gàbhadh so cha bhi sibh gun bhur duais, mar a seachainn a's raghnaiche leam dol do'n aigin na bhi air mo ghlacadh." Lean an long air an ruaig iad fad naoi mìle: fa-dheòigh, thainig rag fhè is cha gluaiseadh seòl bho chrannabh na luinge air chor 's nach b'fhada bha bàta Phrionnsa deanamh falach cuain oirre, agus chaidh iad a staigh a measg nan creag an ruinn Rugha Raoghadail na h-Earadh. Air dhaibh an anail a leigeadh an sin agus slige *bhranndaidh* an fhir

òl, bhuanach iad air an aghaidh, ach cha deach iad ach tacan air astar, gus an tug long chogaidh eile an airre dhaibh, a thòisich air an rugadh mar an cianda, agus b'ann air éigin a fhuair iad teicheadh do Loch-Uisge-Bhaidh am Beinne-mhaol ; ach gu sealbhach cha bu luaithe fhuair iad an casan as a bhàta, na shéid storm laidir an ceann a sguab an long de 'n eirthir. 'Nuair a chunnaic Tearlach cho caol sa' thearainn e air an dà àm so, thuirt e ri chòmpanaich gun robh e'm baireil nach robh e'n dàn da bàsachadh a dh'aon chuid le uisce no teine.

Cha robh iad fad' air tìr ann am Beinne-Mhaol gus na thòisich fear de'n sgioba ri sireadh maoraich a measg nan creag ; air dha partan a ghlacadh thog e suas na làimhe e ga shealltainn do'n Phrionnsa le gàirdeachas : ruith am Prionnsa na choinneamh leis an spùidsear a chum am partan a ghabhail á laimh, agus cha b'fhada gus an robh an taoman sin làn aca de dh'iomadh seòrsa maoraich. Rinn iad an sin air bothan beag àiridh a bha mu uidhe thrì mìle bho'n chladach ; air an turas da ionnsaidh ghiùlan am Prionns' an spùidsear maoraich na làimh a thaobh gun robh gach duin' eile a' giùlan eallach àraidh féin. 'Nuair a rainig iad am bothan chunnaic iad nach tàradh iad a staigh ann ach air a màgan. A thaobh gu'n robh nam beachd fantainn car seal 'san asdail so, dh'iarr am Prionnsa' air Imhear Bure an starsach a thogail agus claghach sios foipe chum an dorais a dheanamh n'a b'airde : air dhaibh am bothan a dheanamh cho goireasach sa dh' fhaod iad, chuir am Prionnsa fios gu sheanna Mhac-'Ic-Ailein (athair Thighearn òig Chlann-Raonuill, air am beil ionradh an toiseach na h-eachdraidh,) gun robh e nis'

an déise tighinn air tìr an Uidhist air fiòr dhroch càradh.

Air ball thainig Mac-Ic'-Ailein a dh' amharc Thearlaich, agus thug e dha ionnsaidh aran a's ìm, a's feòil, a's càise gu leòir, maille ri leth-dusan léintean, daothainn bhròg agus osanan, oir bha 'm Prionnsa m'an àm sin air fir dhroch caiseart. Air dha dă latha 's òidhche chuir seachad anns a' bhothan dhiblidh so, mheasadh iomchaidh gum bu chòir dha gluasadhl ás gun dàil gu Gleann-Crùbasdail, (ionad falaich bu diomhaire,) ann am meadhon Uidhist-a-Chinne-deas. Ann an àite so chaith bothan beag a thogail air a shon féin agus chaith leabaidh chlàr a chuir suas ann agus dà sheiche gun chaitheadh a chuir tarsuinn air dà mhaide os a ceann chùm a deanamh n'a bu sheasgaire. Feagh sa dh'fhan Tearlach, anns a' ghleann so cha robh dith éisg no sithne air ; bha e na bhrod sealgair, agus bha e tilgeadh am pailteas de dh'iomadh seòrs eun : bha e mar an ceudna dol thun nan creag le slait a's meaghan a mharbhadh fhliùghaichean, iasg a bha glé phailt air an eirthire man àm siu. Bha Mac-'Ic-Ailein, agus a bhrathair fear-Bhaòsdail gu tric sa' ghleann ga amharc chum comhfhurtachd a thoirt dha na airc, agus a chianalas a chuir air falbh; dh'fhas Mac-'Ic-Ailein mar an cianda da-fhear dheug de a chuid daoine mu'n Ghleann, a bha ghnà air freiceadan, a' gabhal fradhairc mara 's tìre.

'Sa' cheart àm sin, cha robh n'a bu lugha na dèich mìle fichead pund-Sasuunach air a thaigse le Diùc-Uilleam air son ceann Thearlaich, gidheadh, cha'n robh an Albainn gu léir, neach a shanntaich an duais, ach aon duine, agus be sin Iain Caimbeul a Mhaim-Mhòir duin'-uasal de theaghlaich Mhic-Cailein, a bha na fhìr

nàmhaid do'n Phrionns' bho'n chiad latha thainig e air tìr am Müideart, air dha 'chluianntinn gu'n do theich am Prionns' agus a luchd-leanmhuinn do dh'Irt, dh-fhalbh e le dà long-chogaidh agus ochd birlinnean làn feachda chum a ghlacadh. 'Nuair a chunnaic na h-Irtich, an cabhlach a dhùthachadh ri tìr dh-fhalaich siad iad-féin ann an uamhannan nan creag agus cha b'ann gu'n spàирн a fhuair feachd a Chaim-beulaich 'n-an cainnt ; ach 'nuair a fhuair dh-fharraid iad.—“ C'ait an robh am Prionns' ? ” thuirt na h-Irtich, “ 'nach cual iad riamh ionradh air a lethid de dhuine, is nach mò chual' iad falal mu chogadh, ach aon bhoireannach mòr Gall-da da'm b'ainm Mòrag a bha cogadh ri Mac-Leòid, agus gu'n cual' iad gun do chaill i 'm blàr.”

Feadh sa' dh-fhan Tearlach ann an Uidhist, bha baintighearna Shir Alasdair Mhic-Dhòmhnuill Shléibhte 'cuir phàipeirean-naigheachd da ionnsaidh anns am faigheadh e naigheachd na rioghachd, ged' a b' ann air taobh an Diùc' a bha Sir Alasdair féin. Fa-dheoigh thainig an t-am anns an d'fhuair an t-arm-dearg bràth gu'n robh Tearlach anns an Eilean-fhada agus rùinich iad pairtidhean lionmhòr sluaigh a chuir air tìr ann an iomadaidh àite de'n eilean, agus “ gach cùil a's ciall ” a mhion rannsachadh a chum am fògarach rioghail fhaotainn an làimh ! 'Nuair a chuala baintighearna Shir Alasdair gun robh iad a' dol air a thi, chuir i fios gu Uisdean Bhaile-Sear ann an Uidhist a Chinne-Tuath. An deigh do dh' Uisdean an teachdaireachd so fhaotainn cha do leig e clò le rosg gus an d'ràinig e Gleann-Biasdail far an robh am Prionns' am falach. Tha min-chunntas againn air an turas sin bho bhial Mhaistear Uisdean féin mar so sios :—

“ A thaobh an latha bhi fluch agus ceòthach, thainig mi gle dhlù do’n bhothan mu’n tug iad an airre dhomh, dh’innis fear de’n chuideachd do’n b’àinn Ailean Dòmhnullach co as a thainig mi, agus co mi ; auns a’ mhionaid chuir am Prionnsa’ fàilt’ a’s furan orm, agus thuirt e gun robh e ro thoilichte gnùis duine chòir fhaicinn ann an àite cho leth-oireach, aonrach. Bha e air an àm sin air éideadh ann an cota-gearr breacain, agus siste-cota dheth an aodach chianda a fhuair a bho bhaintigh-earna Mhic-’Ic-Ailein, feileadh goirid de bhreacan, sgàrlaid, osanan de chatas garbh màdair agus brògan baltach, fraocharanach; bha churac-òidhche balla-bhreac le sile-sùithe, (no mar a theireir ann an cuid de dh’aitean snithe-dubh) bha léine, aodann, agus a làmhun dubh leis an ni chianda, agus fhiasag gun bhearradh mu leth-oirleach air fad. ‘Nuair a shuidh mi féin sa’ bhothan dh’iarr e drama chuir mu’n cuairt, an deigh dhuinn slige an fhir a sguabadh ás do réir cleachdadh nan Gàël, chureadh an dinnear air clàr. Mu’n robh sinn deis de’r biadh, co thigeadh a steach ach fear Bhaòsdail agus be chiad seanachas a thuirt e “ gun b’fhearr, deireadh cuirme na toiseach sàbaid,” agus thòisich e air ithe “ gun chuireadh gun altachadh.” Thaitin a chùis sin ris a’ Phrionns’ gu fior mhath agus thuirt e nam be is gun dìreadh esan gu bràth a chathair, gum biodh aon dìnnear Ghàélach aige maille ri chàirdean ann an Lunnainn. “ Cha’n eil mi buileach cinnteach mu’n chùis sin ;” arsa fear, Bhaòsdail, “ chuir am fear bho’n tainig mise’ Dòmhnull-Dòmhnullach (Mac-’Ic-Ailein) seachd blàir ann an aoibhar an fhir on bhuineadh tusa (Raibeart Brus) ach an deigh gach caoimhneis cha leigeadh Rìgh Tearlach air gu faiceadh se e ’nuair a

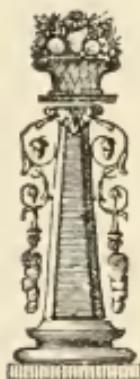
ruigeadh e lùchait." "O Fhir Bhaósdail," ars' am Prionns', "na bi garbh suathadh seanna chreuchdan, ma gheibh mise mo chòir air ais cha tréig, mi na Gàëil gu bràch." An sin mu'n do thàr mise mo theachdair-eachd fhìn a chur an céill dh'innis fear-Bhaósdail gu'n robh prasgan sluaigh a dol do Bharra air ti am Prionns' a cheapadh. Dh'fharraid am Prionnsa, "Cia as a thainig an sluagh sin." Thuit fear-Bhaósdail gum bu Leòdaich agus Dòmhnullaich iad a thàinig as an Eilean-Sgiathanach. Air dha sin a chluinntinn thuit e nach robh eagal sam bith aige rompa a thaobh gu'm bu Ghàëil iad. An sin chuir mis' an céill le mòr shaidealtas mo theachd-airreachd fhin bho Bhaintighearna Shir Alasdair, oir bi'dh cuid de dhaoine leisg air droch sgeul' innse. Bha'm Prionnsa nise lan dhearbhta gu'n robh e ann an gàbhadh mòr, agus gum b'iomchaidh dha Gleann-Biasdail fhàgail, gidheadh ! cha robh fios aige féin no aig a chàirdean ciod an làmh air an tionndaidheadh iad. Co-dhiù, chaidh iad ann am bàta, (air a cheathramh latha diag de mhìos mheadhonach an t-Shàmhraidh) agus dh'iomair iad i gu ruig Eilean-Bhia far an dh'fhan iad ceithir òidhche. Air an ochdamh latha diag de'n mhìos, chaidh am Prionnsa, O'Neill, agus Imhear Burc, do Ross-Innis, agus dh'fhàg iad Dòmhnull Mac-Leòid, agus O'Suilibhan ann an Eilean-Bhia. Air an turas sin dh'fhan Tearlach dà òidhche ann an Ròs-innis, far an deach innse dha gu'n robh prasgan de Chaimbeulaich Earra-Ghàëil a gabhail na slighe gu Beinne-Mhaol, uime sin smaointich e gum 'b'fhearr dha pilleadh air ais do Choradal. A nise bu chruaidh-chest cia mar a dheanadh e sin ; bha bàtaichean Fineach nan Caimbeulach a dol air an ais agus air an aghaidh ann an caolas Bhia,

far an dh'fhàg am Prionns' a bhàta féin. Co dhiù, 'nuair a dhorchaich an òidhche, thainig Dòmhnull Mac-Leòid, agus O'Suilibhan do Ros-innis, agus ghabh iad a staigh am Prionns' agus an dithis chompanach eile do'n bhàta. Air dhaibh a bhi 'g iomradh suas gu Còradal, chunn-aig iad dà long-chogaidh, agus a chum na nàimhdean a sheachnad, chaidh iad a staigh do'n Acarsaid-shalaich, faisg air Uisinish far na ghabh iad tamh rè na h-òidhche. Chaidh am Prionns' a laidhe ann an lagan creige, air a shuaineadh 'na bhreacan agus a bhonaid air a tharruinn sios air a shùilean. Għluais iad as a sin moch sa' mhadainn an ath latha, agus dh'imir iad suas gu ceanna-deas Uidhist, a los dol a steach do Loch-Baósdail, far an robh iad an dùil tachairt ri Fear-Bhaós, dail a chum fuasgladh air pàirt de an uireasbhuidhach cha b'fhada chaidh iad gus am fac iad dà long eile, agus chum iad sin a sheachnad, ghabh iad tear-munn fad an latha ann an geobha creige, thaobh is nach bu chomas daibh a dhol n'a b' fhaide air an aghaidh gu ciaradh na h-òidhche. Mu òidhche ghabh iad a cuan agus dh'iomair iad gu math: m'a mheadhon òidhche chaidh iad a steach bun Loch-Bhaósdail. Air dhaibh a dhol gu tìr, sgith, fann, acrach, rainig iad làrach seanna chaisteil far na shònraich iad a' chuid a bha rompa de'n òidhche chur seachad. 'Nuair a bha iad a beothachadh teine air son na suipeireach a dheanamh réidh, thug Dòmhnull Mac-Leòid an aire do dhà long-chogaidh tacan beag a mach uapa. Thug Tearlach agus dithis de na daoine buinn ás suas do'n mhonadh; agus għluais càch leis a bhàta gu ceann shuas an locha. Għabb an luingeas seachad gu'n tighinn an còir an fhearrainn, agus thàinig na fògaraich bhochda aon uair

eile an ceann a chéile, ach bha iad rè dha òidhche an deighe sin gun a dol fo dhruim taighe, ach 'n-an laidhe fo fhasgadh bhun an tuim, agus seòl a bhàta tharais orra. An deigh sin chaidh Dòmhnull Mac-Leòid gu taigh Bhaòsdail, agus phill e air ais ann an ùin' ro ghearr le naigheachd nach bu ro thaitneach le Tearlach a' chluinntinn ; gun robh fear Bhaòsdail an làimh aig na Sasunnaich, air son a bheagain caoimhneis a nochd e dha cheana : gidheadh, a dhain-deoin gach cùis chuir bean Bhaòsdail ceithir searragan *branndaidh* agus iomadh goireas eile a dh'ionnsaidh Thearlaich le Mac-Leòid. Air an treas òidhche chaidh iad n'a b'fhaide air an aghard gu ceann shuas Loch-Bhaòsdail far an dh'fhan iad fad dà òidhch' eile ; ann an so chual iad gun robh an luchd-tòrachd air iathadh mu'n timchioll air gach làimh. Air ball thriall Tearlach gu Beinne-Mhaol a' giùlan leine fo gach achlais, agus cha leigeadh e le duine dhe a' luchd-leanmhuinn an t-slighe so a ghabhail maille ris, ach O'Neill a mhain. Réir mar bu chùimhne le Dòmhnull Mac-Leòid, b'ann air a cheathramh latha fichead de mhìos mheadhonach an t-Sàmhraidh a ghabh am Prionnsa (faodaidh mi ràdh) a chead siorruidh, de'n triùir dhaoine dealaidh a dhlù-lean ris fad ochd seachduinean fo iomadh gàbhadh agus dosgainu. Mun do dhealaich e riu thug e tastan 's an latha an fhir mar thuarasdal do na ràmhacichean. Do bhrigh nach robh de dh'airgead aig' air a shiubhal na phàigheadh Dòmhnull Mac-Leòid às 's às, thug e dha dreachd air tri-fich-ead *pistol*,* a bha gu bhi air a phàigheadh le duin'

* *Pistolles* se sin bonn òir de chuinneadh Spainteach a tha cho math ri sia-tastain diag a's sia-sgillinn.

uasal da'n b'ainm *Iain Hay*, ach cha d'fhuair Mac-Leòid cothrom riabh air an dreachd a nocdhadh do'n duin'-uasal sin a chum an airgeid a tharruinn ; air an aobhar sin cha dh'fhuair Dòmhnull Mac-Leòid sgillinn fathast air son na dh' fhuilige e chruadal maille ri Tearlach, gidheadh cha chualas e riabh a' gearan no caoidh air son a shaoithreach !



CAIBIDIL XXVIII.

CÒMHLACHADH THEARLAICH A'S FHIONNAGHAIL.

THRIALL am Prionns' agus O'Neill gu Beinne-Mhaol gun stad: 'n-an turas thàrladh dhaibh tuiteam air bothan àiridh a bhunadh do dh'fhear Airidh-Mhuillinn, (bha e 'n tràth sin m'a mheadhon òidhche.) Rinn am Prionnsa 'shineadh ann an toman luachrach air cùl a' bhothain, agus chaidh O'Neill a staigh; ach co a chitheadh e measg nighean na h-àiridh ach a mhaighdean mhaiseach, iomraiteach sin Fionnaghail Dhòmhnullach, nighean do shean fhear Airidh-Mhuillinn, agus piuthar do'n duin' òg do'm buineadh an àiridh chum an robh iad a nis air tighinn. Chuunaic O'Neill an ribhinn so roimhe ann an taigh Mhic-'Ic-Ailein air dha bhi uair eigin roimhe sinn ann an Ormaicleit. Bha fios aige gun robh a mhaighdean so an deagh rùn do'n Phrionns' agus dh' fheòraich e dh'i:—"An robh fios aic' an robh luchd-tòrachd Thearlaich a' dol a rannsachadh Beinne-Mhaol a màireach." Thuirt Fionnaghail, "nach rachadh iad ann a màireach, ach gu'n robh iad gu bhi ann an earthar *gu beachdaidh*." Thuirt O'Neill a' sin "gu'n tug e car-aide ga h-amharc," dh'fheòraich Fionnaghail, "an e 'm Prionnsa." Thuirt O'Neill gu'm b'e; agus air ball chaidh e air toir Thearlaich, agus thainig e steach do'n bhothan; chuir e failte shuilbhear air Fionnaghail, a's rinn e suidh air failean a measg nan gruagaichean. Cha b'

fhada bha e na shuidh gus an tug a' bhannarach dha làn mìos bheag Lochluinneach de ghruth 's de dh'uachdar, ni a thaitin ris, thasa gràdh, n'a b'fhearr no aon bhiadh air na bhlais e riabh.

Mu'n téid mi na's faid' air m' aghaidh le'm sgeula cuiridh mi sios Eachdraidh Fhionnaghail Nic-Dhòmhnuill ni's mionnaideiche. Bu Nighean i do shean fhear Airidh-Mhuillinn ann an Uidhist-a-chinne-Deas, chaochail a h-athair ma ochd bliadhna roimh' 'n àm sin, agus bha a' màthair air a h-ath phòsadh ri Uisdean Dòmhnullach, Fear Aramadail 'san Eilean Sgiathanach. Bha Fionnaghail mar bu tric a tuinich ann an Aramadal maille ri màthair agus r'a h-oide, Mr M'Dhòmhnuill, a bha air a' cheart àm sin na cheannard air a h-aon dheth na cuideachdan a bha'n tòir air Tearlach. Ged do thàrladh do dh' Fhionnaghail a bhi mu'n àm ud an Uidhist, cha robh i ach air ùr thighinn a nall as an Eilean-Sgiathanach do dh' Airidh-Mhuillinn a dh'amharc a bràthar a bha fathast a còmhnuidh sa' bhaile sin ann a fearann athar. A nise, bha Fionnaghall agus baintighearna Mhic-'Ic-Ailein anabharrach mòr ma chéile, agus a thaobh nach robh Ormaicleit ach tacan beag bho Airidh-Mhuillinn, bhiodh i mar bu tric' anns a chaisteal maille ris a bhaintighearn. Thàinig i-féin agus caileag a bha còladh ridhe thun ma h-àiridh so (anns na chòmhlaich i'm Prionnsa) m'a bheul an annoich air dhaibh a bhi air turas do dh'ionad àraidih eile de'n dùthaich, agus a thaobh gun robh an òidhche fliuch, chuir i roipe fantainn 'san taigh-àiridh gu madainn.

Thuirt am facal "*gur luaithe deoch na sgialachd,*" air an aobhar sin cha do chuir am Prionns' an céill do dh' Fhionnaghail an cunnard agus an teanndachd ann an

robh e gus na chuir e crìoch air a mhéis ghruth' a's uachdair, thuirt e 'n sin gum bu chomasach dhise na'm bu deòin leatha 'fhòir bho làmhau nan eas-càirdean a bha cho dian an tòir air, dh' fharraid Fionnaghal, cia mar bu chomasach dhise, nach robh ach na boireannach air bheag cumhachd gniomh cho euchdach ris a' sin a dheanamh 's na dùthchannan uile fo luasgan le eagal an luchd-tòrachd ? Thuird am Prionnsa gum faodadh i *Litir-ceed-siubhail* dh'i féin agus d'a mnaoidh-mhuinntir, fhaotainn bho h-oide fear Aramadail, agus gu'm falbh-adh e lea fo ainm bean-mhuinntir air éideadh ann an trusgan mnà, a chum taigh a màthar san Eilean Sgiathanach far am faodadh i a chumail an cleth gus an rachadh gach cunnard uiletharais. Thuirt Fionnaghal chòir nach robh fios aice san àm cia mar fhreagradh sin d'i, ach gu'n cuireadh i comhairle ri bainntighearna Mhic-'Ic-Ailein a bha i cinnteach a dheanadh dicheall air còmhnhadh leò chum na criche sin na'm faiceadh i chùis coltach : "air an àm" ars ise, "cha'n urrainn mi tuilleadh a ràdh mu'n chùis ach leigidh mi fhios thugaibh tràth a màireach." Air dh'i sin a ràdh, ghuidh e soraidh lea air an òidhche sin, agus thriall e-féin agus O'Neill gu monadh Chòradail far an robh iad a' cur rompa chuid eile de'n òidhche chur seachad.

Air madainn an ath latha thog Fionnaghal agus a bean-mhuinntir orra do dh' Ormaicleit, chùm a còmh-airle chur ri baintighearna Mhic-'Ic-Ailein mu'n chùis ; air dhaibh a bhi dol a null thar an fheoghal eadar Beinne-Mhaol a's Uidhist a' chinne-deas, a thaobh nach robh *litir-ceed-siubhail* aig a h-aon aca ghabh an luchd-tòire an làimh iad nan dithis : Chuir na h-oifigich nah-urraid de cheisteachan cruaidhe air Fionnaghal, agus

cha robh iad idir riaraichte leis na freagairean a bha i toirt seachad : air an aobhar sin chùm iad an làimh i anns an taigh-fhareiceadain rè na h-òidhche gus an tigeadh an ceannard sa' mhadainn chum a ceasnachadh as ùr. Air madainn an ath latha thainig an ceannard, Fear Armadail, agus faighear a dhalta Fionnaghal an làimh anns an taigh-fhareiceadain, ach a thaobh gun robh e na dhuine daontachachail, agus comh-fhulanhas aige ris a Phrionns', ann an àite Fionnaghal a cheasnachadh, is ann a rinn e gach ni bha na chomas a chum còmhnhadh lea ann an gniomh na tròcair, agus sgrìobh e *litir-ceed-siubhail* na h-ainm féin na mnatha-muinntir, agus ban-Eireannach, da'm b' ainm *Beti Bure*, be sin an t-ainm a bha 'm Prionnsa gu fhreagairt 'nuair a chuireadh e uime an trusgan bainionn : sgrìobh e littir eile gu màthair Fhionnaghail a bha *Beti Bure*, [am Prionnsa] gu ghiùlan g'a h-ionnsaidh, anns an robh teisteanas *Beti* féin air a chur sios gu cliúteach, da moladh mar dheagh searbhart, thuirt e gum bu chaileag Eireannach i a bha anabhairrach math air calanas, a chuireadh na h-uile ghoireas a bhunadh do thaigh tuathanaidh, no duin-uasail air aghaidh gu gasta.

Air do dh' Fionnaghal na lithraichean so fhaotainn chaidh i gun stad do dh' Ormaicleit a chur a comhairle ri Baintighearna Mhic-'Ic-Ailein. Gun a bheag a mhaille dheanamh an sin dh' fhalbh i féin 'sa bhaintighearn' agus dithis na thriùir do bhaintighearnan òg eile a bha air son sealladh de'n Phrionns' fhaicinn gu monadh Choradail ; air dhaibh a dhol a steach do bhothan na beinne f huair iad a mhòrachd rioghail a' ròstadh cridhe agus grùdhan caorach air dealg seilich, thug an sealladh so air cuid dheth na baintighearnan òga bu mhaoth-

chridhich' na càch toiseachadh air gal. An sin thòisich am Prionnsa le falaghà air togail an cridhe, agus thuirt e ruibha gum bu mhath do gach righ air domhain gun tigeadh iad tro cho leugha deuchainn 'sa thainig e-san shuidh iad an deigh sin gun dinnear, Fionnaghal Mac-Dhòmhnuill air a dheis agus baintighearna Mhic-'Ic-Ailein air a làimh chlì. Mu'n àm sin bha bàta le là sgioba air bhog aig a chladach ulamh gu seòladh leis féin 's le Fionnaghal ge be uair a b' àill leo.

Fòs, Air dhaibh a bhi gabhail an dinneir thainig teachdaire, a's anail na uchd, a dh' innse do'n phairti gun tàinig an dearg-nàmhaid sin, Iain Caimbeul a Mhaim-Mhòir, do Bheinne-Mhaol le feachd lionmhor shaighdearan. Cha luaithe chuir an teachdaire sin an céill uirsgeul féin, na thainig gill'eile 'g ràdh gun chuir long chogaidh pàirtidh air tir am an Oirmicleit, agus nach robh iad a' fàgail cùil no ciall gun rannsachadh, air ti an fhògaraich Rioghail fhaotainn an làimh. Air cluinntin sin do bhaintighearna Mhic-'Ic-Ailein, mheas i ionchuidh tearnadh gu baile, air eagal gun dùisgeadh i bhi bho'n taigh an-amharas a measg na pàrtidh. Air dhi am baile ruidhinn dh' fheòraich *caiptin* na luinge iomadh ceiste dh' i ma dheighinn. C' àit an robh i, thuirt ise gu'n robh i 'g amharc neach tinn uireasach a bh' air taobh thall a bhealaich. Tacan an deigh sin chaidh Mac-'Ic-Ailein agus a bhaintighearna a ghlacadh agus an giùlan air luing gu riuge Lunnaidh air son a' chaomhneis a nochd iad do'n Phrionnsa.

B' éigin do'n Phrionnsa nise dealachadh ris an fhear ma dheireadh dheth a chàirdean dealaidh O'Neill, ghuidh an gille bochd gu dùrachdach gu'n faodadh e dheagh mhaighistear a leantuinn n'a b' fhaide air

a thuras sgìth! ach thuirt Fionnaghal ris, gu'm b' fhearr dha deanamh air a shòn féin, mar dh' fhaodadh e, gun deanadh gille Gallda mar bha e-san am brath gun teagamh, nan tarladh dhaibh a thighinn an àite cunnairt, gu h-àraidh, a thaobh nach robh facal ma dhéighinn anns an *litir-ceed-suibhail*. Beagan ro mheadon latha, air di-dòmhnaich an *t-ochdamh latha fishead de mhìos meadhonach* an t-Shàmhraidi shonraich iad seòladh thar Chuan-sgìth, a dh'aon olc no éigin da'm faodadh tachairt. Air an aobhar sin sgeudaich Fionnaghal an Prionns' ann an gùn do dh'anard soilleir cota-bàn cùbhrainn, criosoan geal air a bhial-thaobh, agus cleòca de chamaileid lachduinn air uachdar, air a dheanamh anns an fhasan Eireannach le cinneabhatt do'n cheann. Air dhaibh gach nìdh fhaotainn réidh għluais iad chum a' bhàta, agus Niall mac Eachuinn Dhòmhnullaich, (comhdalta do sheana Mhac-'Ic-Ailein,) mar ghille freasdail aig Fionnaghal. Ràinig iad a nis' an cladach, (a bha gréis mhath air astar bho *Thuineach Beinne-Còradail*,)* gu sgìth, fuar fliech, bheodhaich iad teine ann an glacaig dlù do'n lic aig an robh am bàta na laidhe a chum an cumail blàth gu ciaradh na h-ōidhche, an t-àm a shònraich iad am bàta chur fa-sgaoil agus an cuan a għabbail, cha b'fhada bha iad da'n garadh 'nuair a chunnaic iad ceithir bàtaichean Fineach, làn de dhaoine fo àrmachd, a' deanamh do réir coltais air tìr, far an robh am bàta aca féin na laidhe, thug eagħġġ gum mothātcheadh na nàimh-dean do'n ceò orra an teine chur ás. Ach, gu sealbhach sheòl na bàtaichean suas gu deas gu'n uidhir a's amharc a dh'ionnsuidh na tire ged nach robh iad ach ma

* An t-ainm a għoirear de dh'ionad fhalach Thearlach anns an dùthaich sin.

thuaiream urchair gunna bho'n àite 'san robh am Prionns' agus a phàirti 'n-an laidhe am measg an fraoich.

M'a ochd uairean 'san fheasgar, chaidh Tearlach agus a phàirti do'n bhàta, agus sheòl iad bho eirthire Beinne-Mhaol, gun sùil nàmhaid da'm faicinn, agus ghabh iad thar Chuan-sgìth a dh'ionnsaidh an fhearuinn Sgiathanaich. Faodaidh sinn a nis' a thoirt fainear ged bu tric a chaol-thearainn am Prionnsa féin bho phainntrich a nàmhaid gu'n do thuit a luchd-leanmhuinn gu léir ach Imhear Burc agus O'Suilibhan 'n-an làmhan. An ceann thrì latha an deigh do Thearlach an t-Eilean-fada fhagail thàinig long Fhràngach, le sia fichead fear gu Uidhist a Chinne-Deas, a lös a ghiùlan do'n Fhràing, chaidh O'Suilibhan air ball gu bòrd agus dh' fhalbh e lea, thaobh gun sheòl i air an öidhche sin fein, air dhaibh a chluinntinn gu'n dh' fhàg am Prionns' an dùthaich. An ceann latha no dhà an deigh sin ghlacadh O'Neill, agus chaidh a chur gu priosan an Tùir an Lunnaidh. Bha Dòmhnull Mac-Leòid fad iomadh latha na fhear-cùirn air feagh bheanntaichean an Eilein-Sgiathanaich; fadheòigh, air a' chùigeamh latha de mhìos mheadhonach an t-Shàmhraidh, chaidh a ghlacadh, agus a ghiùlan a chùm an Tùir Lunnaidh far na chum iad e 'na phriosanach fad iomadh latha. Bha Imhear Burc n'a bu shealbhaiche, ghabh e didean ann an uamhaig ann an ionad uaighneach de na h-Earadh, a' tighinn beò mar a b' fhearr a dh' fhaod e air iasg a's sithinn, gu àm nasgaidh na saorsa do gach fògarach sa' bhliadhna 1747. Chaidh e ás na h-Earadh do Dhunéideann far an deach e 'n séilbh na h-oibreach bu ghnàth leis ro' àm a' chogaidh. Chaith e deireadh a laithicheadh anns a' bhaille-mhòr sin gu taingeil, toilichte 'g òl leanna agus ag aithris a sgeòil.



CAIBIDIL XXIX.

ALLABHAN THEARLAICH 'SAN EILEAN-SGIATHANACH.

DH' FHAN an soirbheas fàbharach gus na sheòl am bàt' anns an robh am Prionnsa ma uidhe mhil' ar fhichead bho'n fhearan Uidhisteach, an sin dh'fhas an t-side rud-aiginn stòirmeil, agus a chum misneach Fhionnaghail a chumail suas thòisich Tearlach air gabhail òrain agus rì innseadh naigheachdan beag' àbachdach, a chumadh air falbh an fhadachd.

Ma thùs na chamhanaich cha robh fearann sam bith 'nan sealladh, uime sin cha robh fios aig an sgioba c'ait' an robh iad. Co dhiù, chum iad oirre air a' chùrsa bha fo sròin, agus cha b'fhada gus na bhrist beanntaicheann corrach an Eilein-Sgiathanaich tro cheò na maidne. Dh'iarr an stiùradair a bréid a thoirt suas gu ard nan ullag, 's ma uair a dh' ùin' an deigh sin bha iad aig rinn Rudha-Bhatairnish air taobh siar an Eilein. Cho luath sa theann iad ri fearann chunnaic iad prasgan, de na fir fhreiceadain a bha feitheamh a' chladaich Sgiathanaich, a chum fògaraich a ghlacadh, agus bho dhideann a ghabhail air sgàth nan crioch sin. Bha sia-ramhach air a taruinnn suas ann an camas far an robh iad so na'n stad, agus air ball chuir iad sios i gus

an d' fhuair iad an sàile fo druim, ach, gu dona, leibid-each, dhaibh-féin ; agus gu sealbhach, do'n ànrach rioghail, cha robh aon chuid ràmh no taoman aca. Air faicinn sin do na h-Uidhistich thòisich iad air cruaidh iomradh a mach bho'n fhearrann ; ghlaodh na fir a bh' air tìr iad a thighinn gu cala air neo gu'n loisgeadh iad orra, ach cha do leag na h-Uidhistich orra gu'n robh iad ga'n cluinntinn. Ann am mineid bha na peileirean a feudaireachd ma chluasan an sgioba : dh'iarr Tearlach air Fionnagal i shuidhe sios air ùrlar a bhàta chum na peileirean a sheachnad. Thuirt Fionnagal gum bu chòir dha féin an ni ceudna dheannamh, gur e bheatha mòran bu luach-mhoire na beatha-sa'. An sin thuirt Tearlach, "O cha'n eagal domhsa ! cha'n eil a chuspaireachd ro mhath !" Thuirt e sin ris an sgioba ; " Fhearrabh mo chridhe, suas leatha ; 's na tugaibh feairt air na daoidhearan, bheir dùsan àlach eile, sibh glan ás gach cunnard." Thaitinn na briathran sin gu ro mhath ris an sgioba agus dh'imir iad am bàta direach mar dh'iarr e, a' toirt " hùgan air cuan nuallach, gàir-each," gus an deach iad air tìr anns a Chamus-Mhòr an Cille-Mhoire Thròtairneis glè fhagus do thaigh Shir Alasdair Mhic-Dhòmhnuill (Shléibhte) ann am Moghastard. Bha Sir Alasdair mu'n àm sin ann an Cille-Chuimean còladh ri Diuc-Uilleam, ach bha a' bhaintighearna, a nochd mòr chaoimhneas roimhe sin do'n Phrionns' aig a' bhaile.

'Nuair a tharruinn iad suas am bàta, chaidh Fionnagal Dhòmhnullach agus Niall mac Eachainn suas gu taigh Mhoghastard, a' fàgail a' Phrionnsa 'na thrusgan bainionn 'na shuidhe air ciste air a mhol. 'Nuair a ràinig i'n talla chuir i fios thun na baintighearn' gu'n

robh i air son a faicinn. Air ball chaidh Fionnaghall a ghairm a steach do'n t-seòmar, anns an robh air an àm sin 'nan suidhe, bean Mhic-Dhòmhnuill Chirce-Post, agus mac do Dhòmhnuill Mac-Leòid a Bhaile-mheadhon-aich, gill' òg 'bha na oifigeach anns an arm dhearg, agus a bha mu'n àm sin ann am Moghastard le prasgan sluaigh, a' cumail freiceadain air eirthire Thriðtairneis de'n Eilean-Sgiathanach an earalas gun tigeadh am Prionns' air tìr sa'n ionad sin. Bha mar an ciadna sa'n t-seòmar Mr Alasdair Dòmhnullach fear Chìse-Bòrgh, a bha 'n uair sin na shiamarlan aig Shir Alasdair Shléibhte. Bha'n duin'-uasal sin ann an deagh rùn do Thearlach, air chòr is nach bu chunnard ged a gheibh-eadh e fios gun robh e air sgàth a' bhaile. 'Nuair a chaidh na h-uaislean gu léir sios gu 'n dinnear, dh' fharraid an t-oifigeach Mac-Leòid na h-urraid de cheisteann mionaideach de dh' Fionnaghall Nic-Dhòmhnuill ; —Cia as a thainig i ? agus c' àite bha i dol ? ciod a bha aic anns an eithir ? agus mar sin sìos. Dh' fhreagair Fionnaghall, gach ceist dhiù so gu h-amaisgeil, gun dad de na bhreisleich sin a thaisbeanadh, anns bu dù do mhaighdein òig a bhi ann a leithid sin do chàs. B' àbhaist do Mhac-Leòid ròimhe so gach bàta thigeadh air sgàth cladaich a mhùn-sgrùdadh rè mhiosan roimhe so, ach labhair Fionnaghall cho faicheallach, pòngail is nach do smaontich e fògarach, de sheòrsa sam bith a bhi na fochar.

Air dhaibh an dinnear a ghabhail sméid Fionnaghall air fear Chìse-Bòrgh do sheòmar air leth, far an d'innis i dha gun robh am Prionns' air tighinn còladh rithe á Uidhist, agus gun robh e mu'n àm sin aig an tràigh, air éideadh ann an trusgan mnàtha, chum a chur ás

aithne. Air ball chuir fear Chise-Bòrgh air tòir na baintighearn do'n t-seòmar far na leig e ris di an diomhaireachd ma dheighinn am Prionnsa bhi cho fagus a làimh. Cho luath sa chuala 'bhaintighearn so chaochail i snuagh, agus ghlaodh i le reachd guil na muineal, agus deòir le ròsgan—"gun robh i-féin agus a teaghach *shios deth.*" Ach thòisich fear Chise-Bòrgh, a bha dheth féin na dhuine suidhaichte, ciallach, air a sith-eachadh, ag ràdh rithe, gun tugadh e am Prionnsa dh' ionnsaidh a thaighe féin,—"Cha'n eil annam a nise," arsa fear Chise-Bòrgh "ach seann duine, agus cha dean e mòr mhùthadh co dhiù a dh' fhàgas mi an saoghal so gun dàil le tobha mu'm amhaich, no dh' fhanas mi ri bàs nàdurrach, nach urrainn a nis' a thaobh nan lathaichean gus an tainig mi 'bhi fad' air falbh."

Air dhaibh a bhi 'nan triùir mar so greis a' conaltradh ri chéile, ghabh fear Chise-Bòrgh a chead diubh, mar gum biodh e dol dachaigh, agus thug a bhaintighearna dha, mar gum b'ann gu biadh-siubhail, shearrag fbiona agus còrn, maille ri leth-dusan bhriosgaidean finealt, agus cnuac de chàise ghobhar, a bh'air a mheas san àm sin na làn-beoil cho tarbhach agus cho falain sa chaidh riabh am beul duine. Chaidh fear Chise-Bòrgh sa' chiad dol a mach a shealltainn air Tearlach. Cha robh am Prionnsa mu'n àm so cho fagus do Mhoghastard sa bha e 'nuair a thàinig e air tir. Dh'innis Niall mac Eachainn dha roimh làimh gun robh fear Chise-Bòrgh gu cùram a ghabhail dheth, agus gu threòrachadh gu ionad falaich bu tearuinnte na far an robh e. 'Nuair a chunnaic am Prionnsa fear Chise-Bòrgh a' deanamh dìreach air an lagan anns an robh e dha fhalach féin, dh'éirich e agus riuth e na choinneamh le cuaille mòr

de mhaide carraigeach daraich na làimh, agus dh'fheòr-aich e ris,—“ Au sibhse Mr Mac-Dhòmhnuill Chìse-Bòrgh.” Thuirt fear Chìse-Bòrgh gu'n b'e, “ O ! ma tà,” ars am Prionnsa, “ togamaid oirn' ás a' so.” Thuirt fear Chìse-Bòrgh ris e dh'fhantainn gus an gabhadh e ùracha bìdh, agus sgaoil e na briosaidean agus an càise sios air lic fa chomhair an airceich Rìoghail, a thoisich air ithe gu taingeil, toilichte. Air do dh' fhear Chìse-Bòrgh còrn dheth an fhion a lionadh, dh-òl Tearlach air a shlàinte a' cheart cho sùgach, àbhachdach, is “ ged nach b'fhamh an tòir.” Air dha acras a chasg thriall iad air an turas gu taigh Chìse-Bòrgh far an robh sùil aig Tearlach an òidhche sin a' chur seachad.

Tacan an deigh sin, 'nuair a mheasadh gun robh fear-Chìse-Bòrgh agus am Prionns' air imeachd beagan air an turas, dh'eirich Fionnaghal Dhòmhnullach bho 'n bhòrd gu triall dachaigh, thuirt baintighearn Shir Alasdair (chum an oifigich Mhic-Leòid a chuir á amharas) gu'm b' fhearr dh'i fantainn a nochd Thuirt Fionnaghal, “ nach b' urrainn i sin a dheanamh, a thaobh a mathair a bhi ann an droch shlàinte, agus gu tür na h-aonar anns an àm dhòrainneach so.” An sin thriall i-féin agus Niall mac Eachainn air an tòras. Bha bean-Chirce-Post, a sgalag agus a bean-mhuinntir mu'n àm sin a dol dhachaigh, á Moghastard do Chirce-Post, agus gus an t-slige a ghabhail car beagan mhilean 'nam fochar, dh'fhag iad Moghastard 'nan cùignear a' marcachd, agus cha b'fhada gus an tainig iad suas ri fear Chìse-Bòrgh agus ris a' Phrionns' a bha triall da'n cois agus a bha nise gu bhi siubhal maille riu fad dà mhile gus an ruigeadh iad ath-ghoirid àraidh a bha iad gu ghabhail thar bealach tarsainn an dùthaich. Bha

Fionnaghal a nis' air son nach biodh fios aig sgalaig no aig bean-mhuinnitir bean Chirce-Post (nach d'fhuair fathast fios na diamhaireachd) air an fhar-athad a bha'm Prionns' agus fear Chise-Bòrgh gu ghabhail ; air an aobhar sin thug i air Niall mac Eachainn na h-eich a ghreasad, agus chaidh iad seachad air a' Phrionns' agus air fear Chise-Bòrgh 'nan cruinn-leum. Co-dhiù thug bean-mhuinnitir bean Chirce-Post fainear cho slaodach sa' bha'm boireannach a bha còladh ri fear Chise-Bòrgh 'na trusgan, agus labhair i mar so ri Fionnaghal Nic-Dhòmhnuill :—“ Cha'n fhaca mi riabh cho ladorn amharc ris a' bhoireannach àrd ud, faicibh na gàmagan fada tha bhunngaid a' gearradh ! cha chreid mi nach ban-Eireannach i, oir neo fireannach ann an aodach mnà.” Thuit Fionnaghal, gu'm b'e a ciad bhaireil a bha ceart, gu'm bu bhan-Eireannach i. Tacan an deigh sin dhealaich Fionnaghal ri bean Chirce-Post, agus mharcaich i-féin agus Niall mac Eachainn gus an tainig iad suas ri fear Chise-Bòrgh agus ri Tearlach. Air dhaibh a bhi 'nan triùir a' gabhail air an aghaidh bha'n sluagh a bha tighinn ás an eaglais a' tachairt riu, agus a' gabhal iongantais m'a airdead agus slaodaichead a' bhoireannaich a bha coiseachd maille ri fear Chise-Bòrgh agus dh' fheòraich cuid aca gu mionaideach m'a timchioll : ach dh' fhreagair fear Chise-Bòrgh iad mar so :—“ O chuid-eachda dhiamhainn, agus aindiadhaidh, nach sguir sibh a' labhairt mu n'ur gnothaichean saoghalta' air an Dòmhnaich ! ” Air cluinntinn so ghabh am pobull seachad gun tuilleadh a labhairt. Air dhaibh a bhi dol tro àllt a bh'air an rathad gu'n drochait, thog Tearlach a chòta suas gu meadhon a shléisnean ; air a'

cheart àm sin bha páirtidh Leòdach a bha'n tòir air féin a' dol seachad, agus dh'aithnich fear ac' am Prionns', oir chunnaic se e roimhe, ach cha b'e thoirt suas d'a nàimhdean a rinn e, ach feuchainn ri chur ni bu mò ás aithne na bha e, le glaodhach an aird' a ghutha :—
“Ud! ud! a Mhòrag nigh'n Fhearrachair leag do chòta; is tu a dh' fhàs mi-bhanail o'n uiridh!” Dh' fharraid am Prionnsa' de dh' fhear Chìse-Bòrgh ciod a bha'm balach ag ràdh, 'nuair a chaidh sin innseadh dha theab e *grad sgàineadh* le gàiredich ; thuirt fear Chìse-Bòrgh an sin gu'm b' fhearr dha comhairle 'bhalaich a' ghabhail an àm a bhi gabhail thar an ath àllt. Air an aobhar sin, aig a' cheud àllt a choinnich iad leag Tearlach le iomal a ghùin tuitean sìos 'sa'n t-sruth. Thuirt fear Chìse-Bòrgh gu'n robh an dòigh ma dheireadh cho olc ris a' chiad dòigh chum dùsgadh amharais 'nan tàrladh dha nàimhdean a bhi ga fhaicinn. Bha'm feasgar a nis' air ciaradh, agus ràinig an triùir,—am Prionnsa, Fear Chìse-Bòrgh, agus Fionnaghal Nic-Dhòmhnuill, taigh Chìse-Bòrgh m'a aon uair diag de'n òidhche.

Bha muinntir an taighe gu léir mu'n àm sin air dol a laidhe, agus cho luath sa' chuir fear Chìse-Bòrgh Tearlach a steach do sheòmar mòr nan aoidhean, chaidh e thogail bean an taighe,—dhiùlt i air tùs éiridh ag ràdh ris gu'm faodadh e-féin na coigrich a chuideachadh leis gach nìdh sa'n taigh, gu'n ise bhi 'san làthair. Mas gann a labhair i na briathran sin, thainig a nighean a b' òige, cailéag m'a sheachd bliadhna dh'aois, 'na ruith gu taobh a leapa, agus labhair i mar so :—“ A mhàthair ! a mhàthair ! thug m'athair a bhean a's mò agus a's mi-chumair' a chunna' mi riabh, leis dachaigh,

agus thug e steach do'n t-seòmar mhòr i cuideachd." Thug briathran a phàisd' air a màthair a shaoilsinn gun tug a h-athair a h-aon de na fògaraich a bha gabhair dion air feagh an eilein fo thearmunn, gidheadh cha d' fhuair i coire sam bith da còmpanach air son caidridh 'thoirt do'n fhalbhanach bhochd, agus d' fheòraich i dheth, an robh fios aig air dad idir m'a dhéighinn a' Phrionnsa thruaigh. Air cluinntinn sin do dh' fhear Chìse-Bòrgh ghlac e làmh a mhna 'na làimh féin, agus labhair e rithe mar so :—" A ghràidh mo chridhe ! 'S e so am Prionnsa féin fa d' chomhair." " Am Priouns," ars ise " Mas e théid n-ar crochadh gu léir cho ard sa' chuireas fiodh sinn !" " Ma théid" ars a fear Chìse-Bòrgh, " cha'n fhaigh sinn bàs ach aon uair, agus cha'n urrainn sinn fhaotainn air son aobhair a's fearr, cha'n eil sinn a' deanamh ach obair na tròcail mar bhuineadh do gach Chriosdaidh a dheanamh ; bi dol a ghràidh agus cuir dòigh air suipeir ; thoir thugainn aran a's ìm a's càis, uidhean a's baine, no aon ni eile th'agad réidh." " Uibhean a's baine," arsa bean an taighe, " besin an t-suipeir gu dearbha, g'a curfa-chomhair Prionnsa." " A bhean mo chridhe," arsa fear Chìse-Bòrgh, " Is beag a's fios duibh m'a ghiullachd a' Phrionnsa bhochd so o cheann tamuill, 's ann a mheasas e ar suipeir na cùirm shòghair, osbarr n'an deanamaid suipeir shònraighe b'hreathnaicheadh na searbhantan gu'n robh neach ionbhach éigin 'n-ar teach :" greasaibh oirbh leis a bhiadh, agus thigibh féin gu 'ur suipeir maille ruinn." " Mise gu'm shuipeir" ars ise, " cha'n fhios dhomhsa cia mar is còir dhomh mi-féin a ghiùlan aig bòrd maille ri Prionnsa !" " Ach feumaidh sibh suidhe sìos" ars a companach. " Cha'n ith am

Prionnsa mìr mar bi sibh sa'n làthair, agus chi sibh nach do shuidh sibh sios gu biadh riabh còladh ri duine cho iriosal agus cho suairec."

Chaidh an t-suipeir a chur sios gu h-òrdail, agus shuidh iad gu bàrd, le bean Chìse-Bòrgh air làimh chì a' Phrionns' agus Fionnaghal Nic-Dhòmhnull air a dheis. Ghabh am Prionns' a shuipeir gu sunntach agus dh-òl e sgailc bhranndaidh air slàinte na cuideachd: an deigh sin thug e pìob dhubh stobach thombac air lòm, agus thòisich e air gabhail *smùid*, thuirt e aig an àm ri fear an taighe, gu'm fac a' phìob ionadh latha dosgainneach, gu'n ghiùlain se i fad' a's goirid, gu'n tharuinn am fuachd do'n robh e buailteach rè alabhain sgith an déideadh na aoradh, agus gu'n robh ceò na pìoba toirt faothachadh dha air uairean; bha' phìob mu'n àm sin air fàs cho goirid is gu'n tug a luchd-leanmhuinn a "chutag" mar ainm oirr'. Shuidh e féin a's fear an taighe sios ag òl gu eridheil agus a gabhail naigheachd a' chéile gus an robh e trì uairean sa' mhadainn, an deigh sin chaidh e laidhe agus cha do dhùisg e gus an robh e uair an deigh mheadhon latha an lathairne-màireach.

Sa' mhadainn 'nuair a chuir fear Chìse-Bòrgh fàilt' air a' Phrionnsa dh' fheòraich e dheth, cia mar a fhuair e cadal? thuirt Tearlach ris nach robh cuimhne aige gu'n do chaidil e cho trom no cho fad' le rugadh e: bha e cho fad gun e-féin a shìneadh air leabaidh shocraich as gu'n robh e air leigeadh leabaidh mhath gu tür as a chùimhne. Thuirt fear Chìse-Bòrgh ged nach b' ann a fas sgith dheth a chuideachd, gu'n robh a làn thràth dha bhi deanamh deas air son am barrachd astair, agus ged do dh' fhàgadh e an taigh anns an trusgan

anns an tainig e dha ionnsaidh gu'm iomchaidh dha 'chulaidh a mhùthadh aig a' chiad chothrom. M'a fheasgar an deigh dha a dhinnear a ghabail, thog e air gu bhi triall, agus thug e fainear gun robh bean an taighe, mar a chuid bu liugha de sheana bhaintighearnan na linne sin ris an t-snaoisein, agus air dha a bhi gabail a chead d'i dh' iarr e snoitean ás a bocsa, thug a' bhean chòir uasal dha am bocsa làn, agus dh'iarr i air a ghleidheadh mar chùimhneachan oirre. Ghleidh e'm bocsa a' toirt iomadh taing dh'i air a shon, agus air son a' chaoimhneis a nochd i dha bho'n uair a thainig e dh' ionnsaidh a taighe.—Cho luath sa dh' fhàg am Prionns' an taigh chaidh bean Chise-Bòrgh do'n t-seòmar anns an robh e 'na laidhe, agus phaisg i seachad na lion-anardan anns na chaidil e, agus thug i bòid nach rachadh, aon chuid an nighe no 'n cur air leabaidh, no ann a' feum sam bith eile,—gu'n gleidheadh i seachad iad air son anaird-laidhe dh'i féin an uair bu bhàs d'i.

Ghabh Tearlach a nis' a thuras gu Port-Righ, (astar cheithir-mile diag bho Chise-Bòrgh,) far an robh sùil aige ri bàt' fhaotainn air an gabhadh e'n t-aiseag a null do Rasaidh. Bha bhanacharaid dhealaidh Fionnaghal Nic-Dhòmhnuill, Niall mac Eachainn, agus fear Chise-Bòrgh 'nan triuir greis de'n t-slìge còladh ris—thug fear Chise-Bòrgh deise fiorannaich leis ann am pàsgan 'na làimh, agus air dhaibh a thighinn gu badan beag coille chaidh, e féin agus am Prionns' a steach fo sgàile nan craobh, gus na chuir e dheth an t-éideadh mnatha, agus chuir e uime feile-beag, siste-cot, cota-gearr, osanan cataidh agus bonaid togalach. An sin ghabh fear Chise-Bòrgh a chead dheth agus ghabh e féin agus Niall mac Eachainn rompa gu ruige Port-Righ, agus

buachaile bhò' a thachair riu aca mar cheann-iùil. Ghabh Fionnaghal agus páisd nighin an t-ath-ghoirid agus bha i ann am Port-Righ uair rompa. Ma chiaradh na h-òidhche thainig Niall mac Eachainn agus am Prionnsa gu taigh-òsda Phort-Righ agus fhuair iad Fionnaghal ga tiormachadh féin ris an teine, oir fhuair i fras throm uisg' air a turas. Anns an taigh so ghabh am Prionnsa biadh a's drama, agus a thaobh gu'n robh am bàt' anns an robh e dol a sheòladh do Rasaidh ga fheitheamh aig a' chladach ghabh e soraidh ghràidh le Fionnaghal agus le Niall mac Eachainn.* Rug e air làimh air Fionnaghal an dara h-uair agus labhair e rithe mar so :—“ Air son na thachair a riabhinn shuaire, ged' tha sinn an dràsda dealachadh, tha dòchas agam gun tachair sinn r'a chéile fathast ann an lùchaint rioghail Lunnainn.

Ann am bristeadh na maidne a' chiad latha de mhìos dheireannach an t-shàmhraidih sheòl Tearlach á Port-

* On tha mi dealachadh ri Niall mac Eachainn an so, a thaobh gu'n robh e na bhall ro shònraichte, agus rudaiginn sealbhach ann an deireadh a laithean, tha mi air son gu'm bi fios aig mo luchd-dùthcha air beagan ma thimchioll. B'ann de dh'fhiòn-fhuil Chlann-Dòmhnuill Niull còir, agus b'e Eachann ainm baistidh athar, air an aobhar sin ghoirte mar leth-ainm ris “ Niall mac-Eachainn Dhòmhnullaich,” agus mar aithghearr “ Niall mac Eachainn.” Bu cho-dhalta Niall do sheanna Mhac-'Ic-Ailein. Chaidh fhòghlum air son na sagartachd anns an oil-taigh Albannach am Pàrasa'n Fhraing, agus bha e 'na bhòrd sgoileir. Bha spéis mhòr aig a' Phriónnsa do Niall, a thaobh e bhi suas ris a' chainnt Fhràng-aich, cànan a b'fhearr a thuigeadh e air bith. Bha mac Eachainn bho'n uair a dhealaich e ri Tearlach na fhògarach air feadh na dùthecha, ach gu sealbhach fhuair e null do'n Fhraing air a' cheart luing anns an dh'fhiòn Tearlach féin Albainn. Cha mhi-thaitin e ri na Gàéil a chluinntinn gu'n d' fhusir Niall mac Eachainn mac ri tè dheth na baintighearnan rìmhreach thall thar chuan, a bha fa-dheòigh na dhuine mòr, cumhachdach, do'n goirte gu Gallda,—“ *Marshall Mac Donald, Duke of Tarcentum!*”

Rìgh ann am bàta beag fosgailte gu ruige Rasaidh, bha e air tùs a' conaltradh ris an sgioba m'a chaochladh nithibh, ach fa-dheòigh chaidil e air ùrlar an eithir, agus cha do dhùisg e gus an deach i air tìr ann sa' Ghlàm an eilean Rasaidh, chuir e suas a chairtealan anns an eilean so ann am bothan chaorach, agus chaidil e air leabaidh fhraoich. Anns a' mhadainn thuirt e riusan a bha ga fheitheamh, gu'm bu dosgainneach a bha e caitheamh a bheatha, ach, gidheadh, gu'm b'fhearr leis buanachd air an dòigh ud fad dheich bliadhna seach, tuiteam an làmhan a nàimhdean, thuirt e mar an ceudna gu'm b' iongantach a bha e cumail ris, "oir," ars esan, " dh' fhuilig mi bho latha Chuil-Fhodair, na bheireadh bàs air ciad fear, 's cinnteach nach ann an diamhanas a choigil Dia mi ; gu cinnteach tha math an dàn domh fathast."

An deigh do Thearlach fantuinn rè dha latha gu leth ann an Ràsaidh, bha e nis' air son fhàgail a thaobh e bhi na eilean cumhann anns nach bu duilich a ghlacadh na'n tigeadh a luchd-tòrachd gu tìr ann. Uime sin air feasgar an treas latha de'n mhìos dh'fhàg ami Prionns' an t-eilean anns an dearbh bhàta auns na ghabh e'n t-aiseag d'a ionnsaidh, agus duin' uasal grinn, Mr Calum Mac-Leòid, mac bràthar do Mhac-'Ille-Chalum féin mar cheann air an sgioba. Cha deach' iad ach ma cheud àlach bho thìr, 'nuair a thog na tuinn robach an cinn gu gàireach, is bha 'ghailbheinn a bàrcadh orra cho trom is gu'n d'iarr an sgioba pilleadh gus am fasadh an t-side n'a bu chiùine. Thuirt Tearlach gun robh e fishead òidhche aig fàirge cho garbh rithe sud, iad a ghabhail air an aghaidh, agus chum am misneach a chumail suas thoisich e air seinn ann an

Gàelic ghlain beagan rann a dh'ionnsaich e dheth an "Iorram Dharaich" bho Dhòmhnull Mac-Leòid a' chiad fhear treòraichidh : mar sin chùm iad oirre ged a bha i sìr thoirt a staigh air gualainn an fhuaraidh, is cha deach an spùidsear á làimh Chaluim Mhic-Leòid, gus na bhual iad tìr m'a aon uair diag a dh'òidhche ri taobh "Creag mhòr Mhic-Neacail" fagus do Sgorabreac sa'n Eilean-Sgiathanach.

Chuir am Prionnsa agus an sgioba an cairtealan suas an òidhche sin ann am bà-theach salach a bhuiteadh do dh'fhear Sgorabreac a bha m'a dhà mhìle dh'uidhè bho'n àit anns an tainig iad air tìr. Moch sa' mhadainn thog am Prionnsa agus Calum mac-Leòid orra 'nan dithis gu triall, agus phill am bàt' air a h-ais do Rasaidh. 'Nuair a dhirich iad a' bhruthach dh'fharraid Calum de 'n Phrionnsa. C' àite robh mhiann air a dhol. "A Chalum," ars am Prionnsa gu dùrrachdach, "Tha mi g'am earbsa féin gu h-iomlan riutsa, treòraich mi gu crìochan Shrath Mhic-Ionmhuinn." Thuirt Calum Mac-Leòid, gum bu chunnardach a dhol air sgàth chrìochan Mhic-Ionmhuinn, a thaobh am fearann sin a bhi air a chuartachadh le luchd-tòrachd, a chionn Mac-Ionmhuinn agus a dhaoine bhi cogadh 'na aobhar féin. An sin thuirt am Prionns "tha thu faicinn a Chalum nach urrainn sinn dad sam bith a dheanamh dràsta gun chunnard, feumaidh tu féin a nise bhi mar am maighistear, agus seasaidh mi-fhin agad an àite gille. Do réir sin ghabh am Prionns' an pös anns an robh an euid aodaich a's anaird air a dhronnaig, agus dh'iarr e air Calum Mac-Leòid imeachd air thoiseach air mar dhuin' uasal, agus choisich e féin mar ghille màlaid as a dheigh. Thog iad orra mar so gu Srath-Mhic-Ionmhuinn.

uinn a bha ma cheithir mìle fichead de 'n tomhas mhòr Ghàélach uapa, gun rathad mòr sam bith ga ionnsaidh ach gabhail tarsuinn thar bheann a's ghleann.

Air dhaibh a bhi treun choiseachd 'nan dithis gun seachnad air garbhlach no còmhnaid, thuirt am Prionnsa ri Calum nach robh eagal sam bith air gu'm b'urrainn pàrtidh de'n arm Ghallda breith air, na'm be is nach tigeadh iad ann an imisg urchair gunna dha, ged nach robh e cho ro chinnteach ás a chasan n'an tigeadh pàrtidh dheth an fhreiceadan Ghàélach n'an caramh. Dh' fharaid Calum dheth ciod a dheanadh iad na'n tachradh cuid de an luchd-tòrachd riu mu'n ruigeadh iad an Srath, "Ciod ach cruaidh chòmhrag" ars am Prionnsa. "Seadh, 'se sin féin a dheanamaid" ars a Calum Mac-Leòid, "mar a biodh ann dhiu ach ceathrar dh' fheuchainn féin ri dithis diu chur ri talamh." "Ma ta," ars a Tearlach, "ghabhainnse os-làimh an gnothach a dheanamh ris an dithis eile." Mar bha iad a ghabhal na slighe bha iad a' deanamh an uile dhìcheall chum cumail á fradharc nan taighean, ach bha fear an dràsta 'sa' rithist de mhuinntir na dùthcha tachairt orra ;—Air dhaibh a thighinn gu'n glacag uaig-neach, thainig fainear do Thearlach, gu'n robh an siste-cot a bha uime, air a dheanam de bhreacan grinn sgàrlaid, le putanan airamfighe le toinntean òir, tuilleadh a's finealt'air son gille màileid, uime sin thug e ashiste-cot do Chalum Mac Leòid air son fhir féin. 'Nuair a bha e cuir uime siste-cota Mhic-Leòid, labhair e mar so :— "Tha làn dòchas agam a Chalum gun toir mi dhut siste-cota mòran ni's fearr na'm fear sin fathast, air son an fhir so."

An deigh dhaibh ceithir mìle fichead a choiseachd, ràinig iad m'a bhial an latha Eallagol fagus do Chille-ma-Righe ann an Srath Mhic-Ionmhuinn, far na tharladh dhaibh tachairt ri dithis de Chlann-Ionmhuinn a bha cogadh fo bhrataich Thearlach féin ann an Cuilfhodair, bheachdaich na daoine gu geur air a' Phrionns' anns an aghaidh, agus ged a bha mhàileid air a dhruim agus neapaig dhubbh shioda air a suaineadh m'a cheann, mar chìte air duine tinn, (bha so air a' chum a chur ás aithne) dh'aithnich na daoine e air ball, agus cha b'urrainn, iad am bròn a chumail orra féin n'a b'fhaide, ach, ghlaod iad a' bualadh nam bäs; thuirt Calum Mac-Leòid, iad an dosgainn a chumail orra féin, gu'm bu dàcha lethid sin de dhol a mach am Prionnsa' bhràth dha nàimhdean, no math a dheanamh dha, air an aobhar sin thug e orra böideachadh air a bhiodaig nach innseadh iad do neach sam bith gu'm fac' iad am Prionnsa. Bha iad a nise dlù do thaigh Mhic-Ionmhuinn an t-Sratha, agus dh' fharaid Calum Mac-Leòid de Thearlach an robh e air son Mac-Ionmhuinn fhaicinn; thuirt am Prionnsa nach robh anns a' cheart àm, gu'm b' fhearr leis a dhol a dh'iounsaidh taigh duine chòir sam bith eile mu'n àite. Shonraich Mac-Leòid an sin gu'n rachadh am Prionnsa dlri'ionnsaidh taigh peathar dha féin, a bha pòsda ri Mr Iain Mac-Ionmhuinn duin' uasal tapaidh de theaghlaich an t-Sratha a bha na chaitin air Clann-Ionmhuinn ann an cogadh Thearlaich, bho chiad thoiseachadh gu latha Chuil-Fhodair.

Ràinig Calum an sin taigh a pheathar a fàgail a' Phrionns' air cùl enuic, gus am faiceadh e co bha steach, no ciod an fhàilte a gheibheadh e. Thuirt a' phiuthar ri Calum nach d' rinn fear-an-taighe ach

dhol a mach o cheann ghoirid agus gu'm biodh e steach an ceart uair. Thuirt Calum an sin gu'n robh e air son òidhche no dha a chuir seachad 'na taigh, na'n saoileadh i nach robh saighdearan dearga sa' cheart àm air sgàth an àite. Thuirt a phiuthar ris gu'm biodh e làn thearuinnt uapa sin. "O'n a tha thu saoilsinn sin," arsa Calum, "fanaidh mi, ach tha fear eile maille rium gille bochd tinn da'n ainm *Luthais Caw*, air na chuir mi muinntearas le eirceas chum mo mhàileid a ghiulan. Dh'iarr a phiuthar air an gille thoirt a steach gus an nochdadadh i gach caoimhneas ri an-shocair. 'Nuair a thainig am Prionnsa staigh thuirt bean-an-t-aighe.'" "O an gille bochd tha truas agam rìs,—tha mo chridhe blathachadh ri fear a choltais." Air ball chuir i sios biadh do na falbhanaich, ach rinn Tearlach shuidhe gu diùid greis air falbh bho 'n bhord, ag ithe dheth na bhiadh bu shuaraich' a bh'air a chlàr.—Air faicinn sin do Chalum dh'iarr e air gun a bhi cho saidealta, e theannadh a staigh ris a bhòrd agus a bhiadh a gabhail gu sgairteal. Thuirt am Prionnsa gu'm b'aithne dha oilean n'a b' fhearr na toiseachadh comh-ith ri mhaighistear, ach le mòran faraich shuidh Tearlach dlù do'n chlàr. 'Nuair a ghabh iad am biadh thainig a bhean-mhuinnitir le uisge blàth agus nigh i căsan Chalum, an deigh dh'i sin a dheanamh dh'iarr Calum oirre căsan a' ghille glanadh mar an cianda a thaobh nach robh e gu math 'na shlàinte—"Ma ta," ars a bhean-mhuinnitir "cha glan mi gu dearbha; cha bu leamh ach sin, mac na cailliche Gallda, nigheadh e-féin a căsan. Fa-dheòigh thug bean-an-taighe oirre toiseachadh air căsan a' Phrionns' ionnlad, ach shuath i iad cho cruaidh an aghaidh an cuilg, air chor is gu'm b' eigin da iarraidh air Calum ann am Beurla e radh ridhe deanamh air a socair

An deigh sin chaidh an dà aoidh a laidhe, agus chaidh bean-an-taighe chumail freiceadain air enoc gu faireachadh a thoirt daibh na'm faiceadh i cunnard a' dlùthachadh. Chaidil am Prionnsa gu'n dùsgadh m'a dhà uair, agus Calum beagan n'a b' fhaide. 'Nuair a bha iad le chéile an deigh cuir umpa chual iad gu'n robh fear-an taighe a' tighinn, agus chaidh Calum Mac-Leoid 'na chòdhail a dh'innse dha eo bha steach air a chinn. Ré an chuid eile de'n latha bha iad féin agus Mr Iain Mac-Ionmhuinn [fear-an-taighe] a' cuir an comhairle cuideachd, mu seòl a dheanamh air a' Phrionns' aiseag gu tir-mòr. Fa-dheòigh chaidh Mr Iain Mac-Ionmhuinn far an robh triath na dùthcha, Mac-Ionmhuinn an t-Sratha. A cheart cho luath sa' chuala an duin' uasal sin am Prionnsa bhi air 'fhoinn agus an geall air fhàgail, air ball chuir e eithir beag gleusta bhuinneadh dha féin fo làn sgioba chum na criche sin, agus thuirt e gu'n rachadh e-féin ga fhaicinn sàbhailt air taobh thall a' chaoil — Mu'n deachiad do'n bhàta, chòmhdaich baintighearna Mhic-Ionmhuinn, bòrd ann an uamhaig air a' chladach agus ghabh i-féin agus a fear, Calum Mac-Leoid, am Prionnsa, agus Mr Iain Mac-Ionmhuinn an dinnear de dh' fheòil fhuair a's de dh-aran le pailteas fiona. Shòrraich iad an sin gu'm biodh am Prionnsa air aiseag thun na mòr-thìr le Mac-Ionmhuinn an t-Srath' agus Mr Iain Mac-Ionmhuinn, agus gu'm pilleadh Calum Mac-Leòid dhachaigh,* mu'n rachadh ionndrann o'n

* 'Nuair a ghabh am Prionns' a chead de Chalum Mac-Leòid thug e tarruinn air a sporan, agus thaig e deich *ginnidhean* òir agus bucal stuic-muineil airgeid dha mar dhuais air son a thurais. Thuirt Calum fiughantach còir, nach gabhadh e sgilinn òir no airgeid air son a shaoithreach ; aig a cheart àm, gu'm bu bheag leis na bh'aig a' Phrionnsa dha fein, Co-dhiu thug am Prionnsa air gun do ghabh e am bucal mar chùimhneachan, nì ris na do dhealaich Calum cho fad sa bha e beò.

bhaile, ni a dhùisgeadh amharas an luchd-freiceadain a bh' air feagh na dùthcha. B'ann m'a ochd uairean de'n òidhche a chaidh am Prionns' agus a' phàirtidh do'n bhàta. Air a' cheart àm thainig dà long-chogaidh san t-shealladh, agus a réir coltais a' seòladh an coinneamh a bhàta. 'Nuair a bha 'm bàta dusan àlach bho thir, ghlaodh Calum Mac-Leòid ri Tearlach e dh' fhangtann ga madainn, gus an seòladh an luingheas air falbh dhe an eirthir. Thuirt Tearlach nach fanadh, gu'n rachadh e air aghaidh le dòchas gu'm biodh a ghaoth féin cho caoimhneil ris 's bu ghnà lea, leis an luinngeas a sguabadh dheth an fhearrann gu tür. An deigh sin thog iad na siùil agus chùm iad a cursa air Cnòideart, agus shuidh Calum Mac-Leoid air enoc, agus cha tug e shùil bharr na linne cho fad sa dh' fhau am bàt anns an robh a' Phrionnsa gràidh 'na fhradharc.†

† Ann an ceann deich latha an déigh do Chalum Mac-Leòid deal-achadh ris a' Phrionnsa chaidb a ghlacadh, agus a chuir air bòrd luinge a rinn a ghiulan gu ruige Lunnainn. Fhuair e fein agus Fionnaghal Nic-Dhomhnuill fa-sgaoil m'an aon àm, agus thainig iad dhachaigh comhladh ann an carbad.





CAIBIDIL XXX.

ALABHAN THEARLAICH AIR TÌR-MÓR.

AN deigh dhaibh òidhche gharbh, stoirmeil, a chur seachad, chaidh iad air tìr sa' mhadainn air a' chùigeamh latha de mhios dheireannach an t-sàmhraidih ann an àite do'n goirnear a Mhalach-bheag air taobh deas Loch-Neamhais. Air dhaibh a chluinntinn gu'n robh an dùthaich air air a cuartachadh le nàimhdean ; dh' fhan iad sa' Mhalaich-bhig fad thrì latha. Air a' cheathramh latha chaidh Mac-Ionmhuinn an t-Sratha féin agus fear de'n sgioba dh' fheuchainn am amaiseadh iad air uaimh auns an deanadh am Prionns' fhalach, agus chaidh am Prionnsa féin, Mr Iain Mac-Ionmhuinn, agus an triùir eile de'n sgioba air sàile gu ceann shuas an locha. Air dhaibh a bhi 'g iomradh tiomal air sròin rudha beag a bha rompa, bhual iad an euid ràmh air bàta 'bha ceangailte ri creig, agus chunnaic iad cùigear dhaoine le croisean deurga'nam bonaidean 'nan seasamh air tìr beagan os-ceann a bhàta. Dh' fheòraich na daoine dhiu "cia ás a thainig iad, agus c'àite bha iad a' dol ?" Thubhairt gu'n "tàinig á Sléibhte, agus gu'n robh iad a' dol do'n choille air toir fiadh tarsuinn, no crannalach bàta." Air cluinntinn sin do luchd nan croisean, dh' iarr iad orra "a thighinn gu tìr air ball air neo nach bu shaoghal daibh "ach na bh'eadar

clach a's òrd," air dhaibh fhaicinn nach tug fir an t-Srath feairt orr' leum iad 'nam bata féin agus thoisich iad air cruaidh ionradh a chum an glacadh. 'Nuair a dhluth-aich luchd-nan croisean dearga orra, bha'm Prionnsa air son leum ás a bhàta gu tir, ach cha do leig Mr Iain Mac-Ionmhuinn leis sin a dheanamh, ach dh'iarr e air an sgioba an euid gunnaidhean a bhi deas gu losgadh, agus a bhi cinnteach gu'n deanadh iad deagh chùimse, na'm be agus gu'n tigeadh na croisean dearga mò is teann orr', "oir," ars esan "tha mi cuir romham, ma nochdas iad a' mhi-mhodh is lugha dhuinn nach téid duine dbiù air an ais a dh' aithriseas an sgeul." Tacan an deigh sin dhlùthraig iad ri àite de'n fhearrann, a bh' air a chòmhdaichadh le coille bho shliabh gu tràigh. Thuirt Mr Mac-Ionmhuinn ris a' Phrionnsa gu'm faodadh iad dol air tir sa'n ionad sin, "oir," ars esan "aon uair is gu'm faigh sinn a steach a measg na coille, faodaidh na croisean dearga bhi gabhail mu'm buinn oir neo bheir sinne greadan orra bho chul nan craobh." Ach cha dh' fhan luchd nan croisean ris a' sin, cho luath sa' fhuair am Prionnsa agus a chuid daoine 'measg nam preas, phill na nàimhdean an taobh ás an tàinig iad.

Chaidil am Prionnsa ma thrì uairean air mulach na h-uchdaich, ann am fusgadh an doire : 'nuair a dhùisg e chaidh e-féin agus an sgioba do'n bhàta, agus chaidh iad tarsuinn an loch gu eilean beag a bha fagus do thaigh Mhic-Dhòmhnuill Sgotais. Dh' fhan Tearlach anns an eilean so, 'nuair a chaidh Mr Iain Mac-Ionmhuinn a null do Sgotais far an robh seanna Mhac-'Ic-Ailein 'na thaigheadas sàmhraidi. Thuirt Mr Mac-Ionmhuinn ri Mac-'Ic-Ailein, gu'n robh am Prionnsa nis'na nàbachd ann a mòr theanndachd, agus gu'n robh làn-dòchas aige

ri dion fhaotainn air a sgàth-san 'na airc. Ged' nochd Mac-'Ic-Ailein caoimhneas do Thearlach ann an Uidhist, cha robh e 'nise, air son urrad a's fhaicinn. Faodaidh sinn a bhaireileachadh co-dhiù gur e mar chunnaic e bhi geur-leanmhuinn nan daoin'-uaisle a nochd caoimhneas da roimhe sin, bu choireach ri iargaltas aig an àm so ; bha e glè fhuair ri Mac-Ionmhuinn na chonaltradh, agus thuirt e nach robh dòigh sam bith aige-san air fhalach no dhion agus gu'm be a chomhairle dhileas-sa dha, e philleadh air ais an taobh ás an tainig e, agus e-féin fhalach ann an Ròna ! eilean beag anns bu ghann a gheibheadh e aon tràth bìdh 'san àm sin. Air cluinn-tinn sin do Mr Mac-Ionmhuinn, ghabh e chead de Mhac-'Ic-Ailein le mòr fheirg air son a mhi-fhiùghantais ; agus air dha a chùis aithris do Thèarlach, labhair an dibearach rioghaile mar so :—“ Cha'n cil comas air a Mhaighstir 'Ic-Ionmhuinn, tha sinn a nis' a' faicinn gu'm feum sinn deanamh air air son féin, an rathad a's fearr a dh' fhaodas sinn.

Chaidh iad ás an sin thar an loch gu Malach, far an tainig iad air tir an tùs, agus choinnich Mac-Ionmhuinn an t-Srath' agus am fear eile de'n sgiob' iad anns an àite sin. Ghluais iad ás an sin gu taigh Mhic-Dhòmhnuill Mhoroir* (a bha m'a sheachd mìle bho Mhalaich) taigh beag geal a bh'air a thogail air bruachan Loch-Morair. Air an t-slighe d'a ionnsaidh thainig iad gu bothan àiridh far an d'fhuair iad doch bhaine, nì air an robh iad glè fheumach sam àm, fhuair iad ann an sin mar an ciadna buachaille a rinn an t-iùl daibh gu ruige taigh Mhoroir. M'a għlasadh an latha rainig iad Moroir, ach cha robh aca de 'n taigh ach an làrach lòm ; bha e air a losgadh gu lär leis na saighdearan deurga, a chionn

* Mhòr-thìr.

gu'n d'éirich fear Mhoroir féin san àr-a-mach. 'Nuair a shoilleirich an latha chunnaic iad am bothan anns an robh fear Mhoroir* agus a theaghlach a chòmhnaidh, chaidh iad da ionnsaidh agus cho luath sa chunnaic bean Mhoroir† am Prionnsa thoisich i air gul, air son a chruaidh-chàis, eadhon, ged a bha i-féin cho ainniseach, le mar chreach na saighdearan am baile, air chor is nach robh aice do theachd-an-tìr 'na fàrdaich a chuireadh i an làthair nan uaislean agus a' Phrionns,' ach mìos de dh'iasg geal fuar, ni a dh'ith na h-aodhean gu toilichte gu'n aon mhìr arain leis. 'Nuair a chaisg iad an arcas, threoraich fear Mhoroir am Prionns agus a chàirdean gu uaimh anns 'na chaidil iad ré dheich uairean gun dùsgadh. Co-dhiù, dhiult fear Mhoroir tuilleadh càram a ghabhail do'n Phrionns, air an aobhar sin cha dh'fhan e-fein no chàirdean ni b' fhaid' air a sgàth.

Dhealach Mac-Ionmhuinn an t-Sratha ris a' Phrionns' ann an so, agus phill e-fein agus an sgioba dhachaigh, a fagail Mr Iain Mhic-Ionmhuinn 'na aonar maille ri mhòrachd a chum a threòrachadh tro na Garbh-chriochan. M'a mheadhon òidhche, thog Mr Mac-Ionmhuinn agus am Prionns orra thar a mhonaidh gu Arasaig, agus ma bhial an latha, rainig iad taigh Aonghais Mhic-Dhòmhnuill Bhòrghadail, a cheud fhardach anns na chuir am Prionnsa suas an deigh dha thighinn air tir an Albainn. Rinn fear Bhòrghadail aighear mòr ri Tearlach, agus thuirt e ris gu'm faigheadh e ionad fhalaich dha anns nach faigheadh na bha dh' fheachd aig Rìgh Deòrsa gu léir a mach e. Dhealaich Mr Iain Mac-Ionmhuinn ris a' Phrionns' ann an so, agus air dha a bhì gabhail

* Mòr-thir. † Puithar do Loch-iall.

an aisig do'n Eilean-Sgiathanach chaidh a ghlacadh agus a chur air bòrd long-chogaidh gu ruige Lunnainn.

Chùm Aonghas Dòmhnullach Bhòrghadail am Prionnsa an am falach fad thrì latha ann am bùthaig bharraich anns a' choille dlù dha. Chual' iad an sin gu'n robh an tòir air tighinn air a luirc cho fad ri Moroir, agus mheasadh iomchaidh, gu'm bu chòir dha gluasad as a sin gu ionad a b'uaignich' a bha ma thuaram cheitheir mile n'a b' fhaide air falbh a meag nan creag aig a mhuir siar air Bòrghadal, ann an sin thogadh bothan fail agus taobh an fheòir a mach, air chor is gu'n saoileadh duine nach faca bhi ga thogail, nach robh ann ach toman gòrm do dh'obair nàduir. Thainig an long chogaidh a ghlac Mr Iain Mac-Iomhuinn a steach do Loch-nan-uamh, agus dh' fhan i trì latha 'na laidhe air a h-acair ma choinneamh a bhothain so anns an robh Tearlach a chòmlnaidh, gun urrad as aon sùil a thoirt an taobh a bha e !

Chuala Tearlach a nise gu'n robh a nàimhdean air iathadh mu'n cuairt dha, agus mheasadh nach biodh e iomchaidh dha fantainn n'a b' fhaide ma Loch-nan-uamh, air an aobhar sin għluais e féin, fear Ghlinn-Ealadail agus Iain a bhràthair, agus Iain Mac Fhir Bhòrghadail ; ma mheadhon latha bha iad air ard a mhulaich ris an canair Sgorra-beag am braidhe Arasaig ; ann an so ghabb iad biadh a's leag iad an anail. Għluais iad as a sin agus rainig iad mulach Fħriogħ-Bheinn. Cha robh iad fad ann an sin 'nuair a thainig teachdaire dh'innse dhaibh gun robh ciad fear-feachda de Chaim-beulaich Earraghàel a'direadh ri taobh na beinne air an robh iad 'nan seasamh. Cha dh'fhan iad an so n'a b' fhaide, Ma mheadhon òidliche air

dhaibh a bhi gabhail tro ghlaacaig eadar dà chnoc, chunnaic iad duine tighinn le leathad 'nan còmh-dhail; thug Tearlach agus na fir eile ceum a bharr an rathaid, agus chaidh Fear-Ghlinne-Ealadail an coineamh an duine, a dh' fhiosrachadh eo dhiù bu àmhl no caraid' a bh'ann. Ach co a bha'n so ach an seanna charaide dileas, Dòmhnull Cam-Shròn Ghlinne-Peighinn, an duine a thug a chiad chuid òidhche do Thearlach an deigh blàr Chuil-Fheodair. 'Nuair a dh' fhàg Dòmhnull Cam-Shron an taigh thug e leis lipidh mine agus ma thuaram pund de dh-im, air son biadh direabh, agus rè cheithir latha cha robh de bhiadh aig a' Phrionns' agus aig a dhaoine ach an graine crion nine agus an crioman beag ioma !

Threòraich Dòmhnull Cam-Shròn iad gu seòlta feadh nam beann, agus air dhaibh a bhi coiseachd rè na h-òidhche rainig iad ma għlasadh na maidhe, (air a cheathramh latha ficead de mhios dheireannach an t-Samhraidh) mulach beinne os-ceann Loch-Arcaig, ris an canair Màm-nan-Calum, àrd dheth am faiceadh iad gluasad nan nàimhdean fad mhile dh'uidhe mu'n cuairt daibh. Bha fios aig a Cham-Shronach gu'n deach Mam-nan-Calum a rannsachadh leis an luchd-tòire, air an latha roimhe sin, air an aobhar sin bha fios aige nach rachadh a rannsachadh a rithist gu ceann latha no dhà, uime sin leis siad iad féin sìos gu fois agus chaidil iad. Air dhaibh dùsgadh thog iad orra, agus rainig iad (air a chùigeamh latha deug de'n mhios) Coire-nan-Gall, ma chriochan chnòdeirt agus Loch-Arcaig, rè an astair sin cha robh aig a' Phrionns' agus aig uaislean de bhiadh ach ùlag á poca mine Dhòmhnuill Cham-Shroin, ni leis an d'ith iad sgonn de'n im !

Fad dà latha 's òidhche, bha Tearlach agus a luchd-leanmhuinn air fàrsan a measg nam beann a ta nan laidhe eadar ceann Loch-Uthairn agus Loch-Seile. Ma òidhche chitheadh iad lasair nan t'innseannan a bha freiceadanan an luchd-tòireachd a cumail suas, a chum iad féin a gharadh.

Mheasad a nis iomchaidh gu'm bu chòir Coire-nan-Gall fhàgail agus a dhol gu àite diamhair a bha'n aodann enuic aig ceann shuas Loch-an-äidh, a bha ma thuaram dà mhive air falbh bho gach àit anns an robh na nàimh-dean 'nan laidhe. Anns san iond so dh' fhaodadh iad a chuid eile de'n fheasgar a chaitheamh gu'n chunnard gu'n chùram, agus air dhaibh a ruidhinn ghabh iad clò goirid cadail. 'Nuair a dhùisg iad chaith Dòmbnull Cam-Shron agus bràthair fhir-Ghlinn-Aladail a chur air falbh gu àiridh a bha fagus daibh a dh' iarraidh bidh agus dh' fhan Fear Ghlinn-Aladail agus an Dòmhnullach eile ri faire thar a' Phrionns' a bha fathast gun dùsgadh.

Cha do phill iad air an ais gu cromadh na gréine gun dad ac' air-son an turais ach dà mhùlachag bheag chàise, cha robh tuilleadh, mo thruaidhe, ri fhaotainn far an robh iad a' sirreadh ! Cha robh an càise ach na bhiadh ro thioram, agus a bhri nach robh aca dheth ach beagan, agus gun fhios aca c'àite 'm faigheadh iad tuilleadh 'nuair a theorgeadh e, cha robh iad a gabhail ach ro-bheag dheth aig gach trà.

Chunnaic iad a nis' an tòir a' dlùthachadh orra, agus laidh iad sìos far an robh iad gu ciaradh na h-òidhche, an sin għluais iad le deagh astar gu ruige beinn chàs do'n ainm Druim-a-Chòis. Air dhaibh a bhi dìreadh na beinne thainig sgioradh an car Thearlaich a theab ciòch

a chuir air a thuras sgith. Bha'n òidhche ro dhorcha, agus an rathad ro chàs, agus chaith na daoine ann an reang as deigh a chéile, agus Dòmhnull Cam-Shron air an toiseach, am Prionns' as a dheigh, Fear-Ghlinn-Aladail an deighe a' Phrionnsa, agus da Iain Dhòmhnullach as deigh Fhir-Ghlinn-Aladail. Air dhaibh a bhi dol seachad air droch cheum leacaich air bial creige shleamhnaich Tearladh agus chaith e dheth a chasan, ach gu sealbhach rug Dòmhnull Cam-Shron air a làimh dheis agus Fear-Ghlinn-Aladail air an làimh chlì, agus chaith ac' air a thogail suas air a chas-cheum, ged theab iad a bhi 'nan triùir "sios le bruthach gu'n dìreadh." 'Nuair a rainig iad mulach na beinne, chunnaic iad solus aon de chàmpachan an àmhaid romp' air an t-slige a bha duil ac' a ghabhail, bha iad mar sin air an iathadh rompa 'nan deigh agus air gach taobh! Shònraig iad co-dhiù dol air an aghaidh a dh'ain-deoin gach gabhaidh, agus chaith iad cho faisg air cunnard is gu'n robh iad a cluinntinn na cainnt' a bha na nàimhdean a' labhairt ri chéile. Dh' fhélaidh iad suas ri aodann an ath chnuic, agus dheth an uchd sin chunnaic iad teine Càimp eile 'na laidhe rompa dìreach air an t-slighe a bha iad a dol a ghabhail, ach bha iad a cuir rompa an ionnsaidh a thoirt air a dhol seachad an so mar an ceudna.

Dh' fhan iad air an uchdan gus an robh e ma dha uair sa mhadainn, agus bha lasair theine nan càmp a' fannachadh, mar a bha solus éibhinn an latha a deallradh, agus a' ghrian ag éiridh, agus an sin phill gach luchd-freiceadain gu'n càmpachan a thaobh le solus an latha gu'n gabhadh iad sùl-bheachd air feagh gach àite mu'n tiomcheall. A nise bha eadar dà chàmpa nan àmhaid amar uillt a chladhaich tuil a' gheamhraidh

tro aodainn sgàrnaich (no mar their cuid sgàrdan) ach bha e nise tioram le tart an t-sàmhraidh, anns a' chlais so shònraighe na laoch chruadalach an ionnsaidh thoirt air teicheadh bho nàimhdean cioreach, agus dhùirich iad suas air a màgan ann an leabaidh an uillt agus cha b' fhada gus an robh iad á fradharc an eascaraid.

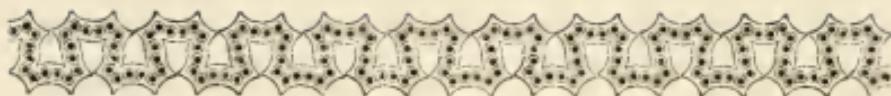
An deigh dhaibh coiseach ma dhà mhile thainig iad gu Coire-Choradail air taobh Ghlinn-Eilge de Cheann-Loch-Uthairn, agus air dhaibh tuiteam air glacaig uaig-neich, ann an sinn rinn iad suidhe, agus "ghabh iad beagan de'n bheagan bìdh a bha aca. Ghabh am Prionns féin sliseag de'n mhùlachaig chàise agus sgaoile min chorc' air a h-uachdar, biadh, air leis, a bha cho taitneach ri aon aran finealta crineachd a dh-ith e riabh air a chòmhachadh le mil! An deigh dha an greim sin ithe, dh'òl e deoch as a chaochan agus leag se e-féin 'na shìneadh air an àilean ghòrm agus chaidil e. Chaith iad an ath latha anns a' ghlacaig so gun bhiadh gun teine gun fhàrdaich.

Air madainn an ath latha chual iad gu'n robh an t-àite so de'n dùthaich gu bhi air a chuartachadh le luchd-tòrachd, uime sin thog iad orra n'a b'fhaide gu tuath, agus m'a thrì uairean sa' mhadainn, (air an t-sheachdamh latha fishead de'n mhios) rainig iad Gleann-Seile ann an Ceann-tàile. Bha nis'an cuid bìdh air teirigeachadh, chaidh dithis de'n phàirti air ti bìdh a cheannach agus an dithis eile a dh'fheuch am faigheadh iad gille dheanadh an treòrachadh thar nam monaidhean gu ruige Poll-Iù, far an eual iad a bha dà long chogaidh Fhràngach 'nan laidhe, a thainig a los Tearlach a ghiùlan á Alba gu ruig an rioghachd sin. Cheann-

aich a chiad dithis biadh bho thuathanach ann an Gleann-Seile da'm b'ainm Gillecriosd Mac-Rath, ach dh'fharlaich air an dithis eile gill' fhaotainn a threòr-aicheadh iad gu Poll-Iù, a thaobh cuideachdan dheth an arm-dhearg a bhi feagh gach àite de'n dùthaich, bho Chille-Chùimean gu port an t-Sròim.

Thainig a phàirti bheag so aon uair eile an ceann a chéile, an deigh thighinn tro iomadh gàbhadh, oir cha bu lugha na trì cuideachdan dheth au arm dhearg a chunnaic iad air an turas do'n Ghleann. 'Nuair a shuidh iad gu biadh ann an glaic uaignaich chunnaic iad duine tighinn le leathad 'nan dàil 'na dheann 's cha b'fhada gus na sheas e'n taice riu a's anail 'na uchd. Dh-aithnich fear Ghlinn-Aladail an duine, fear do Dhòmhnullaich Ghlinne-Garaidh a bh'ann ; bha e maille riu ann an cogadh Thearlach anns gach blàr a chuir iad, agus bha e na dhiùlach tapaidh, ged a b'eiginn da teicheadh á dhùthaich féin le eagal nan saighdearan deurga a bha'n tòir air a bheatha, agus a bha an deigh athair a mharbhadh an latha roimhe sin. Chuir iad muinntearas air an duine so gu bhi na cheann-iùil daibh air feadh nan dùthchan ma thuath agus phill Dòmhnull Cam-Shron dachaigh gu Dùthaich Loch-Iall.





CAIBIDIL XXXI.

TEARLACH FO THEARMUNN CHEATHAIRNEACH GLINNE-MOIREASTON.

UAIR a thainig a' mhadainn, thuirt an duin' a' Ghleanna-Garadh gu'm b'eol da prasgan fhògarach a bha chòmhnaidh fagus do'n àit' anns an robh iad 'nan seasamh agus 'nan gabhadh iad os làimh an aire 'thoirt air Tearlach, gu'n cumadh iad tearainnt' e ge b'oile feachd rìgh Seòras. B'iad so *seachdnar cheathairneach ainmeil Glinne-Moireaston*. Bha iad maille ri Tearlach féin anns gach blàr a thug e ; agus an deigh latha chuil-Fhodair chunnaic iad na bh'aca de spréigh air an giùlan air falbh mar chreich do'n nàmhaid ; chunnaic iad cuid de'n càirdean d'a mort leis an àrm-dhearg mar bhiastan nimhe, agus cuid eile dhiu d'an giùlan air falbh, mar thràillean gu deireadh an laithean a chaith-eamh, ann an daòrsa measg choigreach gun treòcail ann an tìr chéin. Chunnaic iad an athraichean mar chuspairean àbhachd ro ghunnaidhean nan Gall, am màthraighean agus am peathraighean agus an cuid ban a' bàsachadh a chin bìdh, agus an leanbanan a chin baine, agus aitribhean còmhnaidh an sinnsir ga'n losgadh gu làr ! Leis gach nì dhiu sud bha'n cridheachan

air an cruadhachadh an aghaidhan Diùc, agus an inntinnean air glacadh misnich, air chor's gu'n cheangail siad iad-féin ann an cùmhanta agus thug iad bòidean air an cuid biodag nach dealaicheadh iad ri chéile agus nach géileadh iad do'n righ cho fad sa bhiodh boinne de 'n fhuil blàth 'nan cuislean, agus nach dealaicheadh iad r'a 'n cuid àrm cho fad sa' bhiodh an deò nan cré. Bha iad seachdnar an' àireamh :—Pàdruig Grannd, (tuathanach ris an canadh muinntir na dùthcha “*Pàdruig dubh a Chrasgaidh,*”) Iain Dòmhnullach, Alasdair Dòmhnullach, Griogair Mac-Ghriogair, (agus triùir bhràithrean) Alasdair, Dòmhnull, agus Uisdean Siosal; ach air do'n Phrionnsa thighinn còladh riu thainig fear eile na'n ceann da'm b'ainm Uisdean Mac-Mhaolain, chaidh esan fo na bòidean mar chaidh càch. Bha na ceathairneich so a gabhail còmhnaidh ann an uaimhean nam beann a' creach agus a' màrbhadh gach duine chitheadh iad a bhuiteadh do'n àirm-dhearg, agus bu tric a phill iad na creachan a bha muinntir an Diùc a' togail bho shluagh eile na dùthcha.

A thaobh gur ann fo thearmunn nan gaisgeach so a bha Tearlach a nise gu dhol; mu'n téid mi ni's faid air m'aighaidh ann an eachdraidh a mhòrachd rioghail, aithriseam cuid de ghniomhan euchdach nan *Gaisgeach*. M'a fhichead latha an deigh blàr chuil-Fhodair, bha seachdnar shaighdearan deurga air thuras á Cille-Chuimein gu Gleann-Eilge. Bha dà each aca so a' giùlan chliabh làn de dh'aran crionachd agus de dh-fhion. Thachair na saighdearan so ri ceathrar de *cheathairneich Ghlinne-Moireaston* ann an àite garbh dlù do'n t-slighe, agus gun fhacal a ràdh loisg iad an ceitheir urchraichean còmhladh, agus thuit dithis de na saighdearan

gu'n éiridh tuilleadh. Ghlac maoim an cùignear eile, agus thug iad am buinn as a' fagail nan each, agus nan sac 'nan deigh. Thiodhlaic na ceathairneich an dìthis mharbha, leig iad na h-eich fa-sgaoil, agus ghiùlain iad na cléibh arain a's fhiona a chum na h-uaimhe 'm braigh' a' Ghlinne. An ceann da latha an deigh sin, thachair iad ni Rob Grannd duine 'mhuinntir Shrath-Spé, a bha dol mu'n cuairt a bhrath cho liugha sa' chitheadh e, dheth na Gàëila dh-éirich le Tearlach. Thilg iad esan mar an ceudna, sgar iad a cheann bho chòrp agus cheangail iad e le gad seilich ri craoibh chaothrain os-ceann an rathaid mhòir ann an Gleann-Moireaston, mar shùlachan do gach luchd dò-bheirt eile de'n t-seòrsa sin a ghabhadh an t-slighe.

An ceann cheithir latha an deigh so thachair iad ri buachaille a dh'innis dhaibh gu'n tug na saighdearan deurga an croth air falbh bho bhrathar athar Phàdruig Ghrannd, gu'n thachair iad risan air iomain gu Gleann-Eilge, agus gu'n robh iad mu'n àm fagus do Chnoc-Lundaiddh. Cha bu luaithe chuala na ceathairneich so na dh'fhalbh iad nan seiseir air an tòir, agus cha do stad iad gus an deach iad air thoiseach air na saighdearan (a bha ma dheich duine fichead an àireamh agus dìthis oifigeach) ann an ionad de'n rachada bh'air a ghearradh tro phreasan a's gharbhlach, sheas na ceathairneich os an ceann air a blruthaich, agus loisg iad làd nan seachd gunna sios air na saighdearan, a ghabh a leithid a' dh'uabhas is gu'n theich iad air falbh le'm beatha gun sealtainn aon uair as an deigh gus an d'ràinig iad Cille-Cheumein, a' fagail each air an robh dà chliabh làn arain-chrithneach a's feòla, uisge-beatha, brann-daidh, siúcar, agus pailteas tombaca! 'Nuair a thiodh-

laic na ceathairneich na bha marbh de na saighdearan, chaidh cùignear dhachaigh leis a' chroth, agus an dithis eile leis na cléibh a bh'air an each, ni air an robh iad glè shòghar fad ioma latha.

Bha'm Prionnsa nise ro dheonach dol a chomhnaidh maile ris na ceathairneich so, n'am b'e is gu'm biodh iad air son da dhol ann ; air an aobhar sin dh'fhalbh bràthair Fhir Ghlinn-Aladail, agus an duine mhuinntir Ghlinue-Garaidh ma thrì uairean sa' mhadainn, (*air an naoidheamh latha fichead de'n mhìos,*) do'm bheinn anns an robh iad a chòmhnaidh. Air dhaibh na ceathairneich fhaotainn, thuirt bràthair Fhir Ghlinn-Aladail riu, gun robh Tighearn' òg Chlainn-Raonaill air fògar fagus do'n àite, agus gu'n robh e air son fasgath agus dion fhaotainn uapa-san, nan deònaicheadh iad sin a thoirt dha. Thuirt na ceathairneich fhiughantach gu'n deònaicheadh iad le'n uile chridhe, esan a thighinn agus gu'n nochadh iadsan dha gach caoimhneas a bha 'nan comas, agus chur iad fios da ionnsaidh e thoirt coinneamh dhaibh ann an uamhaig Choire-ghloth 'am Bruthaichean Ghlinne-Moireaston aig uair shònraighe, agus gu'n gabhadh iad cùram dheth. Thog am Prionns' agus a luchd-leanmhuinn orra agus rainig iad Coire-ghloth air a' cheart uair a gheall iad. Cha robh mu'n àm anns an uaimh dhe na ceathairneich ach an dithis, an Dhòmhnullach agus Alasdair Siseal. Chaidh fear Ghlinn-Aladail a steachd do'n uaimh agus thuirt e riu, gu'n robh Tighearna Chloinn-Raonaill aig an dorus ; ach cha bu luaithe a chunnaic iad an duine a bhasa 'g innise dhaibh bu Thighearna Chloinn-Raonaill, na bhual iad am basan le aighear, agus ghlaodh iad :— “ Am Prionns'! Am Prionns'! a bheatha do Choire-

ghöth." Dh'aithnich iad Tearlach a' cheud sùil a thug iad air aghaidh agus thug iad e-féin agus a luchd-leanmh-uinn gu léir a staigh do'n uaimh chuir iad biadh a's deoch fa'n comhair, cha b'fhad an deigh sin gus an tainig an ceathrar eile de na gaisgeich le feòl a's sithinn am pailteas : 'nuair a chunnaic iad so am Prionnsa cha b'iad bu lugha gàirdeachas na'n còmpan-eich, Agus thug iad air an òidhche sin féin *nan seachdnar* am bàidean air an cuid biodag ann an làthair nan uaislean :—" *Gu'm biodh iad dìleas gu bàs, agus nach innseadh iad do dhuine, no mhnaoi, no phàiste, gu'n robh am Prionnsa maille riu gu ceann latha 's bliadhna.*"

* A nise dhealaich na h-uaislean gu léir ri Tearlach ann an so ach Fear-Ghlinn-Aladail na aonar ; mheasadh gu'm b'fheumail dhasan fantainn mar eadar-theangair, eadar am Prionns' agus na ceathairneich : oir cha robh aig a mhòrachd rioghail ach droch Ghàelic, agus cha robh aig na gaisgeich ach bristidhean Beurla. Cha d'fhan iad ann an Coirre-Ghöth an deigh do'n Phrionnsa thighinn còmhladh riu ach trì òidhche. *Air an treas latha do chiad mhìos an fhoghair,* chaidh iad gu uamh a' Choire-Riabhaich a bha ma astar dhà mhile bho Choirre-ghöth. Air feasgar an *t-seachdamh latha de'n mhìos*, ghabh iad thar a mhonaидh gu Srath-Ghlais, fhuair iad ann am braigh' an t-Sratha bothan-àiridh faladh, bheothaich iad teine agus rinn iad leabaidh luachrach do Thearlach anns 'na chaidil e gu trom gu ochd uairean sa' mhadainn. 'Nuair a dh'eiridh iad gu léir 'sa gabh iad am biadh maidne, chaidh fear de na gaisgeich a chur air theachdaireachd gu Poll-Iù a

▪ B'amhail mar bh'fior, bha'm Prionns' bliadhna anns an Fhràing mu'n do ruith an sgeula feagh na dùthcha.

dh'fheuchainn an robh an dà long Fhrànghach fathast ga fheitheamh ; thuirt iad ris an teachdaire so mu'n dh'fhalbh e gu'n faigheadh e iad air chinn da pilltinn air ais, air mulach Beinn-Eacharain. Moch air madainn (*an naoidheamh latha de'n mhìos*) thog Tearlach agus a phàirtidh orra gu tuath, agus thainig iad an òidhche sin gu bothan àiridh eile, far na leag iad an anail car ùine bhig. Mu dhà uair sa' mhadainn (*an deicheadamh latha*) thriall iad n'a b'fhaid' air an aghaidh, agus bha iad ma fheasgar ann an Gleann-Canaich far an d'fan iad gus na dhorechaich an òidhche. An sin chaidh iad gu taigh tuathanaich far an d'fhuair a' phàirtidh gu léir deagh aoidheachd. Mu dha uair sa' mhadainn dh'éirich iad agus dhirich iad a' monadh gus an d'ràinig iad mar gheall iad do'n teachdaire, mulach Beinn-Eacharain air taobh tuath Ghlinne-Canaich ; ma thuaiream dà fhichead mile bho Pholl-Iù. Dh'fhan iad ann an taigh-frìthe Beinn-Eacharain, ged nach robh ann ach bothan beag, suarach, fad dhà latha ; gus an tigeadh an teachdaire chaidh gu tuath air ais. Mu shia uairean sa'n fheasgar (*air an treas latha deug*) thainig e le fios gu'n tainig dà long Fhrànghach a steach do Loch-Iù a los am Prionns' a thoirt tharais, ach a thaobh nach do dh'amais iad air gu'n robh iad a nis iar falbh, gu'n chuir iad ceathrar de'n sgiob' air tir, agus gu'n deach triùir a dh'amharc a mach air a son do Dhùthaich Loch-Iall, agus nach tainig iad riamh air an ais, agus gu'n sheòl an luingeas as an aonais.*

* Thainig na longan so a steach do Chaolas Eilean-Iù ma mheadhon an t-sàmhraidh, chuir iad ceithreor oifigheach gu tir, chaidh dithis diu so tarsuinn air na monaidhean gu Cnòideart, ghabh an dithis eile an rathad mòr gu Cille-Chuimean agus chaidh an glacadh leis na saighdearan deurga ; agus fear aca d'am b'ainm Pàdrraig

Chunnaic iad a nise nach robh buannachd sa'm bith dhaibh a dhol na b'fhaide gu tuath ; agus phill iad air an ais air uisge-Chanaich air an fheasgar sin féin, (*an treas latha deug,*) agus ma dhà uair sa mhadainn bha iad ann am Fàs-na-Coill ann an Srath-Ghlais : fhuair iad gabhail riu ann an so gu fiughantach, fiall, ann an taigh Iain Shiseil, tuathanach cothromach, a bha mach le Sisealaich eile na dùthca sin ann an cogadh Thearlaich féin latha Chuil-Fhodair.

Air madainn an t-sheachdamh latha diag thog iad orra, ghabh iad an t-ath-ghoirid, agus bha iad aig Bruthaichean Ghlinne-Moireaston mu dheich uairean ro mheadhon-latha. Chuir iad a' chuid a bha rompa de'n latha sin seachad air mulach a' bhearaidh, agus m'u òidhche chaidh iad astar mile air an aghaidh ; agus ghabh iad fasgath ann am bothan àiridh gus an tigeadh an latha. Cha robh nise dad aca a dh itheadh iad, agus chaidh Pàdruig Grannd agus Alasdair Siseal a chur sìos gu srath na dùthcha a dh'fheuch am faigheadh iad biadh r'a cheannach. 'Nuair a theirinn iad le lethad, co thachradh riu ach Granndach Ghlinne-Moireaston, labhair an duin'-uasal sin riu ma so :— “ C'ait' 'fhearamh am beil sibh a chòmhnaidh anns na h-amannan truagha so, 'nuair a's ainmig a tha duin' agaibh r'a fhaicinn, no cia mar idir tha sibh beò.” Fhreagair Pàdruig Grannd an duin'-uasal mar so :— “ O'n tha sinn a' faicinn an nàmhaid a creach na dùthcha, chuir sinn romhainn gu'm biodh ar cuid againn do'n chrích ; agus nach saoil sibh féin gu'm bu mhòr am beud mar bidheadh.”

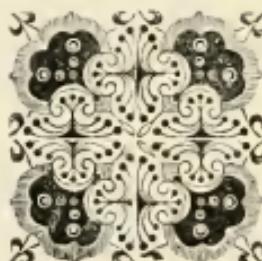
Gearr-Fhalt, (*Fitzgerald*) a chrochadh ann an Inbher-Lòchaidh. Fhuair an dithis eile a ghabh rathad Chnoideart air falbh do'n Fhràing maille ris a' Phrionnsa féin.

Air madainn an lathairne-mhàireach, (*be sin an naoidheamh latha deug de'n mhìos,*) thàinig iad far an robh am Prionns' agus a' chuid eile de'n phàirtidh, le biadh gu leòir a's pailteas drama. 'Nuair a ghabh iad gu léir na chaisg an acras, thriall iad air an turas, agus do-bhrìgh gu'n robh an latha, araon, ceòthach, agus fluich ; fhuair iad tro Ghleann-Moireaston, agus tro Ghleann-Laoigh gun sùil choimheach da'm faicinn ged a bha nàimhdean a nise da'm feitheamh air gach fàireadh, agus bha iad mu òidhche aig Bhrudhaichean Ghlinne-Garaidh. 'Nuair a rainig iad Uisge-Gharaidh mhoth-aich iad gu'n robh an àth air eíridh le sileadh na dìle, agus ged a bha'n linne ruigsinn nan achlasan aig na *gaisgeich*, 'nuair 'chaidh na treun-laoich 'an guailean a' chéile, thug iad am Prionns agus Fear-Ghlinn-Aladail sàbhailte "gu bruaich!" Air dhaibh tighinn as an uisge dhìrich iad an uchdach agus dh'fhan iad air an àrd réidh na h-òidhche ; ged a bha'n t-sian air drùghadh orra gu ruig' an craiceann.

Air an ath mhadainn bha'n ceò, agus an t-uisge gun chaochlach, ged a bha sin mi-ghoiresach air dòigh, bha e glé shealbhach air sheòl eile, a thaobh nach bu léir do na nàimhdean am faicinn ged a bha iad mu'n àm glè dhlù dhaibh. Choisich iad gu calma agus bha iad m'u dheich uairean sa'n fheasgar aig Acha-nan-sabhal, (air an fhicheadhamh latha de'n mhìos.) 'Nuair a leag iad an aineil ann an so car tacain, għluais iad gu badan coille a bha ma thuaiream dà mhìle bho Acha-nan-sabhal, agus dh'fhan iad ann an sin rè na h-òidhche fo shiann 's fo dhoireann.

Air an ath madainn thàinig Dòmhnullach Loch-Garaidh agus Cam-Shronach nan Cluainean 'nan

ceann. Ghluais a phàirtidh gu léir as a' so agus ràinig iad bothan falaich a bh'aig an dithis dhaoin-uaisl' a chaidh aithris (Fear-Locha-Garaidh, agus Fear nan Cluainnean) ann an badan coille aig ceann-shios Loch-arcaig. Dhealaich na ceathairneich ri Tearlach, ann an so, agus phill iad dhachaigh gu'n gleann féin. Thug Tearlach dhaibh mar thuarasdal air son an caoimhneis, tri *ginnidhean òir* an fhir.



CAIB. XXXII.

TURAS THEARLAICH DO BHAIDEANACH : A THEICHEADH DO'N FHLAING,

B HA Tearlach a nis' air son dol a chòmhnaidh maille ri Cluainidh agus ri Loch-Iall, a chual e a bhi fantainn ann an ionad fhalaich sheasgair ann am beann-taichean Bhàideanach, air an aobhar sin chuir e duine do'm b'ainn Iain Mac-Coilbhinn, (fear do choitearan Loch-Iall féin,) le litir do Bhàideanach a dh'-fheuchainn am biodh na h-uaislean air son da dol a chòmhnaidh maille riù.

Air an lathairne-mhaireach an deigh sin għluais am Prionns' agus a phàirti do Thorra-mhult fagus do dh-Acha-na-Garaidh. Dh'fhàg Fear Ghlinn-Aladail am Prionns' ann an so, agus chaidh e sìos thun a' chladaich far an robh e gu bhi 'g amharc air son nan long Fràngach ris an robh sùil gach latha tighinn a nall; agus bha e gu fios a leigeadh gu Tearlach a cheart cho luath sa thigeadh iad. Mu dheireadh a mhiosa bha Tearlach air a chuir thuige gu mòr luasgan ann an Acha-na-Gairidh, le' chluinntinn gu'n robh dà chiad fear, de Chaim-Beulaich Earra-Ghàēl, agus do Ghranndaich Shrath-spé, fo chomanda Chaiptin Ghrannd a Chnocain-duibh a' tighinn fo làn armachd gu crìochan Loch-

Iall, a thaobh gu'n cual' iad gu'n robh Tearlach ga fhalach air sgàth an àite sin. Mar bha'n sealbh an dàn do Thearlach theòraich na diùlaich a bha còmhladh ris e mach tro na choille air chor is gu'n do sheachainn e sùilean an nàmhaid, agus theich iad gu mulach Maoil-an-t-Sagairt beinn ard, chreagach, chas, ro dhuilich ri dìreadh. Rinn iad stad air aonach na beinne so rè na h-òidhche, gun bhiodh, gun dràm, gun tombaca !

Air an ath latha theirinn am prionnsa (mar bu dù dha bhith gu fuar, acrach) Maol-an-t-sagairt, agus chaidh e thar Loch-arcaig ; agus rinn e-féin agus a Luch-leanmhainn taigh falaich de bharrach nan crann ann an Giùbhsach Mhic Dhòil'-Duibh. Cha b' fhada bha e chòmhnaidh ann an sin 'nuair a thainig gille 's litir dha ionnsaidh bho Chluainidh, a dh' innse dha gu'n robh dùil aig Cluainidh féin tighinn air a thoir gu ruig' a' Ghiùbhsach chum a threòrachadh do Bhàideanach far an robh e-féin a's Loch-Iall a chòmhnaidh. Cho luath sa leugh am Prionns' an litir " cha d' rinn e lugha fir òrain," ach thog e air air ball agus thriall e do Bhàideanach, an dòchas tachairt ri Cluainidh air an rathad a tighinn. Bho'nuair a dh'fhàg Tearlach Acha-na-Garaidh cha deach e fo thaigh gus an d' rainig e taigh Mhic-Dhòmhnull na Tulaiche-cruime ri taobh Loch-Lagain, far do ghabh e biadh a's deoch a's clò beag cadail. 'Nuair a dh'éirich e sa' mhadainn, chuinnaic fear na Tulaiche-cruime gu'n robh éideadh air dol gu tür gu chùl, agus thug e dha cota-gearr de chlò donn, leine agus daothain bhròg ! Rainig e Bàideanach air an naoidheamh latha fichead de'n mhìos, agus chuir e chiad òidhche seachad ann an Coir'-an-Iubhair fo iochdar Beinn-Altair. Tha'n t-àite sin de Bhàideanach

“cho gann de choille is mach falaicheadh fiadh a chabar ann,” ach a dhaindeoin sin cha robh ionad falaich air tìr-mòr cho math ris, tha e làn chàrn, gharbhlach, a's chòs.

Bha Cluainidh agus Loch-Iall 'nan oghaichean, agus uime sin ro ghaolach air a' chéile, rinn iad ionad falaich dhaibh féin ann am Meall-an-Iubhair air Beinn-altair, agus bha Mac-a-Phearnson Bhracachaidh, a bha pòsda ri piuthar do Chluainidh, a' cur thuc a bhiadh 'sa dheoch mar chaitheadh iad.

Air an deicheadh latha fichead de mhìos dheireannach an fhoghair (an darra latha an deigh do Chluainidh falbh an coinneamh a' Phrionnsa) bha Loch-Iall Fear-Bhracachaidh agus dithis eile, a' cluich air na cairtean ann am bothan falaich Mheall-an-Iubhair a chum cur seachad na h-ùine, 'nuair a bha gill' òg eile da'm b'ainm Ailean Cam-Shron a' cumail freiceadain air uchdan oscann a bhothain. Air dhaibh a bhi co-stri ma “ghlacadh na deich” Thainig Ailean Cam-Shron a staigh le cabhaig a dh'innse gu'n robh cùignear dhaoine fo'n armachd a' tighinn a dh'ionnsaidh a' bhothain, (se sin ri ràdh ; am Prionnsa, Fear-Locha-Garaidh, Gilleasbuig Cam-Shron, bràthair Loch-Iall féin, agus a dhà sgalaig, b'iad so na fir a thainig maille ris a' Phrionnsa bho Acha-na-Garaidh.) Bu diamhain do Loch-Iall a nis' ionnsaidh thoirt air teicheadh ; ged a bhiodh a phàirtidh nàimhdean, mar a shaoil iad a bhi ann, ni bu lionmhoire ; bha dà ghunna dhiag agus ceithir dagachan aca làn anns a' bhothan, agus bha iad an deigh cuid dhiu a chur a mach tro thuill a bh'air a' bhalla chum làdach chinn-teach a losgadh air a phàirtidh a bha dlùthachadh riu, agus cha b'ann gus an robh an t-iarunn-leigte ga

tharrainn thuige a dh'aithnich Loch-Iall gu'm b'e am
Prionns' agus a chàirdean féin a bha tighinn !

Air ball chaidh Loch-Iall 'an coinneamh na pàirtidh agus air dha fàilte shuilbhear a chuir air a' Phrionns' chaidh iad gu léir a staigh do'n bhothan. Ged nach robh am bothan so ro mhòr, no rìmhreach, bha e fada bho bhi na thalla dòlum : bha gu leòir a staigh ann de mhuilt-fheoil ùir a's shàilt, de dh'ìm, de chàise, de dh'aran agus do dh'uisge-beatha. Cho luath sa rinn Tearlach suidhe dh'iarr e cuach a lionadh de dhriùchd Beinn-Altair, air dha sin fhaotainn dh'òl e air stàinte na cuideachda " bho bhalla gu balla." Air do'n phàirtidh an dìnnear a ghabhail, thuirt Tearlach : " Tha mi nis' a dhaoin'-uaisle a cheart cho sona ri Prionnsa." Dh'fharraid e'n sin do Loch-Iall ; " an robh e beò cho sòghar sud bho latha Chuil-Fhodair :" Thuirt Loch-Iall :—" Bha mi fhìn agus mo chairid Cluainidh dìreach mar tha sibh a' faicinn bho'n uair sin, gu'n a bhi car ni bu mhiosa na so, agus buidheachas do nèimh a luthaig do bhur mòrachd rìoghail-sa' tighinn a nise ghabhail pàirt dheth na th'againn.

'Nuair a ràinig Cluainidh Acha-na-Garaidh, agus gun am prionns' a bhi air a chinn : phill e air ais air ball do Bhàideanach ; agus rainig e Meall-an-Iubhair dà latha an deigh a' Phrionns'. 'Nuair a chaidh e steach do'n bhothan agus a chunnaic Tearlach e rinn e iathadh 'na ghlacan agus phòg se e ; " B'oileam" srs esan, " a Chluainidh nach robh thu féin agus do chuid Pearsonach linn latha Chuil-Fhodair ; 's ann bho cheann ghoirid a chuala mi gu'n robh thu cho faisg oirun an latha sin."

Mu'n àm sin thuig Cluainidh gu'n robh am Prionnsa na lùim a chin aineirt-cneis, cha robh aon leine għlan

no shalach aige ach aon droch giobal de dh'anard garbh a bha m'a dhruim, do nach do bhun boine uisge, ach na bha drùdhadh air de dhil' an adhair, o cheann chùig seachduinnean. Uime sin thug e air a thriùir pheathraichean* tòiseachadh air léintean a dheanamh do Thearlach, ni nach robh iad leisg air a dheanamh. Air madainn an ath latha bba leine bho gach tè de na mnathan uaisle so ann am bothan Mheall-an-Iubhair.

Air an lathairne-mhàireach, mheasadh iomchaidh Meall-an-Iubhair fhàgail, uime sin għluais iad gu achadh àiridh Uisge-chill-rath, an deigh dhaibh trì ðidhche chur seachad anns a' bothan àiridh air an achadh so, a bha ro neo-sheasgair agus ceòthach ; chaidh iad iom-raich a rithist gu taigh diona a thog Cluainidh gu ro innleachdach ann an Leitir-na-Lic, ma astar dà mhile na's faide suas ann an Beinn-Altair. Bha'm bothan so air a dheanamh a meas għarbhlach chlach a's chràmasg chraobh, ann an aodann beinn' ard chās ; bha e air iathadh le dig' air a bhial-thaobh, agus le creag ard liath air a chùl-thaobh ; Bha àit' air a dheanamh do'n cheò a mach ri aodainn na creige so : agus do bhri gu'n robh an ceò agus a' chreag air an aon tuar, 'nuair a sgaoileadh, no dhireadh e ri aodainn na creige, mar thuirt m' fhear sgeòil riumsa, " cha dh' fhuair duine sùil 'na chlaigeann a chuireadh eadar-dhealachadh eadar e-féin sa' chreag. Thug na h-uaislean an " *sìth-bhruth*" mar ainm air an taigh-dhiona so, agus gu deimhin bu mhath an t-ainm air e, oir cha b'urrainn do'n na siòch-raichean a bhi ni bu shàbhailte 'nam bruth féin na bha luchd-còmhnaidh an talla so ! "

* Iseabal, banntrach Mhic-an-Tòisich Abar-àrd-thìr, Cairistiana, Bean Fhir Bhracachaidh, agus Anna, bha 'nuair sin 'na maighdein ach a phòs goirid an deigh sin Mac-a-Phearn Dhal-Ràdai.

Bha 'n sìth-bhruth cho farsuinn is gu'n robh rùm math ann do shianar no sheachdnar. Bu tric a bhiodh ceith-rear dhiu so 'g iomairt air chairtean agus an triùir eile ri fearas-taighe ; fear a fuine, fear a tiunndadh nam bonach ris an lic, agus fear eile ri cumail freiceadain ma bhraighe na beinne.

Fa-dheòigh air an t-siadhamh latha de Mhìos mheadh-onach an fhoghair, thainig dà long-chogaidh Fhràngach a steach do Loch-nan-Uamh da'm b'ainm *L' Hereuz* agus *La Princessi*, a chum am Prionns' aiseag do'n Fhràing. Chuir iad so air tìr dithis dhaoin' uaisle, *Captain Seiridan* agus Mr *O' Breine*, los am Prionnsa' fhaotainn a mach : chaidh iad air a' chiad tarrainn far an robh Fear-Ghlinn-Aladail. Air ball chaidh Fear-Ghlinn-Aladail do dh' Acha-na-Garaidh far an dh' fhàg e Tearlach, a thaobh nach robh fios aige gu'n d' fhalbh e as an sin do Bhàideanach.—Faodaidh sinn a nis' a smaointeach gu'n robh Fear Ghlinn-Aladail ann am mòr chàmpar 'nuair a fhuair e 'm bothan anns an d' fhag e Tearlach air a losgadh sìos gu làr leis na saighdearan deurga, gu'n fhios sam bith aige c'ait' an rachadh e dha iarraidh féin. Bha Fear-Ghlinn-Aladail a nis' ann an imcheist mhòir, a dol an null 'sa' nall, ag iarraidh Thearlaich air seacharan, agus mar a faigheadh se e ann an ùin' ghearr, bha 'n Iuingeas gu seòladh dhathaigh as aonais, mar rinn an dà long a thainig am meadhon an t-sàmhraidih do Loch-Iù.

Bha Fear Ghlinn-Aladail a falbh air alaban mar so fad thrì latha, gus fa-dheòigh gu'n thachair e ri seanna bhean a dh'innis dha gu'n dh'fhalbh am Prionns' á criochan Loch-Iall gu tür, agus gu'n robh e nis' ann am Bàideanach còladh ri Cluainidh. Gun tuile dàlach chuir e

Iain Mac-Coilbhinn, a chaidh air an turas roimhe so, le fios do Bhàideanach gu'n tainig an luingeas. An deigh sin phill Fear-Ghlinn-Aladail gun stad a dh'innse do na h-uaislean Fràngach gu'm biodh am Prionnsa còladh riu ann am beagan àine.

Air an t-slighe do Bhàideanach thachair Cluainidh agus Mac-Coilbhinn ri chéile ; chuir Mac-Coilbhinn an céill a theachdaireachd. Phill Cluainidh air ais gun stad a dh'innse sgeul an àigh do Thearlach. Air do'n Phrionns'an naigheachd soa chluinntinn, air ball theirinn e-féin 's na h-uaislean le bruthach, agus bha iad air madainn an t-se-amh latha diag ann an Acha-na-Garaidh, far an d'fhuair iad caisteal Mhic-Dhòil'-Duibh air a losgadh gu làr, lè páirtidh dheth an àrm dhearg a thainig a nuas á Cille-Chuimean : co-dhiù leag iad an aineal ann au sin gus na chròm a' ghrian. 'Nuair a chiaraich an òidhche dh' fhàg iad Acha-na-Garaidh, agus bha iad ma dha uair sa' mhadainn ann an Gleann-Camaghair aig ceann Loch-Arcaig. Spad iad bò ann an so, agus rinn iad an suipeir air aran corc' a's feòil a's slige no dha an fhir de dh'uisge-beatha. Ma bhial an latha air an ochdamh latha diag dh' fhag iad Gleann-Camaghair, agus bha iad ma choinneamh an luingeis aig ceann Loch-nan-Uamh air an ochdamh latha diag de mhìos mheadhonach an fhoghair.

Ghabh Cluainidh agus Fear-Bhracachaidh an cead do Thearlach agus do Loch-Iall ann an so, agus phill iad air an ais do Bhàideanach : bu roghnaiche leo fantainn fo thuinn n'an dùthaich féin no dhol a dh'iarraidh fasgaith ann an tìr choigreich anns nach robh iad cinnteach ri gabhail riu 'nuair a ruigeadh iad.

Air feasgar an naoidheamh latha diag, chaidh am

Prionns' agus na h-uaislean so air bòrd na *L' Hereuz* :— Loch-Iall, Tighearn òg Chlainn-Raonaill', Fear Ghlinn-Aladail, Dòmhnullach Dhail-a-leith agus a dhà bhràth-air, Iain Ruadh Stiùbhart Chinne-Chardainn, agus an t-Olla Cam-Shron bràthair Loch-Iall. Ghlac iad Colla Bàn Bhàrasdail, agus thug iad leo e 'na phriosanach do'n Fhràing, a thaobh gu'n cual' iad gu'm bu ghnà leis a bhi sgrìobhadh litrichean brathaidh a dh'ionnsaidh Dhiùc Uilleam do Chille-Chuimein !

Chùm Tearlach an luingeas fad thri latha ann an Loch-nan-Uamh an deigh dha féin agus do na h-uaislean a dh'ainmaich mi dhol air bòrd, a chum gu'm biodh ùin' aig a' chuid eile de na Gàéil a bha na'm fògaraich air feadh nan Gàrbh-chrioch cruinneachadh a dhionnsaidh an luingeis, a chum Breatuinn fhàgail mar an ceudna. Uime sin cha bu lugha na trì fichead duin'-uasal agus cùig fichead sa' seachd de'n tuath-cheathairn a ghabh an t-aiseag do'n Fhràing maille ri Tearlach. Sheòl iad air an treas latha fichead de mliös mheadhonach an fhoghair. Bha mhuinntir a chunnaic iad ag aithris, gu'm faichte na deòir a' tearnadhbho shùilean gach uasail a's iosail, mar bha 'n luingeas a' seòladh o thir, agus iadsan a' ghabhail an cead do bheanntaichean corrach Alba, ged a bha iad gu léir an dòchas pilleadh air an ais ann an ùin' ghearr—" Le pannal ghruagach a luaigheadh an clò ruadh gu daigheann."

¶*Erioch na h-Eachdraidh.*

CRUINNEACHADH TAGHTE

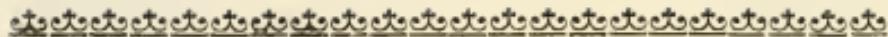
DE

D H - Ó R A N A N

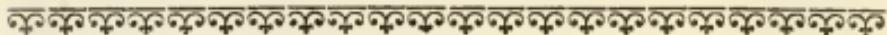
A RINNEADH DO'N

PHRIONNSA AGUS 'NA AOBHAR,

LE UGHNDARAN EUGSAMHAIL.



“ Mheas mi iomchaidh na h-òranan a leannas a chur mar leasachadh ris an leabhar so chum an “ Eachdraidh ” a dheanamh cho iomlan sa’ b’urrainn mi. Tha iad a’ cur mòran soluis air còr agus dùrrachd nan Gàël mu’n àm anns an d’éirich iad a mach a’ chur an aghaidhean ri cruidal “ Bliadhna Thearlaich.”





ORAN I.

ORAN AIR BREITH PHRIONNSA TEARLACH.

LE MAC LACHUINN CHILLE-BRIDE.

AN naigheachd a fhuair sinn an dràst,
A thainig oirnn nuadh do'n tir,
Chuir m' airtneul air chairtealan uam
Dh' fhàg aigeantach, uallach mi,—
Cha bhi sinn tuille ni's mò,
Aig Deòrsa fada fo chìs,
Thig sonas ri linn a' Phrionns' òig
'S gheibh fir a th'air fògradh sìth.

Rugadh *Phenics* thall anns an Ròimh,
Sgeul aigeantach mòr ri linn,
Gu'm bi neart, agus ceart, mar ri treòir
Do'n fhear sheasas chòir an rìgh ;
Théid a' chuibhle fathast mu'n cuairt,
'S am fear a tha shuas bi'dh e shìos,
Bithidh 'm fear a tha streupa gu h-àrd
'S fear eile gu làr tuitidh sìos.

Tha rionnag* a' bhreithe mar tha,
Toirt fios agus fàisneachd fhior,
Gur mach-rath' a thainig an dràst
Chuir Athair nan Gràs g'ar dion,

* Bha na Gaeil a' cumail a mach gu'n d' eirich reull anns na speuran cho luath sa rugadh Tearlach. Tha cuid de na seana Ghaeil a chotharraicheas a mach an reull so fo ainm "rionnag a' Phrionns."

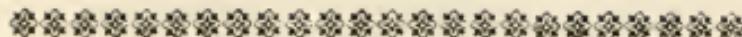
'Neach thogas 'na aghaidh a làmh,
 Thigh bhreitheanas mhàn air cinnt,
 Thig cogadh air, gort, agus plàigh
 A's faighinn a bhàis chin bìdh !

Tha *Neptun* a' mionnachadh dhà,
 Gu'm beil muir dha cho réidh a's tìr
 Tha *Eolus* a' seitheamh a ghnà
 'Sa gleigheadh dha bàigh a ghaoith
 Tha *Mars* a's a chlaidheamh 'na làimh,
 Le buaidh chath 's gach àite 'm bi,
 Tha plannta nan duilleagan tlàth,
 Toirt urraim 'nan àite féin.

Thig mùthadh air fonn a's droch gnàs,
 Cha bi dris ann an lär nach cròn
 Bi'dh gach tulach 'nan iomairean réidh,
 'S fàs criothnachd air aodainn shliabh,
 Cha deann sinn tuilleadh ceann-fàth,
 O'n theirig an fhreumh nach cinn,
 Sin an gartlan a ghlanadh o'n chàrr
 'Bba bacadh dhuinn fàs n'ar sìol.

Sgeul eile cha cheil mi an dràst
 Cuiridh coille trom bhlà os a cinn,
 Cuiridh 'n talamb gun airceas de bàr
 Tacar mara cuir làn 's gach lion,
 Bi'dh bain aig an eallaich 's gach àit,
 Mil air bharraibh nan sràbh 's gach tìr
 Gun ghainne gun airceas gu bràch
 Gun ghaillionn ach blàths gach sian.

 Rinneadh an t-dran so le Mr Iain Mac-Lachuinn Chille-Bride, ann an Lathairn iochdrach. Bha gach duine de Theaghlaich Chlaun-Lachuinn Chille-Bride teòm air eachdraidh agus bàrdachd, agus bha e air aithris gu'm b'iad agóileirean Gàelic a b' shearr e bha 'n Albainn ri'n latha. Db' fhag iad leth chiad leabhar 'nan deigh sgrìobhata air craicneann mharbh-laogh, agus chaorach, anns an t-sheana ghearrà litir Ghàidhlig anns bu ghna le seanachайдhean Albainn agus Eirinn a bhi sgrìobhadh. Tha leabhar 'ar fhichead dhiu so fathast rifalcinn ann an Leabhar-làu Luchd-lagha Ghlascho, maille ri tri leabhràichean leigheis a bh' aig Iain Beaton an t-olla Muileach.



ORAN II.

ORAN NAM FINEACHAN GAELACH.

LE MAC-MHAIGHISTEAR ALASDAIR.

A CHOMUINN Rìoghail rùinich,
 Sàr ùmhachd thugaibh uaibh,
 Biodh ar roisg gun smùirnein,
 'S gach crìdh' gun treas gun lùb ann ;
 Deoch-slànte Sheumais Stiùbhairt,
 Gu mùirneach cuir mu'n cuairt !
 Ach ma ta giomh air bith 'n ar stamaig,
 A chàilis naomh' na truaill.

Lion deoch-slàinte Thearlaich
 A mhéirlich stràic a' chuach ;
 B'i sid an ioc-shlaint' àluinn,
 'Dh-ath-bheothaicheadh mo chàileachd
 Ged' a bhiodh am bàs orm,
 Gun neart, gun àgh, gun tuar.
 A Rìgh nan dùl a chuir do chàbhlaich,
 Oirn' thar sàl ri luas.

O ! tog do bhaideil àrda,
 Chaol, dhionach, shàr gheal nuadh,
 Ri d'erannaibh bhì-dhearg, làidir,
 Gu taisdeal nan tonn gàireach ;
 Tha *Eolus* ag ràitinn
 Gu séid e rap-ghaoth chruaidh,
 O'n aird an ear ; 's tha *Neptun* dìleas,
 Gu mìneachadh a' chuain.

'S bochd a ta do chàirdean
 Le ro mhead t'fhàrdail uainn ;
 Mar àlach mhaoith gun mbàthair ;
 No beachainn breac a' ghàraidh,
 Aig sionnach 'n déis a fàsachd',
 Air failinn feadh nam bruach.
 Aisig cabhagach le d'chàbhlach,
 'S leigheis plàigh do shluagh.

Tha na deé ann an deagh rùn dut :
 Greas ort le sùrd neo-mharbh,
 Thar dhronnag nan tonn dù-ghorm,
 Dhruim-robach, bharr-chas, shiùbhlach,
 Ghleann-chlaghach, cheann-gheal, shùgh-dhlù,
 Na mothar cùl-ghlas, garbh ;
 Na cuan-choirean, greannach, stuagh-chorach,
 'S erom-bhileach, molach, falbh.

Tha muir a's tìr cho réidh dhut,
 Mar deann thu féin a searg ;
 Doirtidh iad 'nan ceudan,
 Na'n laomabh tiugha, treuna,
 A Breatuinn a's á Eirinn,
 Mu d' *standard* bréid-gheal dearg :
 A ghaisridh, sgaiteach, gluineach, rioghail ;
 Chreuchdach, fhior-luath, ghàrg !

Thig do chinneadh féin ort,
 Na tréun-fhir laomsgair gharbh,
 Na'm beitheiribh gu reubadh ;
 Na'n leòghanaibh gu creuchdadadh ;
 Na'n nathraigibh grad-leumnach,
 A lotus geur le'n càlg,
 Le'n gathaibh faobharach, rinn-bheurra
 Ni mòr euchd le'n arm.

'N àm bhrataichean làn éideadh,
 Le dealas geur gun chealg,
 Thig Dòmhnullaich 'nan déigh sin ;
 Cho dileas dut ri d'léine ;
 Mar choin air fastadh éile ;
 Air chath-chrith geur gu sealg ;
 'S màирg nàmhaid do'n nochd iad fraoch,
 Long, leòghan, craobh, 's làmh-dhearg.

Gu neartaich iad do chàmpa
 Na Caim-beulaich gu dearbh,
 An Diùc Earra-Ghalach* mar cheann orr',
 Gu mòrghalach mear prionnsail ;
 Ge b'e bheir air ionnsaidh,
 B'e sid an tionsguadh searbh,
 Le lannabh lotach, dù-ghorm, toirteil,
 Sgoltadh chorp gu'm balg.

Gu tarbartach, glan, caismeachdach,
 Fior thartarach 'nan *ràn*,
 Thig Cluainidh le chuid Pearsanach,
 Gu cuannda, gleusda, grad-bheirteach ;
 Le spàintichean teannbharrach
 'S cruidh feud ri sgailceadh cheann ;
 Bi'dh fuil d'a dòrtadh, 's smuais d'a spealtadh,
 Le sgealpairreachd ar lann.

Druididh suas ri d' mhéirghe,
 Nach méirbh an àm an àir,
 Clann-'Ill-Eoin nach meirgich
 Airm ri uchd do shéirbheis ;

* Chitear anns an "Eachdraidh," nach robh aig a' bhàrd an soach "rann mar dhùrachd," oir cha d'érich diue Earra-Ghàel no ionadaibh eile a th'air an ainmeachadh san òran so ; se sin, Clann-Leóid, Clann-Choinnich, na Granndaich, agus Clann-Dòmhnill nan Eilean.

Le'm brataichean 's snuadh féirg orra,
 'S an léirg mar thairbh gun sgàth :
 Am foirne, fearail, neamhail, arail,
 'S builleach, alamh làmh !

Gu 'tig na fiùrain Leòdach ort,
 Mar sheòchdain's coin fo spàig ;
 Na'n tuircabh lann ghorm, tinnisneach ;
 Air chorra-ghleus streup gun tiomachas :
 An réiseamaid fior ionnalta,
 'S fàth gioraig dol na dàil ;
 'M bi iomadh bòchdan fuitteach, foirmeil,
 Théid le stòirm gu bàs.

Thig euridhean Chlann-Cham-Shròin ort,
 Théid meanmnach sìos na d'spàirn ;
 An fhoirionn ghuineach, chaithreamach,
 'S neo-fhiabhadh an am tarrainn :
 An lainn għlas mar lasair dealanaich,
 Gu gearradh cheann a's làmh ;
 'S mar luthas na dreige, 's cruthas na creige,
 Chluinntे sgreud nan enàmh.

Gur cinnteach dhuibh d'ar coinneachadh,
 Mac-Choinnich mòr Chinn-Tàile ;
 Fir laidir, dhàna, chòimhneala,
 Do'n fhior-chruaidh air a foinneachadh,
 Nach gabh fiabh no somaltachd,
 No sgreamh ro' theine bhlàr ;
 'S iad gu nàrach, fuileach, foinnidh,
 Air bhoil gu dhol 'na d'chàs.

Gur foirmeil, priòseil, òrdail,
 Thig Tòisichean 'nan rànc,
 Am màrsail stàtoil, còmhnaidh ;
 Gu pìobach, bratach, sròl-bhui :

Tha rioghalachd a's mòrchuis,
 Gun sòradh anns an dream :
 Daoine laidir, neartmhòr, erodha,
 'S iad gun ghò, gun mheang !

Thig Granndaich gu ro thartarach,
 Neo fhad-bheirteach do d'chàmp
 Air phrìoblosgadh gu crualal,
 Gu snaidheadh cheann, is chluas diu ;
 Cho neamhail ris na tìgeribh
 Le feachdraidh dian-mhear, dàn',
 Chuireas iomad fear le sgreudail,
 'S a bhreabadaich gu lär.

Thig a rìs na Frisealaich,
 Gu sgibidh le neart gàrbh ;
 Na seochdaibh fior-ghlan, togarrach,
 Le fuathas bhlàir nach bogaichear ;
 An còmhlan fearradh, cosgarach,
 'S màrg neach do nochd iad fearg ;
 A spuir għlas ag dlùs an dérich
 Bi'dh nan éilibh dearg.

Na'n gasraidh ghaisgeil, lasgarra,
 Thig Lachunnaich gun chàird ;
 Na saighdibh dearga, pùiseanta ;
 Gu claidbeach, sgiathach, cuinnsearach ;
 Gu gunnach, dagach, ionnsaichte,
 Gun chunntas ac' air àr :
 Dol 'nan deannamh 'n aodainn pheileir.
 Teachd o theine chàich.

Gabhaidh pàirt de t'iorgaillis',
 Clann-Iomnhuinn's òirdheire càil :
 Mar thuinn ri tir a sìor-bhualadh ;
 No bile lasrach dian-loisgeach ;

Nan treudabh luatha, sior-chonfach,
 Thoirt griosach air an nàmh :
 A dream chathach, Mhuileach, Shrathach,
 S math gu sgathadh chnàmh.

'S mor a bhio's ri corp-rùsgadh,
 Nan closaichean 'sa bhlàr,
 Fithich anns an rocadaich
 Ag itealaich, 's a' enocaireachd ;
 Cìocras air na cosgaraich,
 Ag òl 'sa 'g ith an sàth.
 Och's tùrsach fann a chluinnfir moch-thra,
 Oehanaich nan àr !

Bi'dh fuil a's gaor d'a shuidreadh ann,
 Le lù-chleasan ar làmh ;
 Meangair cinn, a's dùirn diu ;
 Gearrar nilt le smuasraidh ;
 Ciosnaichir ar biui,
 D'an dù-losgadh, 's d'an cràmh ;
 Crùnair le poimp Tearlach Stiùbbhard :
 'S Feidric Prionns' fo shàil.



ORAN III.

BROSNACHADH NAM FINEACHAN GAELEACH.

SA' BHLIADHNA 1745, LE A. M'D.

AIR FONN—"An am dol sios bhi deonach."

THÀ deagh shoisgeul feadh nan Garbh-chrioch,
 Sùrd air armaibh còmhraig ;

Uird ri dairirich deanamh thargaid'
 Nan dual ball-chruinn bòidheach ;
 Chaidh ar seargadh le cam earraghloir,
 Sluaigh fior chealgach Seòrais,
 O's sgeul dearbha thig thar fàirge,
 Neart ro gharbh d'ar fòirinn.

Thig thar lear le gaoith a near oirn',
 Toradh deal ar dòchuis,
 Le mhìlte fear, 's le armabh geal,
 Prionnsa ullamh, mear, 's è dò-chaisgt'
 Mac Rìgh Seumas, Tearlach Stiùbhard,
 Oighre chrùin th'air fògar,
 Gu'n dean gach Breatuinneach làn ùmhachd,
 Air an glùn' d'a mhòrachd.

Ni na Gàéil bheòdha, ghasda,
 Eiridh bhràs le sròlabh ;
 Iad 'nan ciadan uim' ag iathadh,
 'S coltas dian* chuir gleòis orr' :
 Gun fhiamh 's iad fiata, claidheach, sgiathach,
 Gunnach, riaslach, stròicheach,
 Mar chonafadh leòghanaibh fiadhaich,
 'S acras dian gu feòil orr'.

Dèanamh ullamb chum ar turais,
 'S bitbibh guineach, deònach ;
 So an cumasg 'm bi na builean,
 An deantar fuil a dhòrtadh ;
 Och a dbuine is lionmhor cuiridh
 Is fior sturail còmh-strìgh,
 A leigir far eile mar chuilean,
 Dh' fhaotainn fuil air Seòras !

'S ioma neach a théid air ghaisge,
 Tha fior lag 'na dhòchas,
 Gus a' nochdar *standard* brat-dhearg,
 An Rìgh cheart-s' tha òirnne,
 Ge do bhiodh e 'na fhior ghealtair.
 Gur cruaidh rag gu bhròig e,
 Ceart cho gairge ris an lasair,
 A losgadh as-bhuain eòrna.

Mhoir' is sgairteil, foirmeil, bagant,
 Gàéil ghasda, chròdha ;
 Gach aon bhratach sìos do'n bhaiteal
 Le 'n gruaidh laisde ròsg-dearg ;
 Iad gun fhiamh, gun fheall, gun ghaiseadh ;
 Rioghail, beachd-bhòrb, pròiseil ;
 Gu no-lapach ri rinn gaisge,
 Spàinnlich għlas 'nan dòrnabh.

'S binn linn plapraich nam bréid bratach,
 Srannraig bräs ri mòr-ghaoith,
 An glacaibh gaisgeich nan ceum stàideil,
 Is stuirteil, sgairteil, *mòison* ;
 'S lann ghorm sgaiteach, do shàr-shlacan
 Geur gu sracadh shròn' aige,
 Air bac cruachain an fhir bhrataich,
 Gu cuir tais' air fògradh.

'S furbaidh tailceant, 's cumpa pearsa,
 Treun-laoch spraiceil, dòid-gheal ;
 Piòb d' a spalpadh suas 'na achlais,
 Mhosglas lasan gleòis duinn ;
 Caismeachd bhräs bhinn, bhrodadh aignidh,
 Gu dian chasgairt slòigh leis ;
 Chuireadh tòrmhan a port baisgeil,
 Spioraid bħras 'n-ar pòraibh.

Bidhibh sunntach, lùghor, beumach,
 Sgriosach, geur gu feòlach,
 'S bi'dh *Mars* creuchdach, cogach, reubach,
 Anns an speur d' ar seòladh :
 Soirbhichidh gach ni gu léir libh,
 Ach sibh-féin bhi deònach ;
 Màrsailibh gun dàil, gun eislean,
 Lùghor, eatrom, ceòlmhor.

Màrsailibh, gun sheall, gun airsneul,
 Gach aon bhratach-bhòidheach :
 Cuideachd shuaicheanta nam breacan,
 'S math gu căsg na tòrachd :
 'Nuair a rùisgeas sibh na claiseich
 Bi'dh smuais bhreac seadh feòir libh ;
 Gaor, a's eanachuinn na spadul,
 'S na liath-shad seadh móintich.

Sliocraich, slacraich, nan cruidh shlacan,
 Freagra basgar sheannsair ;
 'Nuair a théid a ruaig gun stad libh
 Gur ro fad' a chluinntear,
 Feidrich bhuillean, sgoltadh mhullach,
 Sìos gu bun an rùmpuill ;
 Ruaig orr' uile mar mhuim tuile ;
 Chuidh cha 'n urr' iad tionntaidh.

'S ioma fear a dh' òladh lionta,
 Slàinte an rìgh s' tha oirnne,
 Spealgadh ghlaineachan an grìosaich,
 'S e cur binn air Seòras ;
 Ach 's onaraiche a' nis' an gniombh,
 Na cùig-ceud mìle bòla ;
 'S fearr aon siola a dh'fhnil 's an fhrìth,
 Na galain fhion air bhòrdaibh.

Dearbhaidh beachdaidh sibh bhi ceart d'a,
 Eiridh grad le'r slòghaibh ;
 Gun ar mnathan, clann, no beartas,
 Cuir stad-feachd 'n ar dòchas ;
 Ach gluasad inntinneach, luath, cinnteach,
 Rìoghail, liont' de mòr-chuis :
 Mar an raithneach a dol sìos duibh,
 Sgriosadh dian luchd-chlèocan.

Ar ceathairne ghruamach, neimheil,
 Làn do mhire cruadail ;
 'S misg dhearg chatha gu barr rath' orra,
 'S craobh dhearg dhath 'nan gruaidhean,
 Iad gun athadh sìos le'n claidhean,
 Ri sìor sgathadh chnuacan,
 Lotair dearganaich le'n gathan
 'S le fior chrathadh cruadhach.

'S e beagan sluaigh i's tric thug buaidh,
 An iomairt chruaidh a' chòmhraig,
 Deannamaid gluasad gun dad uabhairn
 'S na biodh fuathas oirnne ;
 Doirtidh uaislean an taobh-tuath,
 Mac Shìm nan ruag 's Diùc Gordon,
 Le mharc-shluagh as nuarrant gruainn
 'S ruaim aimhidh fhuar 'nan srònáibh.

 Chaidh an t-òran so agus an t-òran roimh-sgriobhte chur
 do'n Fhraing a dh'ionnsaidh Aonghais Domhnulaich tānaisdear
 thighearna Chiun-Locha Muideart a bha chomhuiuidh 'mu'n àm
 anns an rioghachd sin. Tha e air aithris gun d'rinn an duin' uasal
 so a thiondaidh gu Beurla chum is gu'n tuigeadh am Prionns' a'
 bhrigh, ni a thug moran misnich dha gu tighinn a nall do dh'
 Albain. *Faic Taob-duillen* 20.

ORAN IV.

BROSNACHADH DO NA GAEIL.

SA' BHILLIADHNA, 1745.

AIR FONN.—“*Nan Ceannaichean Glasá.*”

A CHLANNA nan Gàël,
 Dh'am b'àthaist bhi rioghail,
 Hò-rò togaibh an'àird ;
 A's freasdalaibh an dràsta
 Do Thearlach mar dhilsean,
 Hò-rò togaibh an'àird ;
 Freasdalaibh dha uile
 Gun fhuireach ri rìghneas
 Na leugaibh 'ur cunnard,
 Ach bi muinighinn Chriosd.
 Gu foirmeil tartarach,
 Stoirmeil acuinneach
 Sunnt gu astar oirbh
 'S colg gu tapadh oirbh
 Hò-rò togaibh au'àiird'

Mu théid sibh á baile,
 Thugaibh thairis d'ur 'n-eòlas
 Hò-rò togaibh an'àird',
 Thugaibh thairis d'ur mnaibh,
 D'ur taighean 's d'ur stòras,
 Hò-rò togaibh an'àird.
 Biodh gach aon fhear 'na dhithis.
 'Nàm tighinn gu comh-strì

Gach gàirdean 'na ruigheach
 'S gach cridhe 'na leòghan
 Gu dana, drabasta,
 Làmhach, ladorna,
 Biadh buaidh gach machair leibh
 Sgach àit' an tachair sibh,
 Hò-rò togaibh an'àird'.

Na cuireadh fuaim fudair
 Bonn cùraim 'n 'ur feòil-sa,
 Hò-rò togaibh an'àird,
 Namosg aidean dù-ghorm
 Dad mhùthaidh 'n 'ur dòchas,
 Hò-rò togaibh an'àird.'
 'Nuair théirgeas am fuaim sin,
 Dh'halbh an cruadal 'sa'n dòrainn,
 Bithidh sibhse nam badabh
 Leis a chleachdadhbh bu nòs duibh
 Biadh gach treum-fhear fulangach,
 Sàthach, builleanach,
 Laidir, curanta,
 'S cha deann nàmhaid fuireach ruibh,
 Hò-rò togaibh an'àird.'

●

'S mòr am fàth misneach dhuibh
 Dlighe na còrach
 Hò-rò togaibh an'àird ;
 Cha bhi 'ur cogais 'g'ur n-agairt,
 'S bi'dh ceartas 'g'ur còmhlnadh,
 Hò-rò togaibh an'àird.
 Cha'n ionann 's'ur nàimhdean,
 Ged tha iad ro threòrach,
 Bithidh 'n cogais ga'n dìteadh,
 Chionn strìochdadhbh do Dheòrsa,

Bithidh sìbhse bunaileach,
 Fo àmhgbar fulangach,
 Gun sgath ro chunnartan,
 'S gabhaidh Dia mar mhuiniginn,
 Hò-rò togaibh an'àird.

Ma chinneas leibh gnothach,
 'S gu'n cothaich sibh rioghachd,
 Hò-rò togaibh an'àird'.
 Théid bhur cliù thar an domhain,
 Measg choimheach a's dhìlsean,
 Hò-rò togaibh an'àird',
 Gheibh sibh pailteas 's gach dùthcha,
 Cha ne 'r dùthchas a's ni leibh
 Ach raogha gach fearainn,
 Gun ghearradh gun chìs air,
 Bithidh sibh làisde sòchaireach,
 Gun chàs gun dochaireachd
 Ach bàigh g'ur brosnachadh
 Gun chàch g'ur goirteachadh,
 Hò-rò togaibh an'àird.

'Nuair théid esan a chrùnadadh,
 Ann an dùthaich a shìnnnsir,
 Hò-rò togaibh an'àird'.
 Gheibh mòran deibh àite.
 'S cha bhi càirdean air diobairt,
 Hò-rò togaibh an'àird.
 Bithidh maithean nan Gàël,
 Mar a's àill leo gu dìlinn,
 Bithidh 'n ilsean 's an uaislean,
 Gun bhruailean, gun mhi-thlachd,
 Ann an socair shuigheachais,
 'S iad a ghnà toirt buidheachais

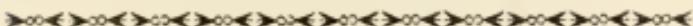
Agus glòir do'n Chruthaiche
 A shònraich siubhal daibh
 Hò-rò togaibh an'àird'.

Ge be dh' shanas ri fhaicinn
 'Nuair thig ceartas an uachdar
 Hò-rò togaibh an'àird'.
 Bithidh Eaglais a's stàta
 Mar bhràithrean gun bhruailean
 Hò-rò togaibh an'àird'.
 'Nuair ghlaodhas iad sì-chainnt,
 Anns gach rìoghachd mu'n cuairt duibh
 Bi'dh Prionnsa na Crìosdachd,
 An tì air bhur fuasgladh,
 Biodh miagh air eaglaisean,
 A's sunnt air teagast annt,
 'S gach ceaird a' leasachadh
 'S iad a ghnà gun easbhuidh orr
 Hò-rò togaibh an'àird,

Nis' siùbhlaibh le beannachd,
 Gun mhaille, gun ghruaimean,
 Hò-rò togaibh an'àird'.
 A's nochaibb sgach àite
 Gur Gàéil tha gluasad,
 Hò-rò togaibh an'àird'.
 Nochdaibh ar spionnadhb,
 'Ur neart a's 'ur cruadal,
 Gach aon neach a chasas ruibh
 Grad thugaibh buaidh air,
 Feuchaidh dh' fhir Shasuinn
 Nach tais anns an ruaig sibh

Fagaibh 's na claisean
 Gach fear dhiù a bhuaileas
 Hò-rò togaibh an'àird'.

 Rinneadh am Brosnachadh so le Alasdair Mac-Aonghais duin' uasal a mhniuntir Ghlinne-Comhaun; a bha na oifigeach, ann an cogadh Thearlaich.



ORAN V.

LE MAC-MHAIGHISTEAR ALASDAIR.

AIR FONN—"Black Jock."

O ! THEARLAICH mhic Sheumais,
 Mhic Sheumais, mhic Thearlaich,
 Leat shiùbhlainn gu h-eatrom,
 N' àm éigheachd 'bhi màrsal,
 'S cha b' ann leis a phàigh ud,
 A tharmaich o 'n mhuic.
 Bheireadh creideamh a's reusan
 Oirn' éiridh mar b'abhaist,
 Leis an àilleagan cheutach,
 'Shliochd éifeachdach Bhàncho :
 Mo ghràdh a' ghruaiddh àluinn,
 A dhearsadh orm stuirt.
 Thu 'g imeachd gu sùrdail,
 Air tùs a bhataili,
 Cha fhrosainn an driùchda,
 'S mi dlù air do shàilean :
 Mi eadar an talamh
 'S an t-adhar a' seòladh,

Air iteig le h-aighear,
 Misg chath, agus shòlais ;
 'S caismeachd phìob' mòra,
 Bras-shròiceadh am puirt.

O 'n éibhinneachd ghlòr mhòr,
 An t-sòlais a b' àirde !
 G' ar lionadh de spionnadhbh,
 Air slinneinibh Thearlaich,
 Gu 'n calcadh tu àrdan
 An càileachd ar cuirp :
 Do làthaireachd mhòr chùiseach,
 Dh' fhògradh gach failinn,
 Gu 'n tiuntadh tu feòdar
 Gach feòla gu stàilinn,
 'Nuair shealmaid gu sunntach,
 Air faradh do rùisg.
 Do gnùis torrach de chruadal,
 De dh' uaisle, 's de nàire,
 Nach taiseicheadh fuathas,
 Ro' luaidhe do nàmhaid :
 'S mar deanadh fir Shauinn
 Do mhealladh, 's do thréigsinn,
 Bhiodh an crùn air a spalpadh,
 Le d' thapadh air Seurlas,
 A dh' ain-deoin na béist'.
 Leis an d' érich na h-uile.

Gu 'm b' fhoirmeil leam tòrmhan
 Na 'n òrghanan àluim !
 'S tein'-éibhinn a' lasadh
 Gu bras-gheal air sràidibh !
 'S na cròisibh ri àrd-ghaoir,
 Mhòir Thearlaich ar Prionns' !
 Gach uinneag le foinneal
 A boisgeadh de dearsadh,

Le solus na 'n coillean,
 'S deas mhàighean d'an smàladh ;
 'S gach ni mar a b' airigh
 'G euir fàilt' air le puimp !
 Na canoin ri bùirich,
 'S iad a stùradh an fhàilidh,
 'Cuir crith air gach dùthaich,
 Le mùiseag nan Gàël
 'S sinne gu lù-chleasach
 Mùirneach làn àrdain,
 Am màrsail gu mùinte,
 Ard-shunntach m'u shàilean—
 'S gann bha chudthrom 's gach fear dhuinn
 Trì chairteil a phuint.



ORAN VI.

LATHA CHUIL-FIODAIR.

LE IAIN RUADH STIUBHARD.

AIR FONN.—“*Mort Ghlinne-Comhann.*”

O ! gur mòr mo chùis mhulaid,
 'S mi ri caoine na guin a ta 'm thìr,
 A rìgh ! bi laidir 's tu 's urrainn,
 Ar nàimhdean a chumail fo chìs
 Oirnne 's laidir diùc Uilleam,
 'N rag mheirleach tha guin aige dhuinn ;
 B'e sud salchar nan steallag,
 Tigh'n an uachdar air chrùineachd an shuinn.

Mo chreach Tearlach Ruadh, bòidheach,
 Bhi fo bhinn aig rìgh Deòrsa nam biasd ;
 B'e sud dìteadh na còrach,
 An fhirinn 'sa beul foipe sìos ;
 Ach a rìgh mas a deòin leat,
 Cuir an rioghachd air seòl a chaidh dhinn,
 Cuir rìgh dligheach na còrach,
 Ri linn na tha beò os ar cinn.

Mo chreach armait nam breacan,
 Bhi air sgaoileadh 's air sgapadh 's gach àit,
 Aig fior bhalgairean Shasuinn,
 Nach no ghnàthaich bonn ceartas 'na 'n dàil ;
 Ged a buannaich iad baiteal,
 Cha b'ann da 'n cruadal na 'n tapadh a bha,
 Ach gaoth 'n-iar agus frasan,
 Thigh'n a nios oirnn bharr machair nan Gall,

 'S truagh nach robh sinn an Sasunn,
 Gun bhi cho teann air ar dachaigh sa bha,
 'S cha do sgaoil sinn cho aithghearr,
 Bhiodh ar dìcheall ri seasamh n'a b' sbearr ;
 Ach 's droch dhraoidheachd a's drachdan,
 Rinneadh dhuinne mu'n deachas 'nan dàil,
 Air na frìthean eòlach a sgap sinn,
 'S bu mhi-chomhail gu'n d' fhairtlich iad oirnn.

Mo chreach mhòr ! na cuirp ghlé-gheal,
 Tha na 'n laidh' air na sléibhteann ud thall,
 Gun chiste gun léintean,
 Ga 'n adhlaiceadh fhéin anns na tuill ;
 'Chuid tha beò dhiu 'n deigh sgaoileadh,
 'S iad ga fògar le gaothan thar tuiun ;
 Fhuair a Chuigs' a toil féin dinn,
 'S cha chan iad ach "reubaltaich" ruinn.

Fhuair na Gaill sinn fo 'n casan,
 'S mòr a näire 'sa masladh sud leinn,
 'N deigh ar dùthcha 's ar 'n àite,
 A spùilleadh 's gun bhlaths againn ann ;
 Caisteal Dhuinidh 'n deigh a losgadh,
 'S e 'na làraich lom, thosdach, gun mhiagh ;
 Gu 'm b'e 'a caoehala' goirt e,
 Gu 'n do chaill sinn gach sochair a b' shiach.

Cha do shaoil leam, le m' shùilean,
 Gu 'm faicinn gach cùis mar a tha,
 Mur spùtadh nam faoilleach,
 'N àm nan luidhean a sgaoileadh air blàr ;
 Thug a chuibble car tionndaidh,
 'S tha ioma fear aime-cheart an càs ;
 A Rìgh seall le do chaoimhneas,
 Air na fir th' aig na nàimhdean an sàs.

'S mòr eucoir 'n luchd-orduigh,
 An fhuil ud a dhortadh le foill ;
 Mo sheachd mallachd aig Deòrsa,*
 Fhuair e 'n lath' ud air òrdugh dha féin ;
 Bha 'n da chuid air a mheòirean,
 Mòran giogan gun tràcair le foill ;
 Mheall e sinne le chòmhra',
 'S gu 'n robh ar barail ro mhòr air r'a linn.

Ach shad 'sa 's beò sinn r'ar latha,
 Bi'dh sinn caoidh na ceathairn chaidh dhinn,
 Na fir threubhach bha sgairteil,
 Dheanadh teughbail le claidheamh 's le sgiath ;

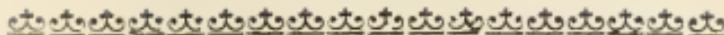
* Morair Seòras Moireach.

Mur biodh siantan n' ar n' aghaidh,
 Bha sinn shios air ar n' aghairt gu dian,
 'S bhiodh luchd-Beurla 'nan laidhe,
 Ton-air-cheann, b'e sid m' aighear 's mo mhiann.

Och nan och ! 's mi fo sprochd,
 'S mi 'n dràsda ri osnaich leam féin
 'G amharc feachd an dù-Rosaich,
 'G ithe féur agus cruineachd an fhuinn ;
 Rothaich iargalt a's Cataich,
 Tigh'n a nall le luchd-chasag a's lann,
 Iad mar mhiol-choin air acras,
 Siubhal crìochan, charn, chlach, agus bheann.

Mo chreach ! tìr air an tainig,
 Rinn sibh nis clàr réidh dh'i cho lom,
 Gun choiree gun ghnàisich,
 Gun siol taght' ann am fàsach na 'm fonn,
 Prìs na circ air an spàrdan,
 Gu ruige na spàinean thoirt uainn,
 Ach sgrios na craoibhe f'a blà dhiu,
 Air a crionadh fo barr gus a bonn.

Tha ar cinn fo 'na choille,
 'S eigin beanntan a's gleannain thoirt oirnn,
 Sinn gun sùgradh gun mhaenius,
 Gun éibhneas, gun aitneas, gun cheòl,
 Air bheag bìdhe no teine,
 Air na stùcan an laidheadh an ceò,
 Sinn mar chomhachaig eile,
 Ag eisdeachd ri deireas gach lò.



ORAN VII.

ORAN EILE AIR LATHA CHUIL-FHODAIR.

LEIS AN DUIN'-UASAL CHEUDNA.

O ! gur mis' th'air mo chràdh,
 Thuit mo chridhe gu làr,
 'S tric snithe gu m' shàil o m' léirsinn.
 O ! gur mis , &c.

Dh'fhalbh mo chlaistinneachd uam,
 Cha chluinn mi sa'n uair,
 Gu mall na gu luath ni 's éibhinn.
 Dh'fhalbh mo, &c.

Mu Phrionns' Thearlach mo rùin,
 Oighre dligeach a' chrùin,
 'S e gun fhios ciod an tùbh a théid e.
 Mu Thearlach, &c.

Fuil rioghail nam buadh,
 Bhi 'ga diobairt sa'n uair,
 'S mac diolain le 'shluagh ag éiridh.
 Fuil rioghail, &c.

Sìol nan cuilean a bha,
 Ga 'n ro mhath chinnich an t-àl,
 Chuir iad sinn' ann an càs na h-éigin.
 Sìol nan cuilean, &c.

Ged a buuannaich sibh blàr,
 Cha b' ann d' ur cruadal a bha,
 Ach gun ar shluaghainn' bhi 'n dàil a chéile.
 Ged a buuannaich, &c.

Bha iad iomadaidh vainn,
 Dheth gach finne mu thuath,
 'S bu mhiste sinn' e ri uair ar feuma.
 Bha iad iomdaidh, &c.

Còig brataichean sròil,
 Bu ro mhath chuireadh an lò,
 Gun duine dhiu chòir a chéile.
 Còig brataichean, &c.

Iarla Chrompa le shlògh,
 Agus Bàrasdal òg,
 'S Mac-'Ic-Ailein le sheòid nach géilleadh.
 Iarla Chrompa, &c.

Clann-Ghriogair nan Gleann
 Buidheann ghiobach nan lann
 'S iad a thigeadh a nall na 'n éight' iad.
 Clann-Ghriogair, &c.

Clann-Mhuirich nam buadh,
 Iadsan uile bhi bhuainn,
 Gur h-e m' iomadan truagh r'a leughadh.
 Clann-Mhuirich, &c.

A Chlann-Dòmhnuill mo ghaoil,
 'Ga 'm bu shuaithcheantas fraoch,
 Mo chreach uile ! nach d' fhaod sibh éiridh.
 A Chlann-Dòmhnuill, &c.

An fhuil uaibhreach gun mheang,
 Bha buan, cruadalach, ann,
 Ged chaidh 'ur bualadh an am na téugbhail.
 An fhuil uaibhreach, &c.

Dream eile mo chreach,
 Fhuair an laimbseacha' goirt,
 Ga 'n ceann am Frisealach gasda, treubhach.
 Dream eile, &c.

Clann-Fhionnlaidh Bhraidih-Bharr,
 Buidheann ceannsgalach, ard,
 'Nuair a ghlaoidhte 'n *adbhans* a' dh' éireadh.
 Clann-Fhiunnlaidh, &c.

Mo chreach uile 's mo bhròn,
 Na fir ghasd' tha fo leòn,
 Clann-Chatain nan sròl bhi dhéis-laimh,
 Mo chreach uile, &c.

Chaill sinn Dòmhnull donn, suairc,
 O Dhùn Chrompa so shuas,
 Mar ri Alasdair ruagh na féile.
 Chaill sinn Dòmhnull, &c.

Chaill sinn Raibeart an àigh,
 'S cha bu ghealtair e' m blàr
 Fear sgathaidh nan cnàmh 's nam féithean.
 Chaill sinn Raibeart, &c.

'S ann thuit na rionnagan gasd ;
 Bu mhath àluinn an dreach,
 Cha bu phàigheadh leinn mairt na'n éirig.
 'S ann thuit, &c.

Air thus an latha dol sìos,
 Bba gaodh a' cathadh nan sian,
 As an adhar bha trian ar léiridh.

Air thus an latha, &c.

Dh' fhàs an talamh cho trom,
 Gach fraoch, fearunn a's fonn,
 'S nach bu chothrom dhuinn lom an t-sléibhe.
 Dh' fhàs an talamh, &c.

Lasair theine nan Gall,
 Frasadh pheileir mu 'r ceann,
 Mhill sid eireachdas lann 's bu bheud e.
 Lasair theine, &c.

Mas fior an dàna g'a cheann,
 Gu 'n robh Achan* 'sa chàmp,
 Dearg mheirleach nan raud 's nam breugan.
 Mas fior an dàna, &c.

'S e sin an Seanalair mòr
 Gràin a's mallachd an t-slòigh,
 Reic e onoir 'sa chòir air eucoir.
 'S e sinn an, &c.

Thionndaidh choileir 'sa chleòc,
 Air son an sporain bu mhò,
 Rinn sud dolaidh do sheoid rìgh Seumas.
 Thionndaidh, &c.

Ach thig cuibhle an shortain mu 'n cuairt,
 Car bho dheas na bho thuath,
 'S gheibh ar 'n eas-caraid duais na h-eucoir.
 Ach thig cuibhle, &c.

* Morair Seoras Moireach.

'S gu 'm bi Uilleam Mac Dheòrs',
 Mur chraoibh gun duilleach fo leòn,
 Gun fhreamh, gun mheangan, gun mheòirnean géige.
 'S gu 'm bi Uilleam, &c.

Gu ma lom bhios do leac,
 Gun bhean, gun bhràthair gun mhac,
 Gun fhuaim clàrsaich, gun lasair chéire.
 Gun ma lom, &c.

Gun sòlas, sonas, no seanns,
 Ach dòlas dona mu d' cheann,
 Mar bh' air ginealach Chlann na h-Eiphit.
 Gun sòlas, sonas, &c.

A's chi sinn fhathasd do cheann,
 Dol gun athadh ri crann,
 'S eoin an adhair gu teann ga reubadh.
 A's chi sinn, &c.

'S bi'dh sinn uile fa-dheòidh,
 Araon sean agus òg,
 Fo 'n rìgh dhligheach 'ga 'n còir duinn géilleadh.
 'S bi'dh sinn, &c.





ORAN VIII.

DEALACHADH A' PHRIONNSA
RI FIONNHAL NIC-DHÒMHNUILL.

LE D. B. MAC-LEÓID.

AIR FONN.—“*Eirinn gu bràth.*”

GU cladach a' chuain,
Ri fuar-ghaoth an anmoich,
Thriall Tearlach gun dealradh
Air allaban 'se sgìth ;
Gun reull air a bhroilleach,
No freiceadan a' falbh leis
Ach ainnir nan górm-shul
Bu dealbhaiche líth.
Mar dhaoimean 'san òidhche
Bha mhaighdean fo thùrsa,
'Si cràiteach mu' Thearlach
Bhi fàgail a dhùtbha ;
Bu trom air a h-osna,
'S bu ghoirt deòir a sùilean
'Nuair chunnaic i'n iùbhrach
A' dlùthadh ri tìr.

Bha ghealach a' tearnadh
Thar àirde nan stùc-bheann,
'S gathan gu siùbhlach
Air dlù-thonna 'leum ;
Ach ghrad thug i 'n aire,
'S mar òigh air a ciùradh
Chuir sgàil air a gnùis-ghil
De dhù-neoil nan speur ;

A's dh' fhalaich na reultan
 Iad féin anns a' ghorm-bhrat,
 Bha osna na gaoithe
 'Trom chaoidh na bha falbh lea,
 'S be gearan a' chuain
 An àm bualach ri garbh-chreig :
 " Mo léir-chreach an Albainn
 'S ann mharbhadh na tréin !"

Sheas Flòraidh a's Tearlach
 Air tràigh nan tonn caoir-gheal,
 'S bu bhrist-chridheatc aog-neulach
 'N aogas le cràdh ;
 Gun fhacal o 'm bilibh
 Ach sileadh gun chaochladh,
 'S iad aodann ri aodainn
 Air glaodhadh le gràdh !
 Ach thainig a' bhirlinn,
 'S i 'n ribhinn a thòisich,
 Le brist-ghuthan anmhuinn,
 Air seanachas gu dòimheach ;
 Mar chlàrsach 'sa teudan
 Gun ghleusadh gun òrdugh,
 Bha reull nam ban òga
 Fo dhòrainn 's fo spàирн.

" A Thearlaich mhic Sheumais,
 'Ic Sheumais nan cùirtean,
 Mo leòn-sa do chrùn 'bhi
 Air ùmaidh gun euchd ;
 Mo leòn-sa na treun-laoich,
 Cha 'n éirich 's cha dùisg iad
 A trom-chadal dùint-shuileach,
 Udlaidh an éig !

Cha gblac iad an lann anns
 A' chàmp ri uchd nàmhaid,
 Cha sgap iad fir Shasuinn
 Mar asbhuain 'sna blàraibh,
 Cha'n fhaic iad do bhratach,
 'S cha ghlac iad air làimb thu ;—
 Ni sàile 's am bàs
 Bhur sad fhàgail o chéil

“ A Thearlaich mhic Sheumais,
 Mu dh' sheumas tu triall uainn,
 Gu'n coimhid do Thriath thu
 Bho fhiacan nan daoí ;
 Gu'n stiùir e an iùbhrach
 Thar dlù-thonnan liath-ghlas,
 Gu réidh-shligeach, dian-shiùbhach,
 Fior-luath gu tìr !
 Gu 'm boillsg anns an òidhch' ort,
 Na soillsearan nèamhaidh,
 Gu h-iùlmhor ga d' ghiùlan
 Gu tùbh anns nach feum thu
 'Bhi t' fhògarach brònach,
 Fo chòmhach mar reubalt,
 Aig allamharach éitidh,
 Neo-spéiseil gun chlì !

“ O ! Alba ! tha 'n t-àm aig
 Do cheannsa bhi dòrtadh,—
 Do Phrionus' uat air fhògradh,
 'S do laochraidh 'san uaigh ;
 Bi'dh crònan do phìobun
 A' sior-dhiùltadh ceòil dhut,
 'S do chlàrsairean rò-mhilis
 Dòimheach gach uair :

Bi'dh cruitearan sgiathach
 Nam fior-chrannaibh sàmhach,
 Cha dòirt iad an ceileir
 Am broilleach mo Thearlaich,
 Cha dùisg iad na treun-laoich
 A dh'eug anns an àraich,
 'S cha mhosgail am bàs dhaibh
 Air àirdead am fuaim.

“ ‘Se chuibile dhol cearr oirnn
 A dh' fhàg sinn san àm so
 Fo smàdadh nan Gall
 Ann an calldachd na cùis’;
 Na 'n robh cothrom na Féinn'
 Aig na treun-laoich 'san teanndachd,
 Bu roinn-bhiorach lann daibh
 'Cuir nàimhdean an cùil :
 Mu'n d' fhaod iad 'bhi shìos
 Bhrùchd sian as na speuran,
 Gu trom-fhrasach, lom-sgaiteach,
 Steall-bhras 'nan eudann,
 Fo riasladh a's fiadh-bhuirich
 Iargalt nam beur-ghunn' ;—
 Cha d' shaod na fir ghleusda
 Bhi reubadh le sùrd.

“ Ach soraidh, mo Phrionns', leat
 A dh' ionnsaidh na h-uaghach,
 'S mo bhannachd gach uair leat
 Fhir uasail nan sròl !
 Cha slànaich ri'm' aimsir
 Mo shearbh-lotan cruaidhe,
 'S cha dùisg mi bho smuairean
 Ri duan no ri ceòl :
 Bi'dh ùr-luibhean sàmhraidh

A' dàmh's air an réidhlein,
 A's càileachd gach dùil
 Mar is dù dhaibh n'an céitean,
 Ach domhs' cha 'n eil sòlas
 Ach dòrainn a's léireadh,
 Gun Tearlach mac Sheumais,
 Mo chéille n'am chòir !"

Ach stad i ; 's le 'ròs-bhilibh
 Phòg e a' mbaighdean,
 A' siabadh gu caoimhneil
 Na deuraibh o 'sùil ;—
 " Glac sòlas, a Fhlòraidh
 Tha òganaich Fhràngach
 A dh' éireas neo-ghann leam
 A bhuanachd mo chrùin ;
 'S théid lasgairean fearg-ghlonnach
 Albuinn a' dhùsgadh,
 Le'n trusganan balla-bhreac,
 'S an armaibh math dùbailt ;
 Théid cath-thromp nan Garbh-chrioch
 Le borb-sgreud 'sa bhùraich,
 'S bi'dh trùpairean ciùirte
 Gun lùgh anns gach cùil !"

Ach dh' fhàg e i caoineadh
 Na h-aonar air fàireadh,
 A's sheòl e 'sa bhàt' uaip
 A' fàsgadh nan dòrn :
 Bha' cliabh air a lionadh
 Le iargain a' sgàineadh,
 S i airtneulach, ànrach,
 Gun mhàran, gun cheòl ;
 Laidh fuar-dhealt na h-òidhch'
 Air a' mbaighdein ghlain àluinn,

'Sa' h-inntinn gu luaineach
 Air chuan mar ri Teàrlach,
 Cha 'n fhac i e tuille
 Gu 'bhuiilean a phàigheadh,
 Ach mhiadaich a gràdh dha
 Gach là 'bha i beò !



ORAN IX.

MORAG.*

LUINNEAG.

Agus hò Mòrag, na hò-rò,
 'S na hò-rè-ghealladh.

AM HÒRAG chiatach a chuil dualaich,
 Gur h-e do luaidh a th'air m'aire,
 Agus hò Mhòrag, &c.

'S ma dh'imich thu null thar chuan uaine
 Gum a luath a thig thu thairis
 Agus hò Mhòrag, &c.

'S cùimhnich 'thoir leat pannal ghruagach
 'Luaigheas an clò ruadh gu daigheann.
 Agus hò Mhòrag, &c.

* Chitir anns an eachdraidh mar thainig Mòr mar ainm air a' Phrionns'. Faic taobh-duilleig 202.

O cha leiginn thu do'n bhuaile
Ma salaich am buachar t-anart.

Agus hò Mhòrag, &c.

De cha leiginn thu gu eualach
Obair thruaillidh sin nan caileag
Agus hò Mhòrag, &c.

Gur h-i Mòrag ghrinn mo ghuamag,
Aig am beil an euailean barr-fhionn.
Agus hò Mhòrag, &c.

'S gaganach, bachlagach, cuachach,
Ciabhag na gruagaiche glaine.
Agus hò Mhòrag, &c.

Do chùl peucach sìos na dhualaibh ;
Dhalladh e uaislean le 'lainnir :
Agus hò Mhòrag, &c.

Sìos na fheòirneanaibh mu d' ghuaillean,
Leadan cuachagach na h-ainnir :
Agus hò Mhòrag, &c.

Do chùl peurlach, òr-bhui, luachach,
Timchioll do chluasan 'na chlannaibh.
Agus hò Mhòrag, &c.

A, Mhòrag ! gu'm beil do chuailean
Ormsa na bhuaireadh gun sgainnir.
Agus hò Mhòrag, &c.

'S ge nach iarr mi thu ri d' phùsad,
Gu'm b' e mo rùn a bhi mar ruit.
Agus hò Mhòrag, &c.

'S ma thig thu rìtbist am lùbaibh,
'S e 'n t-eug a rùin ni ar sgaradh.

Agus hò Mhòrag, &c.

Leanaidh ma cho dlù ri d' shàilean,
Sa ni bairneach ri sgeir mhara.

Agus hò Mhòrag, &c.

Shiubhail mi cian leat air m' eòlas,
Agus spailp do'n stroichd thar m' ain-eol.
Agus hò Mhòrag, &c.

Gu leanainn thu feadh an t-saoghal,
Ach thusa ghaoil theachd am fharaid.

Agus hò Mhòrag, &c.

Gu'n chuireadh air mhisg le d' ghaol mi ;
'S mear aotrom a ghaoir ta m' bhallaibh.
Agus hò Mhòrag, &c.

'S a Mhòrag ga'm beil a ghruaidh chiatach ;
'S glan a fiaradh thar do mhala.

Agus hò Mhòrag, &c.

Do shùil shuilbheal, shochdrach, mhòdhar,
Mhireagach, chòmhnart, 's i meallach.

Agus hò Mhòrag, &c.

Deud cailce, shasda, na rìbhinn,
Snaite mar dhìsn' air a' ghearradh.

Agus hò Mhòrag, &c.

Maighdean bhòidbeach, nam bos caoine,
'S iad cho maoth ri cloidh na h-eala.

Agus hò Mhòrag, &c.

Ciochan leuganach nan guag,
 'S fàileadh a *mhusca* d'a h-anail.

Agus hò Mhòrag, &c.

'S ioma òigear a ghabh tlachd dhiot,
 Eadar Arcamh agus Manuinn.

Agus hò Mhòrag, &c.

'S ioma leannan a th' aig Mòraig,
 Eidir Mor-thìr agus Aruinn.

Agus hò Mhòrag, &c.

'S ioma gaisgeach de Ghàel,
 Nach obadh le m' ghràdh-sa tarrainn :
 Agus hò Mhòrag, &c.

A rachadh le sgiath, 's le clàidheamh,
 Air bheag sgàth gu bial nan *cannon* :
 Agus hò Mhòrag, &c.

Chunnardaicheadh dol 'nan òrdaibh,
 Thoirt do chòrach, 'mach a dh' ain-deoin.
 Agus hò Mhòrag, &c.

'S iomadh àrmunn làsdail, treubhach,
 Ann an Dunéideann, am barail,
 Agus hò Mhòrag, &c.

Na faiceadh iad gnè do dhuais ort,
 Dheanadh tarrainn suas ri d' charraid.
 Agus hò Mhòrag, &c.

Mo chinnt' gun dheanadh leat éridh,
 Do Chaitin fein Mac-'Ic-Ailein :
 Agus hò Mhòrag, &c.

Gu'n theann e roi' ro chàch riut,
 'S ni e fàst e, ach thig thairis :

Agus hò Mhòrag, &c.

Gach duine, tha 'n Uibhist a Mùideart,
 'S an Arasaig dhù-ghorm a bharraich ;
 Agus hò Mhòrag, &c.

An Cana, an Eige, 's am Moror ;
 Reiseamaid chorr ud shiol Ailein !
 Agus hò Mhòrag, &c.

'N am Alasdair,* is Mhontròis',
 Gu 'm ba bhòchdain iad air Ghallaibh.
 Agus hò Mhòrag, &c.

Gun d' fhaireadh là Inbher-Lòchai,
 Co bu stròicich ann le lannaibh.
 Agus hò Mhòrag, &c.

Am Peairt, an Chill-Saoidh, 's an Allt-éireann,
 Dh' fhag iad reubalaich gun anam,
 Agus hò Mhòrag, &c.

Alasdair mor Ghlinne-Comhann,
 'S bragaid coimheach Ghlinne-garadh.
 Agus hò Mhòrag, &c.

Mar sin is an t-àrmunn Sléibh teach,
 Ge d' a tha e-féin 'na leanamh.
 Agus hò Mhòrag, &c.

Dh'éiridh leat a nall o'n Rùdha,
 Anntrum lù-chleasach nan seang-each.
 Agus hò Mhòrag, &c.

* Alasdair Mac Cholla Chiotaich.

Dhruideadh, na Gàël gu léir riut,
 Ge b' e dh'éiridh leat no dh'thanadh.
 Agus hò Mhòrag, &c.

Shuath, deich mìle dhiu air clé-dhuibh,
 An cogadh Rìgb Séurlas nach maireann.
 Agus hò Mhòrag, &c.

'S ioma clò air 'n tug iad caitean,
 Eadar Cat-taobh, agus Anuinn.
 Agus hò Mhòrag, &c.

Bha càch 'diulta' teachd a luagh dhuibh,
 'S chruinnich iad-san sluagh am pannail,
 Agus hò Mhòrag, &c.

A rì ! bu mhath 's an luagh-làmh iad,
 'Nuair a thàirneadh iad na lannan !
 Agus hò Mhòrag, &c.

H-uile clò a luaigh iad riabh dhuibh,
 Dh'fhag iad e gu ciatach daigheann :
 Agus hò Mhòrag, &c.

Teann, tiugh, daigheann, fite, luaite,
 Daite ruadh, air thuar na fala.
 Agus hò Mhòrag, &c.

Greas thairis le d' mhnathan luaighe,
 'S théid na gruagaichean-sa mar riu.



XX

ORAN X.

DO MHORAIR MAC-SHIMIDH CEANN-CINNIDH NAM FRIS-EALACH, A DHI-CHEANNADH ANN AN SASUINN.*

LEIS A' BHARD CHEUDNA.

AIR FONN—"Hop me with thy Petticoat."

SLIONMHOR blanc a th' againne
Am Breatuinn suas ri lionadh,
Neach deantair gun ghnìomh chlàidhean,
Gu ceart gu bràch a sgrìobhadh ;
Gur h-ann diù ar n-àilleagan,
Ard àrmunp sin na rìoghachd ;
Mac-Simidh mòr a bhàsaicheadh,
Le Pàrlamaid na mi-rùin.

Mo chion an t-ùrla bhlà-mhaiseach,
Bha cruaidh a's tlàth 's na tioman ;
Air réir 's mar bbiodh an t-aobhar ann,
Bu stàillinn bu phriomh mhéin dut :
Bu bhras ri uchd do nàmbad thu,
'Nuair thàirnnte na lainn lìobhta ;
Bu bhàigheil caoin ri d' chàirdean thu,
Gun àrdan ach an-ìosal.

* Chuireadh Mac Shimidh gu bàs sa mhios Mbairt 1747. Bha e cho lag le aois is gu'm b'éigin da còmhnaidh dithis fhaotainn mu'n do dhìrich e an sgàlan-easgairet. Bha e 'g amhare mar nach biodh fiamh sam bith air roi 'n bàs. Dh'fheuch e taobhar na tuaighe le mheòirean, agus thuirt e gu'm bu dòigh leis gun robb i air deagh ghleusadh air son a' gnothach, an deigh sin chuir e a làmh na phoc agus thug e mach deich *genidhean* a thug e do'n shear-chasgraiddh, agus dh'iarr e air obair a dheanamh gu neo-sgàthach, misneachail agus a bhi cuimseach ; amaisgeil, gu'm biodh e ro-dhùmbach air na'm beubanaicheadh e a ghuailean leis an tuaigh, an sin lùb se eisín sios air an ealaig, agus chuir am fear-casgraiddh an ceann deth le aon bhuelle !

Bu bheartach an taigh stòrais sin,
 De ghliocas còrr bha prìseil ;
 So sgar tuagh an rògaire,
 O'n cholruinn chòir bha rioghal :
 Braon bu lugh de thròcaireachd,
 A dh'òrduich Dia na firinn
 Cha n-eil an uchd an fheòladair,
 Mac-Dheòrs sa ris an strìopaich.

O bhalaich sin Dhun-bealaich ud !
 Searbh shaileir nan cam dhiùidean,
 Gu 'n stùr thu 'n reulla-lainnearach,
 F'a thuath bu bharand iùil duinn ;
 Ma gheibh thusa mathanas,
 'Na d' pheaca-brath gu'n sgiùrsadh,
 'S cinnteach leam gun shàbhaladh,
 Do làn dearbh-bhràthair Iùdas.

T-fhìor mhaighistear cliù-thoilteannach,
 Le foill gu 'n d' rinn thu phògadh,
 Gu smàl chuir air na foinealaibh,
 An daoimon sin dheagh Lobhat :
 Och ! 's Iudasach an t-sloitearachd,
 A rinn thu air bhrìob òir oirn !
 Gur h-ioma' neach a dh' fhoineicheadas —
 " Co 'n troiteir rinn an dò-bheirt ? "

O Leug nam buadhan soilleire !
 Fhìor cheann-iùil gach dcagh sheanchais !
 Bu lònsmhor cuibhil ghoireasach,
 Chinn sgoinneil ann a t'eanachainn :
 Ri cogadh bha thu misneachail,
 Deagh-ghibteannach àrd-mheanmnach ;
 An sìth bu treòrach gliocas dut ;
 'S b' fhìor phiseachail do leanbhain.

Fior mhire geal na cruaghach thu,
 'S a chruadal nach d' rinn lùbadh ;
 Gun dad de mheasgadh truaillidh,
 Na d' mhéin uasail deas na fùirneis ;
 Bu cho sean do bhualadbs*,
 Agus suaicheantas do chùinnidh,
 'S nach Criodaidhean chuir tuaigheadh ort,
 Ach sluagh sin *Bhelsibùba*.

O Reulla geal na cùirtealachd !
 Chinn Ian do shùrd garg rioghail ;
 Thug gràdh do'n Tearlach Stiùbhartach,
 'S bha dùrachdach d' a shìnnnsir ;
 Gu 'n thuit thu a d' mhartoir cùramach,
 A's leth a' chrùin 's do rioghachd :
 'S t-anam glan air ùmhachadh,
 Thug thu do Dhia na firinn.

Gur grinn am bàs ri 'n d'fhuirich thu,
 'S a dh fhuilic thu gu ciatach ;
 Gur mòr na gibhtean bunailteach,
 Sèamh, furasach, thug Dhia dhut,
 'Nuair liubhair thu gu furanach,
 Do chorpa ghuin 'sa riasladh ;
 Le d' ehreideamh daigheann, curaideach,
 Do mhuineal do na biastan.

Och, och ! na leoghain thréibheach sin !
 'S na spioraid threuna, chruaghach,
 'Nach bogaich bàs gu eugcoir iad ;
 Croich geuragan, no tuaghan ;
 Och 's glòrmhor, glan, ard éibhneasach !
 'N ais-érig san là-luain sin,
 'S Deòrsaich 's crith le déisinn orr',
 A réicill as na h-uaighean.

'S lionmhор caochan cubhraidh mear,
 'S bras shiublachain na t-fhion-fhuil,
 Nach ruig mi leas bhi 'g ùrachadh,
 Sgriobh ùghdair siòs do fhriambhach ;
 Fuil Stiùbhartach a chrùin ud,
 Air a dùbladh na d' chorp priseil ;
 'S gach fuil a 's uaisle flùranan,
 Gu léir 's fiù 's an rioghachd.

Gur barail a measg mhucairean
 Nach eil biadh mhue 's an t-saoghal,
 A dh'fhàgas cho lom-luchdmhor iad,
 'S cho sultmhор ri feòil dhaoine :
 Tha Deòrs a 's a chuid uirceanan,
 An déis na mhurt e dh'uaislean,*
 An inuineil cho garbh sturranda,
 'S gur gann is urra' tuagh annt'.

Tha sgairteachd glaodhaich diodhaltais,
 Ard dlù, mar bha fuil Abel,
 O chreuchd nam Martoir cliùiteach ud,
 Thig gort, 's sgiùrs, 's plàigh oirbh ;
 Air gach ball do 'n t-iwiri ud,
 A shuidh an cùirt d'an dìteadh ;
 Gach fianais fheallsa dhùbailte,
 Gu sgiursar e trì-filte.

* Chaidh mu thuaram ceithir fichead fear de na h-uaislean a bh' ann an cogadh Thearlaich a ghlacadh tacau an deigh blàr Chuil-Fhodair agus an cur gu dith ann an Sasuinn ; B'iad na h-urrachan a b' airde dhit sin larla Chillmarnoc, larla Chrompa agus Morair Bhaile-Morimo. Chum a nochdadh do'n leughadair cho cruaidh bhruidel sa chaidh buntain ris na h-uaislean sin cuiridh mi sios an so a' bhinn bàis a thug ard mhorrair-dearg Shasuinn a inach 'nau aghaidh :—“ Is e breathanas an lagha, agus a tba 'n ” t-ard-mhòd so a luthachadh mardhioladh, gu'm bi sibhsa Uilleam ” larla Chill-Màrnoc, Seòras larla Chrompa agus Art Morair ” Bhaile Moriuo, gach duine agaibh air bhur pilleadhbh air ais do ” phriosan an Tuir as an tainig sibh ; agus ás an àite sin feumaidh ” sibh a bhi air bhur giulain gu ionad a' cheusaidh, agus a bhi air ” bhur crochadh air mhuiueal, ach cha bhi gus am bi sibh ” màrbh, oir feumaidh sibh a bhi sir bhur gearradh sios màrbh : ” an sin feumaidh bhur n-innidh a bhi air a thoirt asaibh ! agus

O ! 's garbh a dhialar fàst so,
 Air amhaichead nan *reubal*,
 'Nuair thig am Prionnsa flathachas,
 'S fearg chathanach na eudann ;
 Le faobhar a lainn erathanaich,
 Gu sgathar sìos gu feur iad ;
 Bi'dh croich, is tein' is claidheamh ribh,
 Gun fhaighidinn d' ar ceusadh.

Càr deas do 'n chuibble bhàmhoir-so,
 'S na fuilic àr do Crìosdaidh ;
 Thoir as an Eiphid sglàmhaich sinn,
 Gu fonn Chanàan prìseil ;
 Ait neo, sgrios rìgh Pharo so,
 Le claidheamh, plàigh, a's griosach ;
 'S cuir Maois a's armaitl thàbhachdach,
 Thoirt bàirlinn d' a bheir cìs deth.

Tha sinne déis ar sàrachaibh,
 Ar nàraich 's mòran sgios oirn ;
 An dràbhag a ta märeann d' inn,
 Air feadh nan càrn air sìothladh ;
 Le mheud 's tha dh'fhìambah ro'r nàimhdibh oirm,
 'G ar sealg a ghnà 's na h-innsean :
 Gu 'n d' rinn iad tràillean grannda dhùnn.
 O ! Thearlaich fair reliobhs.

" a bhi air a losgadh roi lìthair bhur gnùis, an sin feumaidh 'ur
 " cinn a bhi air an sgaradh o 'ur cuirp agus a bhi air an roinn
 " 'nan ceithir ceathairdean ; chum an deighe sin gun dean an rìgh
 " ribh mar chi e ionchuidh. Agus gun robh an Dia uile-cumhachd-
 " ach tròcaireach do bhur n'anmanan !" Dh'fhuilic Jarla Chill-
 Marnoc, agus Morair Bhaile-Morino am bàs do réir na binne oileil
 so, ach fhuaир Jarla Chrompa mathanas a' chrùin. Bha Ban-Jarla
 Chrompa torrach san àm 'san tugadh binn a còmpanaich a mach
 agus bha i ann an teannadach cho mòr is nach robh i tiormachadh
 sùil a latha no dh'òidhebe, agus 'nuair a rugadh an leanabh a bh'
 air a giulan (Agusta) bha dealbh tuagh-chasraidh air eùl a muineil,
 a thaobh an 'nabhair a bh' air a' mhànaoidh uasail ebur ro'n bhàs
 oillteile a bhàsa cuir air na h-naiselean Albanach a dh'éirich le Tear-
 lach. Bha Agusta pòsta ri Sir Uilleam Moireach, Uchd-oir-thire.
 Bha dealbh na tuaghe r'a fhaicinn air a muineal cho fad 's bu beò i
 cho nadurrach 's ged a bhiodh i air a tarrainn le fior dhealbhadar.



ORAN XI.

A RINNEADH SA' BHLIADHNA 1746.

LEIS A' BHARD CHEUDNA.

AIR FONN.—“*Let history record.*”

, S FUAR fearrshionnach gach lò,
 Gach òidhche dorcha, doinnionach ;
 'S tùrsach donn gach lò,
 Mortaidh trom le ceò :
 Ach mosglaibh suas a shlòigh.
 'S ar n' airsteal trùsaibh chum an cairsteal',
 'S carstaibh uaibh ar bròn :
 Tha léig ri muir 's ri spéir,
 Ri bhi aig *Æolus*, 's aig *Neptun*,
 'S thig gach tlachd na déigh.

Thig soirionn leis an Rìgh
 Teichidh sneachd is éireadh uainn
 Fògrar dòireann shian,
 Thig sòlas, falbhaidh pian
 Gach seòrsa de gach fion,
 Thig o'n Fhraing na thunaichean ;
 'S gu caisg sinn uil' ar n-ìot :
 Gheibh sinn tuil' d' ar miann,
 'S m'ar nàimhdean dh' fhàg sin uireasach,
 S' dlù chuireas sinn ar liòn,

O sheanachainean nan Clann,
 Suas deanaibh eachdraidh éifeachdach !
 O sheanachainean 's an àm,
 Glacaibh dubh a's peann !
 So a' bliadhna chòrr,
 'San tig a' ghrian le meò-bhlàs blathor
 Le gathan chiatach òir :
 Bi'dh driùchd air bharr an fheòir,
 Bain' is mil gun luach, gun mhargadh,
 Airgead agus òr.

Na gabhaibh sìth o Dheòrs',
 Le 'r dòchas neartmhòr, firinneach ;
 Creideibh dìan 's a chòir,
 Gu 'n tig *relibh* ni's leòir ;
 Na biodh ar dòchas fann.
 Gur h-ann a réir mar chuireas sibh,
 A bhios ar buinig ann :
 O fuirichibh a Chlann,
 'S chì sibh 'ur n-uil' uireasbhuidh,
 D'a bhuinig le cruathas lann !

Ciod e do chearts' air crùn,
 Ach adhairceach bhi sparradh ort ?
 'S co sean ri d' chòir o thùs,
 Brìos òr-cheaird bha'n *Renfriù* :
 Ach bha aon-faileis ann,
 De thrustur de dh' *achd* pàrlamaid,
 A dh' fhoil an crùn ma d' cheann :
 Ach tog so leat 'na d' sgéith ;
 An t-Uilleam rinn an t-*achds'* dhut,
 Gu 'm b' ea-coireach e-féin.

Dean aithre thùrsach gheur,
 'S grad thoir air ais na th' agad uat ;
 Dean aithre ghuineach 's géill,
 'S le bròim bruic toilich t'fheum :
 Cum agad do chuid féin,
 'S leig uat còir an atharraich,
 Gun chlaidheamh gun dad sreup ;
 Dia, daoine', is nàdur treun,
 Bi'dh ann a léig mu'n òighr',
 Thoirt dachaigh, choibhris ceart a threud.

Craobh-sheanchais teaghlaich rìgh,
 Na h-iocharain bi'dh eòlach uimp' ;
 Craobh-sheanchais teaghlaich rìgh,
 Bi'dh *map* dh'i 'n ionadh tìr ;
 'S ma chuirear ear am bidh toinn,
 'S an t-snàithean dhireach òighreachdail,
 Gu 'n toir fainear an fhoill ;
 Ach gairmidh Dia le sgòinn,
 Chum an ionaid dhleasanaich,
 Ceart oighre deas an loinn.

Cha n-eil an leith-sgeul ann,
 Ach saobhadh fann mi-dhiongmhalta ;
 'S i 'n eugeoir shoiller th' ann,
 Do neach a bheirte dall :
 Ma 's creideamh an aon chùis,
 Chionn nach d' fhuair e oideachd,
 Anns an teagast a rinn Lùth ;*
 O ma 'm b' e sin an càs !
 Cuim na chuir sibh shì-seanair,
 Cho mi-rùineach gu bàs ?

Cha n-eil ar goal d'ar rìgh,
 Ach mar air an t-siùrsaich choitcheannta;
 'S euglach staid ar Rìgh,
 Cuairt thoirt d'a 's bhi sgìth :
 Gu 'n d'fhogair sibh e rìst'
 Le'r n-iomluas sliochd a' mhartoir sin,
 Le as-caoineachd ar crì;
 'S na dheigh sin gun tug oghachan,
 Do dh' Anna crùn a sinnsearachd,
 Gu 'n phuinseinich sibh luath.

O 's caol na teud a Dheors' !
 Air na shéinn thu gu trì rioghachdan ;
 Gur mealta an t-achd le 'n chleòc,
 Iad thusa, 'na d' rìgh oirnn ;
 Tha leth-cheud pears' is còrr,
 Is faigse fuil is tagraighean,
 Na thusa sa'n Roinn-eòrp ;
 Bu leath-oireach lag, cam,
 Am miar boireann o na bhuiteadh tu,
 B' fhior iomallach 'sa chrann.

O 'n culluch sin Rìgh Deòrs',
 Mac na craine Gearmaitich !
 'S e chàirdeas rinn 's a dhàimh,
 Gaol fithich air a' chnàimh ;
 Gu 'n d'sheann e sinn o'r béin ;
 Ghlac a's chreach an cealgaire,
 'S gu 'n mhàrbh e sinn gu léir ;
 Na daoine cha leis féin,
 'S ann uime sin gur coma leis,
 Go d' phronnamaid a chéil'.

An leanabh nach leis féin,
 Ge d' dheanta da leath chothrom dheth,

Cha tiomaichd e le phéin ;
 A chri' gun tlüs, gun deur :
 'S amhuil sin mar tha,
 G e d' chuirt' a h-uile Breatuinneach,
 Gun mhéin, gun chead gu bàs ;
 O nach leis féin am pàist,
 Cha ghluaist' a neach nach b'athair dha,
 Gu fàbhar na gu bàigh.

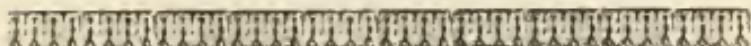
Greos ort a Sheumais chaoimh,
 'S tu 's rìgh 's is a athair talmhai' dhuinn
 Fo'n adhar nèamha naomh' ;
 Gabh tlüs ri d' chlainn 's bi caoin :
 'S o 's leat féin a chlann,
 Cuir easg air croïch 's air geuragan,
 Tha reubadh dhinn nan ceann ;
 'S cuir do threud fo lann ;
 'S na leig a bhi d' ar geur-leanmuinn,
 Feadh garbhlaich, sléibh, a's bheann.

Mo chionsa Seurlas ruadh,
 Ceart oighr' an fhior rìgh dhleasannaich ;
 Chad toir sinn dutsa fuath,
 Gus 'n cuirear sinn 'san uaigh ;
 Cha dean croich no tuagh,
 Glacaireachd, no creachannan,
 Gu bràch ar stracadh uat ;
 Tha 'n dig ud ceangailt shìos,
 An caigeann ris gach annam dhinn,
 Cho daigheann ri Beinn-shiant'.

Och ! a Rìgh nan dùl,
 Ne leigs' neart a ghnà thar cheart ;
 Ach aon Dia 'ta d' thriùir,
 'S ann dut is léir gach cùis !

Tog dhinn a mhuc s'a cùingh,
 'S a h-àl breac, brothach, uirceanach,
 Le'n euid chrom-shoc thar tuinn ;
 'S cart gu glan *White-hall*,
 Air chinn an teughlaich rioghail sin,
 Bha finnsir ann an tàmh !

 Rinn Mac Mhaighstear Alasdair an t-òran so agus an òran a leannas an deigh latha Chuil-Fhodair air dha fein agus d'a bhràthair, Aongas beag mac Mhaighstear Alasdair a bhi ga'm falach ann an còsan chreag Cheann-loch nan uamh.



ORAN XII.

MAR GU'M B'ANN EADAR AM PRIONNSA AGUS NA
 GAIDHEIL.

LEIS A BHARD CHEUDNA.

AIR FONN—"Good night, an' joy be wi' you a'."

AM PRIONNSA.

MILE marbhaisg air an t-saoghal,
 'S carach baoghalach a dhàil;
 Cuibhl' an fhortain oirn' air caochla,
 Cha do chleachd sinn moim ro' chàch ;
 Tha sinn a nis' air ar sgaoileadh,
 Air feadh ghleann, a's fhraoch-beann àrd ;
 Ach tionailidh sinn fös ar daoine,
 'Nuair a dh' fhaodas sinn gu blàr.

Misneach mhath a mhuinnitir ghaolach,
 'S gabhaidh Dia dhuinn daonnan càs ;
 Cuiribh dòchas daigbeann, faoilteach,
 Anns an aon Tì ni dhuinn stà :
 'S buanaichibh go rioghail, aorach,
 Traisgeach, ùirneach, caoineach, blà ;
 'S bithidh dileas chàch a chéile,
 'S duinear suas ar creuchdan bàis.

Ach 's feadar dhomhs' a nis' bhi falbh uaibh,
 A Ghàëlabh calma mo ghràidh :
 Bu mhòr m' earbsa' as ar fònadh,
 Ge do dh' fhònadh dhuinn 's an àr,
 'S iomad ana-cothrom a choinnich
 Sinn, 's an choinnidh bha gun àgh :
 Ach gabhaidh mis' a nis' mo chead dhibh,
 Uine bbeag : ach thig mi tràth.

Leasaichidh mi fòs ar callsa,
 'Churaibhnean gun sheall, gun sgàth ;
 A dhìlse, dhliodhach, rioghail, threuna,
 A dheanadh euchd ri uchd nam blàr :
 'S cinn a's coluinn chuir o chéile,
 Sinn, 's sibh-féin a sgaradh fàs ;
 Ach togaibh suas ar misneach gleusda,
 'S cuiream féin r' ar creuchdan plàsd.

NA GAEIL.

A Mhuire sinn ta air ar ceusadb !
 Air dhì céille, sinn gun chàil :
 Tearlach Stiùbhart Mac Rìgh Sèumas,
 A bhi na éigin anns gach càs :
 Gur h-e sin a rinn ar léireadh,
 Gur h-e's féudar dh'a gu'm fàg :
 Sinn na dhéigh gun airm, gun éideadh,
 Falbh 'n àinm Dhé ; ach thig a ghràidh.

Ar mìle beanachd na d' dbéigh,
 'S Dia do d' ghleigheadh anns gach àit' :
 Muir a's tìr a bhi cho 1éidh dhut :
 M' ùrnaigh gheur leat féin os n-àird ;
 'S ge do sgär mio-fhortan deurach
 Sinn o chéile, 's ceum ro'n bhàs :
 Ach soraidh leat a mhic Rìgh Seumas,
 Shùigh mo chéille thig gun chàird.

Chaill sinn ar stùir, 's ar buill-bhairte ;
 Thugadh uainn ar n-acair-bàis :
 Chaill sin ar cùmpaisd 's ar cairtean,
 Ar reill-iùil 's ar beachd gach là:
 Tha ar cuirp gun chinn, gun chasan,
 Sinn mar charcaisich gun stà :
 Ach gabh thus' a ghràidh do t'astar,
 Dean gleas tapaidh 's thig gun dail.

AM PRIONNSA.

Beannachd gu léir le Clann-Dòmhnuill,
 Sibh a dh' fhoirinn orm 'n-am' chàs,
 Eidir eileanan, a's mhòr-thir,
 Lean sibh deònach, rium gach trà :
 'S iomadh beinn, is muir, is móinteach,
 A shiubhail sinn air chòrsa bàis ;
 Ach theasraig Dia sinn air fuar-fhòirneart,
 Nan con sròn-ghaoth' 'bha ri 'r sàil.

Sibh a rinn fo làimh an Trionaid,
 Mis' a dhòn o mhi-rùin chàich :
 Mo dhearg nàimhdean neartmhor, lìoumhor,
 Chuir a lion feadh ghleann a's àrd.
 A mhead 's a thaisbean sibh d' ar dìlseachd,
 'S eòir nach dìch'nich gu mi bràch ;
 A bbarr, gur sibh is luaithe shìn rium,
 Toic air tìr 's an talamh ard.

NA GAEIL.

Ochan ! ochan ! cruaidh an dearmad,
 Bhi 'g ar tearbadh uat gu'n bhàs
 B'e 'n shoir éibhinneachd, 's am beartas,
 Bhi d' a t'fhaicinn gach aon là :
 Bi'dh ar rüisg lan tim a' frasad ;
 Ar cridh' lag-chùiseach gun chàil,
 Gu 'm pill thus' a rìst air tais oirn.
 Beannachd leat le neart ar gràidh.

AM PRIONNSA.

O ! tiormaichidh-sa suas ar sùilean,
 'Chomuinn rùnaich 'fuair ar cràdh,
 Bi'dh sibh fàs, maoineach, mùirneach,
 'N 'ur gàrd dùbailt' mu *White-hall*,
 'Nuair a bhi's an *reabal* lùbach,
 Ri bog chrùban feadh nan càrn,
 Gu 'm bi sìbhs' an caithream cuirte,
 Lsadail, lù-chleasach, làn-àigh.





ORAN XIII.

AM BREACAN UALLACH.

LEIS A⁷ BHARD CHEUDNA.

LUINNEAG.

Hè 'n clò-dubh,
 Hè 'n clò-dubh,
 Hè 'n clò-dubh,
 B'fhearr am breacan.

B, FHEARR leam breacan uallach,
 Mu' m ghuaillean, 's a chuir fa m' achlais,
 Na ge do gheibhinn còta,
 De 'n chlò is fearr thig á Sasgunn.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Mo laochan féin an t-éideadh,
 A dh' fheumadh an crios da għlasadh,
 Cuachanach an éileidh,
 Deis éiridh gu dol air astar.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Eileadh cruinn nan cuachan,
 Gur buadhach an t-earradh gaisgeich ;
 Shiùbhlainn leat na fuarain,
 Feadh fhuar-bheann, 's bu ghasd' air faich thu.
 Hè 'n clò-dubh, &c.

Fir chulaidh an t-saighdear,
 'S neo-ghloiceil ri uchd na caismeachd ;
 'S ciatach 's an *adbhans* thu,
 Fo shranntraighe nam pìob 's nam bratach.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Cha mhios' anns an dol sìos tbu,
 'Nuair sgriobar á dhuille claiseach ;
 Fior earradh na ruaige,
 Gu luathas a chur anns na casan !

Hè 'n clò-dubh, &c.

Bu mhath gu sealg an fhéidh thu,
 'N àm éridh do 'n gréin air creachunn ;
 'S dh' fhalbhainn leat gu lòghar,
 Di-dòmhnaich a dol do'n chlachan.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Laidhinn leat gu clearbail,
 'S mar earbaig gu 'm brioscainn grad leat,
 Na b' ullamh air m' armachd,
 Na dearganach 's mosgaid għlagach.

Hè 'n clò-dubh, &c.

'N àm coilllich a bhi dùrdan,
 Air stùcan am madainn dhealcta.
 Ba għasda t'fheum 's a chuis sin,
 Seach mütan de thrustar casaig.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Shiubħlainn leat a phòsadb,
 'S bharr feornean cha fhrosainn dealta ;
 B' i sid an t-sunach bhoidheach,
 An òg-bhean bha mòran tlachd dh'i.

Hè 'n clò-dubh, &c.

B' aigeanteach 's a' choill' thu,
 D'a m' choireadh le d' bhlàthas 's le t-fhasgath.
 O chathadh, is o chròn-chur,
 Gu 'n dionadh tu mi ri frasachd.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Air t-usachdar gur sgiamhach,
 A laidheadh a' sgiath air a breacadh ;
 'S claidheamh air chrios ciatach,
 Air fhiaradh os ceann do phleatau.

Hè 'n clò-dubh, &c.

'S deas a thigeadh cuilbhear,
 Gu suilbheara leat fo 'n asgail ;
 'S a dh' ain-deoin uisg' a's urchaid,
 Na tuillbheum gu 'm biodh ar fasgath.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Bu mhath anns an òidhch' thu,
 Mo loinn thu mar aodach-leapa :
 B' fhearr leam na 'm brat lìn thu,
 Is priseile thig á Sasuinn.

Hè 'n clò-dubh, &c.

S' boganta, grinn, bòidheach,
 Air banais a's air môd am breacan ;
 Suas an t-eileadh-sguaire.
 'S dealg-guaille a cuir air fasdaidh.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Bu mhath an là 's an òidhch' thu,
 Bha loinn ort am beinn 's an cladach,
 Bu mhath am feachd 's an sìth thu :
 Cha rìgh am fear a chuir ás dut.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Shaoil leis gun do mhaolaich, so
 Faobhar nan Gàél tapaidh,
 Ach 's ann a chuir e géir orr',
 Ni 's beurra no deud na h-ealtainn :
 Hè 'n clò-dubh, &c.

Dh' fhag e iad làn mì-ruin,
 Cho ciocrasach ri coin acrach ;
 'S cha chaisg deoch an ìotadh,
 Ge b' fhìon i, ach fir fhuil Shauinn.
 Hè 'n clò-dubh, &c.

Ged spion sibh an crìdn' asainn,
 'S ar broillichean sìos a shracadh,
 Cha toir sibh asainn Tearlach,
 Gu bràth gus an téid ar tacadh.
 Hè 'n clò-dubh, &c.

R' ar n-anam tba e fuaighe,
 Teann, lúaighe cho cruaidh ri glasan ;
 'S uainn cha 'n shaodar shuasgladh,
 Gu 'm buaineas am fear ud asainn.
 Hè 'n clò-dubh, &c.

Ge d' chuir sibh oirne buarach,
 Thiugh, lúaighe, gu 'r falbh a bhacadh,
 Ruithidh sinn cho luath',
 'S na 's buaine na féidh a' għlasraidh.
 Hè 'n clò-dubh, &c.

Tha sinn 's an t-sean nàdur,
 A bhà sinn roimh am an achda ;
 Am pearsachun 's an inntinn,
 'S 'n ar rioghalachd cha téid lagadh.
 Hè 'n clò-dubh, &c.

'S i 'n fhuil bha 'n cuiisl' ar sinnisir,
 'S an innsginn a bba 'n an aigne,
 A dh' fhagadh dhuinn' mar dhileab,
 Bhi rioghail,—O! sin ar paidir.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Mallachd air gach seòrsa,
 Nach deònnaicheadh fös dol leat-sa,
 Co dhiù bhiodh aca còmhach,
 No còmhruiste lòm gu 'n chraiceann.

Hè 'n clò-dubh, &c.

Mo chion an t-òg fearragha,
 Thar fairge chaidh uainn air astar :
 Dùrachd blà do dhùthcha,
 'S an ùrnaigh gu lean do phearsa.

Hè 'n clò-dubh, &c.

'S ge d' fhuair sibh lamh-an-uachdar,
 Aon uair oir'n le seòrsa tapaig,
 An *donus* blàr ri bheò-sa,
 Ni feòladair tuille tapaidh.

Hè 'n clò-dubh, &c.



ORAN XIV.

ORAN AILEIN.

LUINNEAG.

Hùg ò ho-ri ho hoireannan,
 Hùg ò ho-ri 's na hì ri hù ò,
 Hithill ù hòg oireannan,
 Hù o ho ri hòg oireaunan !

A ILEIN, Ailein, is fad an cadal,
 Tha'n uiseag a' gairm 's an là 'glasadh,
 Grian a'g èiridh air an leacainn,
 'S fada bhuam fhìn luchd nam breacan.

Hug o ho-ri, &c.

Ailein duinn gabh sgoinn 's bi g' éiridh,
 Tionail do chlann, cùimhnich t-fheum orr.
 Bi'dh Alba mhor fo bhinn bhéisdean,
 Mar a dion a muinntir féin i.

Hug o ho-ri, &c.

Bheir iad Mòrag* mhìn air éigin,
 'S eagal leam gu'n dean i géilleadh,
 'S gu'm bi sliochd gun an còir féin ac.'
 De Bhreatann mhòr no de dh-Eirinn.

Hug o ho-ri, &c.

'Mhòrag na'm faicinn t-fhear-ceusaidh,†
 Ge b' ann air càbhsair Dhùn-Eideann,
 Thàirginn na lainn chaola, gheura,
 'S dh-shagainn fhìn e màrbh gun éiridh.
 Hug o ho-ri, &c.

* Prince Charles.

† The Duke of Cumberland.



ORAN XV.

AN AGHAIDH AN EIDIDH GHALLDA.

LE IAIN MAC CODRUM.

THA mi cràiteach tinn,
 'S tha mi sgìth làn dochair;
 Ceangal air mo bhuill,
 Cha deann mi ceum coiseachd;
 Mallachd air an rìgh
 Thug am breacan dhinn,
 Guidheam air beul-sìos!
 On a shìn e'n t-osan
 Ged tha 'n stocain fada
 'Se na chochall farsuinn
 B'annsa 'n t-osan gearr
 'Nach biodh réis on t-sàil 's o'n ghartan.

Dh' orduich thu ar còt'
 Bhi na sheòrsa casaig,
 Luthaig thu ar brògan;
 'Bhi leòn ar casan,
 Mheudaich thu ar cìs,
 'S lùghdaich thu ar ni,
 Dh' fhàg thu sinn gun phrìs,
 Cha'n-eil dìreadh againn,
 Thug thu dhuinn a' bhriogais
 Theannaich thu ar n' easgaid
 B'annsa 'm breacan sgaolte,
 Aodach aotrom, sgìobalt.

'S olc, a' chulaidh òidhche
 Bhi 'n luib na casaig
 Cha'n fhaigh sinn cäs a shìneadh
 'S cha'n fhaigh sinn cadal
 B' shearr an sòlas inntinn,
 Na deich slatan aon-fhilt
 Chuireadh sinn 'san éile
 'Nàm éiridh sa' mhadainn,
 Sud an t-aodach dreachmhor
 'Chumadh gaoth as fras uainn
 Mallachd an da shaoghail
 Do'n aon a' chuir as e !

Cha 'n eil culaidh shàmhraidih,
 'S fearr na'm breacan
 Tha e aotrom fonnchor
 An àm an t-sneachda,
 Bha e greis mar chòmhach
 Aig na gaisgeich lòghmhor
 'S acaineach an còmhradh
 O' nach eil e aca ;
 Culaidh bha cur fasgaith,
 Air gach Gàël gasta,
 Ri ! bu mhòr am beud
 Le bleid a chuir á fasan.

Cha'n fhaca tu mac màthar,
 Air sràid no faiche,
 'S deise na mac Gàëil
 Bu shàr-mhath pearsa
 Breacan air de'n fhéileadh,
 'S claidheamh air chul sgéithe
 Le dhagachan cho gleusta
 'S nach éisd iad sradag

Sgiath air guala ghaisgeich
 Cuilbhearr caol fo achlais,
 Cha'n eil Gall san t-saoghal
 Nach caochladh ri fhaicinn.

'S math thig bonaid ghorm,
 Air chul borb a chogaidh
 Cota-gearr a's féileadh
 'S na sleisdean nochta,
 Dol an lathair cruadail
 Gu fulteach neimh-bhuailteach,
 A' liodairt nam fear ruadha
 Bhiodh an smuais ga fosgladh ;
 Neart treun nan curaidh
 Cur nan lann gu' fulang
 Bhiodh luchd nan casag millte
 'San cinn a dhì am muineil.

'Nuair chruinnicheas na Gàéil
 An' làthair troda,
 Le 'n geur lannan spàinteach
 'S le'n dearsadh chlogaidh,
 Pàighidh iad gu daor,
 Ann am fuil san gaor,
 'S cha bhi bonn gun mhàladh,
 Air son blàr Chuli-Fhodair,
 Cha'n eil fear a' chreachadh ;
 No neach a chaidh ghlacadh,
 Nach faigh an luchd mi-ruin
 Gu ragha diol thoirt asta.

'Nuair chluinneas fir na h-Alba
 Gu dearbh do chaismeachd,
 Theid iad gu neo-clearbach
 Fo dhealbh do bhrataich ;

Dòmhnullaich bu dual
 'S daoine theid san ruraig,
 Tailearan clò ruaidh
 Ged nach fuaign iad sracaith :
 Le'n cruaidh lannan sgaiteach
 Snaigheadh chluas a's chlaignean,
 'S gum bi àireamh cheann
 Air na h-uile ball sa bhreacan.

Gur h-oil leam ar n' éideadh
 A chaochladh cumaidh
 Ach chì mi bhi ga dhioladh
 Mu gheata Lunnainn,
 Leis na fleasgaich bhòidheach
 Chluicheas mar na leòghain
 Chuireas geilt air Seòras
 'S nach faod e fuireach,
 'Nuair a théid e dhachaigh
 'S am Prionns' òg a ghlacadh,
 Bidh Tearlach na Rìgh
 'S feairrde prìs nam breacan.

Ni sinn ùrnuigh dhicheallach
 'S gheibh sinn taice,
 Thig deich mìle Frangach,
 'S bi'dh 'm "ball fo'n casan"
 Bidh Tearlach mar cheann orra,
 Le gleois chasgraith,
 Armailteach gu leòir
 Luagheas an clò Catach :
 Theid a' mhuc a dhaghadh
 'S a cuid uircean fhaileadh,
 'S air claidheamh no air breacan
 Cha bhi tuileadh bacaith.



ORAN XVI.

ORAN NA BRIOGSA.

LE DONNACHA BAN MAC-AN-T-SAOIR.

AIR FONN—"Sean' Triubhais Uilleachain."

'So tha na briogsa liath-ghlas
 Am bliadhna cuir mulaid oirnn,
 'S e'n rud nach fhacas riabh oirnn ;
 Is nach miann leinn a chumail oirnn ;
 'S na'm bitheamaid nile dileas
 Do'n righ bha toirt cuireadh dhuinn,
 Cha'n fhaichte sinn gu dilinn,
 A striochda do'n chulaidh so.

SOLC an seòl duinn am Prionns' òg
 A bhi fo mhòran duilichinn,
 A's Rìgh *Deòrsa* a bhi chòmhnaidh,
 Far 'm bu chòir dha tuineachas ;
 Tha luchd-eòlais a toirt sgeòil duinn
 Nach robh còir air Lunnaidh aige,
 'S e *Hanòbhar* an robh sheòrsa,
 'S coigreach oirnn an duine sin—
 'S e'n Rìgh sin nach buineadh dhuinn,
 Rinn dì'-mheas na dunach oirnn,
 Mu'n ceannsaich e buileach sinn,
 B' e'n t-àm dol a chumasg ris ;
 Na rinn e oirnn a dh' ann-tlachd,
 A mhì-thlachd, a's a dh' àimhreit,
 Air n-eudach thoirt gu'n tàing dhinn,
 Le ain-neart a chumail ruinn.
 So tha na briogsa, &c.

A's ò'n chuir sinn suas a' bhriogais,
 Gur neo-mhiosail leinn a' chulaidh ud,
 Ga'r teanadh ma na h-iosgannan,
 Gur trioblaideach leinn umainn iad ;
 'S bha sinn roimhe misneachail,
 'S na breacain fo na criosan oirnn,
 Ged' tha sinn am bichiontas
 A nis a' cuir nan sumag oirnn :
 'S air leam gur h-olc an duais
 Do na daoine chaidh 'sa chruadal,
 An eudaichean thoirt uapa
 Ge do bhuadhnaich Diuc Uilleam leo :
 Cha'n fhaod sinn bhi suigeartach,
 O'n chaochail ar culaidh sinn,
 Cha'n aithnich sinn a chéile
 La-féile no cruinneachaidh.

So tha na briogsa, &c.

'S bha uair-eigin an t-saoghal
 Nach saoillinn gu'n cuirinn orm,
 Briogais air son aodaich,
 'S neo-aoidheil air duine i ;
 'S ged' tha mi deanamh ùis deth,
 Cha d'rinn mi bonn sùlais
 Ris an deise nach robh dàimheil
 Do'n phàirti ga'm buinnin-sa ;
 'S neo-sheannsar a' chulaidh i,
 Gur grannda leinn umainn i,
 Cho teann air a cumadh dhuinn,
 'S nach b'sheairrde leinn tuilleadh i ;
 Bidh putanan na glùinean,
 A's bucalan ga'n dùnadhl,
 'S a' bhriogais air a dùbladh,
 Mu chùl-thaobh a h-uile fir.

So tha na briogsa, &c.

Gheibh sinn adan ciar-dhubh,
 Chur dian air ar mullaichean,
 A's casagan cho shliogta,
 'S a mhìnichheadh muillean iad ;
 Ged' chumadh sin am fuachd dhinn,
 Cha'n fag e sinn cho uallach,
 'S gun toillich e ar n-uaislean,
 Ar tuath no ar cumanta ;
 Cha taitinn e gu bràth ruinn,
 A choiseachd nan gleann-fàsaich,
 'Nuair a rachamaid do dh' àiridh,
 No dh' àit am biodh cruinneagan :
 Se *Deòrs'* a rinn an eucoir,
 'S ro dhìombach tha mi féin deth,
 O'n thug e dhinn ar n 'éideadh,
 'S gach eudach a bhuineadh dhuinn.

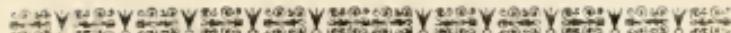
So tha na briogsa, &c.

'S bha h-uile h-aon de'n Phàrlamaid
 Fàllsail le'm fiosrachadh,
 'Nuair chuir iad air na Caimbeulaich
 Teanndach nam briogaisean ;
 'S gur h-iad a rinn am feum dhaibh
 A' bhliadh'n a thàin' an streupag,
 A h-uile h-aon diu dh'éiridh
 Gu léir 'am *Milisi* dhaibh ;
 'S bu cheannsalach duineil iad,
 'S an àm an robh 'n cumasg ann,
 Ach 's gann daibh gu'n cluinnear iad
 A chàmpachadh tuille leis ;
 O'n thug e dhinn an t-eudach,
 'S a dh' fhàg e sinn cho-fhaontrach,
 'S ann rinn e oirn na dh' fhaodadh e,
 Shaoilidh e chuir mulad oirnn.

So tha na briogsa, &c.

'S ann a nis tha fios againn
 An t-iochd a rinn Diuc Uilleam ruinn,
 'Nuair a dh'fhàg e sinn mar phriosanaich
 Gun bhiodagan, gun ghunnachan,
 Gun chlaidhe, gun chrios tarsvinn oirnn,
 Cha'n fhaigh sinn prìs nan dagachan ;
 Tha comannd aig Sasum oirnn ;
 O smachdaich iad gu buileach sinn—
 Tha angar a's duilichinn
 'S an àm so air iomadh fear,
 Bha'n Càmpa Dhiuc Uilleam,
 A's nach fheairrd iad gu'n bhuidhinn e.
 Na'n tigeadh oirnne TEARLACH,
 'S gu'n éireamaid 'na chàmpa,
 Gheibhte breacain chàrnaid,
 'S bhiodh àird air na Gunnachan.
 So tha na briogsa, &c.





ORAN XVII.

MARBH-RANN DO PHRIONNSA TEARLACH.

LEUILLEAM ROS.

CO' - SHEIRM.

Soraidh bhuan do'n t-suaithneas bhàn,
 Gu là-luain cha ghluais o'n bhàs;
 Ghlac an uaigh an suaithneas bàin
 'S leacan fuaraidh tuaim' a thàmh!

AIR bhi dhomh-sa triall thar druim
 Air di-dònaich, 's còmhlan leam,
 Leughas litir naigheachd leinn,
 'S cha sgeul' àit a thachair innt',
 Soraidh bhuan, &c.

Albainn àrsaidh ! 's fathunn bròin,
 Gach aon mhuir bàit' tha bàrcadh oirnn,
 T-òighre rioghail bhi san Ròimh,
 Tirt' au caol chist' liobhta bhòrd !

Soraidh bhuan, &c.

'S trom-leam m'osnaich anns gach là
 'S tric mo smuaintean fad' o làimh—
 Cluain an domhainn truagh an dàil,
 Gur cobhartach gach feòil do'n bhàs !

Soraidh bhuan, &c.

Tha mo chrìdh' gu briste, fann,
 'S deòir mo shùl a' ruith mar àllt,
 Ge do cheilinn sud air àm,
 Bhrùchd e mach 's cha mhiste leam.

Soraidh bhuan, &c.

Bha mi seal am barail chruaidh,
 Gu'n cluinnte caisimeachd mu'n cuairt ;
 Cabhlach Thearlaich thigh'n' air chuan,
 Ach thréig an dàil mi gu là-luain,

Soraidh bhuan, &c.

'S lionmhор laoch a's mili treun,
 Tha 'n diugh an Albainn as do dhéidh,
 Iad fo's n-iosal sileadh dheur,
 Rachadh dian leat anns an streup.

Soraidh bhuan, &c.

'S gur neo-shubhach, dubhach, sgì,
 Do threud ionmhuinn anns gach tìr,
 Buidhean meamnach bu gharg clì,
 Ulamh, àrm-chleasach 's an strì.

Soraidh bhuan, &c.

Nis cromaidh na cruitearan binn,
 Am barraibh dhös fo' sprochd an cinn,
 Gach beò bhiodh ann an srath na'm beinn
 A caoidh an co'-dhosgainn leinn.

Soraidh bhuan, &c.

Tha gach beinn, gach cnoc, 's gach sliabh,
 Air am faca sinn thu triall,
 Nis' air call, an dreach 's am fiambh,
 O nach tig thu chaoidh nan cian.

Soraidh bhuan, &c.

Bha'n t-àl òg nach fac thu riamh,
 'G altrum gràidh dbut agus miagh,
 Ach thuit an cridhe nis' nan cliabh,
 O na chaidil thu gu sìor.

Soraidh, bhuan, &c.

Ach biodh ar n' ùrnaigh moch gach là
 Ris an Tì is aird' a ta,
 Gun e dhioladh oirn' gu bràth,
 Ar 'n eucoir air an t-suaitheas bhàn.

Soraidh bhuan, &c.

Ach 's eagal leam ge math a chléir,
 'S gach sonas gheallair dhuinn le'm beul,
 Gu'm faicear sinn a' sileadh dheur,
 A chionn an suaithneas bànn a thréig.

Soraidh bhuan, &c.

Cuireamaid soraidh uainn gu réidh
 Leis na dh'imicheas an céin,
 Dh'ionnsaidh an àit' na laidh an reull,
 Dh'fhògradh uainn gach gruaim a's neul.

Soraidh bhuan, &c.

'S bitheamaid toilicht' leis na tha,
 O nach d' fhaod sinn bhi na's fearr,
 Cha bhi n-ar cuairt an so ach gearr,
 A's leanaidh sinn an suaithneas bànn,

Soraidh bhuan, &c.

a' chrioch.

ERRATA.

<i>Page</i>	<i>line</i>	<i>for</i>	<i>read</i>
33	21	euid,	chuid.
53	29	na,	an.
68	5	tha,	thar.
83	16	biod,	biodh.
86	32	dith,	bith.
108	19	na,	ao.
155	16	chuideach,	chuideachd.
156	30	e,	i.
171	5	ghlach,	ghlae.
193	5	Mae,	Nie.
--	7	la,	lan.
243	22	mach+rath,	mae rath.

EDINBURGH:
THORNTON & COLLIE, PRINTERS, ST DAVID STREET.



